BUILDING AUTOMATION CONTROL TECHNOLOGY SENSOR TECHNOLOGY





# **PRODUCT CATALOGUE 2018**

Intelligent solutions for intelligent people.



# CERTIFICATE

This is to confirm that the organisation



### ALRE-IT Regeltechnik GmbH Richard-Tauber-Damm 10 12277 Berlin Germany

has implemented and maintains a Management System in accordance with the standard

### DIN EN ISO 9001:2008

The scope of the certification covers:

### Design, production and sales of electromechanical and electronic controls for heating, cooling and air conditioning technology

This certificate is valid from 2015-07-05 until 2018-07-04 and is subject to annual surveillance audits.

Registration Number: 594300/QM/10.08

Audit report: 594300-9100-0001/209640

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH VDE Testing and Certification Institute Certification Managmentsystems

10 AN

Date: 2015-06-26 I. Neiß

I. IN CONSTRUCTION IN CONSTRUCTION OF A CONSTRUC





### ALRE-IT Regeltechnik GmbH Your reliable partner.



Soon, Alre IT-Regeltechnik GmbH will turn 50. We are proud of this, as it shows that we meet your demands as well as our own. As a German owner-operated company, we have our headquarters in Berlin. We also produce our high-quality control technology here.

We quickly recognise trends and react to these with innovative products. In doing so, we combine state-of-the-art technology with decades of know-how. We develop and produce components and systems for the controlling and automation of heating, air-conditioning and plant technology.

Perfect customer service and the highest quality are a must for us. Since 1994, the ISO 9001 certificate has proved this.

In this product catalogue 2018, you will find our wide selection of products.

We look forward to a continued collaboration.



Your reliable partner, when everything should be perfect.

# alre

### **Overview:**

Smarthome		
.0	Overview of devices	Page 10
* **	System information	Page 11–Page 17
alro (*****) 12.34	Individual components	Page 18-Page 33
	Everything at a glance	Page 34
Heating technology		
	Overview of devices	Page 38



Overview of devices	Page 38
Room and floor temperature controllers Surface-mounted, flush-mounted, timer	Page 39-81
Terminal strips for heating manifolds/valve actuators	Page 82-86

### Air conditioning technology



Overview of devices	Page 90
Climate controllers (also for EC fans)	Page 91-112
Dew point monitoring	Page 113-115
Hygrostats / hygro-thermostats	Page 116–118
Terminal strips for heating manifolds/ valve actuators	Page 119-122

### Plant engineering



Overview of devices	Page 126–131
Capillary and frost protection thermostats	Page 132–161
Temperature controllers, mechanical/electronic	Page 162–172
Flow and pressure monitoring, hygrostats	Page 173–184

### Sensor technology



Temperature	Page 188–201
Pressure / differential pressure	Page 202–204
Humidity/temperature	Page 205-206

### Accessories/miscellaneous/Sauna controllers

(	+	
(	•	
	B	
	@	

s/Sauna controllers	
Sauna controllers	Page 210-211
Accessories	Page 212–217
Technical annex/type comparison (old/new)	Page 218–223
Index	Page 224–229
General information/contact/addresses	Page 230-235

# alre

Catalogue 2018 | Page 6

# **SMART HOME**

# 98 alre 12:34

For an optimum ambience

### SMART HOME Intelligent remote control for controlling room temperature.



Rooms with a feel-good ambience need perfect control technology. Be it an apartment, office block or hotel room: alre's b@home is the smart solution for intelligently controlling heating and cooling systems. b@home can be retrofitted in existing alre wireless systems and can be used with all types of heating.

Following the simple installation process, you can control your b@home system via the Internet when you are out and about or via your home network when you are at home. Intuitively simple control, monitoring and programming at any time and from any location provide maximum convenience and optimise energy consumption. And if required, the sensors and actuators can provide single-room control even without b@home gate.

b@home - intelligent solutions for intelligent buildings.

# alre

### Smart home overview:

### System information

	Overview of devices	Page 10
b@home "alre	Smart control with b@home	Page 11
b@home "alre	System overview	Page 12 – page 13
b@home "alre	System configurator for a control system offering remote control via an app or browser	Page 14 – page 15
	System configurator for a control system not offering remote control	Page 16 – page 17
Individual compo	onents	
	Central components	Page 18 – page 19
.0	Sensors / repeater	Page 20 – page 25
	Heating actuators	Page 26 – page 29
er der	Cooling actuator	Page 30 – page 31
	Heating / cooling actuators	Page 32 – page 33

### Everything at a glance



Benefits / Scalability / More information

Page 34



### **Overview of smart home components**

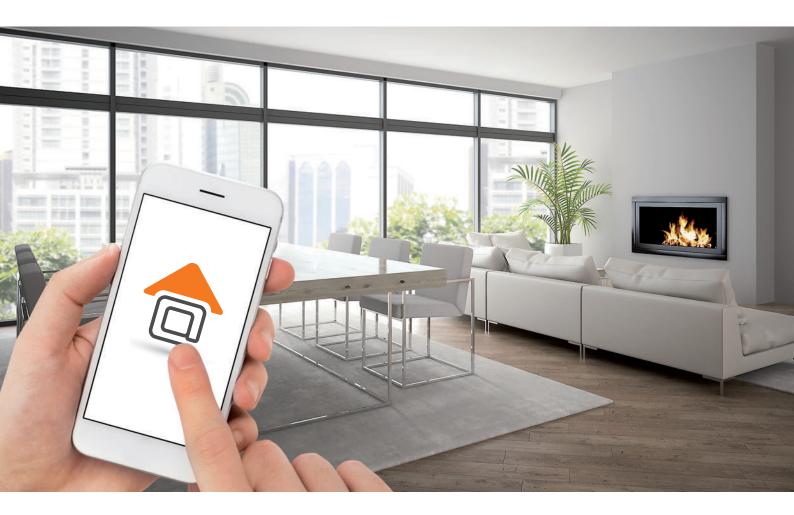
	Туре	FTRFB-280.101	FTRFB-280.119	FTRFB-280.120	FTRFBu-180.117/V2	FTRFBu-180.121/V2	FTRFUd-210.123#xx	HTFMA-180.161	HTFRB-010.101	CTFRB-010.101	HTFRA-010.101	HTFRU-010.101	HTFRU-110.124	HTFRL-214.140	HTFRL-316.125	HTFRD-214.140	HTFRD-316.125	KTFRL-213.140	KTFRL-315.125	KTFRD-213.140	KTFRD-315.125	MGCBB-064.360	FTRCUd-210.021#xx	MRCOA-014.201
	Page	20	20	21	21	21	21/22	26	26	30	26	27	27	28	28	28	28	32	32	32	33	18	18/19	23
Control function	Heating	x	x	x	x	х	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
ç î	Cooling	х	х	х	х	х	х			х								х	х	х	x	х	х	
	Radiator	x	x	x	x	х	x	х														х	x	
E	Hot water-based underfloor heating	х	x	x	x	х	x		x		х	x	x	x	x	x	x	х	x	х	x	х	x	
catio	Electric underfloor heating	х	x	x	x	х	x		x		х	x	x									х	x	
Application	Infrared heating	x	х	x	x	х	х		х		х	x										x	x	
	Cooling ceiling	х	x	x	x	х	x			x								x	x	x	x	х	x	
	Mobile heaters										x													
	NTC internal	x	x	x	x	x	x																x	
	NTC external (optional)						x																x	
Sensors	NTC external for floor control / floor monitoring (optional)												x											
	Upstream sensors (optional)																						x	
	Dew point sensors (optional)																	х	x	x	x		x	
	"ECO" input																	x	x	x	x		x	x
nt	"Heating / cooling changeover" input																	x	x	x	x		x	
Equipment	"Off with frost protection monitoring" input																	х	x	x	x		x	
ш	Central control	x	x	x	x	х	x		x	x	x	x	x					x	x	x	x			
	External antenna can be connected													x	x	x	x	x	x	х	x			
	Surface mounting / wall mounting	х	х	х	x	х			x	х				x	x	х	х	х	x	х	х	x		
ing / ment	Flush mounting						х					x	х										x	
Mounting / attachment	Ready to connect (Schuko)										x													x
s ≥	M30x1.5 (adapter for Danfoss RA, RAV, RAVL included in delivery)							x																
ual	FTRFB-280.101								x	х	x	x	x	x	x	х	х	х	x	х	х	x		x
divid	FTRFB-280.119							х	x	х	x	х	х	x	х	х	х	х	x	х	х	х		x
' of in ts	FTRFB-280.120							х	x	х	x	х	х	x	х	х	х	х	x	х	х	х		x
j capability of components	FTRFBu-180.117/V2							x	x	x	x	х	x	x	х	x	х	x	x	x	x			x
capa	FTRFBu-180.121/V2							х	x	х	x	х	х	x	х	х	х	х	x	х	х			x
rking	FTRFUd-210.123#xx							х	x	х	x	х	х	x	х	х	х	х	х	х	х			x
Networking capability of individual components	FTRCUd-210.021#xx																					x		
Ž	MRCOA-014.201	х	х	х	x	х	х		х	х	х	x	x	х	x	х	х	х	х	х	х	x		x



### Smart control with b@home Intelligent remote control for heating and cooling

### Smart control for smart people

Use the b@home system from alre to control and monitor your heating and cooling at any time and from any location. Smartphone/tablet app or web browser – the intuitively simple control allows you to access the rooms individually or all together. And remote control of the b@home system is incredibly simple too: If you are out and about, you can use the Internet for mobile access but if you are at home, you can simply use your home network. This individual, tailored form of control doesn't just offer maximum comfort and convenience, but also optimises your energy consumption.



The b@home gate is the central component of the b@home system and the interface between the alre wireless system and WLAN/LAN router. Existing alre wireless systems can also be retrofitted. The optional b@home control unit provides central access to the settings of all channels and/or heating/cooling zones. It can be used as a central control unit or as a room control unit and can be integrated in all common switch ranges.

The apps are free of charge and there are no follow-on costs. Providing lots of details ensures simple installation and rapid setting up of the b@home system.



### Smart control at home without the Internet





### Smart control from any location via the Internet





### System configurator for a control system offering remote control via an app or browser

Choice of central components

1

A minimal system comprises the central b@home gate component and at least one sensor and one actuator. One b@home gate can be used to monitor and control up to 32 rooms and/or heating/cooling zones. If necessary, more b@home gates can be operated in the same network



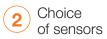
**b@home gate** MGCBB-064.360

### Optional

The settings of the individual rooms can be displayed and in some cases changed using the optional central control unit, again irrespective of app or browser. The control unit has a contact/sensor input for central influence (all rooms) over the b@home gate. No more than 1 central control unit can be trained on one b@home gate.



FTRCUd-210.021#xx (Different variants for optimum integration in almost all switch ranges)



One sensor is needed per room to record the room temperature. Depending on the sensor selected, more functions may be available.

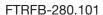
# Sensor for recording room temperature

(The room temperature is set via an app or browser).

# Room control unit for recording and setting the room temperature

(Room temperature can also be changed via an app or browser). The settings for the additional rooms can be displayed and in some cases changed using the room control unit, again irrespective of app or browser. A contact/sensor input is available to influence the assigned room. Up to 16 room control units can be assigned to one b@home gate.

# . .





FTRCUd-210.021#xx (Different variants for optimum integration in almost all switch ranges)

### Sensor for recording and setting the room temperature

(Room temperature setting can be activated via an app or browser rather than a setpoint adjuster).



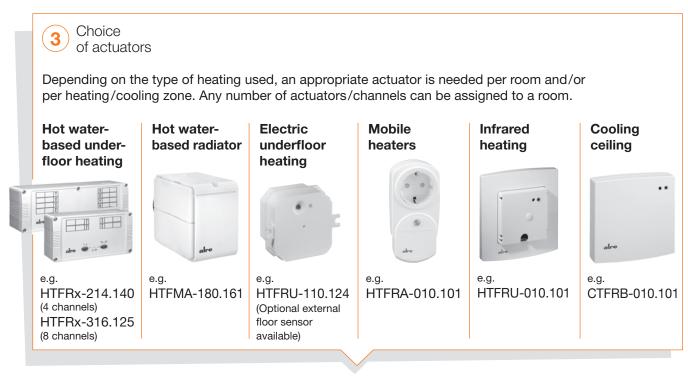
FTRFB-280.119

### Optional

Up to 7 more sensors per room to record the room temperature (to calculate average values, e.g. for large rooms)







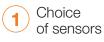
### Optional

If you experience reception problems, the plug-in MRCOA-014.201 wireless repeater can be used to increase the range of sensors/actuators in combination with the b@home gate (with the exception of FTRCUd-210.021 and HTFMA-180.161).

If necessary, a 1m long antenna cable (JZ-26) can be used to connect an external antenna (JZ-25) to the multi-channel actuators intended for mounting in heating circuit distributors.



### System configurator for a control system not offering remote control



A minimal system comprises at least one sensor and one actuator. These are directly linked to one another without a central component. Through the combination of different sensor types, various control functions are possible. Any number of actuators can be trained on the sensors.

### Single-room control

In each room there is a sensor for recording and setting the room temperature. Depending on the sensor selected, more functions may be available.

### Single-room control with individual timer program

In each room there is a sensor with a timer for recording and setting the room temperature. An individual timer program can therefore be set up for each room.



Single-room control



FTRFB-280.119

with central timer program

### FTRFB-280.120 (ECO switch for manual energy-saving mode)





FTRFBu-180.1xx



FTRFUd-210.123#xx (Different variants for optimum integration in almost all switch ranges)

In one room there is a sensor with a timer for recording and setting the room temperature and for setting up the central timer program. In each of the other rooms (any number of rooms) there is a sensor for recording and setting the room temperature. The timer program set up centrally effects all rooms.

### Sensor with timer for recording and setting the room temperature and for setting up the central timer program



FTRFBu-180.1xx



FTRFUd-210.123#xx (Different variants for optimum integration in almost all switch ranges)

### Sensor for recording and setting the room temperature

or



FTRFB-280.119



FTRFB-280.120 (ECO switch for manual energy-saving mode)

### Central control Calculation single-room control with central temperature setting of average value A FTRFB-280.101 sensor is needed to record the room temperature Up to 7 more per room (any number of rooms). A sensor is also needed to centrally FTRFB-280.101 sensors set the room temperature. The room temperature set centrally applies can be used per room to to all rooms. calculate average values (e.g. for large rooms). This is possible with all Sensor for central control functions listed. room temperature setting or or or 12:34 FTRFBu-180.1xx FTRFB-280.119 FTRFB-280.120 FTRFUd-210.123#xx Sensor for recording FTRFB-280.101 room temperature FTRFB-280.101 Choice 2 of actuators

Depending on the type of heating used, an appropriate actuator is needed per room and/or per heating/cooling zone. Any number of actuators/channels can be assigned to a room.



### Optional

If you experience reception problems, the plug-in MRCOA-014.201 wireless repeater can be used to increase the range of sensors/actuators (with the exception of HTFMA-180.161).

If necessary, a 1m long antenna cable (JZ-26) can be used to connect an external antenna (JZ-25) to the multi-channel actuators intended for mounting in heating circuit distributors.

### are Wireless control – CENTRAL COMPONENTS







Ambient temperature:
Storage temperature:
Permissible air humidity:

Type of protection: Safety and EMC:

**Technical data** 

Radio frequency: Range: 0...40°C -20...+70°C max. 95% r. H., non-condensing IP 30 in accordance with DIN EN 60730 and DIN EN 300220 868.3 MHz 150 m line of sight or up to 30 m in buildings depending on structure

### Application

The new MGCBB-064.360 b@home gate can be used to monitor and control alre wireless systems via the Internet or WLAN/LAN. Once you have registered on the free b@home portal, the b@home system is controlled simply and intuitively using a smartphone app or notebook/PC. The temperature can therefore be controlled, monitored and reprogrammed at any time and from any location, either for each room or centrally for all rooms. The system can also be accessed without an Internet connection using the local WLAN/LAN network.

When combined with the MGCBB-064.360 b@home gate, the FTRCUd-210.021 b@home control unit provides central access to the settings of more channels and can be used as a central control unit or room control unit. Changes undertaken via the b@home app or PC/notebook are shown on the graphics display.

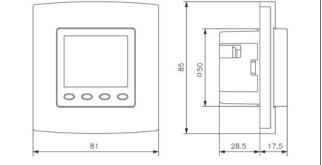
Retrofitting in existing installations is possible (other than FTRFBu and FTRFUd wireless room temperature sensors with timers).

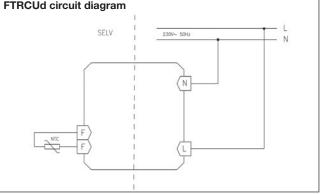
Type/photo	Art. no.	Equipment	PG
MGCBB-064.360	BA210101	Wireless room temperature management system offering remote control via Internet or smartphone Design: Berlin 2000 Surface properties: matt Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: plastic ABS Operating voltage: +5VDC Mounting /attachment: direct surface mounting /wall mounting using screws Protection class: III Control elements: confirmation button Scope of delivery: b@home gate, network cable (CAT5)/cable length 3m, micro USB wall power supply /cable length 1.8m	I
FTRCUd-210.021#21	UA070000	<ul> <li>Wireless room temperature sensor for recording and setting the room temperature, control unit for additional active channels</li> <li>General equipment: digital actual value display; "ECO" display; "On/Off" display; automatic changeover between summer and winter time; ECO function; ECO value can be adjusted; power reserve (approx. 3 days); background lighting; actual value correction / measured value correction; child-proof; training function; party setting; pilot function; holiday setting; valve protection; external setting; operated using one-touch keys</li> <li>Design: Berlin UP</li> <li>Surface properties: gloss</li> <li>Housing colour: pure white, similar to RAL 9010</li> <li>Housing material: plastic ABS, PC, PMMA</li> <li>Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz</li> <li>Electric connection: screwed plug-in terminals</li> <li>Mounting / attachment: in flush-mounted socket (deep flush-mounted socket recommended), can be adapted in virtually all wide rocker switch ranges, see adaptation list on page 25</li> <li>Protection class: II, following appropriate mounting</li> <li>Average power consumption: &lt;1W</li> <li>Sensors: NTC internal, optional external ("sensor 2")</li> <li>Control range: 530°C</li> <li>Transmission interval: approx. 3 min and after change to setpoint</li> <li>Type of display: illuminated, graphic display</li> <li>Display: setpoint temperature, actual temperature/date, time, setpoint temperature, actual temperature or date, time</li> <li>Scope of delivery: wireless sensor, 50 x 50 mm pure white cover (similar to RAL 9010), gloss, alre "Berlin" frame</li> </ul>	I



### Wireless control – CENTRAL COMPONENTS

Type/photo	Art. no.	Equipment	P
FTRCUd-210.021#07	UA070001	like FTRCUd-210.021#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>50 x 50</b> mm <b>pure white cover</b> (similar to RAL 9010), <b>gloss,</b> without frame	$\checkmark$
FTRCUd-210.021#09	UA070002	like FTRCUd-210.021#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>50 x 50</b> mm <b>pearl white cover</b> (similar to RAL 1013), <b>gloss,</b> without frame	
TRCUd-210.021#27	UA070003	like FTRCUd-210.021#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>50 x 50</b> mm <b>traffic white cover</b> (similar to RAL 9016), <b>gloss,</b> without frame	
TRCUd-210.021#28	UA070006	like FTRCUd-210.021#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, cover <b>fits BUSCH-JAEGER Reflex SI/SI Linear pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>gloss,</b> without frame	V
TRCUd-210.021#55	UA070004	like FTRCUd-210.021#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, 55 x 55 mm pure white cover <b>(similar to RAL 9010), gloss,</b> without frame	V
TRCUd-210.021#56	UA070008	like FTRCUd-210.021#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>55 x 55</b> mm <b>pure white cover</b> (similar to RAL 9010), <b>matt,</b> without frame	
TRCUd-210.021#57	UA070005	like FTRCUd-210.021#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>55 x 55</b> mm <b>pearl white cover</b> (similar to RAL 1013), <b>gloss,</b> without frame	V
FTRCUd-210.021#59	UA070007	like FTRCUd-210.021#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>55 x 55</b> mm <b>traffic white cover</b> (similar to RAL 9016), <b>gloss</b> , without frame	V
TRCUd with alre "Ber	lin" frame	SELV SUM SUM	L N





# alre Wireless control – SENSORS/REPEATER



Application



1234

-

1

### Technical data

Permissible air humidity: Type of protection: Safety and EMC:

Radio frequency: Range:

Transmission interval:

max. 95% r. H., non-condensing IP 30 in accordance with DIN EN 60730

and DIN EN 300220 868.3 MHz

150 m line of sight or up to 30 m in buildings depending on structure approx. 3 min and after change to setpoint Single-room temperature control is achieved if used in combination with alre wireless actuators and the b@home gate. Used predominantly for redevelopment work or for extending heating systems.

Wireless room temperature sensors for recording temperature in rooms

at home, in the office and in hotels

with standard levels of contamination.

The sensors can also be connected directly to the actuators without a b@home gate and then achieve single-room control.

Battery changes: a sensor indicates a battery change is needed imminently.

After an interruption to the voltage supply on the sensor or actuator, the wireless connection is automatically re-established.

Type/photo	Art. no.	Equipment	PG
FTRFB-280.101	BA010400	General equipment: wireless room temperature sensor for recording room temperature to calculate average values or central control; "training mode /flat battery status" display Design: Berlin 1000 Surface properties: gloss Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: plastic ABS Operating voltage: 2x micro AAA batteries, 1.5 V, 1100 mAh Ambient temperature: -10+50°C Storage temperature: -10+50°C Mounting / attachment: direct surface mounting / wall mounting using screws or adhesive pads Protection class: III Sensors: NTC internal Scope of delivery: device, batteries, adhesive pads	I
		Control elements: training button	
FTRFB-280.119 BA010409		General equipment: wireless room temperature sensor for recording and setting the room temperature; "training mode / flat battery status" display; mechanical range reduction; degrees Celsius scale; external setting Design: Berlin 1000 Surface properties: gloss Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: plastic ABS Operating voltage: 2x micro AAA batteries, 1.5 V, 1100 mAh Ambient temperature: -10+50 °C Storage temperature: -10+50 °C Mounting / attachment: direct surface mounting / wall mounting using screws or adhesive pads Protection class: III	1
		Protection class: III Sensors: NTC internal Setting range: 530 °C Scope of delivery: device, batteries, adhesive pads Control elements: training button	$\checkmark$





### Wireless control – SENSORS / REPEATER

Type/photo	Art. no.	Equipment	PG
FTRFB-280.120	BA010401	General equipment: wireless room temperature sensor for recording and setting the room temperature; 4 K fixed reduction; ECO function; "training mode / flat battery status" display; mechanical range reduction; degrees Celsius scale; external setting Design: Berlin 1000 Surface properties: gloss Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: plastic ABS Operating voltage: 2x micro AAA batteries, 1.5 V, 1100 mAh Ambient temperature: -10+50 °C Storage temperature: -10+50 °C Mounting / attachment: direct surface mounting / wall mounting using screws or adhesive pads Protection class: III Sensors: NTC internal Setting range: 530 °C Scope of delivery: device, batteries, adhesive pads Control elements: "Comfort/ECO" switch, training button	I
FTRFBu-180.117/V2	BA010200	General equipment: wireless room temperature sensor for recording and setting the room temperature with pilot timer function; ECO function; ECO value can be adjusted; "ECO" display; "On/Off" display; "training mode /flat battery status" display; digital actual value display; child-proof; actual value correction / measured value correction; training function; valve protection; holiday setting; party setting; automatic changeover between summer and winter time; mechanical range setting; degrees Celsius scale; reduce / comfort/automatic button; external setting; operated using one-touch keys; On /Off button; button info; party function button; holiday setting button Design: Berlin 3000 Surface properties: matt Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: plastic ABS Operating voltage: 2x micro AAA batteries, 1.5 V, 1100 mAh Ambient temperature: -1050°C Storage temperature: -10+50°C Mounting / attachment: direct surface mounting / wall mounting using screws or adhesive pads Protection class: III Sensors: NTC internal Setting range: 530°C Type of display: symbol display Scope of delivery: device, batteries, adhesive pads Accessories: optional JZ-18 adapter snap plate	I
FTRFBu-180.121/V2	BA010201	like FTRFBu-180.117, but with background lighting <b>Operating voltage:</b> 3x micro AAA batteries, 1.5 V, 1100 mAh (3rd battery for background lighting)	1
FTRFUd-210.123#21	FTRFUd-210.123#21       UA080000         General equipment: flush-mounted wireless room temperature sensor for recording and setting the room temperature with timer, holiday and party settings, various timer programs can be set for heating and cooling, can be used as master for master-slave operation (pilot control); pilot function; ECO function; ECO value can be adjusted; "ECO" display; "On/Off" display; digital actual value display; background lighting; child proof; power reserve (3 days); actual value correction / measured value correction; training function; valve protection; holiday setting; party setting; automatic changeover between summer and winter time; external setting; operated using one-touch keys Design: Berlin UP         Surface properties: gloss       Housing colour: pure white, similar to RAL 9010         Housing material: plastic ABS, PC, PMMA       Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz         Ambient temperature: -20+70 °C       Electric connection: screwed plug-in terminals         Mounting: in flush-mounted socket (deep flush-mounted socket recommended), can be adapted in virtually all wide rocker switch ranges, see adaptation list on page 25         Protection class: II, following appropriate mounting       Average power consumption: <1W		1

# alre

### Wireless control – SENSORS / REPEATER

Type/photo	Art. no.	Equipment	PG
FTRFUd-210.123#07	UA080001	like FTRFUd-210.123#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>50 x 50</b> mm <b>pure white cover</b> (similar to RAL 9010), <b>gloss,</b> without frame	I
FTRFUd-210.123#09	UA080002	like FTRFUd-210.123#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>50 x 50</b> mm <b>pearl white cover</b> (similar to RAL 1013), <b>gloss,</b> without frame	I
FTRFUd-210.123#27	UA080003	like FTRFUd-210.123#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>50 x 50</b> mm <b>traffic white cover</b> (similar to RAL 9016), <b>gloss,</b> without frame	I
FTRFUd-210.123#28	UA080006	like FTRFUd-210.123#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, cover fits <b>BUSCH-JAEGER Reflex SI/SI Linear pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>gloss,</b> without frame	I
FTRFUd-210.123#55	UA080004	like FTRFUd-210.123#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>55 x 55</b> mm <b>pure white cover</b> (similar to RAL 9010), <b>gloss,</b> without frame	I
FTRFUd-210.123#56	UA080008	like FTRFUd-210.123#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>55 x 55</b> mm <b>pure white cover</b> (similar to RAL 9010), <b>matt,</b> without frame	I
FTRFUd-210.123#57	UA080005	like FTRFUd-210.123#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>55 x 55</b> mm <b>pearl white cover</b> (similar to RAL 1013), <b>gloss,</b> without frame	I
FTRFUd-210.123#59	UA080007	like FTRFUd-210.123#21 but scope of delivery: wireless room temperature sensor, <b>55 x 55</b> mm <b>traffic white cover</b> (similar to RAL 9016), <b>gloss,</b> without frame	I



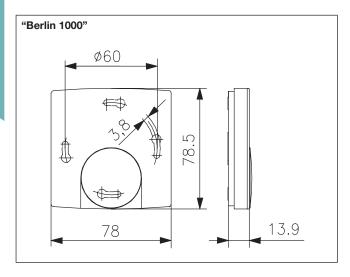
### Wireless control – SENSORS/REPEATER

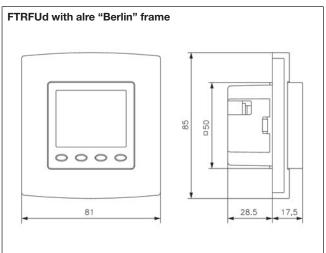
Type/photo	Art. no.	Equipment	PG
MRCOA-014.201	BA210200	General equipment: plug-in wireless repeater to directly increase range between wireless room temperature sensors and wireless heating controllers (actuators) of an alre wireless system and the b@home gate, in-built socket can be operated permanently and can be loaded to max. 230V/16A, up to 16 sensors/channels can be trained Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: ABS plastic Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0 40 °C Storage temperature: -20 + 70 °C	I
0		Electric connection: Schuko plug adapter Type of protection: IP 20 Protection class: II for consumers of protection classes I and II Control elements: training button	
JZ-18	MN990002	5	
JZ-090.900	VV000025	General equipment: alre "Berlin" frame (neutral) for all flush-mounted room temperature sensors with 50 x 50 mm cover Surface properties: gloss Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: plastic PC	I
JZ-090.910	VV000010	General equipment: alre "Berlin" frame (neutral) for all flush-mounted room temperature sensors with 50 x 50 mm cover Surface properties: gloss Housing colour: pearl white, similar to RAL 1013 Housing material: plastic PC	I

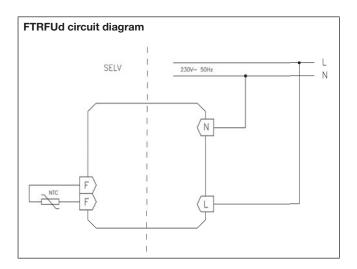


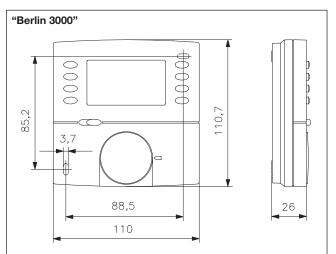
# alre

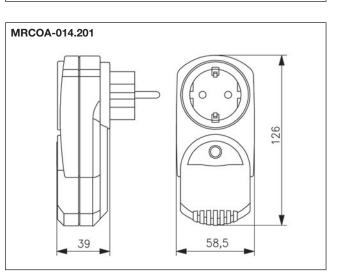
### Wireless control – SENSORS/REPEATER













### FTRxUd-210.021 alre flush-mounted adaptation

Manufacturer	Range	RAL 9010 colour	Adaptation possi-	"50X50" adaptation possible
		(surface properties)	ble in switch range (55 x 55) with	with (intermediate frame from switch manufacturer needed)
BERKER	S.1	Polar white (matt)	FTRxUd-210.xxx#56	Not needed
BERKER	S.1	Polar white (gloss)	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
BERKER	Arsys	Polar white (gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (1108 01 69)
BERKER	B.3	Aluminium / polar white (matt)	FTRxUd-210.xxx#56	Not needed
BERKER	B.3	Aluminium / polar white (gloss)	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
BERKER	B.7	Glass / polar white (matt)	FTRxUd-210.xxx#56	Not needed
BERKER	B.7	Glass / polar white (gloss)	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
BERKER	K.1	Polar white (gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (1108 71 09)
BUSCH-JAEGER	Reflex SI/SI Linear	Alpine white (gloss)	FTRxUd-210.xxx#28	Not needed
BUSCH-JAEGER	Busch-balance SI	Alpine white (gloss)	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
BUSCH-JAEGER	impuls	Alpine white (gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (1746/10-74)
BUSCH-JAEGER	solo/future/axcent etc.	Studio white – see RAL 9016 below		
ELSO	Joy	Pure white (gloss)	HTRRUu-210.021#55	Not needed
ELSO	Fashion / Riva / Scala	Pure white (gloss)		HTRRUu-210.021#07 + 203084
GIRA	Wide rocker switch	Pure white (gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (0282 112)
GIRA (System 55)	Standard/E 2	Pure white (silk matt)	FTRxUd-210.xxx#56	Not needed
GIRA (System 55)	Standard/E 2	Pure white (gloss)	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
GIRA (System 55)	E 22	Pure white (gloss)	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
GIRA (System 55)	Event	Pure white (silk matt) + opaque	FTRxUd-210.xxx#56	Not needed
GIRA (System 55)	Event	Pure white (gloss) + opaque	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
GIRA (System 55)	Esprit	Pure white (silk matt) + glass, aluminium	FTRxUd-210.xxx#56	Not needed
GIRA (System 55)	Esprit	Pure white (gloss) + glass, aluminium	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
GIRA	S-Color	Pure white (high gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (0282 40)
JUNG	CD 500/CD plus	Alpine white (gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (CD 590 Z WW)
JUNG	A 500/AS 500/A plus	Alpine white (gloss)	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
JUNG	LS 990	Alpine white (gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (LS 961 Z WW)
JUNG	LS plus	Alpine white (glass)		FTRxUd-210.xxx#07 + (LS 961 Z WW)
JUNG	A creation	Alpine white (gloss)	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
JUNG	LS Design	Alpine white (gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (LS 961 Z WW)
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	Polar white (matt)	FTRxUd-210.xxx#56	Not needed
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure	Polar white (gloss)	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
MERTEN (basic system)	1-M/Atelier-M	Polar white (gloss)	FTRxUd-210.xxx#55	Not needed
MERTEN (area system)	Artec / Antik	Polar white (gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (5160 99)
MERTEN	1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life etc.	Active white - see RAL 9016 below		
PEHA	Standard	Pure white (gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (80.670.02 ZV)
PEHA	Dialog	Pure white (gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (95.670.02 ZV)
PEHA	Aura	Pure white (matt) / glass		FTRxUd-210.xxx#07 + (20.670.02 ZV)
PEHA	Badora	Pure white (gloss)		FTRxUd-210.xxx#07 + (11.670.02 ZV)
Manufacturer	Range	RAL 9016 colour	Adaptation possi-	"50X50" adaptation possible
		(surface properties)	ble in switch range (55 x 55) with	with (intermediate frame from switch manufacturer needed)
BUSCH-JAEGER	solo/future/future linear	Studio white (RAL 9016 gloss)		FTRxUd-210.xxx#27 + (1746/10-84)
BUSCH-JAEGER	axcent	Studio white (RAL 9016 gloss)		FTRxUd-210.xxx#27 + (1746/10-84)
BUSCH-JAEGER	carat (glass, bronze, gold)	Studio white (RAL 9016 gloss)		FTRxUd-210.xxx#27 + (1746/10-84)
BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	Studio white (RAL 9016 gloss)		FTRxUd-210.xxx#27 + (1746/10-24G)
MERTEN	M-Smart, M-Plan, M-Pure	Active white (RAL 9016 gloss)	FTRxUd-210.xxx#59	Not needed
MERTEN	1-M/Atelier-M	Active white (RAL 9016 gloss)	FTRxUd-210.xxx#59	Not needed
MERTEN	D-Life	Lotus white (similar to RAL 9016)		HTRRUu-210.021#27 + (MEG4500-603
РЕНА	Standard	arctic		FTRxUd-210.xxx#27 + (D 80.670 ZV AV

 $^{\star}\!)$  when mounting, 4 plastic lugs on the rear should be removed

NOTE: Most light switch ranges are produced in a shade "similar to 9010" and the switch manufacturers use different designations for this. Even coloured or glass and aluminium frames are combined with white rockers or sockets meaning that controllers with white covers can be integrated in these frames too. The specific use should be checked in each individual case. The frames have different surface properties (matt / gloss). For a good design, the controller cover should have the same surface. We assume no liability for slight colour and surface deviations or for fitting accuracy. If being installed in multiple frames, temperature controllers should always be fitted in the bottom position.

**"50 x 50 controllers":** The housing covers of 50x50 controllers have edge dimensions of 50 x 50 mm. When using 50 x 50 mm intermediate frames according to DIN 49075, this enables them to be integrated in virtually all light switch ranges. The 50 x 50 mm intermediate frames should be ordered from the light switch manufacturer and/or wholesalers. The order number of the intermediate frame suited to the respective switch range can be found in the "For adaptation of FTRxUd in size '50 x 50" column.

"55 x 55 controllers": The housing covers of 55x55 controllers have edge dimensions of 55 x 55 mm. Many light switch ranges have internal dimensions of 55 x 55 mm. The 55 x 55 controllers can therefore be integrated directly in these light switch range, consult the use of an intermediate frame. To establish whether the 55 x 55 controller fits in the respective light switch range, consult the "Adaptation in switch range (55 x 55)" column (FTRxUd-210.xxx#xx).

All details relating to ranges and article numbers of switch manufacturers are correct as at 12/2017. | All information is supplied without guarantee. | We reserve the right to technical amendments. You will find an adaptation list for RAL 1013 switch ranges online at www.alre.de.

# alre Wireless control – heating ACTUATORS







		cal		
00	hh			
			and the second se	

Surface properties: Permissible air humidity: Control function: Hysteresis: Radio frequency: Safety and EMC: matt max. 95% r. H., non-condensing heating approx. 0.5 K 868.3 MHz in accordance with DIN EN 60950-1, DIN EN 300220 **Application** 

Wireless heating controllers (actuators), which achieve singleroom temperature control if used in combination with alre wireless room temperature sensors and the b@home gate. Used predominantly for redevelopment work or for extending heating systems.

The actuators can also be connected directly to the sensors without a b@home gate and then achieve single-room control.

Type/photo	Art. no.	Equipment	PG
HTFMA-180.161	G8000422	General equipment: 1-channel wireless temperature controller for heater valves; "training mode / flat battery status" display; emergency operation; adapter for Danfoss RA, RAV, RAVL Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: plastic Operating voltage: 2x Mignon AA, 1.5V, 2000 mAh batteries or lithium batteries must not be used! Ambient temperature: 050°C Storage temperature: -20+50°C Mounting / attachment: M30 x 1.5, adapter supplied for Danfoss RA, RAV, RAVL Type of protection: IP 20 Protection class: III Sensors: NTC internal (for emergency operation control) Nominal stroke: approx. 5mm Nominal closing force: approx. 100N Control range: 828°C Display: readiness for mounting / mechanical adaptation / mechanical adaptation error /loss of connection / training mode	I
HTFRA-010.101	BA110300	Control elements: training hittote Control elements: training button, installation button General equipment: 1-channel wireless temperature controller; emergency operation; 3000 W switching power, for electric direct heaters, natural stone heating Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: plastic Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: -20+70 °C Electric connection: Schuko plug adapter Type of protection: IP 30 Protection class: II for consumers of protection classes I and II Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 3000 W Switching element: relay Switching contact: normally open contact Control range: 530 °C Display: installation mode/function check /loss of connection / training mode Control elements: training button	I





### Wireless control – heating ACTUATORS

Type/photo	Art. no.	Equipment	PG
HTFRB-010.101	BA110500	General equipment: 1-channel wireless temperature controller; central control;	I
		emergency operation; 3000 W switching power, for electric direct heaters, natural stone heating	
		Design: Berlin 2000	
		Housing colour: pure white, similar to RAL 9010	
-		Housing material: plastic ABS	
		Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 040 °C	
		Storage temperature: -20+70°C	
		Electric connection: 0.52.5 mm <sup>2</sup> screw terminals	
		Mounting / attachment: surface mounting / wall mounting	
		(4-hole attachment to flush-mounted socket) Type of protection: IP 30	
		Protection class: II for consumers of protection classes I and II	
		Max. switching current: 13 (3) A	
		Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz	
		Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 3000 W	
		Switching element: relay	
		Switching contact: normally open contact	
		Control range: 5 30 °C	
		Display: installation mode/function check/loss of connection/training mode	
	<b>D</b> A440000	Control elements: training button	
HTFRU-010.101	BA110200	General equipment: 1-channel wireless temperature controller; central control; emergency operation;	I
		Design: Berlin UP	
		Housing colour: pure white, similar to RAL 9010	
0		Housing material: plastic PC	
2		Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: -20+50 °C	
		Storage temperature: -20+30 °C	
		Electric connection: 0.52.5 mm <sup>2</sup> screw terminals	
		Mounting / attachment: in flush-mounted socket	
		(deep flush-mounted socket recommended)	
		Type of protection: IP 30 Protection class: II for consumers of protection classes I and II	
		Max. switching current: 11 A, as of 30 °C ambient temperature 7.5 A	
		Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz	
		Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz	
		Switching power: 2500 W, as of 30°C ambient temperature 1700 W Switching element: relay	
		Switching contact: normally open contact	
		Control range: 530 °C	
		Display: installation mode/function check /loss of connection /training mode	
	DA110001	Control elements: training button	
HTFRU-110.124	BA110201	General equipment: 1-channel wireless temperature controller; for activating (electric) underfloor heating, the controller has a sensor input to which an optional remote	I
		sensor can be connected. This is recessed in the floor. When combined with a sensor like	
		this, the following operating modes are possible: floor control function or room tempera-	
2		ture control function with	
		floor monitor with direct or central setpoint specification (central control), if there is no remote sensor, the HTFRU-110.124 acts as a room temperature controller with direct or	
		central setpoint specification (central control); central control; emergency operation	
		Housing colour: pure white, similar to RAL 9010	
		Housing material: plastic PC	
		Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz	
		Ambient temperature: -20+50°C Storage temperature: -20+70°C	
		Electric connection: 0.51.5 mm <sup>2</sup> screw terminals	
		Mounting / attachment: in flush-mounted socket	
		(deep flush-mounted socket recommended)	
		Type of protection: IP 20	
		Type of protection: IP 20 Protection class: If for consumers of protection classes I and II	
		Type of protection: IP 20 Protection class: II for consumers of protection classes I and II Safety and EMC: in accordance with DIN EN 60950-1, DIN EN 300220	
		Protection class: II for consumers of protection classes I and II	
		Protection class: Il for consumers of protection classes I and II Safety and EMC: in accordance with DIN EN 60950-1, DIN EN 300220 Max. switching current: 10 A up to 30 °C ambient temperature Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz	
		Protection class: Il for consumers of protection classes I and II Safety and EMC: in accordance with DIN EN 60950-1, DIN EN 300220 Max. switching current: 10 A up to 30 °C ambient temperature Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz	
		Protection class: Il for consumers of protection classes I and II Safety and EMC: in accordance with DIN EN 60950-1, DIN EN 300220 Max. switching current: 10 A up to 30 °C ambient temperature Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W up to 30 °C ambient temperature	
		Protection class: Il for consumers of protection classes I and II Safety and EMC: in accordance with DIN EN 60950-1, DIN EN 300220 Max. switching current: 10 A up to 30 °C ambient temperature Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz	
		Protection class: Il for consumers of protection classes I and II Safety and EMC: in accordance with DIN EN 60950-1, DIN EN 300220 Max. switching current: 10 A up to 30 °C ambient temperature Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W up to 30 °C ambient temperature Switching element: relay	$\checkmark$

2018 catalogue | Page 27





Type/photo	Art. no.	Equipment	PG
HTFRL-214.140	BA121000	General equipment: 4-channel wireless temperature sensor for mounting in heating circuit distributor, max. 4 valve actuators / channel can be connected directly, including pump module, one time zone possible per channel, master-slave operation, calculation of average value with up to 8 measuring points. The upper part can be taken off to train the wireless sensors in the individual rooms. An optional commercially available 9V battery is needed for this. The channel selection button and training button allow the rooms (b@home) and/or sensors to be trained with great ease. Emergency operation; 4 mounting screws for wall mounting (for realisation of central control, see page 32 by means of KTFRx) Housing colour: light grey, similar to RAL 7035 Housing material: plastic ABS Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: -10+50 °C Storage temperature: -20+70 °C Electric connection: 0.51.5 mm <sup>2</sup> spring terminals Mounting / attachment: surface mounting / wall mounting Type of protection: IP 20 Protection class: II for consumers of protection classes I and II Max. switching current: 5 (1) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: total 1150 W, of which 180 W is pump output Switching lement: 5 relays Switching contact: 5 normally open contacts	
	DA100000	Control range: 530 °C Display: installation mode, connection and status check, loss of connection, training mode is displayed per channel Control elements: channel selection button, training button	V
HTFRD-214.140	BA120600	like HTFRL-214.140 but scope of delivery: IP 65	I
			$\checkmark$
HTFRL-316.125	BA120800	General equipment: 8-channel wireless temperature sensor for mounting in heating circuit distributor, max. 4 valve actuators / channel can be connected directly, including pump module, one time zone possible per channel, master-slave operation, calculation of average value with up to 8 measuring points; 4 mounting screws for wall mounting; instal- lation mode, connection and status check, loss of connection, training mode is displayed per channel. The upper part can be taken off to train the wireless sensors in the individual rooms. An optional commercially available 9V battery is needed for this. The channel se- lection button and training button allow the rooms (b@home) and/or sensors to be trained with great ease. (For realisation of central control, see page 32 by means of KTFRx) Housing colour: light grey, similar to RAL 7035 Housing material: plastic ABS Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: -10+50 °C Storage temperature: -20+70 °C Electric connection: 0.51.5 mm <sup>2</sup> spring terminals Mounting / attachment: surface mounting / wall mounting Type of protection: IP 20 Protection class: II for consumers of protection classes I and II Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: total 1150 W, of which 180 W is pump output Switching power: total 1150 W, of which 180 W is pump output Switching contact: 9 normally open contacts Control range: 530 °C Control range: 530 °C	
HTFRD-316.125	BA120400	Control elements: channel selection button, training button like HTFRD-316.125 but scope of delivery: IP 65	1
	220100		_ /
			$\checkmark$

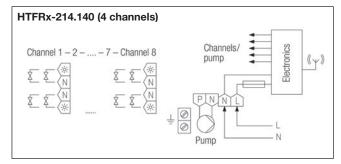


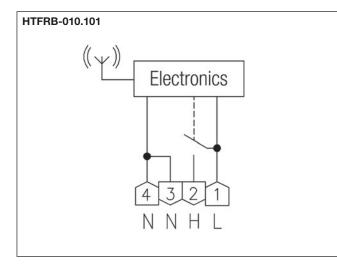


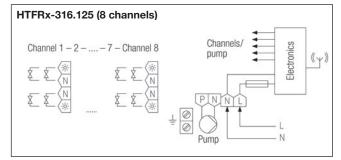
### Wireless control – heating ACTUATORS

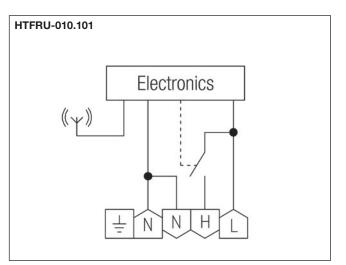
Type/photo	Art. no.	Equipment	PG
HF-8/4-K2	G8000370	General equipment: optional, external floor sensor for HTFRU-110.124 Ambient temperature: -5+70°C Type of protection: IP 65 Sensors: NTC Connection cable: 4 m, PVC	
HF-8/6-K2	G8000368	General equipment: optional, external floor sensor for HTFRU-110.124 Ambient temperature: -5+70°C Type of protection: IP 65 Sensors: NTC Connection cable: 6 m, PVC	II
WP-01	G9990180	<b>General equipment:</b> 2 ml of heat transfer paste; $R > 1T\Omega/cm$ , silicone-free <b>Ambient temperature:</b> $-40+150$ °C <b>Thermal conductivity:</b> $> 0.7W/mK$	II
JZ-24	BN990002	General equipment: magnetic attachment set for simple and secure attachment of multi-channel actuators on metallic base (e.g. heating circuit distributor)	II
JZ-25	BN990003	General equipment: external antenna to improve reception if the multi-channel actuators are experiencing reception problems (JZ-26 antenna cable not included in scope of supply) Design: Berlin 1000 Surface properties: gloss Housing colour: pure white, similar to RAL 9010	II
-		Housing material: plastic ABS Storage temperature: -20+70°C Permissible air humidity: max. 95% r. H., non-condensing Type of protection: IP 30	V
JZ-26	BN990004	<b>General equipment:</b> antenna cable to connect the external antenna (JZ-25) with multi-channel actuators <b>Connection cable:</b> 1 m	II
THF	C1809515	<b>General equipment:</b> 2 ml of heat transfer paste; $R > 1T\Omega/cm$ , silicone-free	

### Suitable valve actuators ZBOOA-010.100, page 82







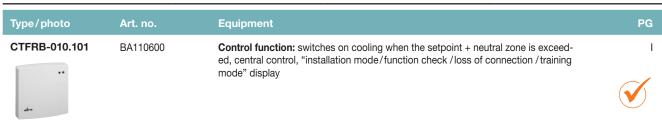


# **alre** Wireless control – cooling ACTUATOR

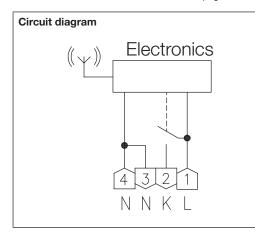


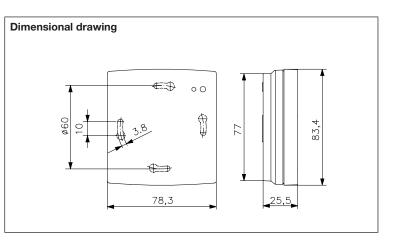


Technical data		Application
Design:	"Berlin 2000"	The CTFRB was developed especially
Surface properties:	matt	for activating electro-thermal valve
Housing colour:	pure white, similar to RAL 9010	actuators (connected de-energised) and uses alre wireless room temper-
Housing material:	plastic ABS	ature sensors and the b@home gate
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	to achieve single-room temperature
Ambient temperature:	−20+45°C	control.
Storage temperature:	-20+70°C	This actuator can also be connected
Permissible air humidity:	max. 95% r. H., non-condensing	directly to the sensors without
Electric connection:	0.52.5 mm <sup>2</sup> screw terminals	b@home gate and single-room
Mounting / attachment:	surface mounting / wall mounting (4-hole attachment to flush-mounted socket)	temperature control thereby achieved.
Type of protection:	IP 30	
Protection class:	II for consumers of protection classes I and II	
Safety and EMC:	in accordance with DIN EN 60950-1, DIN EN 300220	
Average power consumption:	approx. 1.5 W	
Max. switching current:	10 (2) A	
Max./min. switching volt- age:	230 VAC, 50 Hz	
Switching power:	2300 W	
Switching element:	relay	
Switching contact:	normally open contact	
Output signal:	switching, 230 VAC, 50 Hz	
Control range:	1840°C	
Hysteresis:	approx. 0.5 K	
Neutral zone:	approx. 3 K	
Radio frequency:	868.3 MHz	
General equipment:	Central control	
Pipe system compatibility:	2 pipes	
Control elements:	training button	



Suitable valve actuators ZBOOA-010.100, page 82

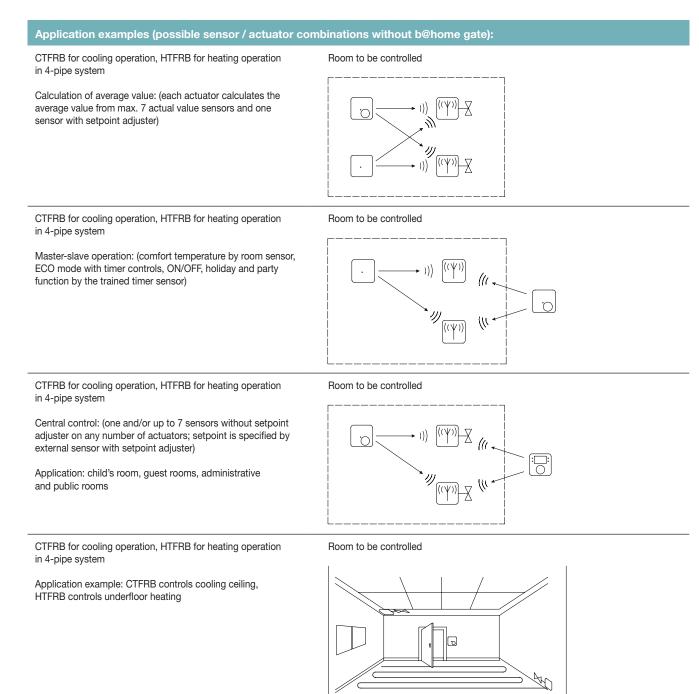






### Wireless control – cooling ACTUATOR





# Wireless control – heating / cooling ACTUATORS



0	1	**************************************	9
	alre 🔴	₩¥ =:•	9

### **Technical data**

Surface properties:	matt	١
Housing colour:	light grey, similar to RAL 7035	١
Housing material:	plastic ABS	C
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	ć
Ambient temperature:	-10+50°C	0
Storage temperature:	-20+70°C	١
Permissible air humidity:	max. 95% r. H., non-condensing	ć
Electric connection:	0.51.5 mm <sup>2</sup> spring terminals	1
Mounting / attachment:	Surface mounting / wall mounting	á
Protection class:	II for consumers of protection classes I and II	l
Safety and EMC:	in accordance with DIN EN 60950-1, DIN EN 300220	f
Max.switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	i
Min. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	ł
Control function:	heating or cooling	i
Control range:	530°C	1
Hysteresis:	approx. 0.5 K	0
Neutral zone:	06 K adjustable	t
Radio frequency:	868.3 MHz	i
General equipment:	external dew point sensor; ECO function; Off with frost protection monitoring operating mode; central control; emergency operation	ו א נ
Factory setting:	neutral zone 0 K	-
Control elements:	channel selection button, training button	t t
Accessories:	suitable valve actuators: ZBOOA-010.100 optional magnetic attachment set for simple mounting in the heating circuit distributor cabinet: JZ-24 external antenna: JZ-25 1m antenna cable: JZ-26	t d t t v
Display	installation mode, connection and status check, drop below dew point, loss of connection, training mode is displayed per channel	3

### Application

Wireless temperature controllers, which achieve single-room climate control if used in combination with alre wireless room temperature sensors. The actuators can also be connected directly to the sensors without a b@home gate and then achieve single-room control.

Functions: heating and cooling with adjustable neutral zone; switching over between heating and cooling locally or using external contact; switching on / off using contact with frost protection function; individual channels can be excluded from cooling operation; cooling is interrupted by the dew point sensor or contact if condensation forms; 18 °C cooling limitation; central energy-saving function via external timer and/or centrally or locally using master-slave operation, (max. 4/8 time zones possible, i.e. up to 4/8 sensors with timer can be connected); status display of the wireless connection for each channel, automatic emergency operation if connection is lost;

The upper part can be taken off to train the wireless sensors/channels in the individual rooms. During this time, the power supply is ensured via a commercially available 9 V monobloc battery. The channel selection button and training button allow the sensors to be trained with great ease. Attachment: 4 screws for attaching to the wall included in standard scope of delivery - JZ-24 magnetic attachment set can be supplied as an option for simple mounting in the heating circuit distributor cabinet.

Type/photo	Art. no.	Equipment	PG
KTFRL-213.140	BA121100	Type of protection: IP 20 Max. switching current: output 1-4: 4 (1) A Pump output: 0.75 A*	Ι
		Total of all outputs (4 channels + pump output): 4 (1) A Switching power: total 920 W, of which 180 W is pump output Switching element: 5 relays Switching contact: 5 normally open contacts	V
KTFRD-213.140	BA120700	like KTFRL-213.140 but IP 65	I
alve ä :: ä			V
KTFRL-315.125	BA120900	Type of protection: IP 20	I
	Max. switching current: output 1-8: 5 (1) A Pump output: 0.75 A*		
	Total of all outputs (8 channels + pump output): 6 (1) A		
	Switching power: total 1380 W, of which 180 W is pump output		
	Switching element: 9 relays Switching contact: 9 normally open contacts	$\bigcirc$	



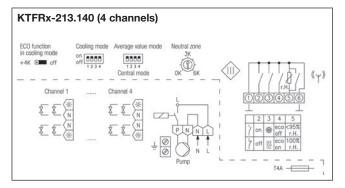
### Wireless control – heating / cooling ACTUATORS

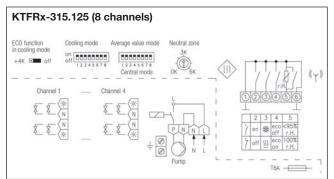


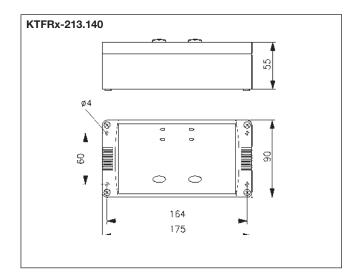
Ψ
=
0
2
<u> </u>
ល
C
S

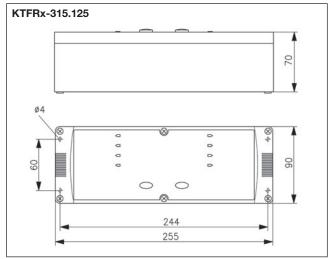
Type/photo	Art. no.	Equipment	PG
KTFRD-315.125	BA120500	like KTFRL-315.125 but IP 65	I
			V
JZ-24	BN 990002	<b>General equipment:</b> magnetic attachment set for simple and secure attachment of multi-channel actuators on metallic base (e.g. heating circuit distributor)	II
JZ-25	BN 990003	<b>General equipment:</b> external antenna to improve reception if the multi-channel actuators are experiencing reception problems (JZ-26 antenna cable not included in scope of supply) <b>Design:</b> Berlin 1000 <b>Surface properties:</b> gloss	II
*		Housing colour: pure white, similar to RAL 9010 Housing material: plastic ABS Storage temperature: -20+70°C Permissible air humidity: max. 95% r. H., non-condensing Type of protection: IP 30	V
JZ-26	BN 990004	<b>General equipment:</b> antenna cable to connect the external antenna (JZ-25) with multi-channel actuators <b>Connection cable:</b> 1 m	II

Suitable valve actuators ZBOOA-010.100, page 82











### All benefits of and options for b@home at a glance



Safe control, monitoring and programming of heating/cooling control from any location

- Up to 32 rooms and/or heating/cooling zones
- Quick and easy commissioning
- Intuitive operation
- Single-room control
- Suited to all types of heating
- Several mobile end devices can be used
- No Internet connection is needed for the control function
- Can be retrofitted in existing alre wireless systems\*
- Free apps, no follow-on costs such as monthly subscription charges \*With the exception of the FTRFBu 180.1xx and FTRFUd 210.123 timer sensors, because the corresponding functions are realised via app/gate/web portal

### Can be scaled up for anything from a private home to an industrial complex







One benefit of the modular smart home solution from alre is its fantastic scalability. You can use this smart home system to automate one individual home or commercial premises – from a small office block to an entire industrial complex.

### b@home mobile for the smartphone or tablet



Website b@home



Product film b@home



Installation film b@home



alre website

# HEATING TECHNOLOGY



Cozy warmth made easy.

# HEATING TECHNOLOGY Warmth for your well-being.



From room thermostats and terminal strips for heating manifolds to valve actuators – we offer a wide range of products in a timeless elegant design.

The right solution for every need.

#### **Overview of heating technology:**

#### Room and floor temperature controllers

	Overview of devices	Page 38
+ C	Bimetal (mechanical) room temperature controller "surface-mounted"	Page 39-44
-0	Bimetal (mechanical) room temperature controller "surface-mounted superflat"	Page 45-47
	Bimetal (mechanical) room temperature controller "surface-mounted or plug-in"	Page 48-49
-0	Room temperature controller with triac output (soundless), "surface-mounted, superflat"	Page 50
	Room temperature controller with timer "surface-mounted"	Page 51-52
	Bimetal (mechanical) room temperature controller "flush-mounted"	Page 53-69
12.23	Room or floor temperature controller with timer "flush-mounted"	Page 70-73
	Floor temperature or surface temperature controller, electronic "surface-mounted"	Page 74-75
	Floor temperature controller, electronic, with timer "surface-mounted"	Page 76-77
	Floor temperature controller, electronic, "flush-mounted"	Page 78-81

#### Terminal strips for heating manifolds/valve actuators



Thermal valve actuators 24 V~/=, 230 V~

Page 82

· == == :

Terminal strips for heating manifolds

Page 83-86

#### **Overview of heating controllers**

																													5.2	5																		
		Туре	RTBSB-001.000	RTBSB-001.002	RTBSB-001.010	RTBSB-001.026	RTBSB-001.045	RTBSB-001.048	RTBSB-001.062	RTBSB-001.065	RTBSB-001.075	RIBSB-001.086	RTBSB-001.110	RTBSB-001.202	RTBSB-001.500	RTBSB-001.910	RTBSB-001.910/2	RTBSB-001.948/1	DTPSB-201.000	RTRSR-201.002	RTBSB-201.034	RTBSB-201.062	RTBSB-201.065	RTBSB-201.202	RTBSB-201.500	RTBSB-001.401	HTRTB-210.100	HTRTB-250.100	HTRRBu-110.117/2	FTR 101.000	FTR 101.002	FTR 101.010 ETP 101.034	FTR 101.052		FTR 101.065		FTR 101.086	FTR 101.202	FTR 101.210	FTR 101.262	FTR 101.902	HTRRUu-210.021 HTRRB-011 010	HTRRB-010.310	HTRRB-011.410	HTRRBu-110.021	FETR 101.715 EETD 101 716	FFTR 101.745	FETR 101.700
		Page	39	39	40	40	40	41	41	41	42 4	12 4	2 42	43	43	43	43	44 4	5 4	5 4	5 46	6 46	46	46 4	46 4	18 49	9 50	50	51 5	51 53	54	54 5	4 55	55 5	5 55	5 56	56	56	57	57 5	57 7	70 74	4 74	1 74	76	78 7	9 79	78
		Berlin 1000 Berlin 2000	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x x	x	x	x	x	x		×>	< x	x	x	x	x	x		х	x														y	< x	x				
	Design	Berlin 3000																											x	x															х			
1	å	Berlin flush-mounted																												х	x	××	x	x	x x	х	х	х	х	x	x	x				x >	< x	х
		Berlin 2000 with plug																							1	xx	c																					
		Bimetal (NC contact) Bimetal (toggler)	x	x	×	x	×	x	x	x		××	x	x	x	×	x		x >	< ×	x	x	x	x	x	××	c			x		×	x	x	x x	x	x	x	x	x	x							
	Sensor	NTC, internal																									х	x	x	x											;	х					x	
(	Ser	NTC, external																																							:	xx	< x	x	х	x>	<	х
		NTC for floor monitoring																																							;	x					x	
		Heating controller	x	x	x*	x*	x*	x*	x	x*	x*	x x	( x*	×	x	x*	x* :	x* :	x >	< X <sup>1</sup>	* x	x	x*	x	x	x x	x	х	x	x x	x	x* x	x	x	к х <sup>,</sup>	* x	x	x	x*	x	x	x x	< x	x	x	x >	x x	x
ller					x		x			х			x			x	х			x			x									x			x x				x									
Controller	typ	Cooling function				x																																										
č		with fan output Model with timer																											x	×												×						
																													~ .	~												~						
Pine	system	Air conditioning controller in 2-pipe system			x	x	x	x		x			x			x	x	x		x			x									x			ĸ x				x									
		Natural stone heating										××	(																x	x							x				1	х						
		Tiled stove heating																																										х				
	Ē	Electric direct heating systems										××	4												1	××	c		x	x							х				1	х						
1	catic	Electric floor heating																											x	x												x x	< x		x	x >	x x	x
:	Application	Night strength baston																																														
•		Night storage heater																															х															
		Hot water floor heating Partial air conditioner	x	x		x x		x x	x	x x	x		x	x	x		x x		x>	< x	x	x	× ×	x	x		x	x	x	x x	x	x x	:	x	x x			x	x x	x	x	x			x			
		Output "temperature																																														
		reduction" Input "temperature		x					x		x			x		x	x		>	<		x		x					x	×	x	x		x		x		x		x	x				x	x >	x x	×
		reduction"																																														
		Switch "On/Off"				х			х													х							X	x				x						x		X	< X	X		x >	( X	
		Switch "Heating/Cooling"								х													x												×													
		Switch "Heating/ Off/Cooling"																																	ĸ													
		Switch "Reduction/																																														
	ures	Comfort/Automatic" Switch									x																		X	x						x												
1		"Auxiliary heating" Display																											x				x															
		Display with																												x												x			x			
		backlighting Indicator lamp																																														
		"On/Off"																																														
		Indicator lamp "Heating"							х			×	5								х	x					х	x				>	:	x						x	1	xx	c x	. x		x>	< x	х
		Indicator lamp "Reduction"									x																									x										x >	x x	x
		Indicator lamp																															~															
		"Auxiliary heating"																															х															
		Control range -20+30 °C					х																																									
		Control range	x	x	x	x			x	x	x	x×	x	x	x	x	x	;	x >	< x	x	x	x	x	x	x x	x	x	x	x x	x	xx	x	x	x x	x	x	x	x	x	x	x					x	
		530 °C Control range																																														
		1042 °C																																								x	х		х	>		
		Control range 1050 °C																																												x		х
	ogy	Control range 1060 °C						x										x																								×	¢					
		Control range																																										x				
	ec	2080 °C 3000 W																																										^				
		switching power										x×	1												1	xx	(										х											
		Internal setting														х	х	х																						:	x							
		2-wire connection													х										х																							
		24 V~ 230 V~	Y	x	×	¥	×	¥	x	×	¥	x x		х	x		х		x .	<		x	¥	х	× .	x x	· •	х	×	× ×	×	XV	· •	x	× ×	v	¥	х	х		x	x x	< v	v	¥	× .	<	Y
		230 V~ 24 V~ or 230 V~	^	^	^	^	^	^	^	^	^	~ ×	x		~	^		x	. )	、 X	X		^		^ 2		X		^ .	X	^	^ >	X	~	X		^				rk .	n X	. X	~	^	^ >	、 X	~
													~																									~	*  -	loat	inc	con	atro	llore	uci			

Catalogue 2018 | Page 38

x \* Heating controllers using normally open valve actuators

#### Mechanical room temperature controller, RTBSB

tion:

Sensor:

Average power consump-

Switching element:

**General features:** 

Surface-mounted installation-Design Berlin 2000

	10 *
	15 20 20
alre	10 C

lechnical data	
Design:	Berlin 2000
Surface finish:	matt
Colour of housing:	pure white, like RAL 9010
Material of housing:	ABS plastic
Storage temperature:	−20 +70 °C
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing
Electrical connection:	screw-type terminals 0.12 mm <sup>2</sup> to 2.5 mm <sup>2</sup>
Mounting/attachment:	surface-/wall-mounting (4-hole as- sembly on flush-mounted socket)
Protection rating:	IP 30
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730

< 0.5 W bimetallic contact bimetal

thermal feedback

Control or monitoring of temperatures in closed spaces. Suitable for all heating systems.

Valve actuator: normally closed. If normally open heating valves are available, they should be connected with the cooling output of the changeover switch (toggler).

Up to a maximum of 10 actuators for valves can be connected (normally closed, NC); with a toggler, on the NO contact, up to 5 units (in this context, please check the switching capacity listed in the technical specifications).

Installation note: Owing to the existing wiring space in the controller itself, installation on a flush-mounted socket is recommended, but it can also be performed on a plane, nonconducting substrate.

Explanations of technical terms can be found in the annex to the product catalogue or at www.alre.de.

Type/image			Circuit diagram	PG
RTBSB-001.000	MA 010000	General features: mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	N N ½ L 4421 0/	I
RTBSB-001.002	MA 010100	General features: ECO function; mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class:ll, if properly mounted Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h Input "temperature reduction": approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)	N N * L ©	1



Type/image			Circuit diagram	PG
RTBSB-001.010	MA 010200	General features: mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: Terminal 3: 2300 W, terminal 1: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h		I
RTBSB-001.026	MA 010900	General features: mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; on / off switch; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class:ll, if properly mounted Max. switching current: heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A, fan (terminal 2) 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: terminal 3: 2300 W, terminal 1: 1150 W, terminal 2: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz); fan perma- nently operating (230 VAC, 50 Hz) if device has been switched on Control function: heating or cooling Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	N N & ☆ ★ L 4 4 2 3 1 5 ↓ ↓ ↓ ↓ 0	I
RTBSB-001.045	MA 011200	General features: mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: -20+30 °C Protection class:II, if properly mounted Max. switching current: heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: terminal 3: 2300 W, terminal 1: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: -20+30 °C Hysteresis: approx. 1.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	N N L ☆ ₩ 4 4 2 3 1 ↓ ↓ ↓ θ ↓	I

Type/image			Circuit diagram	PG
RTBSB-001.048	MA 011300	General features: mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 1060 °C Protection class:II, if properly mounted Max. switching current: heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: terminal 3: 2300 W, terminal 1: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 1060 °C Hysteresis: approx. 1.5 K at a temperature change of max. 4 K/h		I
RTBSB-001.062	MA 012400	General features: ECO function; "heating" display; mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; on / off switch; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0 30 °C Protection class:ll, if properly mounted Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: heating, switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating Control range: 5 30 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h Input "temperature reduction": approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)		I
RTBSB-001.065	MA 010600	General features: mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; Heating/Cooling switch; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0 30 °C Protection class:ll, if properly mounted Max. switching current: 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	N N ☆ ★ L 4 4 3 2 + + + + + + + + + + + + +	I



Type/image			Circuit diagram	PG
RTBSB-001.075	MA 010500	General features: ECO function; "reduction" display; mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; switch for reduction / heating / reduction via external timer; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0 30 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: terminal 3: 2300 W, terminal 1: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h Input "temperature reduction": approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)		I
RTBSB-001.086	MA 010800	General features: mechanical range limitation; 3000 W switching power, for electric direct heating systems, natural stone heating; multi-digit display 1 6; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 0 30 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: 13 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 3000 W Switching contact: NC contact Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating Control range: 5 30 °C Hysteresis: approx. 1 K at a temperature change of max. 4 K/h Accessories: can be combined with plug-in socket JZ-19	N N ☆ L ↓ 4 4 2 1 ↓ ↓ θ	I
RTBSB-001.096	MA 012500	like RTBSB-001.086, <b>but with "heating" display</b> (LED red)	N N ☆ L 4 4 2 1 € θ	I

Type/image			Circuit diagram PG
RTBSB-001.110	MA 012701	General features: mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz or 24 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class: II, if properly mounted; with 24 V, protection class III Max. switching current: heating (terminal 3) 230 VAC 10 (4) A or 24 VAC 2 (2) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A or 24 VAC 2 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: terminal 3: 2300 W at 230 VAC, 48 W at 24 VAC, terminal 1: 1150 W at 230 VAC, 48 W at 24 VAC, terminal 1: 1150 W at 230 VAC, 48 W at 24 VAC Switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz or 24 VAC, 50 Hz) Output signal: cooling, switching (230 VAC, 50 Hz or 24 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	24V 230V NNNL** 5544231 0
RTBSB-001.202	MA 011700	General features: ECO function; mechanical range limitation; scale: degrees Celsius; external setting Operating voltage: 24 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class: III Max. switching current: 1 (1) A Max. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching power: 24 W Switching contact: NC contact (max. 5 actuators) Output signal: switching (24 VAC, 50 Hz) Control function: heating Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h Input "temperature reduction": approx. 4 K (24 VAC, 50 Hz)	
RTBSB-001.500	MA 013401	General features: 2-wire room temperature controller; mechanical range limitation; multi-digit display *6; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: 1 A or 5 A (see circuit diagram) Min. switching current: 0.5 A or 1 A (see circuit diagram) Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 230 W or 1150 W (see circuit diagram) Switching contact: NC contact Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 1 K at a temperature change of max. 4 K/h (load-dependent)	θ θ 1 θ 1 5 Α 1 Α 1 Α 1 Α 1 Α

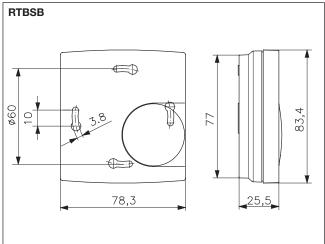


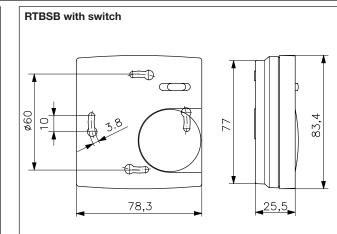
Type/image			Circuit diagram	PG
RTBSB-001.910	MA 012000	General features: ECO function; scale: degrees Celsius; internal setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class:II, if properly mounted Max. switching current:heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: terminal 3: 2300 W, terminal 1: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h Input "temperature reduction": approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)		1
RTBSB-001.910/2	MA 012100	General features: ECO function; scale: degrees Celsius; internal setting Operating voltage: 24 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 030 °C Protection class: III Max. switching current: 1 (1) A Max. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching power: 24 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 3 actuators) Output signal: switching (24 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h Input "temperature reduction": approx. 4 K (24 VAC, 50 Hz)		I
RTBSB-001.948/1	MA 012600	General features: scale: degrees Celsius; internal setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz or 24 VAC, 50 Hz Ambient temperature: 1060 °C Protection class: II, if properly mounted; with 24 V, protection class III Max. switching current: Heating (terminal 3) 230 VAC 10 (4) A or 24 VAC 2 (2) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A or 24 VAC 2 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: terminal 3: 2300 W at 230 VAC, 48 W at 24 VAC, terminal 1: 1150 W at 230 VAC, 48 W at 24 VAC Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators output terminal 3, max. 5 actuators output terminal 1) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz or 24 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 1060 °C Hysteresis: approx. 1.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	24V 230V N N N N L * * 5544231 0	I

### re

# **Mechanical room temperature controller, RTBSB** Surface-mounted installation-Design Berlin 2000

Accessories: terminal strips VOOxx, suitable valve actuators ZBOOA You can find other/similar controllers with outputs for heating/cooling in the "Air conditioning technology" section.





#### Mechanical room temperature controller, RTBSB

Surface-mounted superflat installation-Design Berlin 1000

	20 30	20	15	
	OE J.		10 88	
alre	1		/	

Technical data		
Design:	Berlin 1000	(
Surface finish:	glossy	i
Housing colour:	pure white, like RAL 9010	,
Housing material:	ABS plastic	1
Ambient temperature:	030 °C	â
Storage temperature:	−20…+70 °C	1
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	( 
Electrical connection:	screw-type terminals 0.33 mm <sup>2</sup> to 1.5 mm <sup>2</sup>	1
Mounting/attachment:	surface-/wall-mounting (4-hole as- sembly on flush-mounted socket)	(
Protection rating:	IP 30	I
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Average power consumption:	< 0.25 W	e i
Max. switching current:	2 (1) A	\$
Switching element:	bimetallic contact	â
Sensor:	bimetal	(
Control range:	530 °C	I
Hysteresis:	approx. 0.5 K at a temperature	

change of max. 4 K/h

mechanical range limitation;

thermal feedback; external setting

**General features:** 

Applicatio

Control or monitoring of temperatures in closed spaces.

Valve actuator: normally closed. If normally open heating valves are available, they should be connected with the cooling output of the changeover switch (toggler).

Up to a maximum of 10 actuators for valves can be connected (normally closed, NC); with a toggler, on the NO contact, up to 5 units (in this context, please check the switching capacity listed in the technical specifications).

Installation note: Owing to the existing wiring space in the controller itself, installation on a flush-mounted socket is recommended, but it can also be performed on a plane, nonconducting substrate.

Explanations of technical terms can be found in the annex to the product catalogue or at www.alre.de.

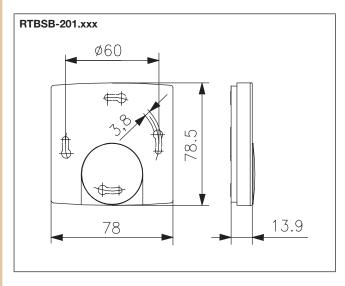
Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
RTBSB-201.000	MA 300000	General features: scale: degrees Celsius colour RAL 9016 (traffic white) upon request Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating		I
RTBSB-201.000/08	MA 300008	like RTBSB-201.000 but with multi-digit display *		I
RTBSB-201.000-20	MA 300800	like RTBSB-201.000 but housing colour traffic white / studiowhite, like RAL 9016		I
RTBSB-201.002	MA 300100	General features: ECO function; scale: degrees Celsius Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating Input "temperature reduction": approx. 3 K (230 VAC, 50 Hz)		1
RTBSB-201.010	MA 300200	General features: scale: degrees Celsius Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actuators (NC contact), max. 5 actuators (NO contact)) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling	L N N ※ ★	I

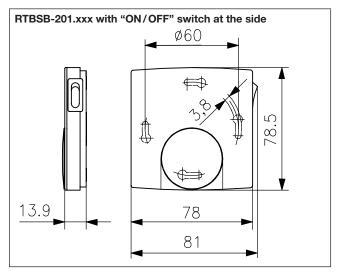
## **Mechanical room temperature controller, RTBSB** Surface-mounted superflat installation–Design Berlin 1000

Type/image			Circuit diagram	PG
RTBSB-201.034	MA 301400	General features: "heating" display; scale: degrees Celsius Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating	N N ☆ L (4) 4 2 1 + ⊗ + 0 {	I
RTBSB-201.062	MA 300400	General features: ECO function; "heating" display; scale: degrees Celsius; on/off switch Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating Input "temperature reduction": approx. 3 K (230 VAC, 50 Hz)	N N * L O 44263 + 0 0	I
RTBSB-201.065	MA 300500	General features: climate controller for 2-pipe systems, especially heat pumps, scale: degrees Celsius; heating/cooling switch Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 460 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: Heating or cooling	L N N **	I
RTBSB-201.065/02	MA 300502	like RTBSB-201.065 but with multi-digit display *6		1
RTBSB-201.202	MA 302100	General features: ECO function; scale: degrees Celsius Operating voltage: 24 VAC, 50 Hz Protection class: III Max. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching power: 48 W Switching contact: NC contact (max. 5 actuators) Output signal: switching (24 VAC, 50 Hz) Control function: heating Input "temperature reduction": approx. 3 K (24 VAC, 50 Hz)	L N N * (5) 1 4 4 2 3 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	I
RTBSB-201.500	MA 304000	General features: 2-wire room temperature controller; mechanical range limitation; multi-digit display * 6; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: 20mA Min. switching current: 5mA Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 4,6 W (max. 2 actuators NC) Switching contact: NC contact Output signal: switching (230 VAC, 50Hz) Control function: heating Control range: 530 °C Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	θ, Σ	1

You can find other controllers with outputs for heating/cooling in the "Air conditioning technology" section.









#### Mechanical room temperature controller, RTBSB

Surface-mounted or plug-in installation-Design Berlin



#### **\_** .

Design:
Surface finish:
Housing colour:
Housing material:
Operating voltage:
Ambient temperature:
Storage temperature:
Permissible atmospheric
humidity:
Protection rating:
Protection class:

#### Safety and EMC: Max. switching voltage: Min. switching voltage: Switching element: Switching contact: Output signal: Sensor: Control function: Control range: Hysteresis:

matt pure white, like RAL 9010 ABS plastic 230 VAC, 50 Hz 0...30 °C -20...+70 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing IP 30 Il for loads of protection classes I and II according to DIN EN 60730 230 VAC, 50 Hz 230 VAC, 50 Hz bimetallic contact NC contact switching (230 VAC, 50 Hz) bimetal heating 5...30 °C approx. 1 K at a temperature change of max. 4 K/h

Berlin 2000

#### Application

For controlling the room temperature for radiators, heating chimneys, direct electric heating systems, marble heating systems etc.

Attention! For loads > 2,300 W, the wall socket must be designed for 16 A (danger of fire).

The plugs are designed in such a way that they can also be used in sockets with a central pin (for example, as used in France).

Type/image	ltem no.	Features	Circuit diagram	PG
JZ-19	MN 990003	General features: plug-in socket (as with RTBSB-001.411/RTBSB-001.474) completely pre-wired Mounting / attachment: Can be fitted with room thermostats RTBSB-001.xxx Protection rating: Depends on the pre-fitted room thermostat Protection class: Depends on the pre-fitted room thermostat Max. switching current: Depends on the pre-fitted room thermostat Switching power: 3000 W		I
RTBSB-001.086	MA 010800	General features: mechanical range setting; 3000 W switching power for electric direct heating systems, natural stone heating; thermal feedback; multi-digit display 16; external setting Electrical connection: screw-type terminals 0.12 mm <sup>2</sup> to 2.5 mm <sup>2</sup> Average power consumption: < 0.5 W Max. switching current: 13 (4) A Switching power: 3000 W Accessories:can be combined with plug-in socket JZ-19		Ι
RTBSB-001.096	MA 012500	like RTBSB-001.086, but with "heating" display (LED red)	N N $\div$ L 4 $4$ $2$ 1 $\theta$	I
RTBSB-001.401	MA 013100	General features: mechanical range limitation; 3000 W switching power for electric direct heating systems, natural stone heating; multi-digit display 16; external setting Electrical connection: Schuko adapters Mounting/attachment: optionally surface-/wall-mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket) or with adapter plate (2-hole assembly) for wall hanging Average power consumption: < 0.1 W Max. switching current: 13 (4) A Switching power: 3000 W Connecting cable: 1.5 m		I

Type/image			Circuit diagram PG				
RTBSB-001.411	MA 013200	eneral features: mechanical range limitation; D00 W switching power, for electric direct heating systems, atural stone heating; multi-digit display 1 6; external setting lectrical connection: pre-fitted Schuko plug-in socket Z-19 at the controller, 1.5-m cable with Schuko coupling lounting/attachment: ready-to-plug verage power consumption: < 0.1 W lax. switching current: 13 (4) A witching power: 3000 W ysteresis: approx. 1 K at a temperature change of max. 4 K/h					
Plug-in socket			Plug-in socket				
	R R		brown wire with end sleeve to the controller terminal "*" (heating) brown wire to the controller terminal "L1" brown wire to the controller terminal "L1" lower section of connector blue conductor with wire end sleeve to the controller terminal "N"				
RTBSB-001.411			RTBSB-001.411				
		0	(Different from dimensions of RTBSB-001.401)				
RTBSB-001.401	- (3) - (5) Ire	-					

#### Electronic room temperature controller with triac output (soundless)

Surface-mounted superflat installation-Design Berlin 1000





H'

ΗТ

Design:
Surface finish:
Housing colour:
Housing material:
Ambient temperature:
Storage temperature:
Permissible atmospheric humidity:
Electrical connection:

Mounting/attachment:

Protection rating: Safety and EMC: Average power consumption: Switching power: Switching element: Switching contact: Sensor: Control function: Control function: Control range: Proportional range: General features:

Berlin 1000 glossy pure white, like RAL 9010 ABS plastic 0...40 °C -20...+70 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing screw-type terminals 0.5 mm<sup>2</sup> to 1.5 mm<sup>2</sup> surface-/wall-mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket) IP 30 according to DIN EN 60730 < 0.8 W (5 VA) 15 W triac NO contact NTC

"heating" display; mechanical range setting; scale: degrees Celsius; Application

This room temperature controller, which is specifically designed for temperature control and monitoring in offices, homes and hotels, can be connected directly to the valve actuators for hot water heating systems. Electrical underfloor heating systems need to be controlled via an additional power contactor. A maximum of five normally closed valves can be connected to the heating output of hot water heating systems.

The room temperature controller measures the room temperature with an internal sensor and activates the heating system depending on the deviation from the configured setpoint temperature. As the switching element used is a triac rather than a relay or bimetal, the system operates without bothersome switching sounds.

		external setting		
/pe/image			Circuit diagram	PG
TRTB-210.100	MA 700600	Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class: II, if properly mounted Max. switching current: 65 mA Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Other / similar items: triac controller with ECO contact: KTRTB-211.108	230V~	I
TRTB-250.100	MA 700700	Operating voltage: 24 VAC, 50 Hz Protection class: III Max. switching current: 600 mA Max. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Output signal: switching (24 VAC, 50 Hz) Other (similar items: triac controller	24V~ 1 n.c. 5 9 1	I

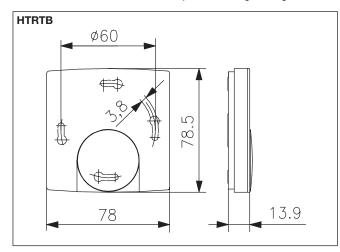
heating

5...30 °C

approx. 1 K

Accessories: terminal strips VOOxx, suitable valve actuators ZBOOA You can find other controllers with outputs for heating/cooling in the "Air conditioning technology" section.

Other/similar items: triac controller with ECO contact: KTRTB-251.108



# Electronic room temperature controller with timer, HTRRBu Surface-mounted installation – Design Berlin 3000

	Technical data		Application
	Design: Surface finish: Housing colour:	Berlin 3000 matt pure white, like RAL 9010	For time-dependent control of temperatures in closed spaces. Suitable for all heating systems.
· (1234) 5	Housing material: Operating voltage:	ABS plastic 230 VAC, 50 Hz	Valve actuator: normally closed.
alro	Ambient temperature: Storage temperature: Permissible atmosphe- ric humidity:	030 °C It -20+70 °C th max. 95% rel. humidity, ar	It can be used as a master (pilot regulator) for the temperature reduction of other control- lers. Controllers of the series FETR, FTR and RTBSB are suitable as slaves (satellite controllers).
	Electrical connection: Mounting/attachment: Protection rating:	screw-type terminals surface/wall-mounting or by means of adapter plate on flush- mounted socket IP 30	Programming procedures for every day, familiar from mechanical timers, by means of "electronic tabs". Shortest switching time 15 min.
	Protection class: Safety and EMC: Max. switching current:	II, if properly mounted according to DIN EN 60730 heating (terminal 4) 8 (2) A, coo-	<b>Load setting:</b> The control accuracy is influenced by the different levels of intrinsic heating of the controller depending on the magnitude of the heating load. By inputting
	Max. switching voltage: Min. switching voltage:	ling (terminal 3) 100 mA, 230 VAC, 50 Hz 230 VAC, 50 Hz	the heating load, this influence is compensa- ted and the control accuracy is retained.
	Switching power:	terminal 4: 1840 W, terminal 3: 23 W	<b>General features:</b> pilot function; ECO function, ECO value
	Switching element: Switching contact:	relay NO contact	adjustable; "ECO" display; "on/off" display; "heating" display; digital actual value display; child-safe features; power reserve
	Output signal:	heating, switching (230 VAC, 50 Hz)	(approx. 4–7 days); load setting; actual value correction/measured value correction;
	Sensor: Control function:	NTC heating	learning function; valve protection; holiday setting; party setting; automatic adjustment to standard/daylight savings time; mechani-
	Control range: Hysteresis: Display type:	530 °C < 1 K symbol display	cal range limitation; scale: degrees Celsius; reduction/comfort/automatic button; external setting; operation using direct-dial buttons;
	Output "temperature reduction":	switching (230 VAC, 50 Hz) (for pilot function)	on/off button; information button; party func- tion button; holiday setting button

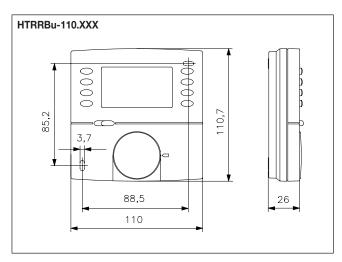
Type/image			PG
HTRRBu-110.117/21	MA 600003		L
HTRRBu-110.121/21	MA 600301	like HTRRBu-110.117/21, but with backlighting	
555 (m) 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			

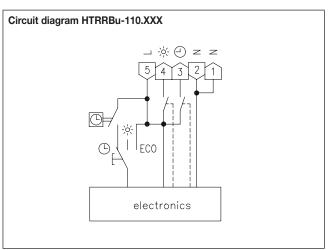
Accessories			PG
JZ-17	MN 990001	General features: adapter plate for mounting devices on flush-mounted sockets (including fastening screws for mounting the controller on the adapter plate) Surface finish: matt Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: ABS plastic	II



#### Electronic room temperature controller with timer, HTRRBu

Surface-mounted installation–Design Berlin 3000





#### Factory setting:

- Setback temperature 17 °C
- Continuous time display
- Programme display using switching segments enabled
- Child-safe features disabled
- Automatic adjustment to standard/daylight savings time enabled
   °C display, valve and pump protection disabled
- Learning function disabled
- Heating load 0.0 kW
- Comfort times: Mon-Fri 5 am-9 am/4 pm-10 pm, Sat/Sun 6 am-10 pm

## alre **Mechanical room temperature controller, FTR** Flush-mounted installation–Design Berlin UP

		Technical data		Application
		Design:	Berlin UP (flush-mounted)	Control or monitoring of temperature
0	23	Housing material:	PC plastic	in closed, dry spaces. Suitable for all
Obert		Ambient temperature:	030 °C	heating systems.
21 1111		Storage temperature:	−20+70 °C	Velve estuates severally should f
0 = 11	Se in	•		Valve actuator: normally closed. If
		Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-con- densing	normally open heating valves are available, they should be connected
	1	Electrical connection:	screw-type terminals	to the cooling output of the chan-
1 million	-	Mounting/attachment:	in flush-mounted socket-with cover	geover switch (toggler), e.g., FTR
and the second		Mounting/attachment:	set 50 x 50 mm or 55 x 55 mm, can	101.010.
			be used with almost all switch ranges	
			(deep flush-mounted socket recom-	Up to a maximum of 10 actuators for
			mended)	valves can be connected (normally closed, NC); with a toggler, on the NC
		Protection rating:	IP 30	contact, up to 5 units.
())		Protection class:	II, if properly mounted,	
	6		with 24 VAC, protection class III	The 55 x 55-mm variants visually fit
•		Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	perfectly in many switch ranges of
3	-	Max. power consumption:	< 0,5 W	55 x 55 mm without an insert frame.
2		Switching element:	bimetallic contact	The 50 x 50-mm variants fit in nearly
		Output signal:	switching	all switch ranges with the use of an
alre		Sensor:	bimetal	insert frame.
		Control range:	530 °C	
		Setting range:	530 °C	Further complete devices (#21 types)
		Hysteresis:	approx. 0.5 K at a temperature	with alre frame "Berlin" (neutral) incl. 50 x 50mm cover (pure white, similar
			change of max. 4 K/h	to RAL 9010, glossy) available on
		General features:	thermal feedback;	request.
			multi-digit display *6	
ſype∕image	ltem no.	Features		Circuit diagram PG
FTR 101.000#00	UA 010017		cal range limitation: external setting:	
1111101.000#00	04 010017	<b>General features:</b> mechanical range limitation; external setting; protective cap; contact hazard protection cover plate; VDE-tested		
		Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz		
		Max. switching current: 10 (4) A		
		Max. switching voltage: 23		
- An		Min. switching voltage: 23 Switching power: 2300 W	U VAC, 50 HZ	$\theta$
		Switching contact: NC cor	ntact (max, 10 actuators)	
		Control function: heating		
		Cover sets are offered in va	rious designs (see the separate	
		overview, "alre flush-mounte	<b>e</b>	
		and are not included in the	5	
		Suitable set no: JZ-001.xx		
		cover set 50 x 50 mm, pure		
FTR 101.000#21	UN 010009	cover set 55 x 55 mm, pure	white, glossy: J2-001.100 ith scope of delivery: Controller,	
IN 101.000#21	014 010009		cover 50 x 50 mm, pure white	Ι
**		(like RAL 9010), glossy	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Ð				
-				
TR 101.002#00	UA 010134	General features: ECO fun	ction; mechanical range limitation;	
			cap; contact hazard protection cover	N ®IIO
		plate; VDE-tested	0	Ť ŤŤŤ
		Operating voltage: 230 VA		┝══╍┥┥╎╴╎
		Max. switching current: 10 Max. switching voltage: 23		0 <sup>+</sup>
China		Min. switching voltage: 23		
		Switching power: 2300 W		
		Switching contact: NC cor	ntact (max. 10 actuators)	
		Control function: heating	i <b>on":</b> approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)	
		Cover sets are offered in var view, "alre flush-mounted ra	rious designs (see the separate over-	
		and are not included in the	<b>•</b> • • •	
		Suitable set no: JZ-001.xx	x, for example:	
		cover set 50 x 50 mm, pure		
		cover set 55 x 55 mm, pure	white, glossy: JZ-001,100	

cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-001.100

## Mechanical room temperature controller, FTR Flush-mounted installation-Design Berlin UP

Type/image			Circuit diagram	PG
FTR 101.010#00	UA 010222	General features: ECO function; mechanical range limitation; external setting; protective cap; contact hazard protection cover plate; VDE-tested Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: heating terminal 10 (4) A, cooling terminal 5 (2) A, Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: heating terminal: 2300 W, Cooling terminal: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 10 actua- tors output heating, max. 5 actuators output cooling) Control function: heating or cooling Input "temperature reduction": approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz) Cover sets are offered in various designs (see the separate over- view, "alre flush-mounted range (cover sets)"		Ι
		and are not included in the delivery. <b>Suitable set no: JZ-001.xxx, for example:</b> cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-001.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-001.100		
FTR 101.034#07	UA 012404	General features: "heating" display; mechanical range limitation; external setting; contact hazard protection cover plate Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Control function: heating Scope of delivery: controller, cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		Ι
FTR 101.034#55	UA 012405	like FTR 101.034#07 but with 55 x 55 mm cover		I
FTR 101.052#21	UA 010702	General features: "auxiliary heating" display; mechanical range limitation; auxiliary heating switch; external setting Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: the total current (heating + auxiliary heating) may not exceed 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage:230 VAC, 50 Hz Switching power: the total power output (heating + auxiliary heating) may not exceed 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Control function: heating Scope of delivery: controller, alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		I
FTR 101.062#00	UA 010811	General features: ECO function; "heating" display; mechanical range limitation; on / off switch; external setting; protective cap; contact hazard protection cover plate; VDE-tested Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Control function: heating Input "temperature reduction": approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz) Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. Suitable set no: JZ-002.xxx, e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-002.000		1



# **Mechanical room temperature controller, FTR** Flush-mounted installation-Design Berlin UP

Type/image			Circuit diagram	PG
FTR 101.063#00	UA 011000	General features: mechanical range limitation; Switch Heating/ Off/Cooling; external setting; protective cap; contact hazard protection cover plate Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Control function: heating or cooling		I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. <b>Suitable set no: JZ-012.xxx, e.g.:</b> cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-012.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-012.100		
FTR 101.065#00	UA 010910	General features: climate controller for 2-pipe systems, espe- cially heat pumps; mechanical range limitation; heating/cooling switch; external setting; protective cap; contact hazard protec- tion cover plate Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 5 (2) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 1150 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Control function: heating or cooling		I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate over- view, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. <b>Suitable set no: JZ-004.xxx, e.g.:</b> cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-004.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-004.100		
FTR 101.075#00	UA 010415	General features: ECO function; "reduction" display; mecha- nical range limitation; switch for reduction/heating/reduction via external timer; external setting; protective cap; contact hazard protection cover plate; VDE-tested Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Control function: heating Input "temperature reduction": approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz)		I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. <b>Suitable set no: JZ-003.xxx, e.g.:</b> cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-003.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-003.100		
FTR 101.086#00	UA 010615	General features: mechanical range limitation; 3000 W switching power for electric direct heating systems, natural stone heating; external setting; protective cap; contact hazard protection cover plate Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 13 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 3000 W Switching contact: NC contact Control function: heating		I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. <b>Suitable set no: JZ-001.xxx, for example:</b> cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-001.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-001.100		

# **Mechanical room temperature controller, FTR** Flush-mounted installation–Design Berlin UP

Type/image			Circuit diagram	PG
FTR 101.086#21	UN 010607	like FTR 101.086#00, but with scope of delivery: Controller, alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		I
FTR 101.202#00	UA 012008	General features: ECO function; mechanical range limitation; ex- ternal setting; protective cap; contact hazard protection cover plate Input "temperature reduction": approx. 4 K (24 VAC/50 Hz, 24 VDC) Operating voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Max. switching current:1 (1) A Max. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Switching power: 24 W Switching contact: NC contact (max. 5 actuators) Control function: heating Cover sets are offered in various designs (see the separate over-		I
		view, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. <b>Suitable set no: JZ-001.xxx, for example:</b> cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-001.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-001.100		
FTR 101.202#21	UN 102009	like FTR 101.202#00, but with scope of delivery: Controller, alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		I
FTR 101.210#00	UA 012301	General features: ECO function; mechanical range limitation; ex- ternal setting; protective cap; contact hazard protection cover plate Operating voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Max. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Min. switching voltage: 24 VAC/50 Hz, 24 VDC Switching power: 24 W Switching contact: changeover switch (toggler, max. 5 actuators) Control function: heating or cooling Input "temperature reduction": approx. 4 K (24 VAC/50 Hz, 24 VDC)		I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. <b>Suitable set no: JZ-001.xxx, for example:</b> cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-001.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-001.100		
FTR 101.262#00	UA 012500	General features: ECO function; "heating" display; mechanical range limitation; on/off switch; external setting; protective cap; contact hazard protection cover plate; Operating voltage: 24 VAC/50 Hz Max. switching current: 1 (1) A Max. switching voltage: 24 VAC/50 Hz Max. switching voltage: 24 VAC/50 Hz Switching power: 24 W Switching contact: NC contact (max. 5 actuators) Control function: heating Input "temperature reduction":approx. 4 K (24 VAC/50 Hz)		I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. <b>Suitable set no: JZ-002.xxx, e.g.:</b> cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-002.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-002.100		



### **Mechanical room temperature controller, FTR** Flush-mounted installation-Design Berlin UP

Type/image			Circuit diagram	PG
FTR 101.262#21	UA 012501	like FTR 101.262#00, but with scope of delivery: Controller, alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		I
FTR 101.902#07	UA 013000	General features: ECO function; internal setting; contact hazard protection cover plate Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Max. switching current: 10 (4) A Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 2300 W Switching contact: NC contact (max. 10 actuators) Control function: heating Input "temperature reduction": approx. 4 K (230 VAC, 50 Hz) Scope of delivery: Controller, cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		I

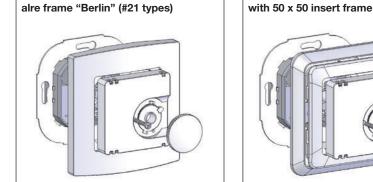
For model FTR 101.xxx#21, the contact hazard protection cover plate and protective cap are not included in the delivery.

Accessories: terminal strips VOOxx, suitable valve actuators ZBOOA, suitable cover sets: see separate overview "alre flush-mounting range (cover sets)"

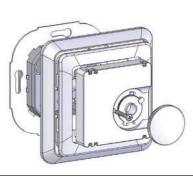
Type/image			PG
JZ-090.900	VV 000025	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm Design: Berlin Surface finish: glossy Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: plastic PC	I

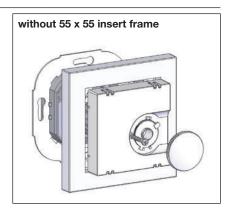
JZ-090.910

like JZ-090.900 but like RAL 1013

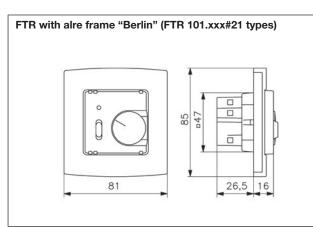


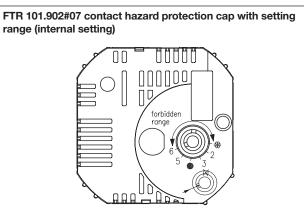
VV 000010





L





#### alre flush-mounted range (cover sets)

all basic types and suitable cover sets 50 x 50 mm

Basic type	Cover set 50 x 50 mm pure white (RAL 9010) glossy (JZ-xxx.000)		white (RAL 9010) matt		Cover set 50 x 50 mm pearl white (RAL 1013) glossy (JZ-xxx.010)		PG
	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	ltem no.	
FTR 101.000#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN 990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN 990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN 990045	I
FTR 101.002#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN 990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN 990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN 990045	I
FTR 101.010#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN 990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN 990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN 990045	L
FTR 101.062#00	JZ-00 <b>2</b> .000	UN 990036	JZ-00 <b>2</b> .001	UN 990041	JZ-00 <b>2</b> .010	UN 990046	I
FTR 101.063#00	JZ-0 <b>12</b> .000	UN990107	-	-	-	-	L
FTR 101.065#00	JZ-00 <b>4</b> .000	UN 990037	JZ-00 <b>4</b> .001	UN 990042	JZ-00 <b>4</b> .010	UN 990047	I
FTR 101.075#00	JZ-00 <b>3</b> .000	UN 990038	JZ-00 <b>3</b> .001	UN 990043	JZ-00 <b>3</b> .010	UN 990048	I
FTR 101.086#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN 990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN 990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN 990045	I
FTR 101.202#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN 990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN 990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN 990045	I
FTR 101.210#00	JZ-00 <b>1</b> .000	UN 990035	JZ-00 <b>1</b> .001	UN 990040	JZ-00 <b>1</b> .010	UN 990045	I
FTR 101.262#00	JZ-00 <b>2</b> .000	UN 990036	JZ-00 <b>2</b> .001	UN 990041	JZ-00 <b>2</b> .010	UN 990046	1

In flush-mounted socket, it can be adapted to fit virtually any switch range.

Basic type	Cover set 50 traffic/studi (RAL 9016) g (JZ-xxx.020)	io white glossy	Cover set 50 traffic/studi (RAL 9016) r (JZ-xxx.021)	PG	
	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	
FTR 101.000#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN 990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN 990100	L
FTR 101.002#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN 990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN 990100	I
FTR 101.010#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN 990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN 990100	I
FTR 101.062#00	JZ-00 <b>2</b> .020	UN 990072	JZ-00 <b>2</b> .021	UN 990101	I
FTR 101.065#00	JZ-00 <b>4</b> .020	UN 990073	JZ-00 <b>4</b> .021	UN 990103	I
FTR 101.075#00	JZ-00 <b>3</b> .020	UN 990074	JZ-00 <b>3</b> .021	UN 990102	I
FTR 101.086#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN 990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN 990100	I
FTR 101.202#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN 990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN 990100	I
FTR 101.210#00	JZ-00 <b>1</b> .020	UN 990071	JZ-00 <b>1</b> .021	UN 990100	I
FTR 101.262#00	JZ-00 <b>2</b> .020	UN 990072	JZ-00 <b>2</b> .021	UN 990101	I

#### Special colours anthracite and aluminium see product finder from pages 63-68 on.



#### all basic types and suitable cover sets 55 x 55 mm

Basic type	Cover set 55 x 55 mm pure white (RAL 9010) glossy (JZ-xxx.100)	Cover set 55 x 55 mm pure white (RAL 9010) matt (JZ-xxx.101)	Design 55 x 55 mm pearl white (RAL 1013) glossy (JZ-xxx.110)	PG Cover set 55 x 55 mm traffic/studio white (RAL 9016) glossy (JZ-xxx.120)	PG
	Cover set Item no.	Cover set Item no.	Cover set Item no.	Cover set Item no.	
FTR 101.000#00	JZ-001.100 UN 990050	JZ-001.101 UN 990055	JZ-001.110 UN 990060	I JZ-001.120 UN 990086	I
FTR 101.002#00	JZ-001.100 UN 990050	JZ-001.101 UN 990055	JZ-001.110 UN 990060	I JZ-001.120 UN 990086	I
FTR 101.010#00	JZ-001.100 UN 990050	JZ-001.101 UN 990055	JZ-001.110 UN 990060	I JZ-001.120 UN 990086	I
FTR 101.062#00	JZ-002.100 UN 990051	JZ-002.101 UN 990056	JZ-002.110 UN 990061	I JZ-002.120 UN 990088	I
FTR 101.063#00	JZ-0 <b>12</b> .100 UN 990123			I	
FTR 101.065#00	JZ-004.100 UN 990052	JZ-004.101 UN 990057	JZ-004.110 UN 990062	I JZ-004.120 UN 990089	I
FTR 101.075#00	JZ-00 <b>3</b> .100 UN 990053	JZ-003.101 UN 990058	JZ-003.110 UN 990063	I JZ-003.120 UN 990090	I
FTR 101.086#00	JZ-001.100 UN 990050	JZ-001.101 UN 990055	JZ-001.110 UN 990060	I JZ-001.120 UN 990086	I
FTR 101.202#00	JZ-001.100 UN 990050	JZ-001.101 UN 990055	JZ-001.110 UN 990060	I JZ-001.120 UN 990086	I
FTR 101.210#00	JZ-001.100 UN 990050	JZ-001.101 UN 990055	JZ-001.110 UN 990060	I JZ-001.120 UN 990086	I
FTR 101.262#00	JZ-002.100 UN 990051	JZ-002.101 UN 990056	JZ-002.110 UN 990061	I JZ-002.120 UN 990088	I

In flush-mounted sockets, it can be adapted to fit many switch ranges (for a current overview of the suitable frames and insert frames, see page 62).







Examples of integration BERKER

Examples of integration BUSCH-JAEGER





### CONTROLLERS FOR ALL SWITCH RANGES

# Examples of integration in switches with or without insert frames



Examples of integration GIRA



Examples of integration JUNG



Examples of integration MERTEN







For more examples of integrating components into 55 x 55 mm frames, see page 70

#### Adaptation of alre flush-mounted controllers

	Range	Colour RAL 9010	Adaptation possi-	Only adaptation with "50 x 50
		(surface finish)	ble using "55 x 55"	cover set requires an insert
			cover set (without	frame from the manufacturer
			insert frame)	
ERKER	S.1	polar white (matt)	✓	1109 19 19
ERKER	S.1	polar white (glossy)	✓	1109 90 89
ERKER	Arsys	polar white (glossy)		1108 01 69
ERKER	В.3	aluminium/polar white (matt)	✓	1109 19 19
ERKER	В.3	aluminium/polar white (glossy)	✓	1109 90 89
ERKER	B.7	glass/polar white (matt)	✓	1109 19 19
ERKER	B.7	glass/polar white (glossy)	✓	1109 90 89
ERKER	Q.1	polar white (velvet)		1109 60 79
ERKER	K.1	polar white (glossy)		1108 71 09
USCH-JAEGER	Reflex SI/SI Linear	alpine white (glossy)		1746-214-101
USCH-JAEGER	Busch-balance SI	polar white (glossy)	✓	1746-914-101
USCH-JAEGER	impuls	alpine white (glossy)		1746/10-74
USCH-JAEGER	solo/future/axcent etc.	studio white-see RAL 9016 below		
LSO	Joy	pure white (glossy)	✓	363084
LSO	Fashion/Riva/Scala	pure white (glossy)		203084
iIRA	rocker switch	pure white (glossy)		0282 112
iIRA (System 55)	Standard/E 2	pure white (semi-gloss)	✓	0282 27
iIRA (System 55)	Standard/E 2	pure white (glossy)	✓	0282 03
AIRA (System 55)	E 22	pure white (glossy)	1	0282 03
AIRA (System 55)	Event	pure white (semi-gloss) + opaque	✓	0282 27
AIRA (System 55)	Event	pure white (glossy) + opaque	✓	0282 03
iIRA (System 55)	Esprit	pure white (semi-gloss) + glass, aluminium	✓	0282 27
AIRA (System 55)	Esprit	pure white (glossy) + glass, aluminium	✓	0282 03
BIRA	S-Color	pure white (high-gloss)		0282 40
UNG	CD 500/CD plus	alpine white (glossy)		CD 590 Z WW
UNG	A 500/AS 500/A plus	alpine white (glossy)	✓	A 590 Z WW
UNG	LS 990	alpine white (glossy)		LS 961 Z WW
UNG	LS plus	alpine white (glass)		LS 961 Z WW
UNG	A creation	alpine white (glossy)	✓	A 590 Z WW
UNG	LS Design	alpine white (glossy)		LS 961 Z WW
IERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	polar white (matt)	✓	5181 19
IERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure	polar white (glossy)	✓	5185 19
ARTEN (System Basis)	1-M/Atelier-M	polar white (glossy)	✓	5185 19
IERTEN (System Design)	Artec/Antik	polar white (glossy)		5160 99
IERTEN	1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life	active white-see RAL 9016 below or product finder		
РЕНА	Standard	pure white (glossy)		80.670.02 ZV
EHA	Dialog	pure white (glossy)		95.670.02 ZV
PEHA	Aura	pure white (matt)/glass		20.670.02 ZV
EHA	Badora	pure white (glossy)		11.670.02 ZV
	Range	Colour RAL 9016 (surface finish)	Adaptation possi- ble using "55 x 55" cover set (without insert frame)	Only adaptation with "50 x 50 cover set requires an insert frame from the manufacturer
BUSCH-JAEGER	solo/future/future linear	studio white (RAL 9016, glossy)		1746/10-84
USCH-JAEGER	future linear	studio white (RAL 9016, matt)		1746/10-884
USCH-JAEGER	impuls	studio white (RAL 9016, matt)		1746/10-774
USCH-JAEGER	axcent	studio white (RAL 9016, glossy)		1746/10-84
USCH-JAEGER	carat (glass, bronze, gold)	studio white (RAL 9016, glossy)		1746/10-84
BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016, glossy)		1746/10-24G
USCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016, matt)		1746/10-24
AERTEN	M-Smart, M-Plan, M-Pure	active white (RAL 9016, glossy)	✓	5185 25
IERTEN	1-M/Atelier-M	active white (RAL 9016, glossy)		5185 25
IERTEN	D-Life	lotos white (RAL 9016)		MEG4500-6035
PEHA	Standard	arctic		D 80.670 ZV AW

\*) During assembly, you need to remove four plastic tabs located at the rear of the frame

NOTE: Most light switch ranges are designed in the colour "like RAL 9010", although different switch manufacturers have different designations for this colour. Coloured, glass and aluminium frames are also combined with white jacks or plugs so that controllers with white covers can also be integrated into these frames. Check the precise application in each individual case. The frames have different surface qualities (matt/glossy). For design reasons, the cover of the controller should have the same quality as the frame. We accept no liability for slight variations in colour and surface finish or for accuracy of fit. When installing devices into multi frames, always assemble the temperature controllers at the lowermost position.

"50 x 50 controller": The housing covers of the 50 x 50 controllers are 50 x 50 mm in size. Using a 50 x 50-mm insert frame, the 50 x 50 controllers can be integrated into nearly all light switch ranges in accordance with DIN 49075. The 50 x 50-mm insert frames must be ordered from the light switch manufacturer or from a wholesaler. The order number of the insert frame corresponding to the switch range in question can be found in the column "Only for adaptation with '50 x 50' cover set".

"55 x 55 controller": The housing covers of the 55 x 55 controllers are 55 x 55 mm in size. Many light switch ranges have inner dimensions of 55 x 55 mm. Therefore, the 55 x 55 controllers can be installed directly in the light switch frame without the use of an insert frame. See the column "Adaptation with '55 x 55' cover set" to determine whether the 55 x 55 controller fits in the given light switch range ( $\checkmark$ ).

All information regarding switch manufacturers' product lines and item numbers was last updated in 12/2017 | No liability is assumed for the information provided. | Technical specifications subject to change. An adaptation list for RAL 1013 switch ranges is available from our website at www.alre.de.

# Product finder for alre cover sets for switches from BERKER

Integration examples	FTRin S.1	FTRin B.3	FTRin B.7	FTRin K.1	FT	Rin Arsys
Type alre	Berker range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.		insert frame 50 x 50 *
FTR 101.000#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-001.100 (55 x 55, glossy)	UN 990050	L L	not required
FTR 101.002#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) matt	JZ-001.101 (55 x 55, matt)	UN 990055	I	not required
FTR 101.010#00 FTR 101.086#00	Arsys	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN 990035	I.	1108 01 69
FTR 101.202#00	Q.1/Q.3	polar white (RAL 9010) velvet	JZ-001.001 (50 x 50, matt)	UN 990040	I	1109 60 79
FTR 101.210#00	K.1	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN 990035	1	1108 71 09
	S.1	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.110 (55 x 55, glossy)	UN 990060	1	not required
1 No. 1	Arsys	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN 990045	1	1108 01 02
(						
standard (without switch)	S.1/B.3/B.7	alu/matt	JZ-001.131/BE	UN 990114	/1	not required
	S.1/B.3/B.7	anthracite/matt	JZ-001.141/BE	UN 990115	/1	not required

Type alre	Berker range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *
FTR 101.062#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55 x 55, glossy)	UN 990051	I	not required
FTR 101.262#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) matt	JZ-002.101 (55 x 55, matt)	UN 990056	I	not required
	Arsys	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN 990036	I	1108 01 69
6	Q.1/Q.3	polar white (RAL 9010) velvet	JZ-002.001 (50 x 50, matt)	UN 990041	I	1109 60 79
	K.1	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN 990036	I	1108 71 09
(ON/OFF switch, LED)	S.1	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.110 (55 x 55, glossy)	UN 990061	I	not required
	Arsys	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN 990046	1	1108 01 02

Type alre	Berker range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *
FTR 101.065#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55 x 55, glossy)	UN 990052	I	not required
	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) matt	JZ-004.101 (55 x 55, matt)	UN 990057	I	not required
	Arsys	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN 990037	l	1108 01 69
	Q.1/Q.3	polar white (RAL 9010) velvet	JZ-004.001 (50 x 50, matt)	UN 990042	I	1109 60 79
	K.1	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN 990037	I	1108 71 09
1						
(H/C switch)	S.1	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.110 (55 x 55, glossy)	UN 990062	I	not required
	Arsys	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN 990047	I	1108 01 02

Type alre	Berker range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *			
FTR 101.075#00	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)	UN 990053	I	not required			
	S.1/B.3/B.7	polar white (RAL 9010) matt	JZ-003.101 (55 x 55, matt)	UN 990058	I	not required			
	Arsys	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN 990038	I	1108 01 69			
1 🧐 🛬	Q.1/Q.3	polar white (RAL 9010) velvet	JZ-003.001 (50 x 50, matt)	UN 990043	I	1109 60 79			
1	K.1	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN 990038	I	1108 71 09			
(triple switch, LED)	S.1	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.110 (55 x 55, glossy)	UN 990063	I	not required			
	Arsys	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN 990048	I	1108 01 02			

\*) must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler

#### Product finder for alre cover sets for switches from **BUSCH-JAEGER**

Integration examples						
Type alre	FTR in Reflex SI I Busch-Jaeger range	FTR in Busch-balance SI Colour (RAL) / surface finish	FTR in future linear alre cover set	FTR in solo Cover set	PG	R in alpha nea insert frame
	busch-bacger range	Colour (HAL)/ surface milish		Item no.		50 x 50 *
FTR 101.000#00	Reflex SI/SI Linear	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN 990035	I	1746-214-101
FTR 101.002#00	Busch-balance SI	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.100 (55x55 glossy)	UN 990050	I	not required
FTR 101.010#00 FTR 101.086#00	impuls	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN 990035	I	1746/10-74
FTR 101.202#00	future linear/solo/axcent/carat	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-001.020 (50 x 50, glossy)	UN 990071	1	1746/10-84
FTR 101.210#00	future linear	studio white (RAL 9016) matt	JZ-001.021 (50 x 50, matt)	UN 990100	1	1746/10-884
	alpha nea	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-001.020 (50 x 50, glossy)	UN 990071	I	1746/10-24G
0	alpha nea	studio white (RAL 9016) matt	JZ-001.021 (50 x 50, matt)	UN 990100	1	1746/10-24
	Duro 2000 SI/SI Linear	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN 990045	1	1746-212-101
	future linear/solo/carat	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN 990045	1	1746/10-82
standard (without switch)	alpha nea	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN 990045	1	1746/10-22G
	impuls	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN 990045	I	1746/10-72
	future linear	aluminium silver/glossy	JZ-001.030/BJ	UN 990108		1746/10-83
	future linear NEW	anthracite/glossy	JZ-001.040/BJ	UN 990109		1746/10-81
		÷ .				
Type alre	Busch-Jaeger range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *
FTR 101.062#00	Reflex SI/SI Linear	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN 990036	I	1746-214-101
FTR 101.262#00	Busch-balance SI	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55x55 glossy)	UN 990051	I	not required
·	impuls	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN 990036	I.	1746/10-74
	future linear/solo/axcent/carat	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-002.020 (50 x 50, glossy)	UN 990072	I	1746/10-84
	future linear	studio white (RAL 9016) matt	JZ-002.021 (50 x 50, matt)	UN 990101	I	1746/10-884
	alpha nea	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-002.020 (50 x 50, glossy)	UN 990072	I	1746/10-24G
(ON/OFF switch, LED)	alpha nea	studio white (RAL 9016) matt	JZ-002.021 (50 x 50, matt)	UN 990101	I	1746/10-24
	Duro 2000 SI/SI Linear	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN 990046	I	1746-212-101
	future linear/solo/carat	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN 990046	I	1746/10-82
	alpha nea	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN 990046	I	1746/10-22G
	impuls	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN 990046	L	1746/10-72
Type alre	Busch-Jaeger range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50*
FTR 101.065#00	Reflex SI/SI Linear	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN 990037	1	1746-214-101
1111101.003#00	Busch-balance SI	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55x55 glossy)	UN 990052		not required
1	impuls	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN 990037	1	1746/10-74
				· · ·	1	
	future linear/solo/axcent/carat future linear	studio white (RAL 9016) glossy studio white (RAL 9016) matt	JZ-004.020 (50 x 50, glossy) JZ-004.021 (50 x 50, matt)	UN 990073 UN 990103		1746/10-84 1746/10-884
(H/C switch)	alpha nea	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-004.020 (50 x 50, glossy)	UN 990073	1	1746/10-24G
(III O Switch)	alpha nea	studio white (RAL 9016) matt	JZ-004.021 (50 x 50, matt)	UN 990103	-	1746/10-24
	Duro 2000 SI/SI Linear			UN 990047	1	
	future linear/solo/carat	white (RAL 1013) glossy ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy) JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN 990047 UN 990047	1	1746-212-101 1746/10-82
	alpha nea	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN 990047	1	1746/10-82
	impuls	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN 990047		1746/10-72
Type alre	Busch-Jaeger range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50x50*
FTR 101.075#00	Reflex SI/SI Linear	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN 990038	1	1746-214-101
	Busch-balance SI	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55x55 glossy)	UN 990053		not required
	impuls	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN 990038	1	1746/10-74
	future linear/solo/axcent/carat	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-003.020 (50 x 50, glossy)	UN 990074	1	1746/10-84
1	future linear	studio white (RAL 9016) matt	JZ-003.021 (50 x 50, matt)	UN 990102	1	1746/10-884
(triple switch, LED)	alpha nea	studio white (RAL 9016) glossy	JZ-003.020 (50 x 50, glossy)	UN 990074	1	1746/10-24G
	alpha nea	studio white (RAL 9016) matt	JZ-003.021 (50 x 50, matt)	UN 990102	I	1746/10-24
	Duro 2000 SI/SI Linear	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN 990048		1746-212-101
	future linear/solo/carat	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN 990048	I	1746/10-82
	alpha nea	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN 990048		1746/10-22G
	impuls	ivory white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN 990048	1	1746/10-72

\*) must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler For BJ future/solo there are also 55 x 55 insert frames (for the use of alre 55 x 55 cover set) – BJ item no. 1747-84 (studio white) and 1784-82 (ivory white)

Note: Busch-Jaeger central disc cannot be used with alre FTR.

# Product finder for alre cover sets for switches from ELSO

Integration examples









FTR ... in Joy

FTR ... in Fashion

FTR ... in Riva

FTR ... in Scala

Type alre	Elso range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *
FTR 101.000#00 FTR 101.002#00	Joy Joy	pure white (RAL 9010) glossy pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-001.100 (55x55 glossy) JZ-001.110 (55x55 glossy)	UN 990050 UN 990060		not required not required
FTR 101.010#00 FTR 101.086#00 FTR 101.202#00 FTR 101.210#00	Fashion/Riva/Scala Fashion/Riva/Scala	pure white (RAL 9010) glossy pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-001.000 (50x50 glossy) JZ-001.010 (50x50 glossy)	UN 990035 UN 990045		203084 203080



standard (without switch)

Type alre	Elso range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *
FTR 101.062#00	Јоу	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55x55 glossy)	UN 990051	I.	not required
FTR 101.262#00	Joy	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-002.110 (55x55 glossy)	UN 990061	I	not required
	Fashion/Riva/Scala	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50x50 glossy)	UN 990036	I	203084
	Fashion/Riva/Scala	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50x50 glossy)	UN 990046	I	203080

#### (ON/OFF switch, LED)

Type alre	Elso range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *
FTR 101.065#00	Joy	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55x55 glossy)	UN 990052	1	not required
	Joy	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-004.110 (55x55 glossy)	UN 990062	I	not required
	Fashion/Riva/Scala	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50x50 glossy)	UN 990037	I	203084
1 🥑 🔶	Fashion/Riva/Scala	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50 glossy)	UN 990047	I	203080

(H/K switch)

Elso range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *
Јоу	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55x55 glossy)	UN 990053	I	not required
Joy	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-003.110 (55x55 glossy)	UN 990063	I	not required
Fashion/Riva/Scala	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50x50 glossy)	UN 990038	1	203084
Fashion/Riva/Scala	pearl white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50x50 glossy)	UN 990048	1	203080
	Joy Joy Fashion/Riva/Scala	Joy     pure white (RAL 9010) glossy       Joy     pearl white (RAL 1013) glossy       Fashion/Riva/Scala     pure white (RAL 9010) glossy	Joy         pure white (RAL 9010) glossy         JZ-003.100 (55x55 glossy)           Joy         pearl white (RAL 1013) glossy         JZ-003.110 (55x55 glossy)           Fashion/Riva/Scala         pure white (RAL 9010) glossy         JZ-003.000 (50x50 glossy)	Item no.         Item no.           Joy         pure white (RAL 9010) glossy         JZ-003.100 (55x55 glossy)         UN 990053           Joy         pearl white (RAL 1013) glossy         JZ-003.110 (55x55 glossy)         UN 990063           Fashion/Riva/Scala         pure white (RAL 9010) glossy         JZ-003.000 (50x50 glossy)         UN 990038	Joy         pure white (RAL 9010) glossy         JZ-003.100 (55x55 glossy)         UN 990053         I           Joy         pearl white (RAL 1013) glossy         JZ-003.110 (55x55 glossy)         UN 990063         I           Joy         pearl white (RAL 1013) glossy         JZ-003.100 (55x55 glossy)         UN 990063         I           Fashion/Riva/Scala         pure white (RAL 9010) glossy         JZ-003.000 (50x50 glossy)         UN 990038         I

(triple switch, LED)

\*) must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler

#### Product finder for alre cover sets for switches from **GIRA**

Integration examples						
	FTR in Standard 5	5 FTR in E2	FTR in Event FTI	Rin rocker switch		FTR in E22
Type alre	Gira range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *
FTR 101.000#00 FTR 101.002#00	Standard 55/E2/E22/ Event/Esprit	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-001.100 (55 x 55, glossy)	UN 990050	I	not required
FTR 101.010#00 FTR 101.086#00 FTR 101.202#00	Standard 55/E2/E22/ Event/Esprit	pure white (RAL 9010) <u>matt</u>	JZ-001.101 (55 x 55, matt)	UN 990055	I	not required
FTR 101.210#00	Rocker switch	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN 990035	Ι	0282 112
0	Standard 55/Event/ Esprit/ClassiX	cream white (RAL 1013) glossy	JZ-001.110 (55 x 55, glossy)	UN 990060	I	not required
	System 55	aluminium/matt	JZ-001.131/GI	UN990110	L	not required
standard (without switch)	System 55	anthracite/matt	JZ-001.141/GI	UN990111	I	not required
Type alre	Gira range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50x50*
FTR 101.062#00 FTR 101.262#00	Standard 55/E2/E22/ Event/Esprit	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55 x 55, glossy)	UN 990051	I	not required
	Standard 55/E2/E22/ Event/Esprit	pure white (RAL 9010) <u>matt</u>	JZ-002.101 (55 x 55, matt)	UN 990056	I	not required
	Rocker switch	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN 990036	I	0282 112
(ON/OFF switch, LED)	Standard 55/Event/ Esprit/ClassiX	cream white (RAL 1013) glossy	JZ-002.110 (55 x 55, glossy)	UN 990061	I	not required
Type alre	Gira range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50x50*
FTR 101.065#00	Standard 55/E2/E22/ Event/Esprit	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55 x 55, glossy)	UN 990052	I	not required
	Standard 55/E2/E22/ Event/Esprit	pure white (RAL 9010) matt	JZ-004.101 (55 x 55, matt)	UN 990057	I	not required
1	Rocker switch	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN 990037	I	0282 112
(H/C switch)	Standard 55/Event/ Esprit/ClassiX	cream white (RAL 1013) glossy	JZ-004.110 (55 x 55, glossy)	UN 990062	I	not required
Type alre	Gira range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50x50*
FTR 101.075#00	Standard 55/E2/E22/ Event/Esprit	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)	UN 990053	I	not required
1 🥥 🛬	Standard 55/E2/E22/ Event/Esprit	pure white (RAL 9010) matt	JZ-003.101 (55 x 55, matt)	UN 990058	I	not required
1	Rocker switch	pure white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN 990038	I	0282 112
(triple switch, LED)	Standard 55/Event/ Esprit/ClassiX	cream white (RAL 1013) glossy	JZ-003.110 (55 x 55, glossy)	UN 990063	I	not required

\*) must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler \*\*) for GIRA rocker switches, there are also 55 x 55 insert frames (for the use of alre 55 x 55 cover set)–GIRA item no. 0289 112 (pure white) and 0289 111 (cream white)

#### Product finder for alre cover sets for switches from JUNG

Integration examples	FTRin AS 500	FTR in A 500	FTRin A plus	TR in A creation	FT	Rin LS-design
Type alre	Jung range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50x50*
FTR 101.000#00 FTR 101.002#00	AS 500/A 500 / A creation/A plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.100 (55 x 55, glossy)	UN 990050	I	not required
FTR 101.010#00 FTR 101.086#00	CD 500/CD plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN 990035	I	CD 590 Z WW
FTR 101.202#00 FTR 101.210#00	LS 990/LS design / LS plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN 990035	I	LS 961 Z WW**
	AS 500	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.110 (55 x 55, glossy)	UN 990060	I	not required
0	CD 500/CD plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN 990045	I	590 Z
	LS 990/LS design / LS plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN 990045	I	LS 961 Z**
standard (without switch)	Serie A	aluminium/glossy	JZ-001.130/JU	UN990112	L	not required
	Serie A NEW	anthracite/matt	JZ-001.141/JU	UN990113	I	not required
Type alre	Jung range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50x50*
FTR 101.062#00 FTR 101.262#00	AS 500/A 500 / A creation/A plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55 x 55, glossy)	UN 990051	I	not required
	CD 500/CD plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN 990036	I	CD 590 Z WW
	LS 990/LS design / LS plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN 990036	I	LS 961 Z WW**
	AS 500	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.110 (55 x 55, glossy)	UN 990061	I	not required
(ON/OFF switch, LED)	CD 500/CD plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN 990046	I	590 Z
	LS 990/LS design / LS plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN 990046	I	LS 961 Z**
Type alre	Jung range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *
FTR 101.065#00	AS 500/A 500 / A creation/A plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55 x 55, glossy)	UN 990052	I	not required
	CD 500/CD plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN 990037	I	CD 590 Z WW
	LS 990/LS design / LS plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN 990037	I	LS 961 Z WW**
(H/C switch)	AS 500	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.110 (55 x 55, glossy)	UN 990062	I	not required
	CD 500/CD plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN 990047	I	590 Z
	LS 990/LS design / LS plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN 990047	I	LS 961 Z**
Type alre	Jung range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *
FTR 101.075#00	AS 500/A 500 / A creation/A plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)	UN 990053	I	not required
	CD 500/CD plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN 990038	I	CD 590 Z WW
	LS 990/LS design / LS plus	alpine white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN 990038	I	LS 961 Z WW**
(triple switch, LED)	AS 500	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.110 (55 x 55, glossy)	UN 990063	I	not required
	CD 500/CD plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN 990048	I	590 Z
	LS 990/LS design / LS plus	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN 990048	I	LS 961 Z**

\*) must be ordered from switch manufacturer or electronics wholesaler
\*\*) for the Jung LS series, there are also 55 x 55 insert frames (for the use of alre 55 x 55 cover set)–JUNG item no. LS 961 Z5 WW (alpine white) and LS 961 Z5 (white)

# Product finder for alre cover sets for switches from MERTEN

Integration examples	FTRin 1-M	FTRin M-Smart	FTRin M-Plan	FTRin Artec		TRin Antik
Type alre	Merten range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50x50*
FTR 101.000#00 FTR 101.002#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-001.100 (55 x 55, glossy)	UN 990050	I	not required
FTR 101.010#00 FTR 101.086#00 FTR 101.202#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) <u>matt</u>	JZ-001.101 (55 x 55, matt)	UN 990055	I	not required
FTR 101.210#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	active white (RAL 9016) glossy	JZ-001.120 (55 x 55, glossy)	UN 990086	I	not required
	D-Life	lotos white (RAL 9010) glossy	JZ-001.020 (50 x 50, glossy)	UN 990071	1	MEG4500-6035
0	System Design: Artec, Antik	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-001.000 (50 x 50, glossy)	UN 990035	I	5160 99
standard (without switch)	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.110 (55 x 55, glossy)	UN 990060	I	not required
	System Design: Artec, Antik	white (RAL 1013) glossy	JZ-001.010 (50 x 50, glossy)	UN 990045	I	5160 94
	System M NEW	aluminium/matt	JZ-001.131/ME	UN 990116	I	not required
	System M	anthracite/matt	JZ-001.141/ME	UN 990117	I	not required
Type alre	Merten range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50x50*
FTR 101.062#00 FTR 101.262#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-002.100 (55 x 55, glossy)	UN 990051	I	not required
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) <u>matt</u>	JZ-002.101 (55 x 55, matt)	UN 990056	I	not required
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	active white (RAL 9016) glossy	JZ-002.120 (55 x 55, glossy)	UN 990088	I	not required
(ON/OFF switch, LED)	D-Life	lotos white (RAL 9010) glossy	JZ-002.020 (50 x 50, glossy)	UN 990072	I	MEG4500-6035
	System Design: Artec, Antik	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-002.000 (50 x 50, glossy)	UN 990036	I	5160 99
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.110 (55 x 55, glossy)	UN 990061	I	not required
	System Design: Artec, Antik	white (RAL 1013) glossy	JZ-002.010 (50 x 50, glossy)	UN 990046	I	5160 94
Type alre	Merten range	Colour (RAL)/surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50 x 50 *
FTR 101.065#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-004.100 (55 x 55, glossy)	UN 990052	I	not required
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) <u>matt</u>	JZ-004.101 (55 x 55, matt)	UN 990057	ļ	not required
(H/C switch)	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	active white (RAL 9016) glossy	JZ-004.120 (55 x 55, glossy)	UN 990089	I	not required
(H/O Switch)	D-Life	lotos white (RAL 9010) glossy	JZ-004.020 (50 x 50, glossy)	UN 990073	I	MEG4500-6035
	System Design: Artec, Antik	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-004.000 (50 x 50, glossy)	UN 990037	I	5160 99
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.110 (55 x 55, glossy)	UN 990062	I	not required
	System Design: Artec, Antik	white (RAL 1013) glossy	JZ-004.010 (50x50, glossy)	UN 990047	I	5160 94
Type alre	Merten range	Colour (RAL) / surface finish	alre cover set	Cover set Item no.	PG	insert frame 50x50*
FTR 101.075#00	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-003.100 (55 x 55, glossy)	UN 990053	I	not required
10	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	polar white (RAL 9010) matt	JZ-003.101 (55 x 55, matt)	UN 990058	I	not required
(triple quitch 1 5D)	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	active white (RAL 9016) glossy	JZ-003.120 (55 x 55, glossy)	UN 990090	I	not required
(triple switch, LED)	D-Life	lotos white (RAL 9010) glossy	JZ-003.020 (50 x 50, glossy)	UN 990074	I	MEG4500-6035
	System Design: Artec, Antik	polar white (RAL 9010) glossy	JZ-003.000 (50 x 50, glossy)	UN 990038	L	5160 99
	1-M, Atelier-M/M-Smart, M-Pure, M-Plan, M-Creativ	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.110 (55 x 55, glossy)	UN 990063	I	not required
	System Design: Artec, Antik	white (RAL 1013) glossy	JZ-003.010 (50 x 50, glossy)	UN 990048	I.	5160 94

Note: Merten central plates cannot be used with alre FTR.

Heating technology


# **Electronic room or floor temperature controller with timer HTRRUu** Flush-mounted installation–Design Berlin UP

	Technical data		Application
Remote Frantizatio 12:34 ENEXES REPORT	Design: Housing material: Operating voltage: Storage temperature: Permissible atmospheric humidity: Electrical connection: Mounting/attachment:	Berlin UP (flush-mounted) PC, PMMA, ABS plastic 230 VAC, 50 Hz -20+70 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing pluggable screw terminals in flush-mounted socket, can be adapt- ed to fit virtually any switch range (deep flush-mounted socket recommended), see adaptation list on page 73	Flush-mounted controller for time-dependent single room or floor temperature control for electrical and hot water heating systems (nor- mally closed actuators). The device can be used as a room temperature controller with internal or external sensor or, in combination with an optional remote sensor, also as a room temperature controller with floor monitoring or floor tempera- ture controller. (Remote sensor is not a part of the scope of delivery)
12 34	Protection rating: Protection class: Safety and EMC: Max. switching current: Max. switching voltage:	IP 30 II, if properly mounted according to DIN EN 60730 10 (2) A 230 VAC, 50 Hz	This timer thermostat has a weekly timer with individually adjustable programs (factory setting: "normal" daily sequences.
	Min. switching voltage: Switching power: Switching element: Switching contact: Output signal: Sensor:	230 VAC, 50 Hz 2300 W relay NO contact 230 VAC, 50 Hz internal NTC, optional external floor sen-	<b>Self-learning function:</b> Automatic adjustment of the controller to the start of the heating period. The goal is to achieve the comfort temperature at the time that has been set. The learning function is disabled upon delivery, but it can
12:34	Sensor rupture and short- circuit safeguarding:	sor see accessories, optional external room sensor see sensors "Sensor 2" If the internal or external sensor is faulty or the external sensor is not connect- ed in the functions room temperature controller with floor monitoring, floor	be enabled. <b>Standby function:</b> This function disables the control; frost protection is still ensured.
	Control function: Control range: Setting range:	temperature controller or romm tem- perature controller with external sensor, emergency operation is triggered. heating 530 °C (room)/1042 °C (floor) The setting range varies, depending on the use of the controller as a room tem- perature controller ( $530$ °C) or floor temperature controller ( $1042$ °C)	General features: ECO function, ECO value adjust- able; "ECO" display; "on/off" display; "heating" display; digital actual value display; backlighting; operating mode Standby with frost protection monitoring; child-safe features; load setting; power reserve (approx. 5 days); actual value correction/measured
	Hysteresis: Display type: Display:	for room control < 1 K, for floor control < 2 K illuminated graphical display setpoint, actual temperature/date, time; setpoint, actual temperature or date, time terminal strips: VOOPL/VOOPD	value correction; learning function; valve protection; holiday setting; party setting; ex- ternal setting; intuitive operation by touch keys; VDE-tested Special colours for projects on request.

Type/image			Circuit diagram	PG
HTRRUu-210.021#21	UA 060000	Scope of delivery: controller, cover 50 x 50 mm, <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> <b>alre frame</b> "Berlin"		Ι
HTRRUu-210.021#21/7	UN060011	like HTRRUu-210.021#21, but with scope of delivery: controller, cover <b>50 x 50</b> mm, <b>pure</b> <b>white</b> (like RAL 9010), <b>glossy, alre frame</b> "Berlin", <b>external floor sensor</b> (HF-8/4-K2)		I
HTRRUu-210.021#07	UA 060001	like HTRRUu-210.021#21, but with scope of delivery: controller, cover <b>50 x 50</b> mm, <b>pure</b> <b>white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame		I

# **Electronic room or floor temperature controller with timer HTRRUu** Flush-mounted installation–Design Berlin UP

Type/image		Features Circuit diagram	PG
HTRRUu-210.021#09	UA 060002	like HTRRUu-210.021#21, but with scope of delivery: controller, cover <b>50 x 50</b> mm, <b>pearl</b> <b>white</b> (like RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame	I
HTRRUu-210.021#27	UA 060003	like HTRRUu-210.021#21, but with scope of de- livery: controller, cover <b>50 x 50</b> mm, <b>traffic white</b> (like RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame	I
HTRRUu-210.021#28	UA 060006	like HTRRUu-210.021#21, but with scope of delivery: controller, cover for use with <b>BUSCH-JAEGER Reflex SI/SI Linear pure</b> <b>white</b> (similar to RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame	I
HTRRUu-210.021#55	UA 060004	like HTRRUu-210.021#21, but with scope of delivery: Controller, cover <b>55 x 55</b> mm, <b>pure</b> <b>white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame	I
HTRRUu-210.021#56	UA 060020	like HTRRUu-210.021#21, but with scope of delivery: Controller, cover 55 x 55 mm, <b>pure</b> <b>white</b> (like RAL 9010), <b>matt,</b> without frame	I
HTRRUu-210.021#57	UA 060005	like HTRRUu-210.021#21, but with scope of deli- very: controller, cover <b>55 x 55</b> mm, <b>pearl white</b> (like RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame	I
HTRRUu-210.021#59	UA 060014	like HTRRUu-210.021#21, but with scope of delivery: controller, cover <b>55 x 55</b> mm, <b>traffic</b> <b>white</b> (like RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame	I
Accessories			PG
HF-8/4-K2	G 8000370	General features: optional, external floor sensor Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 4 m, PVC	II
HF-8/6-K2	G 8000368	General features: optional, external floor sensor Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 6 m, PVC	II
WP-01	G 9990180	General features: heat conduction paste 2 ml; R > 1 T $\Omega$ /cm, silicon-free Ambient temperature: -40+150 °C Heat conductivity: > 0.7 W/mK	II
THF	C 1809515	<b>General features:</b> protective sleeve for screed mounting (for sleeve sensor HF Ø 7.7, for example, HF-8/4-K2 or HF-8/6-K2), copper	II
JZ-090.900	VV 000025	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm Design: Berlin Surface finish: glossy Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: PC plastic	II

lre

### a

# **Electronic room or floor temperature controller with timer HTRRUu** Flush-mounted installation–Design Berlin UP

Accessories			PG
cover 50 x 50 mm <b>Design:</b> Berlin <b>Surface finish:</b> glossy <b>Housing colour:</b> pearl wl		cover 50 x 50 mm <b>Design:</b> Berlin	
HTRRUu with alre	trame "Berlin"		pluggable screw-type terminals
other benefits: • Pluggable screw-typ facilitate quick and a assembly • Illuminated, graphics display • Choice of four differ floor sensors (2, 12, 1 thus also ideal for re • VDE mark • Automatic adjustme standard / daylight s • Learning function • Correction of measu values • Configurable display during installation, c	easy Englis Spani S-capable Limit s Stand function trofitting Valve config nt to (PI-PV avings time Holida rement "Heati (LED of v content Load s	ick protection function gurable control method VM or 2-point control) ay and party function r reserve ing operation" display prange) setting for improved	Factory setting: • Holiday temperature 17 °C, • Setback temperature 17 °C, • Comfort temperature 20 °C, • Comfort times: Mon-Fri 5 am-9 am/4 pm-10 pm, Sat/Sun 6 am-10 pm • Key lock disabled • Automatic adjustment to standard/daylight savings time enabled • Valve and pump protection disabled • Learning function disabled • Display lighting 10 s • Heating load 0.1 kW • 2-point control method • External sensor • 2 kOhm and max. floor temperature 42 °C (if configured as floor temperature controller)
	8		HF-8/4-K2 4000 05 05 05 05 05 05 05 05 05

28.5

17,5



ø7,7

plastic

81

#### Adaptation of alre flush-mounted HTRRUu-210.021 controllers

Manufacturer	Pango	Colour RAL 9010	Adaptation in	"50 x 50" adaptation possible
Manufacturer	Range	(surface finish)	Adaptation in switch range	with(insert frame from
			"55 x 55" possi-	manufacturer required)
			ble using	
BERKER	S.1	polar white (matt)	HTRRUu-210.021#56	not required
BERKER	S.1	polar white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
BERKER	Arsys	polar white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + (1108 01 69)
BERKER	B.3	aluminium/polar white (matt)	HTRRUu-210.021#56	not required
BERKER	B.3	aluminium/polar white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (matt)	HTRRUu-210.021#56	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
BERKER	K.1	polar white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + (1108 71 09)
BUSCH-JAEGER	Reflex SI/SI Linear	alpine white (glossy)	HTRRUu-210.021#28	not required
BUSCH-JAEGER	Busch-balance SI	polar white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
BUSCH-JAEGER	impuls	alpine white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + (1746/10-74)
BUSCH-JAEGER	solo / future / axcent etc.	studio white-see RAL 9016 below		
ELSO	Joy	pure white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
ELSO	Fashion/Riva/Scala	pure white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + 203084
GIRA	rocker switch	pure white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + (0282 112)
GIRA (System 55)	Standard/E 2	pure white (semi-gloss)	HTRRUu-210.021#56	not required
GIRA (System 55)	Standard/E 2	pure white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
GIRA (System 55)	E 22	pure white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (semi-gloss) + opaque	HTRRUu-210.021#56	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (glossy) + opaque	HTRRUu-210.021#55	not required
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (semi-gloss) + glass, aluminium	HTRRUu-210.021#56	not required
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (glossy) + glass, aluminium	HTRRUu-210.021#55	not required
GIRA	S-Color	pure white (high-gloss)		HTRRUu-210.021#07 + (0282 40)
JUNG	CD 500/CD plus	alpine white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + (CD 590 Z WW
JUNG	A 500/AS 500/A plus	alpine white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
JUNG	LS 990	alpine white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + (LS 961 Z WW)
JUNG	LS plus	alpine white (glass)		HTRRUu-210.021#07 + (LS 961 Z WW)
JUNG	A creation	alpine white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
JUNG	LS Design	alpine white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + (LS 961 Z WW)
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	polar white (matt)	HTRRUu-210.021#56	not required
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure	polar white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
MERTEN (System Basis)	1-M/Atelier-M	polar white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
MERTEN (System Design)	Artec/Antik	polar white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + (5160 99)
MERTEN	1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life	active white-see RAL 9016 below		
PEHA	Standard	pure white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + (80.670.02 ZV)
РЕНА	Dialog	pure white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + (95.670.02 ZV)
PEHA	Aura	pure white (matt)/glass		HTRRUu-210.021#07 + (20.670.02 ZV)
PEHA	Badora	pure white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + (11.670.02 ZV)
Manufacturer	Range	Colour RAL 9016	Adaptation in	"50 x 50" adaptation possible
	nange	(surface finish)	switch range	with (insert frame from
			"55 x 55" possi-	manufacturer required)
			ble using	
BUSCH-JAEGER	solo/future/future linear	studio white (RAL 9016, glossy)		HTRRUu-210.021#27 + (1746/10-84)
BUSCH-JAEGER	axcent	studio white (RAL 9016, glossy)		HTRRUu-210.021#27 + (1746/10-84)
BUSCH-JAEGER	carat (glass, bronze, gold)	studio white (RAL 9016, glossy)		HTRRUu-210.021#27 + (1746/10-84)
BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016, glossy)		HTRRUu-210.021#27 + (1746/10-24G
MERTEN	M-Smart, M-Plan, M-Pure	active white (RAL 9016, glossy)	HTRRUu-210.021#59	not required
MERTEN	1-M/Atelier-M	active white (RAL 9016, glossy)	HTRRUu-210.021#59	not required
MERTEN	D-Life	lotos white (RAL 9016)		HTRRUu-210.021#27 + MEG4500-603
РЕНА	Standard	arctic		HTRRUu-210.021#27 + (D 80.670 ZV A

\*) During assembly, you need to remove four plastic tabs located at the rear of the frame

**NOTE:** Most light switch ranges are designed in the colour "like RAL 9010", although different switch manufacturers have different designations for this colour. Coloured, glass and aluminium frames are also combined with white jacks or plugs so that controllers with white covers can also be integrated into these frames. Check the precise application in each individual case. The frames have different surface qualities (matt/glossy). For design reasons, the cover of the controller should have the same quality as the frame. We accept no liability for slight variations in colour and surface finish or for accuracy of fit. When installing devices into multi frames, always assemble the temperature controllers at the lowermost position.

"50 x 50 controller": The housing covers of the 50 x 50 controllers are 50 x 50 mm in size. Using a 50 x 50-mm insert frame, the 50 x 50 controllers can be integrated into nearly all light switch ranges in accordance with DIN 49075. The 50 x 50-mm insert frames must be ordered from the light switch manufacturer or from a wholesaler. The order number of the insert frame corresponding to the switch range in question can be found in the column "For adaptation of size '50 x 50' HTRRU".

"55 x 55 controller": The housing covers of the 55 x 55 controllers are 55 x 55 mm in size. Many light switch ranges have inner dimensions of 55 x 55 mm. Therefore, the 55 x 55 controllers can be installed directly in the light switch frame without the use of an insert frame. See the column "Adaptation with switch range (55 x 55)" to determine whether the 55 x 55 controller fits in the given light switch range (HTRRU-210.021#xx).

All information regarding switch manufacturers' product lines and item numbers was last updated in 12/2017 | No liability is assumed for the information provided. | Technical specifications subject to change.

An adaptation list for RAL 1013 switch ranges is available from our website at www.alre.de

### Electronic floor or surface temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating/tiled stove) HTRRB Surface-mounted installation-Design Berlin 2000

Technical data		Application
Design:	Berlin 2000	Temperature control (e.g., of electric
Surface finish:	matt	heating systems) for floor, fringe
Housing colour:	pure white, like RAL 9010	zone, bathroom, ceiling, tiled stove marble and wall heating systems or
Housing material:	ABS plastic	tempering systems.
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Ambient temperature:	030 °C	Note: The sensor line is to be route
Storage temperature:	−20+70 °C	in a protective duct. Parallel routing together with lines that carry AC
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	voltage is not permissible.
Electrical connection:	screw-type terminals	Floor temperature controller
Mounting/attachment:	surface-/wall-mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket)	with timer: HTRRBu-110.021 Floor temperature controller for distributor assembly:
Protection rating:	IP 30	ITR 79 series (plant engineering)
Protection class:	II, if properly mounted	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Max. switching current:	13 (2) A	
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Min. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Switching power:	3000 W	
Switching element:	relay	
Switching contact:	NO contact	
Output signal:	230 VAC, 50 Hz	
Sensor:	external, NTC	
Sensor rupture and short-circuit safeguarding:	heating is switched off	
Control function:	heating	
Hysteresis:	approx. 1 K	
General features:	"heating" display: mechanical range limitation; 3000 W switching power for electric direct heating systems, natural stone heating; "on/off"	

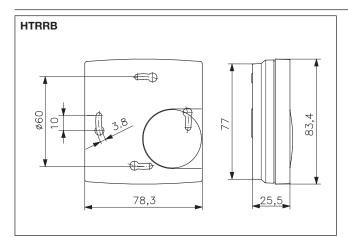
Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
HTRRB-010.310	DA 400003	<b>General features:</b> Floor temperature controller with remote sensor HF-8/4-K2 4 m <b>Control range:</b> 1042 °C <b>Operating elements:</b> Multi-digit display 1 4	NNL × 654321 electronics	I
HTRRB-011.010	DA 400000	<b>General features:</b> Floor temperature controller with remote sensor HF-8/4-K2 4 m, multi-digit display 16 <b>Control range:</b> 1060 °C	NNL × 654321 electronics	I
HTRRB-011.410	DA 400100	<b>General features:</b> tiled stove surface temperature controller with remote sensor HF-5/4-K3 4 m; scale: degrees Celsius; threshold arrow <b>Control range:</b> 2080 °C	NNL × 654321 electronics	I

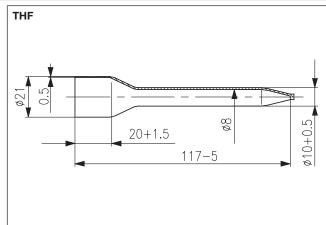
switch; external setting

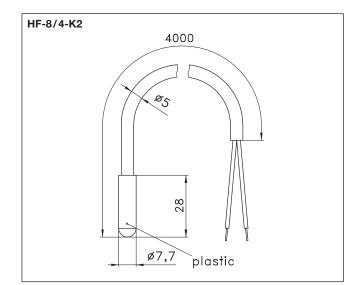
# Electronic floor or surface temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating/tiled stove) HTRRB

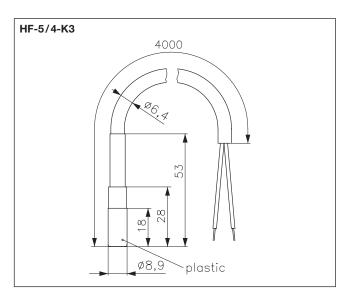
Surface-mounted installation-Design Berlin 2000

Accessories			PG
HF-8/4-K2	G 8000370	General features: Spare sensor for HTRRB-010.310, HTRRB-011.010 Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 4 m, PVC	II
HF-8/6-K2	G 8000368	General features: Spare sensor for HTRRB-010.310, HTRRB-011.010 Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 6 m, PVC	ll
HF-5/4-K3	D 4771304	General features: Spare sensor for HTRRB-011.410 Ambient temperature: -50+150 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 4 m, silicone, H05SS-F <vde> 2x0.75 mm<sup>2</sup></vde>	I
WP-01	G 9990180	<b>General features:</b> Heat conduction paste 2 ml; $R > 1 T\Omega/cm$ , silicon-free Heat conductivity: > 0.7 W/mK <b>Ambient temperature:</b> - 40+150 °C	II
THF	C 1809515	<b>General features:</b> protective sleeve for screed mounting (for sleeve sensor HF Ø 7.7, for example, HF-8/4-K2 or HF-8/6-K2), copper	11









66

# Electronic floor or surface temperature controller with timer and remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) HTRRBu

Surface-mounted installation-Design Berlin 3000

Technical data		Application
Design: Surface finish: Housing colour: Housing material: Operating voltage:	Berlin 3000 matt pure white, like RAL 9010 ABS plastic 230 VAC, 50 Hz	Time-dependent temperature control (for example, of electrical heating systems) for floor, fringe zone, bathroom, ceiling, tiled stove, marble and wall heating systems or tempe- ring systems.
Ambient temperature: Storage temperature: Permissible atmospheric humidity: Electrical connection:	030 °C -20+70 °C max. 95% rel. humidity, non-con- densing screw-type terminals 0.51.5 mm <sup>2</sup>	It can be used as a master (pilot re- gulator) for the temperature reduction of other controllers. Controllers of the series FETR, FTR and RTBSB are sui- table as slaves (satellite controllers).
Mounting/attachment: Protection rating: Protection class:	Surface-/wall-mounting or by means of adapter plate on flush-mounted socket IP 30 II, if properly mounted	Note: The sensor line is to be routed in a protective duct. Parallel routing together with lines that carry AC voltage is not permissible.
Safety and EMC: Max. switching current: Max. switching voltage:	according to DIN EN 60730 heating (terminal 4) 13 (2) A, timer output (terminal 3) 100 mA 230 VAC, 50 Hz	Programming procedures for every day, familiar from mechanical timers, by means of "electronic tabs". Shor- test switching time 15 min.
Min. switching voltage: Switching power: Switching element: Switching contact: Output signal: Sensor: Control function: Control function: Control range: Hysteresis: Display type: Output "temperature red-	230 VAC, 50 Hz terminal 4: 3000 W, terminal 3: 23 W relay NO contact switching (230 VAC, 50 Hz) external, NTC heating 1042 °C approx. 1 K symbol display switching (230 VAC, 50 Hz),	<b>General features:</b> Pilot function; ECO function; ECO value adjustable; display "ECO"; display "On/Off"; display "Heating"; child-safe features; power reserve (approx. 4–7 days); learning function; valve protection; holiday setting; party setting; automatic adjustment to standard/daylight savings time; mechanical range limi- tation; reduction/comfort/automatic button; external setting; operation using direct-dial buttons; on/off

holiday setting button

I

Type/image

HTRRBu-110.021

MA 600400 with backlighting

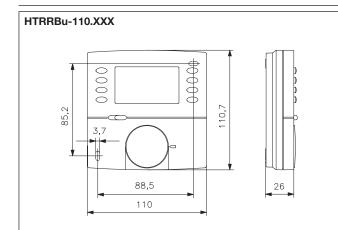


Accessories: terminal strips: VOOPL / VOOPD, suitable valve actuators: ZBOOA-010.100

# Electronic floor or surface temperature controller with timer and remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) HTRRBu

Surface-mounted installation-Berlin 3000

			PG
JZ-17	MN 990001	<b>General features:</b> adapter plate for mounting devices on flush-mounted sockets (including fastening screws for mounting the controller to the adapter plate) <b>Surface finish:</b> matt <b>Housing colour:</b> pure white like RAL 9010 <b>Housing material:</b> ABS plastic	II
HF-8/4-K2	G 8000370	General features: spare sensor for HTRRBu-110.017, HTRRBu-110.021 Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 4 m, PVC	II
HF-8/6-K2	G 8000368	General features: spare sensor for HTRRBu-110.017, HTRRBu-110.021 Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 6 m, PVC	II
WP-01	G 9990180	<b>General features:</b> heat conduction paste 2 ml; $R > 1 T\Omega/cm$ , silicon-free <b>Ambient temperature:</b> $-40+150 \text{ °C}$	II
THF	C 1809515	<b>General features:</b> protective sleeve for screed mounting (for sleeve sensor HF Ø 7.7, for example, HF-8/4-K2 or HF-8/6-K2), copper	II

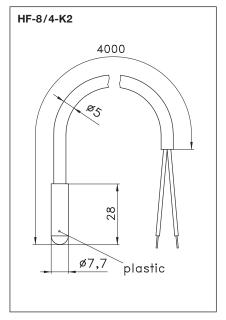


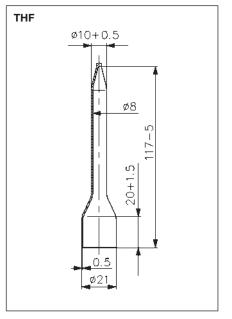


#### Factory setting:

- Setback temperature 1.7 °C
- Continuous time display
- Programme display using switching segments enabled
- Child-safe features disabled
- Automatic adjustment to standard/ daylight savings time enabled
- Valve and pump protection disabled
- Learning function disabled
  Comfort times: Mon-Fri 5 am-9 am/4 pm-10 pm,
- Sat/Sun 6 am-10 pm • Sensor rupture and short-circuit safeguarding:

In case of a sensor rupture or sensor short-circuit, the heating is activated with a power-on time of 30% to prevent cooling or frost damage in the room. Temperatures below -20 °C are also evaluated as sensor rupture, and the emergency function is triggered.





### Electronic floor or surface temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) FETR Flush-mounted installation-Design Berlin UP

Technical data		Application
Design: Housing material: Operating voltage: Storage temperature: Permissible atmospheric humidity: Electrical connection: Mounting/attachment:	Berlin UP (flush-mounted) PC plastic 230 VAC, 50 Hz -20+70 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing screw-type terminals in flush-mounted socket (deep flush- mounted socket recommended), adaptable with cover set 50 x 50 mm or 55 x 55 mm in almost all switch ranges	Temperature control (e.g., of electrical heating systems) for floor, fringe zone, bathroom, ceiling, tiled stove, marble and wall heating systems or tempering systems, direct floor heating systems. Reduction: With these flush-mounted controllers, the temperature can be reduced by 5 K. For this purpose, potential is applied to the timer input terminal by an external pilot controller or an external timer L1.
Protection rating: Protection class: Safety and EMC: Max. switching voltage:	IP 30 II, if properly mounted according to DIN EN 60730 230 VAC, 50 Hz	Note: The sensor line is to be routed in a protective duct. Parallel routing together with lines that carry alterna- ting currents is not admissible.
Min. switching voltage: Switching element: Switching contact:	230 VAC, 50 Hz relay NO contact	The 55 x 55-mm variants visually fit perfectly without an insert frame in many switch ranges of 55 x 55 mm.
Output signal: Sensor: Sensor type (external):	switching (230 VAC, 50 Hz) external or internal/external (monitors) HF-8/4-K2	Using an insert frame, the 50 x 50- mm variants fit in almost all switch ranges.
Sensor type (external): Sensor rupture and short- circuit safeguarding:	heating is switched off	Overview of possible combinations and insert frames on page 62.
Sensor wire extendable up to:	50 m with min. 0.5 mm <sup>2</sup> double- insulated	
Control function: Hysteresis:	heating <1 K	
General features:	ECO function; "reduction" display; "heating" display	
Input "temperature reduction":	approx. 5 K (230 VAC, 50 Hz)	

Type/image			Circuit diagram	PG
FETR 101.700#07	UN 030000	General features: floor temperature controllers; internal setting; multi-digit display 16 Ambient temperature: 040 °C Max. switching current:16 (2) A Switching power: 3680 W Control range: 1060 °C Scope of delivery: controller, remote sensor 4 m, cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		I
FETR 101.715#00	UA 030119	General features: floor temperature controller; mecha- nical range limitation; on/off switch; external setting; protective cap; contact hazard protection cover plate; multi-digit display 15 Ambient temperature: 040 °C Max. switching current:16 (2) A Switching power: 3680 W Control range: 1050 °C Scope of delivery: controller, remote sensor 4 m Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. Suitable set no: JZ-005.xxx, for example: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-005.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-005.100		I

### Electronic floor or surface temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) FETR Flush-mounted installation-Design Berlin UP

Type/image			Circuit diagram	PG
FETR 101.715#21	UN 030109	like FETR 101.715#00, but with scope of delivery: controller, remote sensor 4 m, alre frame "Berlin" (neutral), cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		I
FETR 101.716#00	UA 030502	like FETR 101.715#00, but control range 042 °C (multi-digit display 14)		I
		Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. <b>Suitable set no: JZ-009.xxx, e.g.:</b> cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-009.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-009.100 Complete device with alre frame "Berlin" (neutral) incl. 50 x 50 mm cover (pure white, similar to RAL 9010, glossy) available on request.		
FETR 101.745#00	UA 030412	General features: room temperature controller with floor monitoring; mechanical range limitation; multi-digit display * 6; on / off switch; external setting; protective cap; contact hazard protection cover plate Ambient temperature: 0 30 °C Max. switching current: 10 (1.5) A Switching power: 2300 W Control range: 5 30 °C (room), 20 60 °C (internal scale for limiting the floor temperature) Scope of delivery: controller, remote sensor 4 m Cover sets are offered in various designs (see the separate overview, "alre flush-mounted range (cover sets)") and are not included in the delivery. Suitable set no: JZ-006.xxx, for example: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-006.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-006.100 Complete device with alre frame "Berlin" (neutral) incl. 50 x 50 mm cover (pure white, similar to RAL 9010, glossy) available on request.		1
Accessories	Item no.	Features		PG
HF-8/4-K2	G 8000370	General features: spare sensor for FETR 101.7xx Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 4 m, PVC		II
HF-8/6-K2	G 8000368	General features: spare sensor for FETR 101.7xx Ambient temperature: -5+70 °C Protection rating: IP 65 Sensor: NTC Connecting cable: 6 m, PVC		II
WP-01	G 9990180	General features: heat conduction paste 2 ml; R > 1 T $\Omega$ /cm Ambient temperature: $-40 \dots + 150$ °C	, silicon-free	II
THF	C 1809515	<b>General features:</b> protective sleeve for screed mounting (for sleeve sensor HF Ø 7.7, for example, HF-8/4-K2 or HF-8	/6-K2), copper	ll

-0

#### Electronic floor or surface temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) FETR

Flush-mounted installation-Design Berlin UP

Accessories			PG
JZ-090.900	VV 000025	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm Design:Berlin Surface finish: glossy Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: PC plastic	I
JZ-090.910	VV 000010	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm Design:Berlin Surface finish: glossy Housing colour: pearl white like RAL 1013 Housing material: PC plastic	I

# alre flush-mounted range (cover sets) all basic types and suitable cover sets 50 x 50 mm

Basic type	Cover set 5 pure white glossy (JZ-	(RAL 9010)	Cover set 5 pure white matt (JZ-xx	(RAL 9010)	Cover set 5 pearl white glossy (JZ-	(RAL 1013)	Cover set 5 traffic/stud (RAL 9016) (JZ-xxx.020	dio white glossy	PG
	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	
FETR 101.715#00	JZ-00 <b>5</b> .000	UN 990003	JZ-00 <b>5</b> .001	UN 990006	JZ-00 <b>5</b> .010	UN 990009	JZ-00 <b>5</b> .020	UN 990075	I
FETR 101.716#00	JZ-00 <b>9</b> .000	UN 990004	JZ-00 <b>9</b> .001	UN 990007	JZ-00 <b>9</b> .010	UN 990010	JZ-00 <b>9</b> .020	UN 990076	Ι
FETR 101.745#00	JZ-00 <b>6</b> .000	UN 990005	JZ-00 <b>6</b> .001	UN 990008	JZ-00 <b>6</b> .010	UN 990011	JZ-00 <b>6</b> .020	UN 990077	I

Basic type	Cover set 5 traffic white (RAL 9016) (JZ-xxx.021	PG	
	Cover set	Item no.	
FETR 101.715#00	JZ-00 <b>5</b> .021	UN 990104	I
FETR 101.716#00	JZ-00 <b>9</b> .021	UN 990106	I
FETR 101.745#00	JZ-00 <b>6</b> .021	UN 990105	L

In flush-mounted socket, it can be adapted to fit virtually any switch range.

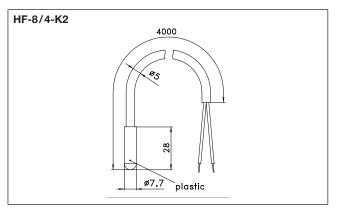
#### all basic types and suitable cover sets 55 x 55 mm

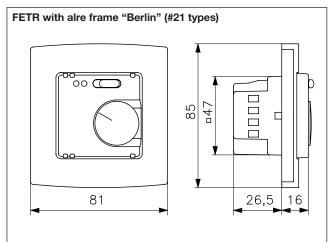
Basic type	Cover set 5 pure white glossy (JZ-	(RAL 9010)	Cover set 5 pure white matt (JZ-x)	(RAL 9010)	Cover set 5 pearl white glossy (JZ-	(RAL 1013)	Cover set 5 traffic/stud (RAL 9016) (JZ-xxx.120	lio white glossy	PG
	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	
FETR 101.715#00	JZ-00 <b>5</b> .100	UN 990012	JZ-00 <b>5</b> .101	UN 990015	JZ-00 <b>5</b> .110	UN 990018	JZ-00 <b>5</b> .120	UN 990091	I
FETR 101.716#00	JZ-00 <b>9</b> .100	UN 990013	JZ-00 <b>9</b> .101	UN 990016	JZ-00 <b>9</b> .110	UN 990019	JZ-00 <b>9</b> .120	UN 990092	I
FETR 101.745#00	JZ-00 <b>6</b> .100	UN 990014	JZ-00 <b>6</b> .101	UN 990017	JZ-00 <b>6</b> .110	UN 990020	JZ-00 <b>6</b> .120	UN 990093	I

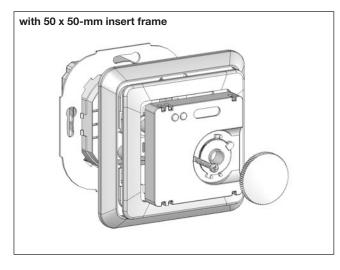


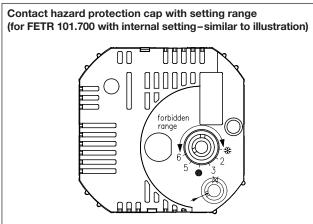
# Electronic floor or surface temperature controller with remote sensor (for floor heating/wall and ceiling heating) FETR

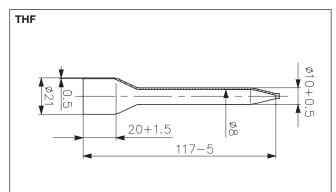
Flush-mounted installation-Design Berlin UP



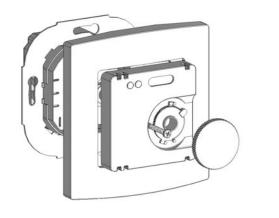


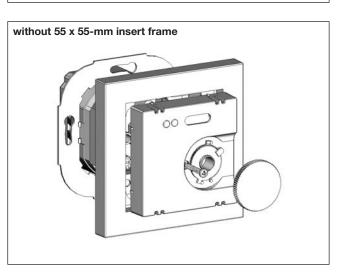






#### alre frame "Berlin" (#21 types)





#### **Electrothermal valve actuators**

for heating, ventilation and air conditioning technology

Technical data		Application
Housing colour: Housing material: Ambient temperature: Storage temperature: Permissible atmospheric humidity: Mounting / attachment: Protection rating:	pure white, like RAL 9010 PC plastic, GF (20%) 050 °C -20+70 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing M 30 x 1.5 IP 42	Extremely compact design: Can be fitted quickly and comfortab thanks to the slim shape in the area around the fastening nut. Can be fitted in any position: Lateral drainage holes carry off any leakage water that from the valve plunger into the open, thus avoiding damage to the drive.
Protection class: Safety and EMC: Average power consumption:	II according to DIN EN 60730 approx. 3 W	Additional valve monitoring: Two additional viewing windows at the side allow users to visually chec the respective valve position with
Opening / closing time: Nominal stroke: Function type: Nominal closing force: Connecting cable:	approx. 4 min 3 mm normally closed 90 N 0.8 m/2 x 0.5 mm <sup>2</sup>	ease; this does not work when mou ted in a suspended manner.
Valve position indicator:	2X (at the top and the side)	
Features		PC

Type/image			PG
ZBOOA-010.100	H 9100010	<b>Operating voltage:</b> 230 V~, 50 Hz <b>Max. power consumption:</b> 70 W <b>Max. starting current:</b> approx. 0.3 A	I
ZBOOA-040.100	H 9100000	<b>Operating voltage:</b> 24 VDC or 24 VAC <b>Max. power consumption:</b> 12 W <b>Max. starting current:</b> approx. 0.5 A	I

Thanks to their M 30 x 1.5 fastening and their characteristics (normally closed), the actuators are suitable for the following valve and distributor makes: Beulco, Empur, Heimeier, Kamo, Purmo, SBK, SKV, Strawa, Taconova, Watts

#### Brief description:

The drive features a compact, space-saving design.

The device can be mounted easily thanks to the narrowed shape, especially in the fastening area of the nut.

The fastening cable is not located near the fastening nut. This reduces the probability of contact with equipment carrying hot water.

Since the fastening nut allows continuous screwing onto the thread, by unscrewing the nut by two or three turns, it is possible to open the valve in an electrically de-energised state – something that cannot be done with bayonet couplings and impulse couplings.

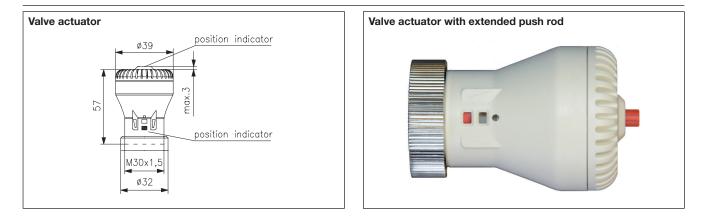
Discharged water is dissipated via a draining system.

Gaskets are not required thanks to the careful design.

#### The double position display has the following advantages:

The upper display provides the option of a visual or, in conditions of bad visibility, tactile function test of the drive.

The lower viewing window allows an additional check to determine whether the valve to be actuated follows the lifting movement of the drive. At the beginning of the heating period, it can sometimes happen that the valve plungers get "stuck". Therefore, with the additional display, it is possible to determine whether the cause lies with the actuator or with the valve in the event the valve does not open. However, that is not possible when mounted in a suspended manner.





# **Terminal strip for heating manifold** for 5 or 8 room thermostats

	ionnostat			
		Technical data		Application
		Surface finish: Housing colour: Housing material: Operating voltage:	matt light grey, like RAL 7035 ABS plastic 230 VAC, 50 Hz or 24 VAC, 50 Hz (only usable without pump module WUSRE)	Wiring strip for heating controllers with or without ECO function, also for heating/cooling controllers with integrated heating/cooling switch, and for use with "normally closed" valve actuators.
aho o		Ambient temperature: Storage temperature: Permissible atmospheric humidity: Electrical connection:	<ul> <li>- 10 + 50 °C</li> <li>- 20 + 70 °C</li> <li>max. 95% rel. humidity, non-condensing</li> <li>spring-cage terminals 0.2 mm<sup>2</sup> to</li> <li>1.5 mm<sup>2</sup>; if end sleeves are used,</li> <li>0.25 mm<sup>2</sup> to 0.75 mm<sup>2</sup></li> </ul>	If timer regulators are used, up to 3 master-slave time zones can be defined. As soon as a channel registers a heating request, the optional pump module is switched on.
		Mounting/attachment:	Surface/wall mounting with 4 fastening screws included in delivery or using optional JZ-24 magnetic fastening set	
		Protection class: Max. switching voltage: Min. switching voltage:	II, if properly mounted 230 VAC, 50 Hz 24 VAC, 50 Hz, only usable without	
		Control function:	pump module (WUSRE) heating or cooling	
Type/image				PG
VOOPL-215.000	DA 480500	stats and up to 20 act T4A/250 V device fus	minal strip in housing for wiring up to 5 ro uators, up to 4 actuators per channel are e, installation dimensions Ø 5 x 20 mm (a nected controllers, the pump and the valv 20	possible, Iso secures
VOOPD-215.000	DA 480200	like VOOPL-215.000, I	but with protection rating: IP 65	I
VOOPL-318.000	DA 480400	stats and up to 32 act T6,3A/250 V device fu	minal strip in housing for wiring up to 8 ro uators, up to 4 actuators per channel are use, installation dimensions Ø 5 x 20 mm the connected controllers, the pump and 20	possible, (also
VOOPD-318.000	DA 480300		but with protection rating: IP 65	I
WUSRE-212.100	DA 800000	VOOPx-215.000, ener needed Protection rating: IP ( nal strip is decisive Max. switching curre Min. switching voltag Switching power: 180 Switching element: ra Switching contact: N	g <b>e:</b> 230 VAC, 50 Hz 0 W elay	y when of the termi-

Control function: The pump output of the terminal strip is activated by the pump module every time there is a heating or cooling request without a switch-on or switch-off delay.



### Terminal strip for heating manifold

for 5 or 8 room thermostats

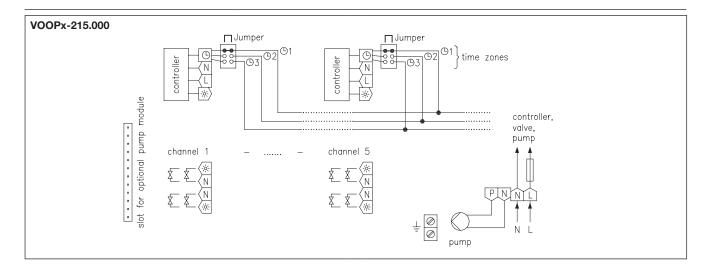
Type/image			PG
WUSRE-213.100	DA 800100	General features: plug-in pump module for 8-channel terminal strip VO- OPx-318.000, energy saving because pump switches on only when needed Protection rating: IP 00, after installation the protection class of the termi- nal strip is decisive Max. switching current: 0.78 A Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 180 W Switching element: relay Switching contact: NO contact Control function: The pump output of the terminal strip is activated by the pump module every time there is a heating or cooling request without a switch-on or switch-off delay.	I

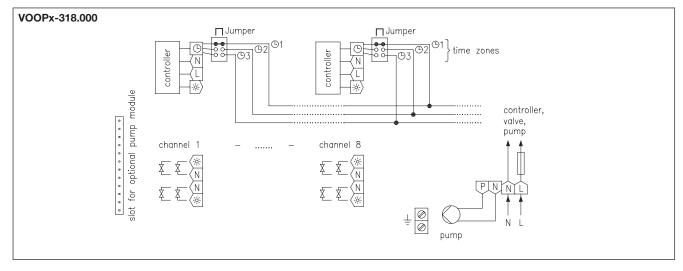
other/similar items: VOORL terminal strip for heating and cooling Accessories: suitable ZBOOA valve actuators

It is permissible to connect an operating voltage of 24 V AC as well as to use controllers and electrothermal valve actuators with an operating voltage of 24 V AC at the VOOPx wiring strips. Connect the 24 V AC power supply to terminals L and N.

Note that the optional WUSRE pump modules are not suitable for operation at 24 V AC and may thus not be used.

Accessories			PG
JZ-24	BN 990002	<b>General features:</b> magnetic fastening set for simple and safe fastening of the terminal strip on a metallic underground (for example, heating manifold)	II







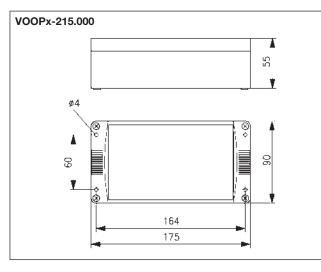
15,7

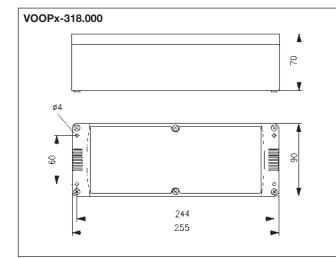
n Dif đ

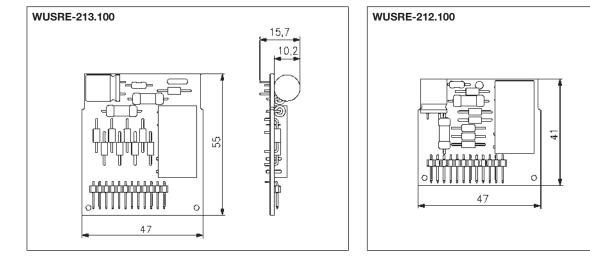
ሰብ በብ

10,2

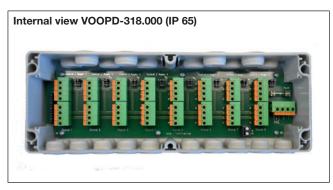
# **Terminal strip for heating manifold** for 5 or 8 room thermostats

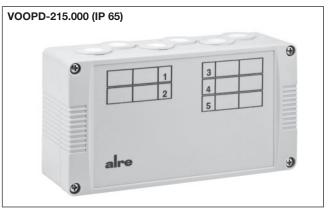






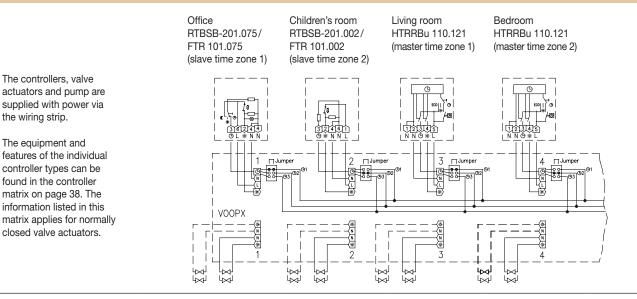






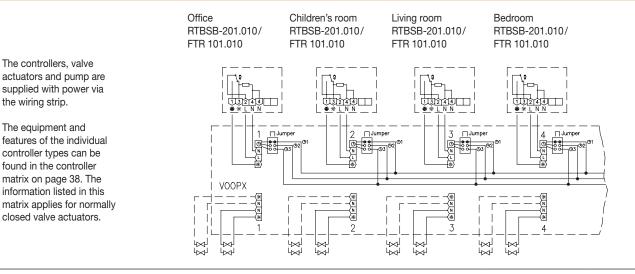
### **alre** Notes and examples of wiring for VOOPx terminal strips

#### 1 Heating system with master-slave time zones



Jumpers for master and corresponding slaves must always be plugged into the same time zone. No specific sequence needs to be observed.

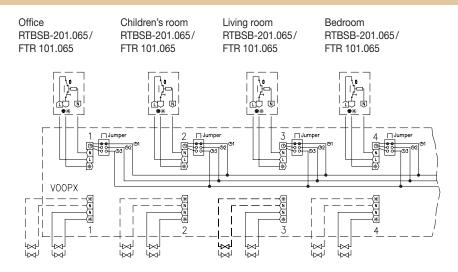
#### 2 Cooling system



#### 3 Heating/cooling systems with heating/cooling switches at the controllers

The controllers, valve actuators and pump are supplied with power via the wiring strip.

The equipment and features of the individual controller types can be found in the controller matrix on page 38. The printing on the heating/cooling changeover switches on the FTR 101.065 applies to normally closed valve actuators. The medium status "hot" or "cold" must always correspond to the switch settings.



# AIR-CONDITIONING TECHNOLOGY



When it gets too hot, you can rely on our help.

### AIR CONDITIONING The perfect climate for your comfort.



Office buildings, hotel rooms and living rooms require efficient control technology for the perfect climate. The key parameters in this context are temperature, humidity and air quality. The optimum combination of these provides an ambient temperature tailored to individual needs.

Safe and comfortable operation is what sets our controllers apart. Our devices offer numerous additional functions to continue to control the temperature in an economical and environmentally friendly manner-also in the evening and at night. This means that any energy not required is saved, which reduces the impact on the environment and your wallet.

Comfort thanks an ideal indoor climate.

#### Air conditioning overview: Climate controllers

	Overview of devices	Page 90
-0	Electronic with triac output (soundless)	Page 91
1 A 2 2 A 2 4 Cu	Bimetal (mechanical) "surface-mounted"	Page 92-93
and Contact	Electronic "surface-mounted" (also for EC fans)	Page 94-95
÷Ē	Electronic for cooling ceilings or surface heating / cooling systems, "flush-mounted"	Page 96-98
10	Electronic for cooling ceilings or surface heating/cooling systems, "flush-mounted"	Page 99-102
	Electronic for cooling ceilings or surface heating/cooling systems, "flush-mounted" with timer (also for EC fans)	Page 103-108
	Continuous electronic climate controller, "surface-mounted"	Page 109-111
en and the second se	Bimetal (mechanical) "surface-mounted" for fan coils	Page 112

#### **Dew point monitoring**

A CONTRACTOR

.

Dew point monitor

Dew point sensors

### Hygrostats/Hygro-thermostats

Room "surface-mounted/flush-mounted"

Page 116-118

Page 114-115

Page 113

### Terminal strips for heating/cooling manifold/valve actuators

	Terminal strips for heating/cooling manifolds	Page 119-121
0-	Thermal valve actuators	Page 122

## alre Climate controller overview

	Туре	KTRTB-211.108	KTRTB-251.108	KTBSB-112.000	KTBSB-113.500	KTRRB-112.070	KTRRB-117.128	KTRRB-117.163	KTRRB-117.169	KTRRB-042.211	KTRRB-040.112	KTRRB-040.213	KTRRB-052.244	KTRRB-052.245	KTRRU-052.244	KTRRU-052.245	KTRRUu-217.456	KTRRUu-257.456	KTRVB-048.100	KTRVB-048.200	KTRVB-042.100	KTRVB-042.205	KTRVB-042.206	KTRVB-042.207	KTRVB-040.209	KTRVB-052.244	KTRVB-052.245	PTR 02.802
	Page	91	91	92	92	92	94	94	94	97	96	96	97	97	99	100	103	105	110	110	109	109	110	110	109	111	111	112
	Berlin 1000	х	х																									
ດຼ	Berlin 2000	^	^							x	х	х	х	х					х	х	х	х	х	х	х	х	x	
Housing design	Berlin 3000			х	х	x	х	x	х	~	~	~	~	~					~	~	~	~	~	~	~	~	~	
Hot de	Berlin flush-mounted kit														х	х	х	х										
	Pikolo																											х
	Bimetal (toggler)			x	х	х																						x
F	NTC internal	х	х	~	~	~	х	х	х	x	х	x	х	х	x	x	х	х	х	х	х	x	х		x	x	x	~
ISC	NTC external						x	x	x				x	x	x	x	x	x						х		x	x	
Sensor	Floor monitor (NTC)																											
	Dew point sensor (external)									х	х	x	x	х	x	х	x	х								х	x	
	Cooling controller with fan output																											
	Climate controllers	х	х							х	х	х																
(1)	Climate controller (010 V)	~	^						х	A	A	~					х	x			x	x	х	х	х	x	x	
ype	Climate controller with fan output			х	х												x	x										х
olt	Climate controller with							x		x			x	v	×	×		x								v	v	
Control type	neutral zone							~		~			~	х	х	х	х	^								х	х	
ŭ	Climate controller with neutral zone and fan output					x	х		х								х	x										
	Mixing chamber controller																											
	(010 V)																		х	х								
۶	Air conditioning controller	х	х		х		x	х	х		x	х	x	х	х	х	x	х							x	х	х	x
Pipe system	as a 2-pipe system	~	~		~		~	~	~		~	~	^	~	~	~	^	~							^	~	^	^
SYS P	Air conditioning controller as a 4-pipe system			х		х	х	х	х	х			х	х	х	х	х	х			х	х	х	х		х	х	
													~	×	×	×	~	v	v	×	~	×	v	×	~	×	~	
	Hot water floor heating Fan coil			х	х	х	х		х				х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	Х	x
es	Air distribution systems			x	×	x	x		×																			x
npl	Partial air conditioner	х	х	x	х	x	x	х	х				x	x	x	x	x	x	х	x	x	x	х	х	x	x	x	x
Application examples	Cooling ceiling	x	x							х	х	х	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
٩٩	Heat pump				х																							
	AC split unit				х																							х
	Input "ECO"	х	х				х	х	х		х	х	х	х	х	х	х	х				х	х			х	х	
	Input "changeover –	х	х										x	х	х	х	x	x								x	x	
	heating/cooling"	^	^										^	^	^	^	^	^								^	^	
	Input "off with frost protection monitoring"						х	х	х				х	х			х	х				х	х					
	Switch "on/off"			х	х	х																						
	Switch "on/off with frost						x	x	х																			
	protection monitoring"						^	^	^																			
	Switch "heating/cooling"										х														х		х	
res	Switch "heating/ ventilation/cooling"				х																							
Features	Switch "ECO/comfort/off with											х		х		х							х				x	
Е	frost protection monitoring"											~		~		~							~				~	
	Switch "ventilator"			х	x	х	х		х																			х
	Indicator lamp "ON/OFF" Indicator lamp "heating mode"				x x					х													х					
	Indicator lamp "heating mode"	х	х		^					х	х	х	х	х	х	х	х	x								x	х	
	Indicator lamp "cooling"	x	×							x	x	x	x	x	x	x	x	x								x	x	
	Indicator lamp "heating/cooling"				х																							
	Indicator lamp "ECO"										х	х											х					
	Indicator lamp "cooling inter-									x	x	x	x	х	x	x										x	x	
	ruption due to condensate"																											
S	230 V~																											
leot		х		х	х	х	х	х	х								х											x
llan	24.14																											
Miscellaneous	24 V~		v							v	v	v	v	v	v	v		v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	
Σ			х							х	х	х	х	х	х	х		х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	
2																												

### Electronic climate controller with triac output (soundless)

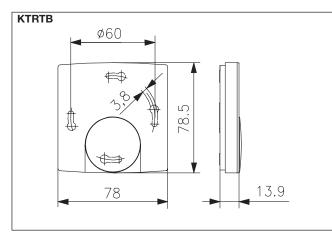
Surface-mounted superflat-Design Berlin 1000

Technical data		Application
Design:	Berlin 1000	This controller was specifically de-
Surface finish:	glossy	signed for heating/cooling regulation
Housing colour:	pure white, like RAL 9010	of 2-pipe systems used in hotels,
Housing material:	ABS plastic	homes and offices and can control up to 5 valve actuators (normally closed).
Ambient temperature:	040 °C	
75 Storage temperature:	–20…+70 °C	The KTRTB's internal sensor
<ul> <li>Permissible atmospheric</li> <li>humidity:</li> </ul>	max. 95% rel. humidity, non-condensing	measures the room temperature and activates heating or cooling
Electrical connection:	screw-type terminals 0.5 mm <sup>2</sup> to 1.5 mm <sup>2</sup>	depending on the deviation from the configured setpoint temperature. As the switching element used is a triac
Mounting/attachment:	Surface-/wall-mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket)	rather than a relay or bimetal, the system operates without bothersome
Protection rating:	IP 30	switching sounds.
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Max. power consumption:	< 0.8 W	ECO function: Selecting this mode enables to adjust to a temperature
Switching power:	15 W	value that is by 3K lower while
Switching element:	triac	heating and to adjust to a tempera-
Switching contact:	NC contact	ture value that is by 3K higher while
Sensor:	NTC, internal	cooling.
Control function:	heating or cooling	
Control range:	530 °C	
Hysteresis:	0 K since control is practically continuous	
Proportional range:	approx. 1 K	
General features:	ECO function; "heating/cooling" dis- play; "off with frost protection moni- toring" operating mode; mechanical	

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
KTRTB-211.108	MA 700300	Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Protection class:II, if properly mounted Max. switching current: 65 mA Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Output signal: switching PWM (230 VAC, 50 Hz) ECO contact: 230 VAC, 50 Hz, optionally configurable as ECO or OFF function	230V~ 1 2 2 2 2 2 4 4 4 4 4 5 1 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	I
KTRTB-251.108	MA 700400	Operating voltage: 24 VAC, 50 Hz Protection class: III, protective low voltage Max. switching current: 625 mA Max. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 24 VAC, 50 Hz Output signal: switching PWM (24 VAC, 50 Hz) ECO contact: optionally configurable as ECO or OFF function	24V~ 1 4 4 4 2 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	I

range restriction; scale: degrees Celsius; external setting

Accessories: suitable valve actuators ZBOOA



### Mechanical climate controllers KTBSB

Surface-mounted installation-Design Berlin 3000

Technical data		Application
Design:	Berlin 3000	Control and monitoring of tempera-
Surface finish:	matt	tures in closed, dry spaces. Remote
Housing colour:	pure white, like RAL 9010	control of air conditioners, climate chests, fan coil systems in living and
Housing material:	ABS plastic	office spaces and doctors' practices.
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	Individual room optimisation in cen-
Ambient temperature:	030 °C	tral air conditioning systems (hotels,
Storage temperature:	−20+70 °C	hospitals etc.).
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	Suitable for all heating systems. (Please note the maximum switching
Electrical connection:	screw-type terminals	current.)
Mounting/attachment:	surface-/wall-mounting or by means of an adapter plate on a flush-mounted socket	
Protection rating:	IP 30	
Protection class:	II, if properly mounted	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Max. switching current:	6 (3) A	
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Min. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Switching power:	1380 W	
Switching element:	bimetallic contact	
Switching contact:	changeover	
Output signal:	switching (230 VAC, 50 Hz)	
Sensor:	bimetal	
Control function:	heating or cooling	
Control range:	530 °C	
General features:	mechanical range restriction; thermal feedback; scale: degrees Celsius;	

on/off switch; external setting

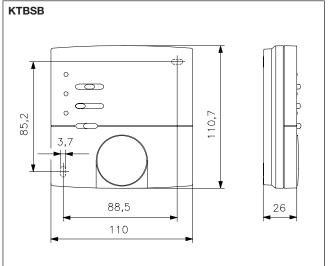
Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
KTBSB-112.000	MA 200100	General features: 3-stage fan output; 3-stage fan switch; "on/off" switch Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h		I
KTBSB-112.070	MA 200202	General features: single-room climate controller with neutral zone for 4-pipe sys- tems; 3-stage fan output; 2x auxiliary output "on/off"; "on/off" display, 3-stage fan switch; "on/off" switch Hysteresis: heating approx. 1 K, cooling approx. 2 K, at a temperature change of max. 4 K/h Neutral zone: approx. 2 K		I
KTBSB-113.500	MA 200000	General features: "on/off" display; "hea- ting" display; "cooling" display; for 4-pipe systems; 3-stage fan output; heating/venti- lation/cooling switch; 3-stage fan switch; "on/off" switch Hysteresis: approx. 0.5 K at a temperature change of max. 4 K/h	L * * & & & 123456789 11111 11111 11111 11111 111111	I

Accessories: Terminal strips VOOxx, suitable valve actuators ZBOOA-010.100, adapter plates to mount in flush-mounted socket JZ-17 You can find other controllers with outputs for heating/cooling in the "Heating technology" section (RTBSB/FTR).

### Mechanical climate controllers KTBSB

Surface-mounted installation-Berlin 3000

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-17	MN 990001		or mounting devices on flush-mounted sockets II unting the controller on the adapter plate) AL 9010
KTBSB			JZ-17





#### **Electronic climate controller, KTRRB**

**Technical data** 

Surface-mounted installation-Design Berlin 3000

Design:	Berlin 3000	Single-room temperature controller
Surface finish:	matt	with neutral zone for 2-pipe or
Housing colour:	pure white, like RAL 9010	4-pipe air conditioners.
Housing material:	ABS plastic	External flow sensor
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	(H/C sensor):
Ambient temperature:	040 °C	for automatic switching of the
Storage temperature:	−20…+70 °C	controller to heating or cooling mode in 2-pipe operation depending on
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	the inflow temperature; alternatively, this input can be used as an H/C
Electrical connection:	screw-type terminals	changeover contact.
Mounting/attachment:	surface-/wall-mounting or by means of an adapter plate on a flush-moun- ted socket	Sensor rupture and short-circuit safeguarding:
Protection rating:	IP 30	In case of a sensor rupture or sensor short-circuit, the heating is activat-
Protection class:	II, if properly mounted	ed with a power-on time of 30% to
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	prevent cooling or frost damage in
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	the room.
Min. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Switching element:	relay	
Switching contact:	NO contact	
Output signal:	switching (230 VAC, 50 Hz)	
Sensor:	internal NTC, optional external NTC ("Sensor 2")	
ECO contact*:	reduction by 3 K; alternatively, this input can be configured as a frost protection contact	
Control function:	heating and/or cooling	
Control range:	530 °C	
Neutral zone:	approx. 2 K	
General features:	operating mode "off with frost protec- tion monitoring"; mechanical range restriction; scale: degrees Celsius; external setting	

Application

Type/image	Item no.	Features	PG
KTRRB-117.128	MA 601300	<b>General features:</b> single-room climate controller, 3-stage fan output, fan operation in neutral zone ON/OFF selectable; <b>on/off switch; 3-stage fan switch</b> <b>Max. switching current:</b> heating 5 (1) A, cooling 5 (1) A, fan 3 (1) A <b>Switching power:</b> heating 1150 W, cooling 1150 W, fan 230 W <b>Hysteresis:</b> approx. 1 K	I
KTRRB-117.163	MA 601400	like KTRRB-117.128 but without 3-stage fan output and 3-stage fan switch	I
KTRRB-117.169	MA 601500	General features: single-room climate controller; "off/manual fan/automatic fan" switch; "ventilator 3-stage 0-10 V" switch; button "parameterisation 3-stage fan output"; "heating, cooling, frost protection, sensor break or short circuiting of the external sensor" display; 3-stage fan output 0-10 V with adjustment to individual fan stages or dynamic 0-10 V to activate EC fans; ON/OFF: ventilator use in neutral zone selectable Max. switching current: heating 5 (1) A, cooling 5 (1) A Switching power: heating 1150 W, cooling 1150 W Output signal: analogue 0-10 V (5 mA) for activating an rpm-controlled fan Hysteresis: approx. 0.5 K	I

Accessories: Adaptor plate for mounting on flush-mounted socket JZ-17, terminal strips VOOxx, suitable valve actuators ZBOOA, suitable external sensors (sensor 2) see "Sensor technology".

You can find other/similar controllers with outputs for heating/cooling in the "Heating technology" section (RTBSB/FTR).

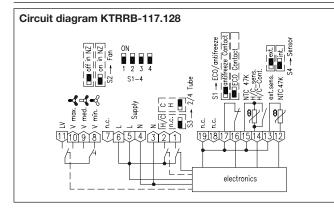
\*With ECO operation, the neutral zone (2 K) is extended by the ECO zone (+/- 3 K). ECO operation is a savings mode that should be controlled, for example, via a window contact and/or a timer.

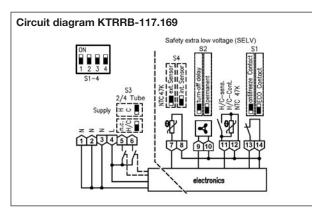
#### Catalogue 2018 | Page 94

# re

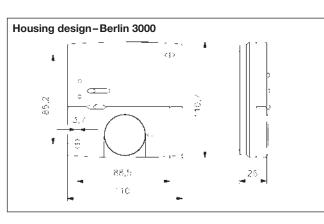
# **Electronic climate controller, KTRRB** Surface-mounted installation-Design Berlin 3000

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-17	MN 990001	General features: adapter plate for mounting devices on flush-mounted sockets (including fastening screws for mounting the controller on the adapter plate) Surface finish: matt Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: ABS plastic	II





Circuit diagram KTRRB-117.163 Tube 76 19118 electronics



#### Electronic climate controller for cooling ceilings, KTRRB

Surface-mounted installation-Design Berlin 2000

***	0 ECO ***
alre	

Technical data	
Design:	Berlin 2000
Surface finish:	matt
Housing colour:	pure white, like RAL 9010
Housing material:	ABS plastic
Ambient temperature:	040 °C
Operating voltage:	24 VAC/50 Hz, 24 VDC
Storage temperature:	−20…+70 °C
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing
Electrical connection:	screw-type terminals
Mounting/attachment:	Surface-/wall-mounting
Protection rating:	IP 30
Protection class:	III
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730
Max. switching current:	1 A
Max. switching voltage:	24 VAC/50 Hz, 24 VDC
Min. switching voltage:	24 VAC/50 Hz, 24 VDC
Switching power:	24 W
Switching element:	relay
Switching contact:	NO contact
Output signal:	switching, 24 VAC/50 Hz, 24 VDC
Hysteresis:	approx. 1 K
General features:	external dew point sensor; mechani- cal range restriction; external setting

Application

Temperature controller for cooling ceilings/walls and all kinds of hot water heaters in 2- and 4-pipe systems for hotels, offices and private homes. As the KTRRB features dew point monitoring, it is highly suited for controlling ceiling cooling systems.

The unit can control up to 5 valve actuators (24 V~ normally closed) per output. The types KTRRB-052.24x can be adapt to the actuator type normally open (up to 5 actuators/ 24 V~).

Room temperature controller for continuous control of valve actuators: KTRVB-052.24x

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
KTRRB-040.112	DA 420100	General features: ECO function; ECO value adju- stable; "heating / cooling display; "ECO / cooling interruption due to condensation" display; scale: degrees Celsius; "heating / cooling" switch Sensor:NTC internal ECO contact: upon closing the contact, the ECO function is actuated Control function: heating or cooling, cooling inter- ruption of the dew point sensor upon condensation Control range: 530 °C Pipe system compatibility: 2-pipe	24V~ 	Ι
KTRRB-040.213	DA 420200	General features: ECO function; ECO value adju- stable; "heating/cooling" display; "ECO/cooling interruption due to condensation" display; ope- rating mode "off with frost protection monitoring"; relative scale; off/comfort/ECO switch Sensor: NTC internal External flow sensor (H/C sensor): for automatic switching of the controller in heating or cooling mode depending on the inflow temperature ("Sensor 2"); alternatively, this input can be used as an H/C changeover contact Ecc contact: upon closing the contact, the ECO function is actuated Control function: heating or cooling, cooling inter- ruption of the dew point sensor upon condensation, room frost protection at switch position "OFF" Control range: 1329 °C Setting range: -3+3 °C Pipe system compatibility: 2-pipe	24V~ COM, GND, L 1234567 electronics	Ι

### Electronic climate controller for cooling ceilings, KTRRB

Surface-mounted installation-Design Berlin 2000

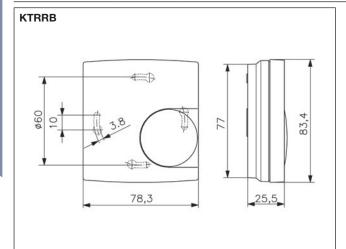
Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
KTRRB-042.211	DA 420000	General features: "heating/cooling" display; "on/cooling interruption due to condensation" display; relative scale Sensor: NTC internal Control function: heating and cooling, cooling interruption of the dew point sensor upon conden- sation Control range: 1329 °C Setting range: -3+3 °C Neutral zone: 0.253 K adjustable Pipe system compatibility: 4-pipe	24V~ TPS 1 o. 2 C D Tr.H. 1 2 3 4 5 1 6 electronics	I
KTRRB-052.244	DA 420600	General features: ECO function; "heating/coo- ling/cooling interruption due to condensati- on/off" display; "sensor break, sensor short- circuit, frost protection" display; relative scale Sensor: NTC internal, optional external ("Sensor 2") External flow sensor (H/C sensor): for automatic switching of the controller in heating or cooling mode depending on the inflow temperature ("Sensor 2"); alternatively, this input can be used as an H/C changeover contact Eco contact: upon closing the contact, the ECO function is actuated Forced switch-off contact: external switch-off function with frost protection function Control function: heating and/or cooling, cooling interruption upon condensation of the dew point sensor, frost protection function in the switched-off condition Control function: 1329 °C Setting range: -8+8 °C Neutral zone: approx. 2 K Pipe system compatibility:2-pipe and 4-pipe	see next page	1
KTRRB-052.245	DA 420700	General features: ECO function; "heating/coo- ling/cooling interruption due to condensati- on/off" display; "sensor break, sensor short- circuit, frost protection" display; operating mode "off with frost protection monitoring"; relative scale; off/comfort/ECO switch Sensor: NTC internal, optional external ("Sensor 2") External flow sensor (H/C sensor): for automatic switching of the controller in heating or cooling mode depending on the inflow temperature ("Sensor 2"); alternatively, this input can be used as an H/C changeover contact ECO contact: upon closing the contact, the ECO function is actuated Forced switch-off contact: external switch-off function with frost protection function Control function: heating and/or cooling, cooling interruption upon condensation of the dew point sensor, frost protection function in the switched-off condition Control range: 1329 °C Setting range: -8+8 °C Neutral zone: approx. 2 K Pipe system compatibility:2-pipe and 4-pipe	see next page	1

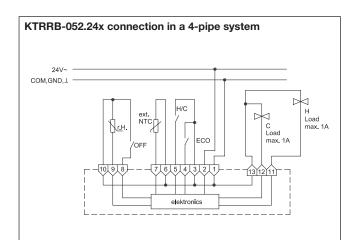
\* The internal trimming potentiometer enables to select whether the control operations shall be performed based on the data delivered by the internal sensor (left limit) or the data delivered by the externals sensor (right limit). Any position between these limits determines the importance relation between them when using both sensors. This setting option allows to balance the influences of structural conditions, such as large window areas or to counterpoise other influences from all directions. With controlled systems that react very slowly, we recommend increasing the importance of the radiation sensor in relation to the internal sensor.

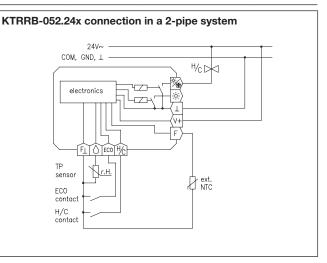
#### Electronic climate controller for cooling ceilings, KTRRB

Surface-mounted installation-Design Berlin 2000

Accessories	Item no.	Features	PG
TPS 1	G 8000299	<b>Mounting / Attachment:</b> using clips on cooling ceiling capillary pipe <b>Use:</b> drywall cooling ceiling (plasterboard) with hung up capillary pipe mat, metal ceiling cooling ceiling with integrated capillary pipe system <b>Sensor line extendable up to:</b> 50 m with 2 x 0.5 mm <sup>2</sup> <b>Box contents:</b> sensor, 2 clips for cooling pad	I
TPS 2	G 8000300	<b>Mounting / Attachment:</b> using clips on cooling ceiling capillary pipe or cable tie Use: pipe systems transporting cold water, plaster cooling ceiling with capillary tube system Sensor line extendable up to: 50 m with 2 x 0.5 mm <sup>2</sup> Box contents: sensor, 2 clips for cooling pad, 2 cable ties	I
TPS 3	SN 120000	Mounting / Attachment: attach to pipe by means of cable ties Use: pipe systems transporting cold water Sensor line extendable up to: 50 m with 2 x 0.5 mm <sup>2</sup> Box contents: sensor, 2 cable ties	I

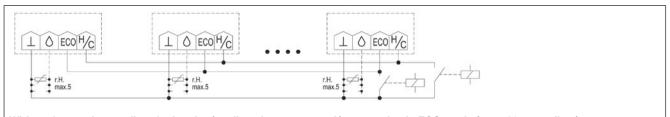






**Important note:** The infl ow ducts of TPS-1 and TPS-2 are closed before shipping to avoid dirtying during assembly. After assembly, they must be shortened with a knife until they are fl ush with the wall to ensure air circulation. The air ducts should be arranged such that soiling during operation is avoided. It is important that the air surrounding the sensor has the same temperature as the room air to be cooled. If the humidity and temperature of the air to be cooled (ceiling cooling system) is different from that of the air surrounding the sensor, condensation may be detected prematurely or too late. As regards TPS-3, contact with the PCB paths must be avoided to prevent longterm corrosion.

Attention in case of sensor extension: Parallel laying to conductors carrying a mains voltage can result in faults. The use of shielded conductors reduces sensitivity to electromagnetic fi elds.



Wiring of several controllers for heating/cooling changeover and/or operation in ECO mode (max. 20 controllers)

## re

#### Electronic climate controller for cooling ceilings, KTRRU

Tech

-with internal and external (optional) temperature sensor-flush-mounted installation-Design Berlin UP

(		•	)	
	ē	• • *	ECO	
		.[		
		C	_	
		6	And a state of the	

Technical data		Application
Design:	Berlin UP (flush-mounted)	For heating/cooling control of 2- and 4-pipe systems used in hotels, homes
Housing material:		and offices.
Operating voltage: Ambient temperature:	24 VAC/50 Hz, 24 VDC 040 °C	The unit can control up to 5 valve
Storage temperature:	– 20… +70 °C	actuators (24 V~ normally closed) per
Permissible atmospheric	max. 95% rel. humidity,	output. The controllers are configured
humidity:	non-condensing	for 2-pipe or 4-pipe operation by means of a jumper. In 2-pipe opera-
Electrical connection:	screw-type terminals	tion, the controller is operated with
Protection rating:	IP 30	a common heating/cooling output,
Protection class:	III	whose mode of operation action can be toggled by means of an external
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	contact (changeover contact). Con-
Average power consump- tion:	approx. 0.6 W (1 VA)	nection of TPS dew point sensors is possible (max. 5 of them in parallel).
Max. switching current:	1 A	Condensate formation at the TPS
Max. switching voltage:	24 VAC/50 Hz, 24 VDC	can result in the cooling valve getting closed.
Min. switching voltage:	24 VAC/50 Hz, 24 VDC	
Switching power:	24 W	It is possible to actuate the energy
Switching element:	relay	saving (ECO) function via an external contact.
Switching contact:	NO contact	ContaGt.
Output signal:	switching, 24 VAC/50 Hz, 24 VDC	With type KTRRU-052.245, in the
Sensor:	NTC, internal, optional external ("Sensor 2")	"off" switch position, the room frost protection function is activated (when
ECO contact:	when the contact is closed, the ECO function is actuated (+/- 3 K)	the temperature drops below 5 °C, all valves are forced open).
Control function:	heating and/or cooling, cooling interruption upon condensation of the dew point sensor, frost protection function in the switched-off condition	External flow sensor (H/K sensor): for automatic switching of the controller in heating or cooling mode
Control range:	13 29 °C	depending on the inflow temperature ("Sensor 2"); alternatively, this input
Setting range:	−8 +8 °C	can be used as an H/C changeover
Hysteresis:	approx. 1 K	contact.
Neutral zone:	approx. 2 K	
General features:	single-room climate controller; opti- onal external dew point sensor; ECO function; "heating/cooling/cooling interruption due to condensation/off" display; mechanical range restriction; relative scale; external setting	

Pipe system compatibility:

2-pipe and 4-pipe

Type/image	Item no.	Features	PG
KTRRU-052.244#00	UA 210301	<ul> <li>Surface finish: depending on the cover set selected</li> <li>Housing colour: depending on the cover set selected</li> <li>Mounting / Attachment: in flush-mounted socket – adaptable with cover set</li> <li>50 x 50 mm or 55 x 55 mm in almost all rocker switch ranges (deep flush-mounted socket)</li> <li>Accessories: cover sets are offered in several design variants (see "Overview", page 99) and are not included in the scope of delivery.</li> <li>Matching set no.: JZ-008.xxx, for example:</li> <li>cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-008.000</li> <li>cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-008.100</li> <li>Scope of delivery: controller, protective cap</li> </ul>	I
KTRRU-052.244#21	UA 210300	like KTRRU-052.244#00, but with scope of delivery: controller, alre frame "Berlin", cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy	I



Air-conditioning technology



#### Electronic climate controller for cooling ceilings, KTRRU

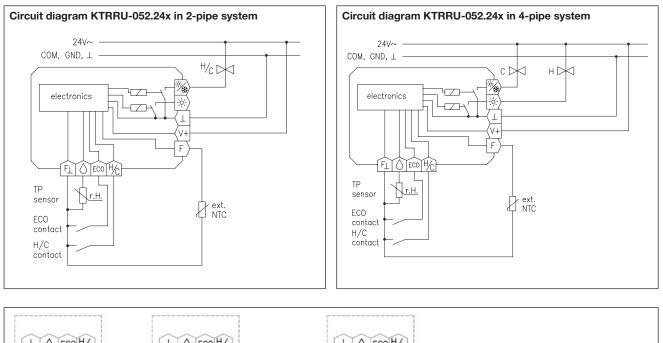
-with internal and external temperature sensor-flush-mounted installation-Design Berlin UP

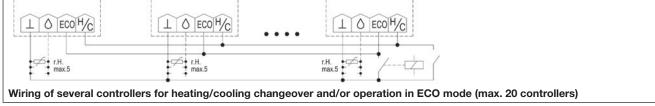
Type/image	Item no.	Features	PG
KTRRU-052.245#00	UA 210401	<ul> <li>General features: operating mode "off with frost protection monitoring"; off / comfort / ECO switch</li> <li>Surface finish: depending on the cover set selected</li> <li>Housing colour: depending on the cover set selected</li> <li>Mounting / Attachment: in flush-mounted socket-adaptable with cover set 50 x 50 mm or 55 x 55 mm in almost all rocker switch ranges (deep flush-mounted socket)</li> <li>Accessories: cover sets are offered in several design variants (see "Overview", p. 99) and are not included in the delivery scope.</li> <li>Matching set no.: JZ-007.xxx, for example: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-007.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-007.100</li> <li>Scope of delivery: controller, protective cap</li> </ul>	I
KTRRU-052.245#21	UA 210400	like KTRRU-052.245#00, but with scope of delivery: controller, alre frame "Berlin", cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy	I



Accessories: suitable valve actuators ZBOOA-040.100, dew point sensors TPS 1/TPS 2/TPS 3, external sensors ("Sensor 2") see sensor technology For model #21, the protective cap is not included in the delivery.

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-090.900	VV 000025	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm Design: Berlin Surface finish: glossy Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: PC plastic	I
JZ-090.910	VV 000010	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm Design: Berlin Surface finish: glossy Housing colour: pearl white like RAL 1013 Housing material: PC plastic	I







#### alre flush-mounted range (cover sets)

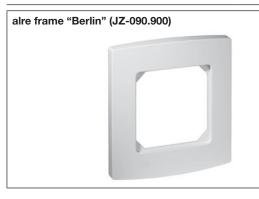
all basic types and suitable cover sets 50 x 50 mm

Basic type	pure white 9010), gloss	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				Cover set 50 x 50 mm, pearl white (like RAL 1013), glossy (JZ-xxx.010)		0 x 50 mm, e 016), glossy )	PG
	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	
KTRRU-052.244#00	JZ-00 <b>8</b> .000	UN 990021	JZ-00 <b>8</b> .001	UN 990023	JZ-00 <b>8</b> .010	UN 990025	JZ-00 <b>8</b> .020	UN 990079	I
KTRRU-052.245#00	JZ-00 <b>7</b> .000	UN 990022	JZ-00 <b>7</b> .001	UN 990024	JZ-00 <b>7</b> .010	UN 990026	JZ-00 <b>7</b> .020	UN 990080	I

	RFHSU-101.060#00	JZ-0 <b>21</b> .000	UN 990039	JZ-0 <b>21</b> .001	UN 990044	JZ-0 <b>21</b> .010	UN 990049	JZ-0 <b>21</b> .020	UN 990081	I
--	------------------	---------------------	-----------	---------------------	-----------	---------------------	-----------	---------------------	-----------	---

Frames					
alre frame	JZ-090.900	VV 000025	JZ-090.910	VV 000010	I

In a flush-mounted socket, it can be adapted to fit virtually any rocker switch range.



Cover set (example), individually foil-wrapped

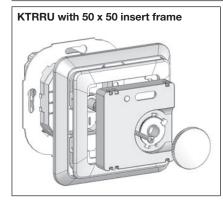


#### all basic types and suitable cover sets 55 x 55 mm

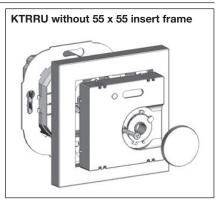
Basic type	pure white	55 x 55 mm, 010), glossy ))	Cover set 5 pure white (like RAL 9 (JZ-xxx.101	010), matt	Cover set 55 pearl white (like RAL 10 (JZ-xxx.110	13), glossy	Cover set 55 traffic white (like RAL 90 (JZ-xxx.120)	16), glossy	PG
	Cover set	Item no.	Cover set	ltem no.	Cover set	Item no.	Cover set	Item no.	
KTRRU-052.244#00	JZ-00 <b>8</b> .100	UN 990027	JZ-00 <b>8</b> .101	UN 990029	JZ-00 <b>8</b> .110	UN 990031	JZ-008.120	UN 990094	I
KTRRU-052.245#00	JZ-00 <b>7</b> .100	UN 990028	JZ-00 <b>7</b> .101	UN 990030	JZ-00 <b>7</b> .110	UN 990032	JZ-007.120	UN 990095	I

 RFHSU-101.060#00
 JZ-021.100
 UN 990054
 JZ-021.101
 UN 990059
 JZ-021.110
 UN 990064
 JZ-021.120
 UN 990096
 I

In flush-mounted sockets, it can be adapted to fit many push switch systems (for a current overview of the suitable frames and insert frames, see next page).







### Adaptation of alre flush-mounted controllers

Manufacturer	Range	Colour RAL 9010 (surface finish)	Adaption possible using "55 x 55" cover set (without insert frame)	Only adaptation with "50 x 50" cover set requires an insert frame from the manufacturer
BERKER	S.1	polar white (matt)	✓	1109 19 19
BERKER	S.1	polar white (glossy)	✓	1109 90 89
BERKER	Arsys	polar white (glossy)		1108 01 69
BERKER	B.3	aluminium / polar white (matt)	✓	1109 19 19
BERKER	B.3	aluminium / polar white (glossy)	✓	1109 90 89
BERKER	B.7	glass / polar white (matt)	✓	1109 19 19
BERKER	B.7	glass / polar white (glossy)	✓	1109 90 89
BERKER	Q.1/Q.3	polar white (velvet)		1109 60 79
BERKER	K.1	polar white (glossy)		1108 71 09
BUSCH-JAEGER	Reflex SI/SI Linear	alpine white (glossy)		1746-214-101
BUSCH-JAEGER	Busch-balance SI	polar white (glossy)	✓	1746-914-101
BUSCH-JAEGER	impuls	alpine white (glossy)		1746/10-74
BUSCH-JAEGER	solo / future / axcent etc.	studio white-see RAL 9016 below		
ELSO	Joy	pure white (glossy)	✓	3630 84
ELSO	Fashion/Riva/Scala	pure white (glossy)		2030 84
GIRA	rocker switch	pure white (glossy)		0282 112
GIRA (System 55)	Standard/E 2	pure white (semi-gloss)	✓	0282 27
GIRA (System 55)	Standard/E 2	pure white (glossy)	✓	0282 03
GIRA (System 55)	E 22	pure white (glossy)	✓	0282 03
GIRA (System 55)	Event	pure white (semi-gloss) + opaque	✓	0282 27
GIRA (System 55)	Event	pure white (glossy) + opaque	✓	0282 03
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (semi-gloss) + glass, aluminium	✓	0282 27
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (glossy) + glass, aluminium	✓	0282 03
GIRA	S-Color	pure white (high-gloss)		0282 40
JUNG	CD 500/CD plus	alpine white (glossy)		CD 590 Z WW
JUNG	A 500/AS 500/A plus	alpine white (glossy)	✓	A 590 Z WW
JUNG	LS 990	alpine white (glossy)		LS 961 Z WW
JUNG	LS plus	alpine white (glass)		LS 961 Z WW
JUNG	A creation	alpine white (glossy)	✓	A 590 Z WW
JUNG	LS Design	alpine white (glossy)		LS 961 Z WW
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	polar white (matt)	✓	5181 19
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	polar white (glossy)	✓	5185 19
MERTEN (System Basis)	1-M/Atelier-M	polar white (glossy)	1	5185 19
MERTEN (System Design)	Artec/Antik	polar white (glossy)		5160 99
MERTEN	1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life	active white-see RAL 9016 below		
РЕНА	Standard	pure white (glossy)		80.670.02 ZV
PEHA	Dialog	pure white (glossy)		95.670.02 ZV
PEHA	Aura	pure white (matt) / glass		20.670.02 ZV
PEHA	Badora	pure white (glossy)		11.670.02 ZV
Manufacturer	Range	Colour RAL 9016 (surface finish)	Adaption possible using "55 x 55" cover set (without insert frame)	Only adaptation with "50 x 50" cover set requires an insert frame from the manufacturer
BUSCH-JAEGER	solo/future/future linear	studio white (RAL 9016, glossy)		1746/10-84
BUSCH-JAEGER	future linear	studio white (RAL 9016 matt)		1746/10-884
BUSCH-JAEGER	impuls	studio white (RAL 9016 matt)		1746/10-774
BUSCH-JAEGER	axcent	studio white (RAL 9016, glossy)		1746/10-84
BUSCH-JAEGER	carat (glass, bronze, gold)	studio white (RAL 9016)		1746/10-84
BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016, glossy)		1746/10-24G
BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016 matt)		1746/10-24
MERTEN	M-Smart, M-Plan, M-Pure	active white (RAL 9016, glossy)		5185 25
MERTEN	1-M/Atelier-M	active white (RAL 9016, glossy)		5185 25
MERTEN	D-Life	lotos white (RAL 9016)		MEG4500-6035

\*) During assembly, you need to remove four plastic tabs located at the rear of the frame

NOTE: Most light switches are designed in the colour "like RAL 9010", although different switch manufacturers use different designations for this colour. Coloured, glass and aluminium frames are also combined with white jacks or plugs so that controllers with white covers can also be integrated into these frames. Check the precise application in each individual case. The frames have different surface qualities (matt/glossy). For design reasons, the cover of the controller should have the same quality as the frame. We accept no liability for slight variations in colour and surface finish or for accuracy of fit. When installing devices into multi frames, always assemble the temperature controllers at the lowermost position.

"50 x 50 controller": The housing covers of the 50 x 50 controllers are 50 x 50 mm in size. Using a 50 x 50-mm insert frame, the 50 x 50 controllers can be integrated into nearly all light switch ranges in accordance with DIN 49075. The 50 x 50-mm insert frames must be ordered from the light switch manufacturer or from a wholesaler. The order number of the insert frame corresponding to the switch range in question can be found in the column "Only for adaptation with '50 x 50' cover set".

"55 x 55 controller": The housing covers of the 55 x 55 controllers are 55 x 55 mm in size. Many light switch ranges have inner dimensions of 55 x 55 mm. Therefore, the 55 x 55 controllers can be installed directly in these light switch frames without the use of an insert frame. See the column "Adaptation with 55 x 55 cover set" to determine whether the 55 x 55 controller fits in the given light switch model (</

All information regarding switch manufacturers' product lines and item numbers was last updated in 12/2017 | No liability is assumed for the information provided. | Technical specifications subject to change. An adaptation list for RAL 1013 switch ranges is available from our website at www.alre.de.

#### Electronic climate controller with timer KTRRUu – 230 VAC

Flush-mounted installation-Design Berlin UP

12:34

2:31

2:34

Technical data		Application	
Design: Housing material:	Berlin UP (flush-mounted) PC, PMMA, ABS plastic	Flush-mounted controller with timer function for heating/cooling regulation of 2- and 4-pip	
Ambient temperature: Storage temperature:	040 °C -20+70 °C	systems used in hotels, homes and offices. The adaptation takes place in a menu.	
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	The unit can control up to 5 valve actuators (normally open or normally closed) per output	
Protection rating:	IP 30	In 2-pipe operation, the operating mode can I	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	changed via an external changeover contact or temperature sensor. The timer can serve a	
Max. power consumption:	approx. 1 W (2.2 VA)	a master for other controllers for switching to	
Max. switching current:	each relay 3 (0.5) A	ECO mode.	
Switching element:	2 relay		
Switching contact:	2 NO contacts	It is possible to activate the energy saving	
Output signal:	switching, analogue 0–10 V (max 5 mA) for activating an rpm-controlled fan		
Sensor:	NTC, internal, optional external ("Sensor 2")	sensor (TPS).	
External flow sensor (H/C sensor):	for automatic switching of the controller to heating or cooling mode depending	A 0–10 V interface can be used to control the fan speed (EC fans).	
	on the inflow temperature ("Sensor 2"); alternatively, this input can be used as an H/C changeover contact	General features: Digital rocker switch single-room climate controller with timer; optional external dew point sensor; ECO function, ECO value adjustable;	
ECO contact:	upon closing the contact, the ECO function is actuated	"ECO" display; "on/off" display; "heating" di play; "cooling" display; "cooling interruption due to condensation"; digital actual value	
Control range:	540 °C	display; backlighting; operating mode "off wi	
Setting range:	Standard setting range for heating (5 30 °C), second setting range for cooling (18 40 °C)	frost protection monitoring"; child-safe featur facilities; power-reserve (3 days); actual value correction/measured value correction; learni function; emergency operating mode; valve p	
Hysteresis:	approx. 1 K	tection; holiday setting; party setting; automa	
Neutral zone:	adjustable	adjustment to standard/daylight savings time external setting; intuitive operation by touch	
Display type:	illuminated graphical display	keys.	
Pipe system compatibility:	2-pipe and 4-pipe		

Special colours for projects on request.

Type/image	Item no.	Features		Circuit diagram	PG
KTRRUu-217.456#21 (230 VAC)	UA 220000	Surface finish: glossy Housing colour: pure white like RAL 9010 Operating voltage:230 VAC, 50 Hz Electrical connection: pluggable screw-type terminals, voltage supply side 0.75–2.5 mm², low-voltage side 0.08–1.5 mm² Mounting / Attachment: in flush-mounted socket–adaptable with cover 50 x 50 mm in almost all rocker switch ranges (deep flush-mounted socket recommended) Protection class: II Max. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Min. switching voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching power: 690 W Output signal: switching heating, cooling, heating / cooling, ECO, OFF, 230 VAC, 50 Hz; analogue 0–10 V (0.5 mA) for activating an rpm-controlled fan Scope of delivery: controller, cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy, alre frame "Berlin"	L 230V~ 50Hz max.5mA (03 0-10V L 12) III III		

re

#### Electronic climate controller with timer KTRRUu - 230 VAC

Flush-mounted installation-Design Berlin UP

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
KTRRUu-217.456#07 (230 VAC)	UA 220002	like KTRRUu-217.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>50 x 50</b> mm, <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame		I
1234				
KTRRUu-217.456#09 (230 VAC)	UA 220003	like KTRRUu217.456#21 but with delivery scope: controller, cover <b>50 x 50</b> mm, <b>pearl white</b> (like RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame		I
12.34				
KTRRUu-217.456#27 (230 VAC)	UA 220004	like KTRRUu-217.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>50 x 50</b> mm, <b>traffic white/studio</b> <b>white</b> (like RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame		I
12.34				
KTRRUu-217.456#28 (230 VAC)	UA 220007	like KTRRUu-217.456, but with delivery scope: controller, cover for use with <b>BUSCH-JAEGER</b> <b>Reflex SI/SI Linear, pure white</b> (similar to RAL 9010), <b>glossy</b> , without frame		I
KTRRUu-217.456#55 (230 VAC)	UA 220005	like KTRRUu-217.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>55 x 55</b> mm, <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame		I
KTRRUu-217.456#56 (230 VAC)	UA 220009	like KTRRUu-217.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>55 x 55</b> mm, <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame		I
KTRRUu-217.456#57 (230 VAC)	UA 220006	like KTRRUu-217.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>55 x 55</b> mm, <b>pearl white</b> (like RAL 1013), <b>matt,</b> without frame		I
12.34				
KTRRUu-217.456#59 (230 VAC)	UA 220008	like KTRRUu-217.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>55 x 55</b> mm, <b>traffic</b> <b>white / studio white</b> (like RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame		Ī
12.34				

#### Electronic climate controller with timer KTRRUu – 24 VAC/VDC

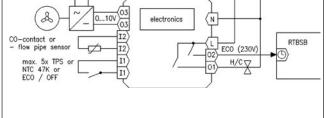
Flush-mounted installation-Design Berlin UP

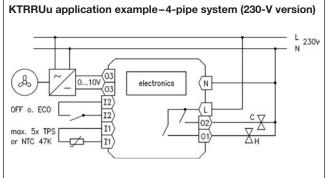
Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram P
KTRRUu-257.456#21 (24 VAC/VDC)	UA 220100	like KTRRUu-217.456#21, but: <b>Operating voltage:</b> 24 VAC/50 Hz, 24 VDC <b>Protection class:</b> III <b>Max. switching voltage:</b> 24 VAC/50 Hz, 24 VDC <b>Min. switching voltage:</b> 24 VAC/50 Hz, 24 VDC <b>Switching power:</b> 72 W <b>Output signal:</b> switching heating/cooling heating/cooling, ECO, OFF, 24 VAC/50 Hz, 24 VDC; analogue 0–10 V (0.5 mA) for controlling an rpm-controlled fan	SELV TOU.5MA NTC TOU TOU TOU TOU TOU TOU TOU TOU
KTRRUu-257.456#07 (24 VAC/VDC)	UA 220103	like KTRRUu-257.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>50 x 50</b> mm, <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame	
KTRRUu-257.456#09 (24 VAC/VDC)	UA 220104	like KTRRUu-257.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>50 x 50</b> mm, <b>pearl</b> <b>white</b> (like RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame	
KTRRUu-257.456#27 (24 VAC/VDC)	UA 220105	like KTRRUu-257.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>50 x 50</b> mm, <b>traffic</b> <b>white/studio white</b> (like RAL 9016), <b>glossy,</b> without frame	
KTRRUu-257.456#28 (24 VAC/VDC)	UA 220108	like KTRRUu-257.456#21, but with delivery scope: controller, cover suitable for <b>BUSCH-JAEGER Reflex SI/SI Linear, pure</b> white (like RAL 9010), glossy, without frame	
KTRRUu-257.456#55 (24 VAC/VDC)	UA 220106	like KTRRUu-257.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>55 x 55</b> mm, <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>glossy,</b> without frame	
KTRRUu-257.456#56 (24 VAC/VDC)	UA 220110	like KTRRUu-257.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>55 x 55</b> mm, <b>pure white</b> (like RAL 9010), <b>matt,</b> without frame	
KTRRUu-257.456#57 (24 VAC/VDC)	UA 220107	like KTRRUu-257.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>55 x 55</b> mm, <b>pearl white</b> (like RAL 1013), <b>glossy,</b> without frame	
KTRRUu-257.456#59 (24 VAC/VDC)	UA 220109	like KTRRUu-257.456#21, but with delivery scope: controller, cover <b>55 x 55</b> mm, <b>traffic</b> <b>white</b> (like RAL 9016), <b>glossy</b> , without frame	

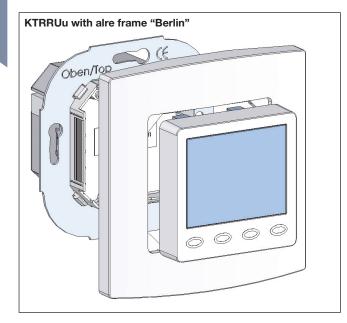
#### Electronic climate controller with timer KTRRUu

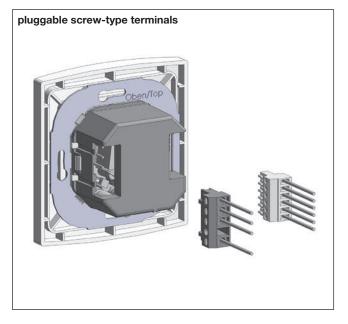
Flush-mounted installation-Design Berlin UP

Accessories	Item no.	Features	PG	
JZ-090.900	VV 000025	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 mm Design: Berlin Surface finish: glossy Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: PC plastic	I	
JZ-090.910	VV 000010	General features: alre frame "Berlin" (neutral) for all flush-mounted controllers with       I         cover 50 x 50 mm       Design: Berlin         Surface finish: glossy       Housing colour: pearl white like RAL 1013         Housing material: PC plastic       Housing		
KTRRUu applicatio	on example-2-pipe	system (230-V version) KTRRUu application example-4-pipe system (230-V	/ version)	
	6		N 230V	



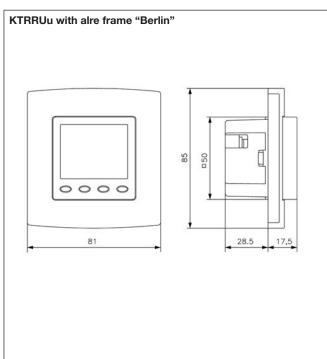


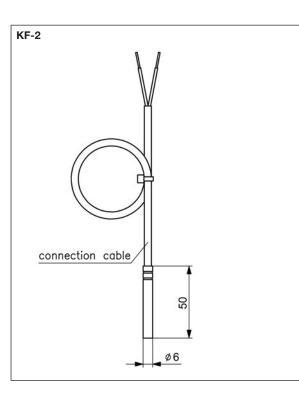




#### Electronic climate controller with timer KTRRUu

Flush-mounted installation-Design Berlin UP





#### Other benefits:

- Pluggable screw-type terminals facilitate quick and easy assembly
- Illuminated, graphics-capable display
- Automatic adjustment to standard/daylight savings time
- Learning function
- Correction of measurement values
- Configurable display content
- Choice of various languages during installation: German, English, French, Dutch, Polish, Spanish, Czech, Russian
- Configurable inputs and outputs, for example:
- OFF circuit with frost protection
- ECO input
- Dew point sensor input
- Output: heating/cooling/timer master
- Fan control 0-10 V
- Key lock
- Valve protection function
- Configurable control method (PI-PWM or 2-point control)
- Holiday and party function
- Power reserve
- "Heating operation" indication (LED orange)
- "Cooling operation" indication (LED blue)

### Adaptation of alre flush-mounted controllers KTRRUu-2x7.456

Manufacturer	Range	Colour RAL 9010 (surface finish)	Adaptation in switch range "55 x 55" possible using	"50 x 50" adaptation possible with (insert frame from manufacturer required)
BERKER	S.1	polar white (matt)	KTRRUu-2x7.456#56	not required
BERKER	S.1	polar white (glossy)	KTRRUu-2x7.456#55	not required
BERKER	Arsys	polar white (glossy)		KTRRUu-2x7.456#07 + 1108 01 69
BERKER	B.3	aluminium/polar white (matt)	KTRRUu-2x7.456#56	not required
BERKER	B.3	aluminium/polar white (glossy)	KTRRUu-2x7.456#55	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (matt)	KTRRUu-2x7.456#56	not required
BERKER	B.7	glass/polar white (glossy)	KTRRUu-2x7.456#55	not required
BERKER	K.1	polar white (glossy)		KTRRUu-2x7.456#07 + 1108 71 09
BUSCH-JAEGER	Reflex SI/SI Linear	alpine white (glossy)	KTRRUu-2x7.456#28	not required
BUSCH-JAEGER	Busch-balance SI	polar white (glossy)	KTRRUu-2x7.456#55	not required
BUSCH-JAEGER	impuls	alpine white (glossy)		KTRRUu-2x7.456#07 + 1746/10-74
BUSCH-JAEGER	solo / future / axcent etc.	studio white-see RAL 9016 below		
ELSO	Joy	pure white (glossy)	HTRRUu-210.021#55	not required
ELSO	Fashion/Riva/Scala	pure white (glossy)		HTRRUu-210.021#07 + 203084
GIRA	rocker switch	pure white (glossy)		KTRRUu-2x7.456#07 + 0282 112
GIRA (System 55)	Standard/E 2	pure white (semi-gloss)	KTRRUu-2x7.456#56	not required
GIRA (System 55)	Standard/E 2	pure white (glossy)	KTRRUu-2x7.456#55	not required
GIRA (System 55)	E 22	pure white (glossy)	KTRRUu-2x7.456#55	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (semi-gloss) + opaque	KTRRUu-2x7.456#56	not required
GIRA (System 55)	Event	pure white (glossy) + opaque	KTRRUu-2x7.456#55	not required
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (semi-gloss) + glass, aluminium	KTRRUu-2x7.456#56	not required
GIRA (System 55)	Esprit	pure white (glossy) + glass, aluminium	KTRRUu-2x7.456#55	not required
GIRA	S-Color	pure white (high-gloss)		KTRRUu-2x7.456#07 + 0282 40
JUNG	CD 500/CD plus	alpine white (glossy)		KTRRUu-2x7.456#07 + CD 590 Z WW
JUNG	A 500/AS 500/A plus	alpine white (glossy)	KTRRUu-2x7.456#55	not required
JUNG	LS 990	alpine white (glossy)		KTRRUu-2x7.456#07 + LS 961 Z WW
JUNG	LS plus	alpine white (glass)		KTRRUu-2x7.456#07 + LS 961 Z WW
JUNG	A creation	alpine white (glossy)	KTRRUu-2x7.456#55	not required
JUNG	LS Design	alpine white (glossy)		KTRRUu-2x7.456#07 + LS 961 Z WW
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Pure	polar white (matt)	KTRRUu-2x7.456#56	not required
MERTEN (System M)	M-Smart, M-Plan, M-Creativ, M-Pure	polar white (glossy)	KTRRUu-2x7.456#55	not required
MERTEN (System Basis)	1-M/Atelier-M	polar white (glossy)	KTRRUu-2x7.456#55	not required
MERTEN (System Design)	Artec/Antik	polar white (glossy)		KTRRUu-2x7.456#07 + 5160 99
MERTEN	1-M/M-Smart/M-Plan/M-Pure/D-Life	active white-see RAL 9016 below		
PEHA	Standard	pure white (glossy)		KTRRUu-2x7.456#07 + 80.670.02 ZV
РЕНА	Dialog	pure white (glossy)		KTRRUu-2x7.456#07 + 95.670.02 ZV
PEHA	Aura	pure white (matt) / glass		KTRRUu-2x7.456#07 + 20.670.02 ZV
PEHA	Badora	pure white (glossy)		KTRRUu-2x7.456#07 + 11.670.02 ZV
Manufacturer	Range	Colour RAL 9016 (surface finish)	Adaptation in switch range "55 x 55" possible using	To adapt KTRRUu in size "50 x 50", an insert frame from the manufacture is required
BUSCH-JAEGER	solo/future/future linear	studio white (RAL 9016, glossy)		KTRRUu-2x7.456#27 + 1746/10-84
BUSCH-JAEGER	axcent	studio white (RAL 9016, glossy)		KTRRUu-2x7.456#27 + 1746/10-84
BUSCH-JAEGER	carat (glass, bronze, gold)	studio white (RAL 9016)		KTRRUu-2x7.456#27 + 1746/10-84
BUSCH-JAEGER	alpha (nea/exclusive*)	studio white (RAL 9016, glossy)		KTRRUu-2x7.456#27 + 1746/10-24G
MERTEN	M-Smart, M-Plan, M-Pure	active white (RAL 9016, glossy)	KTRRUu-2x7.456#59	not required
MERTEN	1-M/Atelier-M	active white (RAL 9016, glossy)	KTRRUu-2x7.456#59	not required
MERTEN	D-Life	lotos white (RAL 9016)		HTRRUu-210.021#27 + (3630 84)
РЕНА	Standard	arctic		KTRRUu-2x7.456#27 + D 80.670 ZV AW

\*) During assembly, you need to remove four plastic tabs located at the rear of the frame.

NOTE: Most light switch ranges are designed in the colour "like RAL 9010", although different switch manufacturers use different designations for this colour. Coloured, glass and aluminium frames are also combined with white jacks or plugs so that controllers with white covers can also be integrated into these frames. Check the precise application in each individual case. The frames have different surface qualities (matt/glossy). For design reasons, the cover of the controller should have the same quality as the frame. We accept no liability for slight variations in colour and surface finish or for accuracy of fit. When installing devices into multi frames, always assemble the temperature controllers at the lowermost position.

"50 x 50 controller": The housing covers of the 50 x 50 controllers are 50 x 50 mm in size. Using a 50 x 50-mm insert frame, the 50 x 50 controllers can be integrated into nearly all light switch ranges in accordance with DIN 49075. The 50 x 50-mm insert frames must be ordered from the light switch manufacturer or from a wholesaler. The order number of the insert frame corresponding to the switch range in question can be found in the column "For adaptation of KTRRUu into size '50 x 50".

"55 x 55 controller": The housing covers of the 55 x 55 controllers are 55 x 55 mm in size. Many light switch ranges have inner dimensions of 55 x 55 mm. Therefore, the 55 x 55 controllers can be installed directly in the light switch frame without the use of an insert frame. See the column "Adaptation in switch range (55 x 55)" to determine whether the 55 x 55 controller fits in the given light switch range (KTRRUu-2x7.456#xx).

All information regarding switch manufacturers' product lines and item numbers was last updated in 12/2017 | No liability is assumed for the information provided. | Technical specifications subject to change. An adaptation list for RAL 1013 switch ranges is available from our website at www.alre.de.

### **Continuous electronic climate controller, KTRVB** Surface-mounted installation-Design Berlin 2000

*	EC0 **
alre	•

Technical data		Application
Design:	Berlin 2000	Room temperature controller for
Surface finish:	matt	continuous control of valve actuators.
Housing colour:	pure white, like RAL 9010	Controller for 2-pipe systems (1- duct), 4-pipe systems (2-duct) and
Housing material:	ABS plastic	mixing chambers.
Storage temperature:	−20…+70 °C	C C
Operating voltage:	24 VDC, 24 VAC, 50 Hz	
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	
Electrical connection:	screw-type terminals	
Mounting/attachment:	Surface-/wall-mounting	
Protection rating:	IP 30	
Protection class:	111	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Switching element:	electronic with analogue output signal	
General features:	climate controller for individual room control with proportionally controlled valve; mechanical range restriction; external setting	

		external setting	
Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram PG
KTRVB-040.209	DA 452200	General features: relative scale; heating/cooling switch Ambient temperature: $050$ °C Max. power consumption: approx. 1.5 VA Output signal: consistently $0-10$ V or $10-0$ V (can be switched using a jumper), max. 5 mA Sensor:NTC internal Control function: heating or cooling with adjustable p-band Control area: $1329$ °C Adjustment range: $-3+3$ °C the preset "zero point" of approx. 21 °C can be adjusted in the machine by $+/-5$ K Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the range from $+0.5$ K 3 K (adjustable) Pipe system compatibility: 2-pipe	24V~ COM, GND, L L electronics
KTRVB-042.100	DA 451000	General features: scale: degrees Celsius Ambient temperature: 050 °C Output signal: consistently 0–10 V or 10–0 V (can be switched using a jumper), max. 5 mA Sensor: NTC internal Control function: heating and cooling with adjustable p-band: Control range: 530 °C Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the range from +0.5 K 3 K (adjustable) Neutral zone: –1+5 K (adjustable) Pipe system compatibility: 4-pipe	24V~ COM, GND, 1 1 2 3 4
KTRVB-042.205	DA 451200	General features: ECO function; operating mode "off with frost protection monitoring"; relative scale Ambient temperature: 050 °C Output signal: consistently 0–10 V or 10–0 V (can be switched using a jumper), max. 5 mA Sensor: NTC internal ECO contact: upon closing the contact, the ECO function is actuated (neutral zone is expanded by the ECO value that has been set (15 K)) Forced switch-off contact: switching off the control Control function: heating and cooling with adjustable p-band: Control range: 1329 °C Adjustment range: -3+3 °C (the preset "zero point" of approx. 21 °C can be adjusted in the device by +/-5 K Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the range from +0.5 K3 K (adjustable) Neutral zone: -1+5 K (adjustable) Pipe system compatibility: 4-pipe	24V~ COM, GND, L 1 2 3 4 5 6 7 electronics

### alre Continuous electronic climate controller, KTRVB

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram PG
KTRVB-042.206	DA 451300	General features: ECO function; "ECO" display; "on/off" display; operating mode "off with frost protection monitoring"; relative scale; off/comfort/ECO switch Ambient temperature: $050 \text{ °C}$ Output signal: consistently $0-10 \text{ V}$ or $10-0 \text{ V}$ (can be switched using a jumper), max. 5 mA Sensor: NTC internal ECO contact: upon closing the contact, the ECO function is actuated (neutral zone is expanded by the ECO value that has been set $(1 5 \text{ K})$ ) Forced switch-off contact: switching off the control (supersedes switch) Control function: heating and cooling with adjustable p-band: Control range: $13 29 \text{ °C}$ Adjustment range: $-3 +3 \text{ °C}$ (the preset "zero point" of approx. 21 °C can be adjusted in the device by $+/-5 \text{ K}$ ) Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the range from $0.5 \text{ K} 3 \text{ K}$ (adjustable) Neutral zone: $-1 +5 \text{ K}$ (adjustable) Pipe system compatibility: 4-pipe	24v~ COM, GND, L 1234567 electronics
KTRVB-042.207	DA 451400	General features: relative scale; without sensor Ambient temperature: 050 °C Output signal: consistently 0–10 V or 10–0 V (can be switched using a jumper), max. 5 mA Sensor: NTC external ("Sensor 2") see "Sensor technology". Control function: heating and cooling with adjustable p-band: Control range: 1329 °C Adjustment range: -3+3 °C (the preset "zero point" of approx. 21 °C can be adjusted in the device by +/-5 K Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the range from +0.5 K3 K (adjustable) Neutral zone: -1+5 K (adjustable) Pipe system compatibility: 4-pipe	24V~ COM, GND, L 1 2 3 4 5 6 7
KTRVB-048.100	DA 450000	General features: scale: degrees Celsius Ambient temperature: $050 ^{\circ}$ C Output signal: consistently $0-10 $ V or $10-0 $ V (can be switched using a jumper), max. 5 mA Sensor: NTC internal Control function:Heating or cooling with adjustable p-band, aligned to 5 V at setpoint temperature Control range: $530 ^{\circ}$ C Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the range from + 0.5 K 3 K (adjustable) Pipe system compatibility: 2-pipe	24V~ COM, GND, L 1 2 3 4
KTRVB-048.200	DA 450100	General features: relative scale Ambient temperature: 0-50 °C Output signal: consistently 0-10 V or 10-0 V (can be switched using a jumper), max. 5 mA Sensor: NTC internal Control function: heating or cooling with adjustable p-band, aligned to 5 V at setpoint temperature Control range: 1329 °C Adjustment range: -3+3 °C (the preset "zero point" of approx. 21 °C can be adjusted in the device by +/-5 K Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the range from +0.5 K 3 K (adjustable) Pipe system compatibility: 2-pipe	24V~ COM, GND, L 1 2 3 4

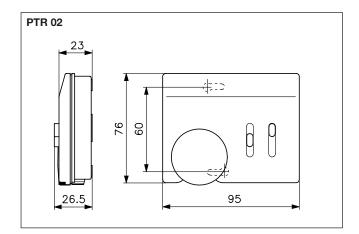
### **Continuous electronic climate controller, KTRVB** Surface-mounted installation – Design Berlin 2000

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram PG
KTRVB-052.244	DA 451500	General features: external dew point sensor; ECO function; "heating/cooling/cooling interruption due to condensa- tion/off" display; "sensor interruption/sensor short- circuit/frost protection" display; operating mode "off with frost protection monitoring"; relative scale Ambient temperature: 040 °C Output signal: consistently 0–10 V or 10–0 V (can be switched using a jumper), max. 5 mA Sensor: NTC internal, optional external ("Sensor 2") see "Sensor technology". External flow sensor (H/C sensor): for automatic switching of the controller to heating or cooling mode depending on the inflow temperature; alternatively, this input can be used as an H/C changeover contact ("Sensor 2") Eco contact: upon closing the contact, the ECO function is actuated (in heating mode, the temperature is adjusted down by 3 K and in cooling mode it is adjusted up by 3 K) Forced switch-off contact: external switch-off function with frost protection function Control function: heating and/or cooling with p-band 1 K, cooling interruption upon condensation of the dew point sensor, frost protection function in "off" state Control range: 1329 °C Adjustment range: 21 °C ±8K Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the range from 1 K Neutral zone: approx. 2 K Pipe system compatibility: 2-pipe and 4-pipe	SV- CMGND.1 UFF     UFF
KTRVB-052.245	DA 451600	<ul> <li>Pipe system compatibility: 2-pipe and 4-pipe</li> <li>General features: external dew point sensor; ECO function;</li> <li>"heating/cooling/cooling interruption due to condensation/off" display; "sensor interruption / sensor short-circuit/frost protection" display; operating mode "off with frost protection monitoring"; relative scale; "off/comfort/ECO" switch</li> <li>Ambient temperature: 0 40 °C</li> <li>Output signal: consistently 0–10 V or 10–0 V (can be switched using a jumper), max. 5 mA</li> <li>Sensor: NTC internal, optional external ("Sensor 2") see "Sensor technology".</li> <li>External flow sensor (H/C sensor): for automatic switching of the controller to heating or cooling mode depending on the inflow temperature ("Sensor 2"); alternatively, this input can be used as an H/C changeover contact</li> <li>Eco contact: upon closing the contact, the ECO function is actuated (in heating mode, the temperature is adjusted down by 3 K and in cooling mode it is adjusted up by 3 K)</li> <li>Forced switch-off contact: external switch-off function with frost protection function</li> <li>Control function: heating and/or cooling with p-band 1 K, cooling interruption upon condensation of the dew point sensor, frost protection function in "off" state</li> <li>Control range: 1329 °C</li> <li>Adjustment range: 21 °C ± 8K</li> <li>Hysteresis: 0 K, since control is always via the p-band in the range from 1 K</li> <li>Neutral zone: approx. 2 K</li> <li>Pipe system compatibility:2-pipe and 4-pipe</li> </ul>	SV- COM,GND.1     Image: Comparison of the second sec

#### Mechanical climate controller, PTR 02 Surface-mounted-Design Pikolo 2

		Application
Design: Surface finish: Housing colour: Housing material: Operating voltage:	Pikolo 2 matt pure white, like RAL 9010 ABS plastic 230 VAC, 50 Hz	Control or monitoring of temperatures in closed, dry spaces. Suitable for air conditioning systems (fan coils).
Ambient temperature: 30 25 30 26 30 26 30 25 30 26 30 26 30 26 30 26 30 26 30 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26	030 °C -20+70 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing	
Electrical connection: Mounting/attachment: Protection rating:	screw-type terminals Surface-/wall-mounting IP 30	
Protection class: Safety and EMC: Average power consump- tion:	II, if properly mounted according to DIN EN 60730 · < 0.5 W	
Max. switching current: Max. switching voltage: Min. switching voltage:	3 (3) A 230 VAC, 50 Hz 230 VAC, 50 Hz	
Switching power: Switching element: Sensor:	690 W bimetallic contact	
General features:	approx. 0.5 K at a temperature chan- ge of max. 4 K/h 3-stage fan output; mechanical range	
Pipe system compatibility	restriction; thermal feedback; external setting	

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
PTR 02.802	A 201154	General features: scale: degrees Celsius; 3-stage fan switch; heating/off/cooling switch Switching contact: changeover (toggler) Output signal: switching (230 VAC, 50 Hz) Control function: heating or cooling Control range: 530 °C		I



#### **Electronic dew point monitor, WFRRN**

Standard rail mounting



#### **Technical data**

Surface finish: Housing colour: Housing material: Ambient temperature: Storage temperature: Permissible atmospheric humidity: Electrical connection:

Mounting / attachment: Protection rating: Safety and EMC: Average power consumption: Min. switching current:

Min. switching voltage:

Switching element: Switching contact:

Output signal: Control function: Hysteresis: Break point fixed: General features: Accessories: PC plastic 0...55 °C -20...+70 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing screw-type terminals up to 2.5 mm<sup>2</sup> Standard rail mounting IP 20 according to DIN EN 60730 approx. 1 VA depending on the switching voltage (min. 0.3 W) depending on the switching current (min. 0.3 W) relay changeover (toggler), potential-free switching dew point triggering

light grey, like RAL 7035

matt

approx. 98% relative humidity "dew point triggering" display dew point sensors (TPS)



For interrupting the cooling, when the relative atmospheric humidity exceeds approx. 98%.

#### Method of operation:

If the surface temperature of the dew point sensor is equivalent to the dew point, a microscopic film of moisture forms on its surface. This film changes the resistance value of the dew point sensor to such an extent that the connected controller or monitor detects this change and disables the cooling. In this manner, dripping condensate water at maximum cooling, and hence moisture damage to the building, are avoided. When the dew point sensor dries off again, the resistance value increases and cooling is re-enabled. To ensure that a pending undershooting of the dew point is detected in time, the dew point sensor should be assembled at the point where the dew point is most likely to be reached first along the cooling circuit. Generally, these locations are at the inlet coming into the room and/or near windows. If the place where the dew point is most likely to occur cannot be unambiguously determined, it is possible to connect up to 5 dew point sensors in parallel to one controller or monitor.

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
WFRRN-240.018	D 4780587	Operating voltage: 24 VDC, 24 VAC, 50 Hz Protection class: III Max. switching current: 10 (3) A at 48 VAC, 10 A at 30 VDC, 1 A at 60 VDC Max. switching voltage: 48 VAC, 50 Hz / 60 VDC Switching power: 500 VA at 48 VAC, 300 W at 30 VDC, 60 W at 60 VDC		I

 $8 M\Omega$ 

 WFRRN-210.018
 D 4780572
 Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz

 Protection class:II, if properly mounted
 Max. switching current: 10 (3) A at 230 VAC, 10 A at 30 VDC, 1 A at 60 VDC

 Max. switching power: 2300 VA at 230 VAC, 50 Hz / 60 VDC
 Switching power: 2300 VA at 230 VAC, 300 W at 30 VDC, 60 W at 60 VDC

 Switching power: 2300 VA at 230 VAC, 300 W at 30 VDC, 60 W at 60 VDC
 Switching power: 2300 VA at 230 VAC, 300 W at 30 VDC, 60 W at 60 VDC

Ч\_Д-% г.н. L

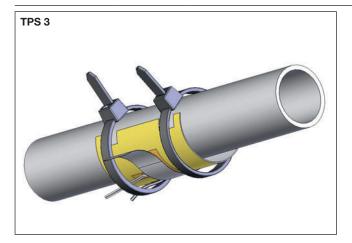


Type/

TPS 2

TPS 3

		Technical data		Application
		Storage temperature: Sensor wire extendable up to: Connecting cable: Accessories:	<ul> <li>-20+70 °C</li> <li>50 m with 2 x 0.5 mm<sup>2</sup></li> <li>10 m</li> <li>For use with dew point sensors (e.g., WFRRN) or climate controllers with dew point monitoring (KTRRB, KTRRU, KTRRU, KTRRU, KTRRU, KTRRU, KTRRD)</li> </ul>	This dew point sensor has been devel- oped in conjunction with an alre dew point monitor and cooling ceiling controller for the specific purpose of capturing and signalling the dew point. It thus prevents dripping condensation water from the cooling parts of the cooling circuit, if installed correctly.
/image	Item no.	Features		PG
	G 8000299		50 m with 2 x 0.5 mm <sup>2</sup>	
	G 8000300			
	SN 120000	Mounting/Attachment: to the p Use: pipe systems transporting Sensor line extendable up to: 5 Scope of delivery: sensor, 2 cat	cold water, plaster cooling ceiling 50 m with 2 x 0.5 mm <sup>2</sup>	l with capillary tube system

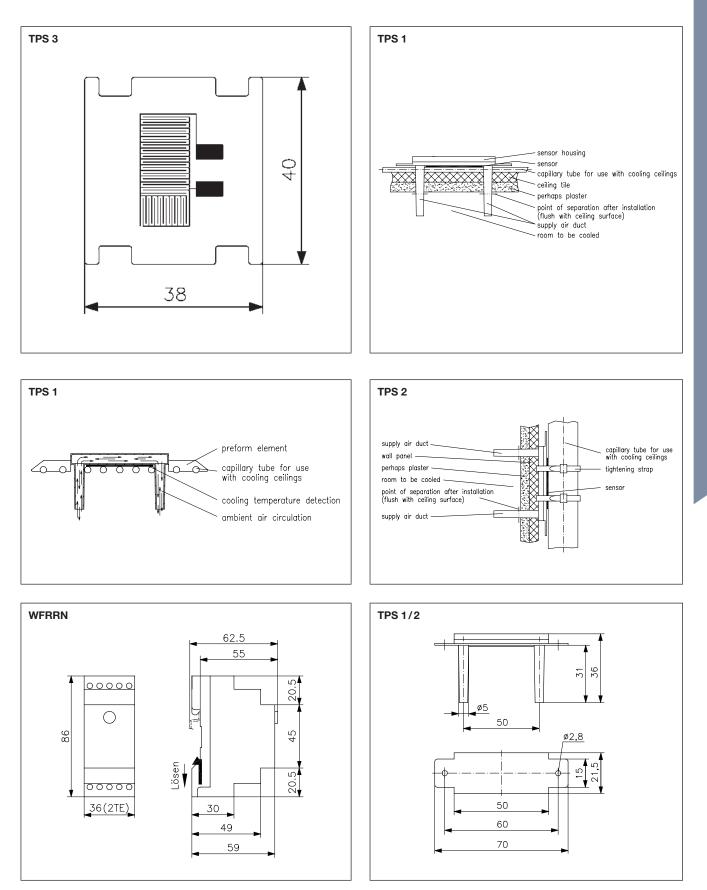


**Important note:** The inflow ducts of TPS-1 and TPS-2 are closed before shipping to avoid dirtying during assembly. After assembly, they must be shortened with a knife until they are flush with the wall to ensure air circulation. The air ducts should be arranged such that soiling during operation is avoided. It is important that the air surrounding the sensor has the same temperature as the room air to be cooled. If the humidity and temperature of the air to be cooled (ceiling cooling system) is different from that of the air surrounding the sensor, condensation may be detected prematurely or too late. As regards TPS-3, contact with the PCB paths must be avoided to prevent long-term corrosion.

Attention in case of sensor extension: Parallel laying to conductors carrying a mains voltage can result in faults. The use of shielded conductors reduces sensitivity to electromagnetic fields.



#### Dew point sensor, TPS



#### Mechanical room hygrostats/hygro-thermostats, RFHSB, RFHSU, RKDSB

Surface-mounted installation-Design Berlin 2000/30, flush-mounted installation - Berlin UP

12	
- 50	
60	00
	40 50 60 00



# Appendiate

#### **Technical data**

#### Storage temperature:

Permissible atmospheric humidity: Electrical connection: Protection rating: Protection class: Safety and EMC: Min. switching current: Max. switching voltage: Min. switching voltage: General features: Other/similar items: -20...+70 °C
(RKDSB-171.000 - 20...+60 °C)
max. 95% rel. humidity, non-condensing
screw-type terminals
IP 30
II, if properly mounted
according to DIN EN 60730
100 mA
230 VAC, 50 Hz
24 VAC, 50 Hz
mechanical range restriction
for duct and control cabinet hygrostats, see Plant engineering

#### **Application**

Hygrostat: The room hygrostat is used to monitor and control the relative humidity, e.g., in offices, homes, winter gardens, baths, swimming pools and data centres. The action of the relative humidity on a measuring tape is made to actuate a potential-free changeover contact. The desired value is set by means of the adjusting knob on the front panel. The setting range can be limited.

Hygro-thermostat: Monitoring and control of the relative humidity and the temperature in one device.

Note: Observe the wet room distance according to DIN VDE 0100-701!

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
RFHSU-101.060#00	UA 040000	General features: external setting; protective cap; contact hazard protection cover plate Design: Berlin UP Surface finish: according to selected cover set Housing colour: according to selected cover set Housing material: PC plastic Operating voltage: no auxiliary energy necessary Ambient temperature: 060 °C Mounting/Attachment: in flush-mounted socket– adaptable with cover set 50 x 50 mm or 55 x 55 mm in almost all switch ranges (deep flush-mounted socket recommended) Max. switching current: dehumidifying (terminal E) 5 (0.2) A, humidifying (terminal B) 2 (0.2) A Switching power: terminal E: 1150 W, terminal B: 460 W Switching contact: changeover switch (toggler) Output signal: switching Sensor: plastic fibres Control function: humidifying or de-humidifying Control range: 3585% rel. humidity Hysteresis: approx. 7% rel. humidity Hysteresis: cover sets are offered in various designs (see the separate overiew on page 99) and are not included in the delivery. Suitable set no: JZ-021.xxx, e.g.: cover set 50 x 50 mm, pure white, glossy: JZ-021.000 cover set 55 x 55 mm, pure white, glossy: JZ-021.000	dehumidifying	I

### **Mechanical room hygrostats/hygro-thermostats, RFHSB, RFHSU, RKDSB** Surface-mounted installation–Design Berlin 2000/30, flush-mounted installation – Berlin UP

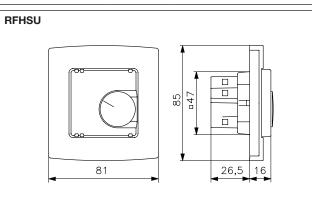
Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
RFHSU-101.060#21	UA 040001	like RFHSU-101.060#00, but with delivery scope: controller, alre frame "Berlin", cover 50 x 50 mm, pure white (like RAL 9010), glossy		Ι
RFHSB-060.010	MA 020202	General features: external setting Design: Berlin 2000 Surface finish: matt Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: ABS plastic Operating voltage: no auxiliary energy necessary Ambient temperature: 0 60 °C Mounting / Attachment: surface-/wall-mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket) Max. switching current: dehumidifying (terminal 4) 5 (0.2) A, humidifying (terminal 2) 2 (0.2) A Switching power: terminal 4: 1150 W, terminal 2: 460 W Switching element: microswitch Switching contact: changeover switch (toggler) Output signal: switching Sensor: plastic fibres Control function: humidifying or de-humidifying Control range: 3585% rel. humidity Hysteresis: approx. 7% rel. humidity	Entfeuchten Dehumidifaction Deshumidification 321 SQL	I
RFHSB-060.011	MA 020203	like RFHSB-060.010, but with internal setting	Entfeuchten Dehumidifaction Déshumidification 321 >000000000000000000000000000000000000	I
RKDSB-171.000	MA 220000	General features: external setting Design: Berlin 3000 Surface finish: matt Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: ABS plastic Operating voltage: 24 VAC or 230 VAC selectable Ambient temperature: 050 °C Mounting / Attachment: surface/wall-mounting or by means of adapter plate on flush-mounted socket Max. switching current: dehumidifying (terminal 9) 5 (0.2) A, humidifying (terminal 8) 3 (0.2) A, heating (terminal 1) 10 (4) A at 230 VAC / 1 (1) A at 24 VAC, cooling (terminal 2) 5 (2) A at 230 VAC / 1 (1) A at 24 VAC Switching power: terminal 9: 1150 W, terminal 8: 690 W, terminal 1: 2300 W at 230 VAC/24 W at 24 VAC, terminal 2: 1150 W at 230 VAC/230 W at 24 VAC Switching element: microswitch (hygrostat)/bimetal (thermostat) Switching contact: 2x changeover switches (togglers) Output signal: switching Sensor: plastic fibres for humidity, bimetal for tem- perature Control function: humidifying or de-humidifying, heating or cooling Control range: temperature 1035 °C, humidity 3000 % rel. humidity Setting range: 1035 °C Hysteresis: approx. 4% rel. humidity, approx. 1 K at a temperature change of max. 4 K/h Accessories: adapter plate flush-mounted socket mounting: JZ-17	24/       humidifying         **       -         1       -         1       -         -       - <tr< td=""><td></td></tr<>	

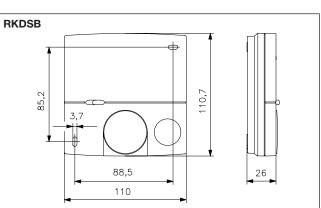
Ire

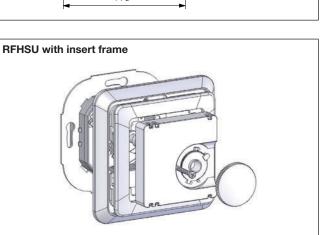


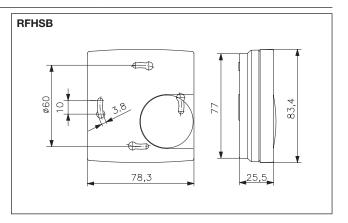
### **Mechanical room hygrostats/hygro-thermostats, RFSB, RFHSU, RKDSB** Surface-mounted installation – Design Berlin 2000/30, flush-mounted installation – Berlin UP

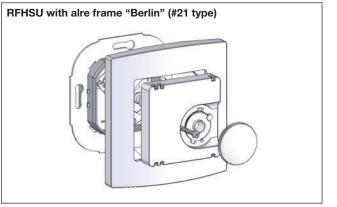
Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-17	MN 990001	General features: adapter plate for mounting devices on flush-mounted sockets (including fastening screws for mounting the controller on the adapter plate) Surface finish: matt Housing colour: pure white like RAL 9010 Housing material: ABS plastic	II

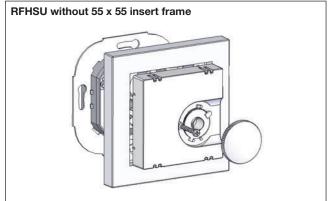














### **Terminal strip for heating/cooling manifold, VOORL** for 5 or 8 room thermostats

Technical data		Application
Surface finish: Housing colour: Housing material: Operating voltage: Ambient temperature: Storage temperature: Permissible atmospheric humidity: Electrical connection:	matt light grey, like RAL 7035 ABS plastic 230 VAC, 50 Hz - 10+50 °C - 20+70 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing spring-cage terminals 0.2 mm <sup>2</sup> to 1.5 mm <sup>2</sup> ; if end sleeves are used,	This device is specifically designed for fixed wiring of 230 VAC sin- gle-room temperature controllers and the associated valve actuators for fixed-location attachment. Switching between heating/cooling is per- formed via a central contact.
Mounting/attachment: Protection rating: Protection class: Max. switching voltage: Min. switching voltage: Accessories:	0.25 mm <sup>2</sup> to 0.75 mm <sup>2</sup> Surface-/wall-mounting IP 20 II, if properly mounted 230 VAC, 50 Hz 230 VAC, 50 Hz suitable valve actuators: ZBOOA-010.100 optional magnetic fastening set for simple installation in heating	

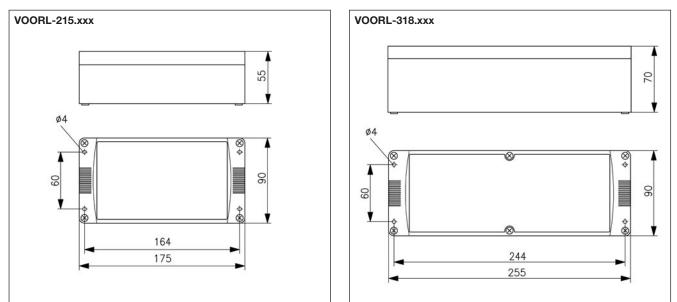
manifold: JZ-24

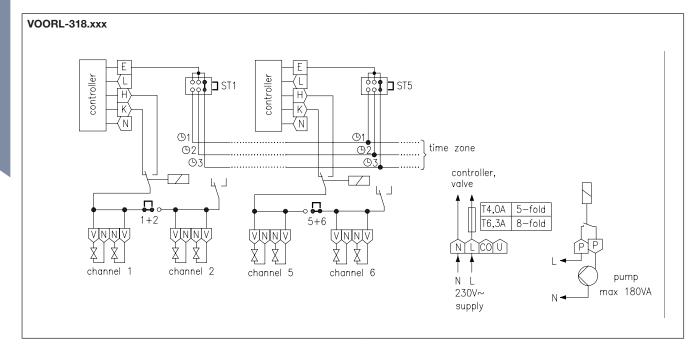
Type/image	Item no.	Features	PG
VOORL-215.008	DA 490100	General features: terminal strip in housing for wiring up to 5 room thermostats and up to 10 actuators; up to 2 actuators per channel can be connected Max. switching current: output 1–5: 4 (1) A Total of all the outputs (5 channels): 4 (1) A Switching power: total of 920 W ECO-contact: if timer regulators are used, up to 2 master-slave time zones can be defined; time zone 2 can be switched to ECO function via an external switching contact on terminal U Control function: heating or cooling	I
VOORL-215.052	DA 490300	As VOORL-215.008, but including an additional pump module (max. 0,75 A)	I
VOORL-318.008	DA 490000	<ul> <li>General features: terminal strip in housing for wiring up to 8 room thermostats and up to 16 actuators; up to 2 actuators per channel can be connected</li> <li>Max. switching current: output 1–8: 6 (1) A</li> <li>Total of all outputs (8 channels): 6 (1) A</li> <li>Switching power: total of 1380 W</li> <li>ECO-contact: if timer regulators are used, up to 3 master-slave time zones can be defined; time zone 3 can be switched to ECO function via an external switching contact on terminal U</li> <li>Control function: heating or cooling</li> </ul>	I
VOORL-318.052	DA 490200	As VOORL-318.008, but including an additional pump module (max. 0,75 A)	I

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-24	BN 990002	Magnetic fastening set for simple and safe fastening of the multi-channel receiver on a metallic underground (for example, heating manifold)	ll



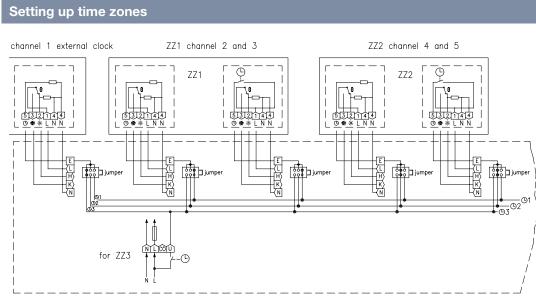
### **Terminal strip for heating manifold, VOORL** for 5 or 8 room thermostats





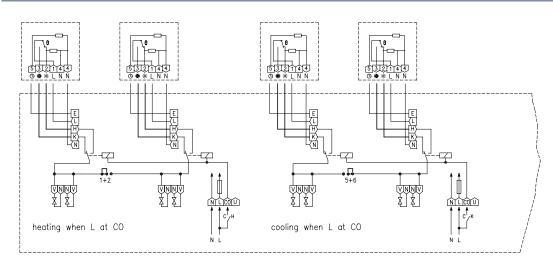


#### Notes and examples of wiring for VOORL terminal strips

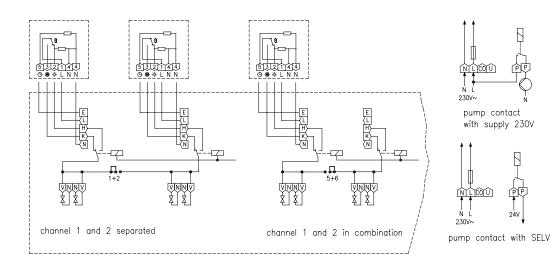


#### TZ = time zone

Inversion of the CO contact



#### Standard wiring and combination of channel 1/2



#### **Electrothermal valve actuators**

for heating, ventilation and air conditioning technology

		Technical data		Application
	ALL REPORTS	Housing colour: Housing material: Ambient temperature: Storage temperature: Permissible atmospheric humidity: Mounting / attachment: Protection rating: Protection class: Safety and EMC: Average power consumption: Opening / closing time: Nominal stroke: Function type: Nominal closing force: Connecting cable: Valve position indicator:	pure white, like RAL 9010 PC plastic, GF (20%) $050 \circ C$ $-20+70 \circ C$ max. 95% rel. humidity, non-condensing M 30 x 1.5 IP 42 II according to DIN EN 60730 approx. 3 W approx. 4 min 3 mm normally closed 90 N $0.8 m/2 \times 0.5 mm^2$ 2X (at the top and the side)	Extremely compact design: Can be fitted quickly and comfortably thanks to the slim shape in the area around the fastening nut. Can be fitted in any position: Lateral drainage holes carry off any leakage water that from the valve plunger into the open, thus avoiding damage to the drive. Additional valve monitoring: Two additional viewing windows at the side allow users to visually check the respective valve position with ease; this does not work when mounted in a suspended manner.
ge	Item no.	Features		PG
010.100	H 9100010	Operating voltage: 23 Max. power consump Max. starting current:	tion: 70 W	Ι
040.100	H 9100000	Operating voltage: 24	VDC or 24 VAC	1



Type/im

ZBOOA

Thanks to their M 30 x 1.5 fastening and their characteristics (normally closed), the actuators are suitable for the following valve and distributor makes: Beulco, Empur, Heimeier, Kamo, Purmo, SBK, SKV, Strawa, Taconova, Watts

#### Brief description:

The drive features a compact, space-saving design.

The device can be mounted easily thanks to the narrowed shape, especially in the fastening area of the nut.

The fastening cable is not located near the fastening nut. This reduces the probability of contact with equipment carrying hot water.

Max. power consumption: 12 W Max. starting current: approx. 0.5 A

Since the fastening nut allows continuous screwing onto the thread, by unscrewing the nut by two or three turns, it is possible to open the valve in an electrically de-energised state-something that cannot be done with bayonet couplings and impulse couplings.

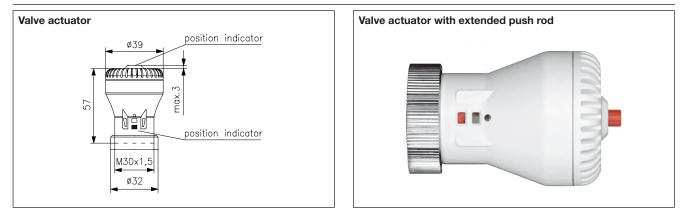
Discharged water is dissipated via a draining system.

Gaskets are not required thanks to the careful design.

#### The double position display has the following advantages:

The upper display provides the option of a visual or, in conditions of bad visibility, tactile function test of the drive.

The lower viewing windows allow an additional check to determine whether the valve to be actuated follows the lifting movement of the drive. At the beginning of the heating period, it can happen off and on that the valve plungers get "stuck". Therefore, with the additional display, it is possible to determine whether the cause lies with the actuator or with the valve in the event the valve does not open. However, that is not possible when mounted in a suspended manner.



### PLANT ENGINEERING

DOCK

Technology for professionals, versatile and robust.

### PLANT ENGINEERING The most modern and reliable technology for your systems.









Plant engineering must be robust and fail-safe. The most modern industrial plants and production halls have high demands: a raw environment and the most intense of usage.

Capillary, damp room and frost-resistant thermostats, as well as electronic temperature controllers, digital controllers and displays control the processes within your plant. Here you can also find humidity, flow, and pressure monitoring devices to equip your air intake systems, greenhouses or wind tunnels.

The most secure technology for perfect working systems.

#### **Overview of plant engineering products: Capillary, wet room and frost protection thermostats**

	Overview of devices	Page 126-131
	Industrial zone thermostats (single-, multi-stage / 1 or 2 setting ranges), wet room thermostats	Page 132-135
	Capillary thermostats (1-, 2-stage) 0.54.5 m	Page 136-139
<b>J</b>	Boilers, ventilation controllers TR/TW/STB	Page 140-148
<b>O</b>	Contact thermostats	Page 149-150
	Frost protection thermostats/monitors	Page 151-154
	Duct thermostats, ventilation thermostats (TR, TW, STB), air heater thermostats	Page 155-158
	Control cabinet thermostat, hygrostat	Page 159-161

### Electronic temperature controllers, digital controllers/displays

	Controllers for distributor assembly (DIN top hat rail)	Page 162-163
	Universal controller (wall-mounting)	Page 164–165
	Digital displays	Page 166
THU CO	Digital controllers	Page 167
	Microprocessor controllers	Page 168–169
	Differential temperature controllers	Page 170
	Multi-stage controller (2-, 4-stage)	Page 171-172

### Humidity, flow, pressure monitoring

	Mechanical hygrostats	Page 173-174
	Air flow switch	Page 175
	Electronic airflow monitors	Page 176–177
(	Differential pressure switches ("pressure cells")	Page 178-179
	Flow monitors for liquid media	Page 180-184



### **Overview of plant engineering 1:** Industrial room thermostats, wet room thermostats

	Industry, capillary, wet room and ouble thermostats for door and outdoor use	JET-40	JET-40 F	JET-41	JET-41 F	JET-110 R	JET-110 RF	JET-120 R	JET-120 RF	JMT-211	JMT-211 F	JET-30	JET-31	PTR 40.000	JET-110 X	JET-110 XF	JET-120 XF	JET-120 X	JET-120 XG	JET-130 X	JET-130 XF	JEI-130 XG	JEI-133 A IET-133 YE	JEI-133 XF IET 4 40 V	JEF-140 X JET-140 XE	JET-143 XF	JET-150	JET-150 F	JET-153	JET-153 F	WR 81.029-1	WR 81.129-1	WR 81.101-1	WR 81.009-2	WR 81.109-2	JMT-206 X
	Page	132	132	2 132	132	132	132	132	132	133	133	134	134	135	136	136	136	136	136	136	136 1	36 1:	36 13	36 13	36 13	6 13	5 13	5 136	136	136	138	138	138	138	138	139
Devices	Bimetal Industrial room thermostat Capillary thermostat Wet room thermostat Double thermostat	x	x	x	x	x	x	x	X	x	x	x	x	x x	x	x	x	x	x	x	x	x	< ×	x >	( X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Capillary length	Capillary 0.5 m Capillary 1.5 m Capillary 1.8 m Capillary 2 m Capillary 4.5 m														x	x	x	x	x	x	x	; x	< ×	x >	< x	x	x	X	x	x	X	X	x	x	X	x
range	-35+30 °C -20+30 °C -15+30 °C -10+40 °C 035 °C 060 °C 070 °C	x	x	x	x	X	×	x	x			x		x	X	x	x	x	x												x	x	x	x	x	
Control range	1045 °C 1055 °C 2080 °C 40100 °C 50120 °C 70130 °C 100280 °C									x	×	x	×							x	x	x :	< ×	× ,	< ×	×	×	x	x	x						x
Output	Microswitch (potential-free changeover contact) Switching steps	1		1	1	1	1	1	1	2	2	2	2		1	1		1		1		1	1 1				1		1	1	1	1	1			2
Switching power	15 (8) A, 24–250 V~ 15 (4) A, 24–250 V~ 10 (4) A, 250 V~, 50 Hz, heating 5 (2) A, 250 V~, 50 Hz, cooling	x	×	x	×	x	×	x	x	x	×	×		x x	×	×	×	×	x	x	x	x	< x	×			×	×	x	x	×	×	×	x	x	x
Supply voltage	None 230 V~, 50 Hz	x	×	x	x	x	×	x	x	x	×	x	×	x	×	x	x	x	x	×	x	x	<	× >	×	×	х	x	x	x	x	×	x	x	x	x
Degree of protection	IP 43 IP 54 IP 54 (with correction)	x	x	x	x																										x	x	x x		x	
Degree	(with screw connection)					x	x	x	x	x	×	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	<	×>	×	x	x	×	x	×						x
Miscellaneous	External setting Internal setting Temperature controller Temperature monitor	x	x x	×	x	x x	x	x x	x x	x x	x x	x x x x		x x	x x		x x	x x	x x		x	x ; x	< ×	× ×	×		x	x	x	x	x x	x	x x	x	x	× ×
Ň	Temperature limiter																					;	<	x		x			x	x						

## **Overview of plant engineering 2:** Boiler controllers

	Boiler, od thermostats, unction without supply voltage	KR 80.003-1	KR 80.108-1			KR 80.035-2	KR 80.028-2										KR 80.001-5 V4A			KR 80.124-5	KR 80.112-5										KR 80.312	KR 80.318				KR 85.400-5		KR 85.204-8	КR		KR 85.315-5
	Page	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140 1	40	140 1	40	140 1	140 14	14	1 141	141	141	141	141	141	141	141 1	141	141	144	144	144	144	145	145	145	145	145	145	147	147	147
Capillary	Rod 100 mm           Rod 120 mm           Rod 200 mm           Rod 280 mm           Rod 600 mm	x	x	x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	×	x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	X	x	x	x	x	x
Control range	035 °C 070 °C 080 °C 1045 °C 3065 °C 3590 °C 3595 °C 40110 °C 50130 °C 6095 °C 75 °C +0/-8 K fixed (STB) 85120 °C 95110 °C 95130 °C 100 °C +0/-9 K fixed (STB)	X	X	X	×	×		x	x	x	x	x	x	X	x	x	×>		x	x	x	x	x	x	x	X	x	x	x	x	x	×	2	2	2	2	x	x	x	x	x
Output	Microswitch (potential-free changeover contact)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1 1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Switching	15 (8) A, 24–250 V~ 10 (3) A, 24–250 V~	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	×	x	x	( ×	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Degree of protection	IP 43 IP 54	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	×>	с ,	×	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Miscellaneous	Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597 Temperature controller Temperature monitor Temperature limiter Safety temperature limiter	x		×	×	×	×		x		x	x	x				x > x			x x	×	×	x	x	× ×		x x	x x		x	x	×	x 2		x x x	x 2	x x x	x	x x x		× ×
	limiter External setting Internal setting	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x		( ×	×	x	x	x	x	x	x	x	x	x					2	x x		2		x		x	

Plant engineering





### **Overview of plant engineering 3:** Ventilation controllers, air heater thermostats

	Duct rod sensors with capillary system, function without supply voltage	LR 80.003-1	LR 80.108-1	LR 80.109-1	LR 80.028-2	LR 80.116-2	LR 80.207	LR 80.203	LR 80.312	LR 80.318	LR 85.312-2	JTL-2	JTL-8	JTL-11	JTL-8 NR	JTL-17 NR	JTU-50	JTU-1	JTU-3	JTU-20	JTU-5	JTU-6
	Page	143	143	143	143	143	143	143	144	144	147	155	155	155	155	155	157	157	157	157	157	157
Devices	Duct rod thermostat Duct thermostat Air heater thermostat	x	x	x	X	x	x	x	x	x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Capillary length	Capillary 350 mm Capillary 1,250 mm Coil 100 mm Coil 120 mm Coil 200 mm Coil 280 mm	x	x	x	x	x	x	x	X	x	x	X	X	X	X	X	X	X	X	x	X	X
	-2565 °C 035 °C 070 °C	x	x	x	x	x					x						X					
ange	1045 °C 2070 °C 20100 °C 3590 °C											x	x	x	x	x		x	x	x		
Control range	3595 °C 7090 °C 6095 °C 60140 °C						x								x	x					x	x
	70 95 °C 70 100 °C 75 °C rod fixed 95 130 °C							x			x	x	x	x								
	100 °C rod fixed								х	х					х	х						
Output	Microswitch (potential-free changeover contact)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Switching power	15 (8) A, 24-250 V~	x	x	x	x	x	x	x				x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Swit	10 (3) A, 24–250 V~								x	x	x											
Degree of protection	IP 40											x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Dec	IP 43	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x											
sno	Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597 Temperature controller	x x	×	x	x x	x	x	x	x	x	x x	x	x	x	х	x			х	x		
ane	Temperature monitor		х	х		х						х		х	х	х	х	х			х	
Miscellaneous	Temperature limiter						х	х														x
Mis	Safety temperature limiter								х	х	X		х		х	х			х	х		
	External setting Internal setting	х	х	х	Х	х	х	х			х	x	х	х	х	х	х	х	х	х	х	x
	internal setting		~	~		~	~	~				~	~	~	~	~	~	~	~	~	~	^

### **Overview of plant engineering 4:** Contact and frost protection thermostats

	tact and frost protection thermostats Page	65 ATR 83.000	65 ATR 83.100	661 ATR 83.001	6t ATR 83.101	65 WR 81.115-5	65 WR 81.117-5	4011-110 F	64 JAT-120 F	65 JAT-130 F	651 JAT-140 F	1-11 151	121 JTF-1 / 12	M 1-4LC 151	151 JTF-2	11 JTF-2 W	0-4LC	W E-HT 151	121 JTF-4	9-4LC 151	JTF-21	55 JTF-21 / 12	25 JTF-21 W	JTF-22	55 JTF-22 / 12	125 JTF-25	12F-101	11F-103	154 154	P51 JTF-112
	Tugo																													
Devices	Contact thermostat Frost protection thermostat	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
_																														
Capillary length	Capillary 1,800 mm Capillary 3,000 mm																x	x	x	x						x		x	x	
Ca	Capillary 6,000 mm											х		х	х	х					x		x	х			х			
	Capillary 12,000 mm												х									х			х					х
Output	Microswitch (potential-free changeover contact)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	2	2	2	2	2	2	×	x	x	x
ge	-35+30 °C -10+12 °C -8+8 °C							x				x	x	x	х	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Control range	060 °C			х	х				х																					
tro	070 °C					х																								
Con	3090 °C 40100 °C	х	х							х																				
Ŭ	50130 °C						х			~																				
	70130 °C										х																			
Switching power	15 (8) A, 24-250 V~					x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	х	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Swi	16 (2) A, 24–250 V~	х	х	х	х																									
Supply voltage	None	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
u	IP 20	x	x	x	x																									
ectic	IP 40											х	x		х		x		х	х	х	х		х	x	х				
Degree of protection	IP 43					x	x																							
gree	IP 54																										x	x	x	x
ă	IP 65							x	x	x	x			x		x		х					x							
	Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597											x	x	x	x	x	x	x	x	x										
sno	Temperature controller	х		х																										
ane	Temperature monitor		х		х	х	х	х	х	х	х	х	х	х			х	х		х	х	х	х	х	v	х	х	х	х	х
Miscellaneous	Temperature limiter Safety temperature limiter														х	х			x					X	x					
Mis																~										, r				
	External setting	х		х								х	x		Х		х		x	x	х	х		х	х	х				
	Internal setting		х		х	х	х	х	х	х	х			х		х		х					х				х	х	х	х

alre



### **Overview of plant engineering 5:** Temperature controllers, electronic

	Electronic temperature controllers, digital controllers/displays	ITR 79.402	ITR 79.404	ITR 79.405	ITR 79.408	ITR 79.503	ITR 79.504	ITR 79.508	ITR 79.600	ITR 79.804	PTR 01.082	ETR 74.1	ETR 74.2	ETR 77.008-5	ETR 77.108-5	ETR 77.009-5	ETR 77.109-5	ETR 77.109-15	JDI-O	JDI-08	ITR 71.100	JDI-1	JDI-10	JDI-22	JDU-210	ETR 78.005	ETR 78.006		JBT-23 A	JBT-420 B
	Page	162	162	162	162	162	162	162	162	162	160	164	164	165	165	165	165	165	166	166	167	167	167	168	169	170	170	171	171	172
Devices	Differential temperature controllers Standard or top-hat rail controllers Universal controllers Multi-stage controllers Digital displays (front panel) Digital controllers (front panel) Microprocessor controllers ( front panel)	x	X	x	×	x	x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	X	x	x	x
Control range	$\begin{array}{c} -200 \dots +850\ ^{\circ}\text{C} \\ -50 \dots +200\ ^{\circ}\text{C} \\ -50 \dots +50\ ^{\circ}\text{C} \\ -40 \dots +50\ ^{\circ}\text{C} \\ -40 \dots +120\ ^{\circ}\text{C} \\ -40 \dots +120\ ^{\circ}\text{C} \\ -35 \dots +15\ ^{\circ}\text{C} \\ -15 \dots +25\ ^{\circ}\text{C} \\ -15 \dots +25\ ^{\circ}\text{C} \\ -15 \dots +30\ ^{\circ}\text{C} \\ 0 \dots -11\ ^{\circ}\ ^{\circ}\text{C} \\ 0 \dots -10\ ^{\circ}\ ^{\circ}\text{C} \\ 0 \dots -10\ ^{\circ}\text{C} \\ 5 \dots 30\ ^{\circ}\text{C} \\ 10 \dots 50\ ^{\circ}\text{C} \\ 10 \dots 125\ ^{\circ}\text{C} \\ 70 \dots 130\ ^{\circ}\text{C} \end{array}$	X	×	x	X	x	X	X	2	X	x	X	X	X	X	X	x	X	X	X	X	X	X	X		x	X	X		x
Switching power	10 (3) A, 24–250 V~ 10 (2) A, 24–250 V~ changeover contact 5 (1) A, 24–250 V~ NO contact 10 (3) A, 250 V~ 10 (3) A, 250 V~, make contact 5 (1.5) A/250 V~, heating contact 10 (3) A, 250 V~, cooling contact 10 (4) A, 230 V~, heating contact 5 (2) A, 230 V~, cooling contact	x x	x	x x	x	x	x	x	x	x	x	X	X	x x	x	x x	x	x			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Degree of protection	IP 00 IP 20 IP 20 (front-side) IP 54 IP 54 (front-side) IP 65	x	X	x	X	x	X	X	X	X	X	x	x	x	x	x	x	x	X	x	X	X	X	x	x	x	X	x	x	x
Miscellaneous	Temperature controller Temperature monitor External setting Internal setting LED heating (red) LED cooling (green) Digital display, actual value	x	x	x	x	X	x	x	X	x	x	x x x x	x x 2 x	x x x	x x x	x x x	X X X	x x x	X	x	x x x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	Digital display, actual/target Display (no output) 230 V~, 50 Hz	х	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x x	x x	x	×	x x	x x	× ×	x	x	x	x	x

### **Overview of plant engineering 6:** Flow monitors and pressure switches

	Flow and pressure monitoring	JSL-1 E	JSL-20	JSL-20/24 V	JSL-20 K	JSL-21	JSL-21/24 V	JDW-3/JDW-3Z	JDW-5/JDW-5Z	JDW-10	JDL-111	JDL-112	JDL-113	JDL-115	JDL-116	JDL-116 A	JSF-3 E	JSF-4 E	JSF-1 E	JSF-1 RE	JSF-2 E	JSF-2 RE	JSW-1/2	JSW-3/4	JSW-1
	Page	175	176	176	176	176	176	178	178	178	178	178	178	178	178	178	180	180	180	180	180	180	183	183	183
w	Wind indicator relays	х																							
Devices	Airflow monitors		х	х	х	х	х																		
)ev	Differential pressure switches							х	х	х	х	х	х	х	х	х									
	Flow monitors																х	х	х	х	х	х	х	х	х
L.	Wind indicator	х																							
Sensor ele- ment	Sensor rod (hot film anemometer)		х	х	х	х	х																		
sor	Pressure sensor																								
- Lei	(membrane)							х	х	х	x	х	х	х	х	х									
0)	Paddle																х	х	х	х	х	х	х	х	х
÷	Microswitch (potential-free	х						х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х
Output	changeover contact)																								
no	Relay (potential-free changeover contact)		х	x	х	2	2																		
	changeover contacty																								
	0.2-10 m/s		х	х	х	х	х																		
	1-8 m/s switch-off value	x	^	^	^	^	^																		
		~																							
	Dependent on the tube diameter																Х	х	Х	х	Х	х	х	х	х
۵	20 Pa when shipped																								
nge	20-300 Pa										х														
g ra	20-330 Pa							х																	
jin	30-500 Pa								х																
Switching range	40 Pa when shipped												х												
Swi	40-600 Pa											х													
	100-1,000 Pa													х											
	250-5,000 Pa														х	х									
	400-1,600 Pa									х															
	3,000-15,000 Pa																								
wer	15 (8) A, 24-250 V~	х															х	х	х	х	х	х			
Ň	10 (3) A, 24-250 V~		х	х	х	х	х																		
9 6	1.5 (0.4) A, 12-250 V~							х	х	х															
hin	1 (0.2) A, 12-24 V~/							х	х	х	х	х	х	х	х	x									
Switching po	5 (1) A, 12-250 V~										х	х	х	х	х	х									
Ś	5 (1.5) A, 24-230 V~																						х	х	х
5	None	х						х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х
Operating voltage																									
otta	230 V~, 50 Hz		х		х	х																			
<u>0</u> >	24 V~, 50/60 Hz			x			х																		
	24 44, 307 00 112			~			~																		
													х												
of	IP 20																								
ee of ction								v	v	v	V-	v		v	v	v									
egree of otection	IP 20 IP 54							x	x	x	x	x		x	x	x									
Degree of protection		x	x	x	x	x	x	x	x	х	x	x		x	х	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Degree of protection	IP 54	×	x	x	x	x	×	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	IP 54	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x x	x	x	x	x	x	x
	IP 54 IP 65 Type tested by the TÜV according to the	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x							x	x	x
Miscellaneous Degree of protection	IP 54 IP 65 Type tested by the TÜV according to the current 100 to 6".	x	x	x	x	x	x	x	×	x	x	x		×	x								x	×	×

alre

#### Single-stage industrial application thermostats JET-40/-41/-110/-120

Capillary system-external sensors

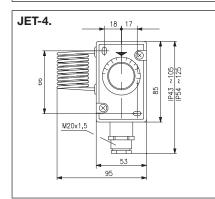


Technical data		Application
Colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	Control or monitoring of the tempera- ture in the industrial domain in a non-
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	aggressive environment, for example, for controlling heating or cooling
Operating voltage:	none	systems in greenhouses, industrial and sports halls, air-inflated domes,
Max. switching current:	15 (8) A	cold storage and refrigeration rooms.
Min. switching current:	150 mA	
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	JET-110 RF is particularly suitable as an external thermostat.
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	an external memostat.
Switching element:	microswitch	
Switching contact:	toggler, potential-free	
Control function:	heating or cooling	
Electrical connection:	screw-type terminals	
Mounting/attachment:	wall mounting	
Protection class:	I	
Protection rating:	JET-40/-41: IP 54 JET-110 R/-120R: IP 65	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	liquid-filled capillary	
Sensor material:	JET-40/-41: V2A (1.43 01) JET-110 R/-120R: Cu	
General features:	Scale: degrees Celsius	

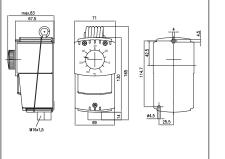
Туре	Item no.	Control range	Max. sensor temperature	Hysteresis (approx.)	Ambient temperature	Features	PG
JET-40	C 1810605	035 °C	40 °C	1 K	-20+40 °C	external setting, TR	II
JET-40 F	C 1810606	035 °C	40 °C	1 K	−20+40 °C	internal setting, TW	II
JET-41	C 1810607	070 °C	80 °C	2 K	−20+80 °C	external setting, TR	
JET-41 F	C 1810608	070 °C	80 °C	2 K	−20+80 °C	internal setting, TW	II
JET-110 R	JA 045100	-35…+30 ℃	35 °C	220 K adjustable	-35…+35 °C	external setting with range restriction, TR	II
JET-110 RF	JA 045200	-35…+30 ℃	35 °C	220 K adjustable	-35…+35 °C	internal setting with viewing window, TW	II
JET-120 R	JA 046100	0…60 °C	70 °C	220 K adjustable	-35…+70 °C	external setting with range restriction, TR	II
JET-120 RF	JA 046200	0…60 °C	70 °C	220 K adjustable	-35…+70 °C	internal setting with viewing window, TW	II

TR = temperature controller, TW = temperature monitor

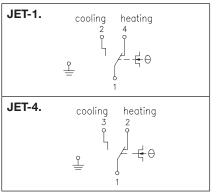




JET-120 R







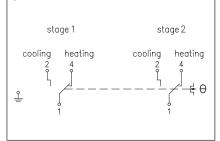
### Multi-stage industrial room thermostats JMT-211 Capillary system-external sensors-2-stage

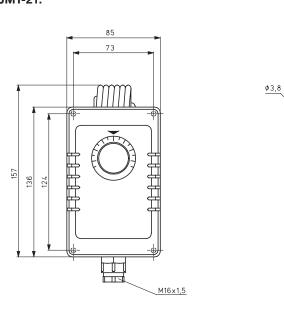
Technical data		Application
Housing colour:	(lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	Control of temperatures in industrial areas in a non-aggressive environ-
Sensor material:	Cu	ment.
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	2-stage "heating or cooling" or "heating and cooling" with poutral zone
Operating voltage:	none	ting and cooling" with neutral zone.
Max. switching current:	15 (8) A	
Min. switching current:	150 mA	
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	
Switching element:	Microswitch, potential-free	
Switching contact:	2 togglers	
Control function:	2-stage heating, 2-stage cooling, heating and cooling with neutral zone	
Hysteresis in the stage:	approx. 1 K	
Electrical connection:	screw-type terminals	
Mounting/attachment:	wall mounting	
Protection class:	I	
Protection rating:	IP 65	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	liquid-filled capillary	
General features:	Scale: degrees Celsius	

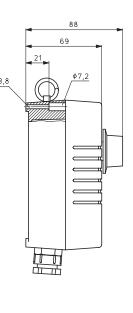
Туре	Item no.	Control range	Max. sensor temperature	Switching diffe- rence between the stages	Ambient temperature	Features	PG
JMT-211	E 6080049	1055 °C	60 °C	17 K adjustable	−15+60 °C	external setting, TR	II
JMT-211 F	E 6080138	1055 °C	60 °C	17 K adjustable	−15+60 °C	internal setting, TW	II

TR = temperature controller, TW = temperature monitor









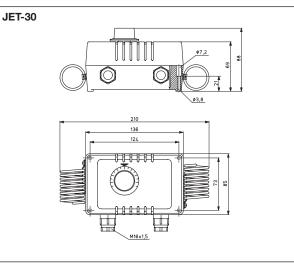
#### Industrial room thermostats JET-30/-31

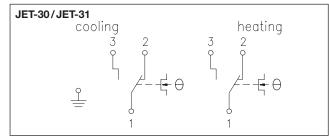
Capillary system-external sensors-2 separate setting ranges, 2-stage

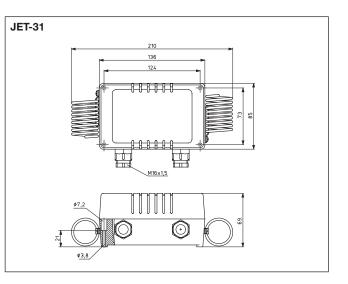
Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	For external or internal fitting (non-aggressive environment),
Sensor material:	V2A (1.4301)	as a thermostat for temperature
Ambient temperature:	–20+40 °C	control in industrial buildings, trade fair halls and air-inflated
Max. sensor temperature	40 °C	domes or as cooling protection i
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	greenhouses.
Operating voltage:	none	2 separate setting ranges, heating
Max. switching current:	15 (8) A	and/or cooling.
Min. switching current:	150 mA	
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	
Switching element:	microswitch	
Switching contact:	2 x togglers, potential-free	
Control function:	heating or cooling, heating and cooling	
Hysteresis:	approx. 1 K	
Electrical connection:	screw-type terminals	
Mounting/attachment:	wall mounting	
Protection rating:	IP 65	
Protection class:	1	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	liquid-filled capillary	
General features:	Scale: degrees Celsius	

Туре	Item no.	1st Control range	2nd Control range	Features	PG
JET-30	C 1820200	1045 °C (external) TR	035 °C (internal) TW	external setting, internal setting	II
JET-31	C 1820201	1045 °C (internal) TW	035 °C (internal) TW	internal setting	II

TR = temperature controller, TW = temperature monitor







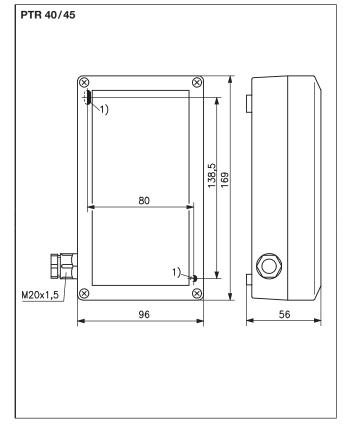


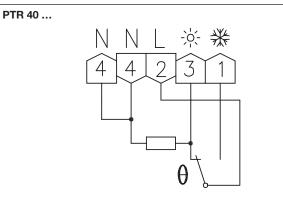
#### Wet room thermostat PTR 40

Bimetal

Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	Control and monitoring of tempe- ratures of certain open spaces, for
Ambient temperature:	–20…+60 °C	example, driveways or damp room
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-con- densing	(greenhouses, sheds, warehouses and basements, garages etc.).
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Max. switching current:	heating (terminal 3) 10 (4) A, cooling (terminal 1) 5 (2) A	
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Min. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Switching element:	bimetallic contact	
Control range:	–20…+30 °C	
Hysteresis:	approx. 2 K at a temperature change of max. 4 K/h	
Electrical connection:	screw-type terminals 0.12 mm <sup>2</sup> to 2.5 mm <sup>2</sup>	
Mounting/attachment:	wall mounting	
Protection rating:	IP 65	
Protection class:	II	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	bimetal	
Function type:	TW (temperature monitor)	
General features:	thermal feedback, internal setting, scale: degrees Celsius	

Туре	Item no.	Features	PG
PTR 40.000	A 201410	switching contact changeover switch (toggler), control function heating or cooling, viewing window	II





Technical data			Application	
Housing colour: Sensor material: Capillary length: Ambient temperature: Max. sensor temperature Permissible atmospheric humidity: Operating voltage: Max. switching current: Max. switching current: Max. switching voltage: Min. switching voltage: Switching element: Switching element: Switching contact: Electrical connection: Mounting / attachment: Protection rating: Protection class: Safety and EMC: Sensor: General features:	upper part like Cu (capillaries 1.8 m (for type specification: 4 -20+55 °C top scale value max. 95% rel. non-condensir none 15 (8) A 150 mA 230 VAC, 50 Hz microswitch toggler, potent screw-type ter wall mounting IP 65 I according to D liquid-filled cap scale: degrees	made from V2A) s with "G" in the type 4.5 m) a +15% humidity, 1g z ial-free minals IN EN 60730 billary Celsius, mechani- iction when external	Monitoring or control of of non-aggressive, liquic ous media. Particularly s wall mounting. The SW- protecting coil is to be u temperature control of n sive gases in ducts; for t control in non-aggressiv the TH immersion sleeve aggressive fluids, the NT sleeve. Immersion sleeves or p coils are not a part of t delivery.	and gase- uitable for 200-12 sed for on-aggres- emperature e fluids, use e, and in 'H immersion
Control range adjust	Hysteresis able (approx.)	Sensor a x I	Features	PG
–35…+30 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	11
−35+30 °C	220 K	9.6 x 122 mm	internal setting/TW*	II
060 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
 060 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
060 °C	220 K	9.6 x 122 mm	internal setting/TW*	1

Туре	Item no.	Control range	Hysteresis adjustable (approx.)	Sensor a x I	Features	PG
JET-110X	JA 040100	– 35 + 30 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
JET-110XF	JA 040200	−35…+30 °C	220 K	9.6 x 122 mm	internal setting/TW*	II
JET-120X	JA 041100	0…60 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
JET-120XG	JA 041101	0…60 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	
JET-120XF	JA 041200	0…60 °C	220 K	9.6 x 122 mm	internal setting/TW*	II
JET-130X	JA 042100	40100 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
JET-130XG	JA 042101	40100 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	II
JET-130XF	JA 042200	40100 °C	220 K	9.6 x 122 mm	internal setting/TW*	II
JET-133X	JA 042300	40100 °C		9.6 x 122 mm	external setting/TB**	
JET-133XF	JA 042400	40100 °C		9.6 x 122 mm	internal setting/TB**	II
JET-140X	JA 043100	70130 °C	220 K	9.6 x 122 mm	external setting/TR*	
JET-140XF	JA 043200	70130 °C	220 K	9.6 x 122 mm	internal setting/TW*	II
JET-143XF	JA 043400	70130 °C		9.6 x 122 mm	internal setting/TB**	II
JET-150	JA 044100	100280 °C	850 K	6 x 80 mm	external setting/TR*	II
JET-150F	JA 044200	100280 °C	850 K	6 x 80 mm	internal setting/TW*	II
JET-153	JA 044300	100280 °C		6 x 80 mm	external setting/TB**	II
JET-153F	JA 044400	100280 °C		6 x 80 mm	internal setting/TB**	

TR = temperature controller, TW = temperature monitor, TB = temperature limiter

\* Control function heating or cooling

\*\* Control function heating or cooling, gets locked when temperature rises, manual reset after temperature rise of at least 8 K

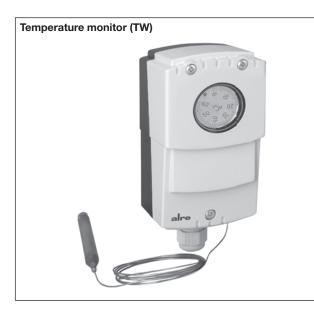
#### Accessories

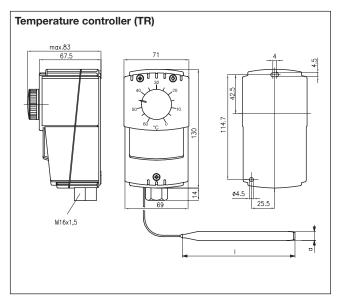
For protecting coils and immersion sleeves, see the "Accessories/miscellaneous" section. **Immersion sleeves are not included in the delivery.** for types with "X" in the type specification: TH/NTH-140 for types without "X" in the type specification: TH/NTH-100/200/280

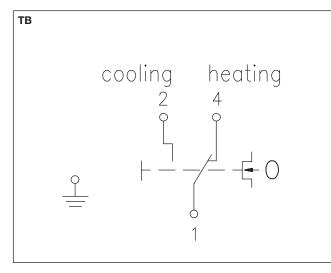




#### Single-stage capillary thermostats JET-1

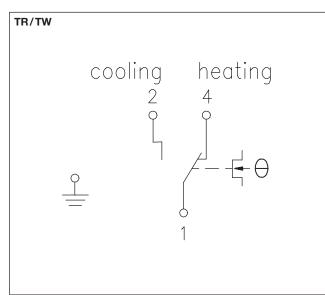






#### Temperature limiter (TB)





#### lre a Single-stage capillary thermostats WR 81

Sensor:

**General features:** 



Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	Monitoring or control of tempera- tures of non-aggressive, liquid and
Sensor material:	Cu (bulbs and capillaries)	gaseous media. Particularly suitable
Ambient temperature:	−20…+55 °C	for wall mounting.
Max. sensor temperature	top scale value +15%	The protecting coil SW-200 is to
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	be used for temperature control of non-aggressive gases in the duct;
Operating voltage:	none	for temperature in non-aggressive
Max. switching current:	15 (8) A	fluids, the immersion sleeve TH, and in aggressive fluids, the immersion
Min. switching current:	150 mA	sleeve NTH.
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	Immersion sleeves or protecting
Switching element:	microswitch	coils are not a part of the scope of delivery.
Switching contact:	toggler, potential-free	denvery.
Control function:	heating or cooling	When using screw joints instead of
Electrical connection:	screw-type terminals	grommets protection rating IP 54.
Mounting/attachment:	wall mounting	
Protection rating:	IP 43	
Protection class:	1	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	

Туре	Item no.	Control range	Hysteresis (approx.)	Sensor Ø x L	Features	PG
WR 81.029-1	C 1810612	035 °C	0.5 1 K	7 x 135 mm	external setting, TR capillary length 0.5 m	II
WR 81.129-1	C 1810618	035 °C	0.5 1 K	7 x 135 mm	internal setting, TW capillary length 0.5 m	II
WR 81.101-1	C 1810610	035 °C	0.5 1 K	7 x 135 mm	internal setting, TW capillary length 2 m	II
WR 81.009-2	C 1810600	070 °C	12 K	7 x 90 mm	external setting, TR capillary length 1.5 m	II
WR 81.109-2	C 1810615	070 °C	12 K	7 x 90 mm	internal setting, TW capillary length 1.5 m	II

liquid-filled capillary

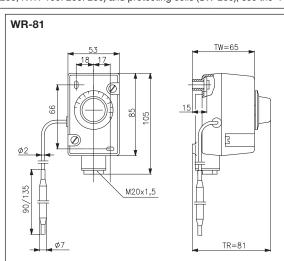
Scale: degrees Celsius

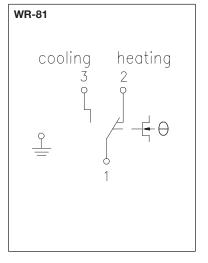
TR = temperature controller, TW = temperature monitor

#### Accessories

For immersion sleeves (TH-100/200/280, NTH-100/200/280) and protecting coils (SW-200), see the "Accessories/miscellaneous" section.







### Multi-stage capillary thermostat JMT-206 X

2 stages

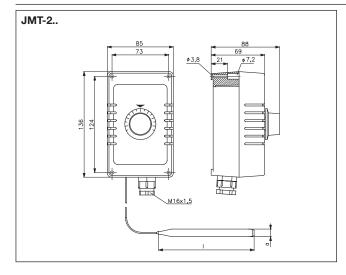
	Technical data		Application		
	Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	Multi-stage control of the tempera- ture of liquid or gaseous media, e.g.,		
	Sensor material:	Cu	for activating two-stage burners or		
	Capillary length:	1.5 m	heating registers.		
0	Ambient temperature:	– 15 + 55 °C	The SW-200-12 protecting coil is to		
	Max. sensor temperature	top scale value +15%	be used for temperature control of		
E O E	Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	non-aggressive gases in ducts; for temperature control in non-aggres-		
T T	Operating voltage:	none	sive fluids, use the TH immersion sleeve, and in aggressive fluids, the		
	Max. switching current:	15 (8) A	NTH immersion sleeve.		
alre @	Min. switching current:	150 mA			
	Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	Immersion sleeves or protecting		
	Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	coils are not a part of the scope of delivery.		
	Switching element:	microswitch	denvery.		
	Switching contact:	2 x togglers, potential-free			
	Control function:	2-stage heating, 2-stage cooling, hea- ting or cooling with neutral zone			
	Hysteresis between the stages:	approx. 17 K, adjustable			
	Electrical connection:	screw-type terminals			
	Mounting/attachment:	wall mounting			
	Protection rating:	IP 65			
	Protection class:	I			
	Safety and EMC:	according to DIN EN 60730			
	Sensor:	liquid-filled capillary			
	General features:	Scale: degrees Celsius			

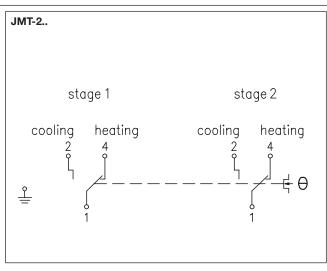
Туре	Item no.	Control range	Hysteresis in the stage (approx.)		Features	PG
JMT-206 X	E 6060340	2080 °C	1 K	9.6 x 122 mm	external setting, TR	I

TR = temperature controller

#### Accessories

For protecting coils and immersion sleeves, see the "Accessories/miscellaneous" section.





Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	In heating technology, they are used in boiler systems or tanks, district
Sensor material:	Cu	heat transfer stations and heat trans-
Ambient temperature:	–20…+55 °C	fer plants.
Max. sensor temperature	top scale value +15%	Immersion sleeve included in scope
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	of delivery.
Operating voltage:	none	To order replacement immersion slee-
Max. switching current:	15 (8) A	ves THK / NTHK, see the "Accessori- es/miscellaneous" section.
lin. switching current:	150 mA	es/miscellaneous section.
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	
Switching element:	Microswitch	
Switching contact:	changer, potential-free	
Control function:	heating or cooling	Geprurt
Electrical connection:	screw-type terminals	
Mounting/attachment:	on the installed immersion sleeve with a system connection	
Protection class:	1	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	liquid-filled capillary	
General features:	scale: degrees Celsius	

controller, immersion sleeve

#### Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597

Scope of delivery:

Туре	Item no.	Control range	Hysteresis (approx.)	Length/Material of immersion sleeve	Features	PG
KR 80.003-1	C 1801726	035 °C	1 K	120 mm/ nickel-plated brass	external setting/TR, IP 43	II
KR 80.108-1	C 1801707	035 °C	1 K	120 mm/ nickel-plated brass	internal setting/TW, IP 43	II
KR 80.109-1	C 1801744	035 °C	1 K	200 mm/ nickel-plated brass	internal setting, TW, IP 43	II
KR 80.027-5	C 1801731	070 °C	5 K	100 mm/ nickel-plated brass	external setting/TR, IP 43	II
KR 80.035-2	C 1801705	070 °C	2 K	100 mm/ nickel-plated brass	external setting/TR, IP 43	II
KR 80.028-2	C 1801732	070 °C	2 K	200 mm/ nickel-plated brass	external setting/TR, IP 43	II
KR 80.116-2	C 1801748	070 °C	2 K	100 mm/ nickel-plated brass	internal setting/TW, IP 43	II
KR 80.029-2	C 1801733	070 °C	2 K	280 mm/ nickel-plated brass	external setting/TR, IP 43	II
KR 80.111-3	C 1801708	0…80 °C	3 K	100 mm/ nickel-plated brass	internal setting/TW, IP 43	II
KR 80.011-1 V4A	C 1801730	1045 °C	1 K	120 mm/ V4A (1.4571)	external setting/TR, IP 43	II
KR 80.120-1	C 1801749	1045 °C	1 K	200 mm/ nickel-plated brass	internal setting/TW, IP 43	II
KR 80.206	C 1801720	3065 °C		100 mm/ nickel-plated brass	internal setting/external reset/ TB, IP 43	II
KR 80.206 IP54	C 1801722	3065 °C		100 mm/ nickel-plated brass	internal setting/external reset/ TB, IP 54	II
KR 80.000-5	C 1801700	3595 °C	5 K	100 mm/ nickel-plated brass	external setting/TR, IP 43	II
KR 80.001-5	C 1801723	35…95 °C	5 K	200 mm/ nickel-plated brass	external setting/TR, IP 43	II

### Capillary thermostats as boiler controller KR 80 Capillary system-TÜV-tested

Туре	ltem no.	Control range	Hysteresis (approx.)	Length / Material of immersion sleeve	Features	PG
KR 80.001-5 V4A	C 1801725	3595 °C	5 K	200 mm/ V4A (1.4571)	external setting/TR, IP 43	II
KR 80.100-5	C 1801711	3595 °C	5 K	100 mm/ nickel-plated brass	internal setting/TW, IP 43	II
KR 80.100-5 IP54	C 1801738	3595 °C	5 K	100 mm/ nickel-plated brass	internal setting/TW, IP 54	II
KR 80.101-5	C 1801739	3595 °C	5 K	200 mm/ nickel-plated brass	internal setting/TW, IP 43	II
KR 80.124-5	C 1801750	3595 °C	5 K	280 mm/ nickel-plated brass	internal setting/TW, IP 43	II
KR 80.112-5	C 1801747	3595 °C	5 K	600 mm/ nickel-plated brass	internal setting/TW, IP 43	II
KR 80.102-8	C 1801706	40110 °C	8 K	100 mm/ nickel-plated brass	internal setting/TW, IP 43	II
KR 80.008-8	C 1801727	40110 °C	8 K	100 mm/ nickel-plated brass	external setting/TR, IP 43	II
KR 80.006-8	C 1801704	50130 °C	8 K	100 mm/ nickel-plated brass	external setting/TR, IP 43	II
KR 80.106-8	C 1801743	50130 °C	8 K	100 mm/ nickel-plated brass	internal setting/TW, IP 43	II
KR 80.207	C 1801710	6095 °C		100 mm/ nickel-plated brass	internal setting/external reset/ TB, IP 43	II
KR 80.208	C 1801721	85120 °C		100 mm/ nickel-plated brass	internal setting/external reset/ TB, IP 43	II
KR 80.202	C 1801709	95 130 °C		100 mm/ nickel-plated brass	internal setting/external reset/ TB, IP 43	II

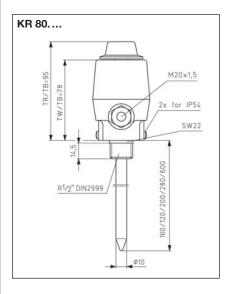
TR = temperature controller, TW = temperature monitor, TB = temperature limiter (manual reset after temperature drop of at least 8 K)

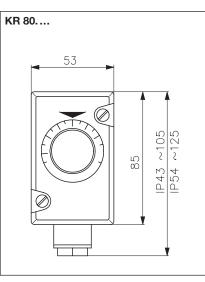


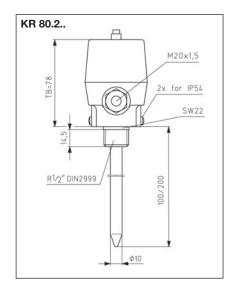
### Capillary thermostats as boiler controller KR 80 Capillary system-TÜV-tested

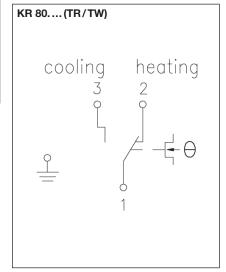


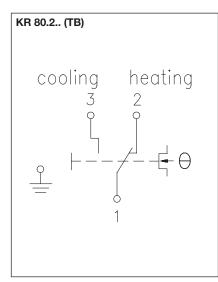












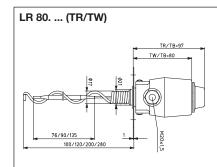


### Capillary thermostats as ventilation controllers LR 80 Capillary system-TÜV-tested

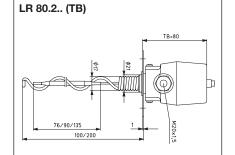
		Taskaisslak	1			
		Technical da	ta			pplication
		Housing colour Sensor materia		grey (lower part like RA upper part like RAL 703 Cu	35) ma	ventilation technology, as inflow air onitoring or as a limiter of electric ating registers.
	Material of prot	humidity:			otecting coil included in scope of livery.	
alro				Permissible atr humidity:	, SV	order replacement protecting coil VK, see the "Accessories/miscella- ous" section.
		Max. switching current: Min. switching current:		none 15 (8) A 150 mA 230 VAC, 50 Hz		bunting/attachment: the installed protecting coil th a system connection
		Min. switching Switching elem Switching cont	ent:	24 VAC, 50 Hz Microswitch changer, potential-free		pe testing by TÜV in accordance th DIN EN 14597
		Control functio Electrical conn Protection ratir	ection:	heating or cooling screw-type terminals IP 43		DIN
		Protection clas	s:	I according to DIN EN 60	0730	Geprüft
		Sensor: General feature Scope of delive		liquid-filled capillary scale: degrees Celsius controller, protecting co	bil	
11	tem no.	Control range	Hysteresis (approx.)	Length of protecting coil	Features	PG
	C 1801800	035 °C	1 K	120 mm	external setting,	TR II
С	1801801	035 °C	1 K	120 mm	internal setting, T	
C	1801810	0 35 °C	1 K	200 mm	internal setting. T	٦٨/ II

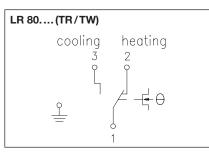
		- <b>-</b>	V 1 1 1 7			
LR 80.003-1	C 1801800	035 °C	1 K	120 mm	external setting, TR	П
LR 80.108-1	C 1801801	035 °C	1 K	120 mm	internal setting, TW	
LR 80.109-1	C 1801810	035 °C	1 K	200 mm	internal setting, TW	II
LR 80.028-2	C 1801807	070 °C	2 K	200 mm	external setting, TR	II
LR 80.116-2	C 1801811	070 °C	2 K	100 mm	internal setting, TW	II
LR 80.207	C 1801805	6095 °C		100 mm	internal setting/external reset/TB	II
LR 80.203	C 1801825	95130 °C		200 mm	internal setting/external reset/TB	II

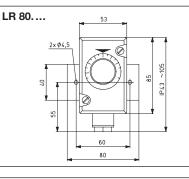
TR = temperature controller, TW = temperature monitor, TB = temperature limiter (manual reset after temperature drop of at least 8 K)

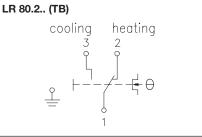










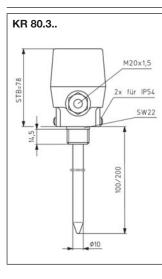


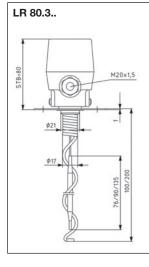
**Plant engineering** 

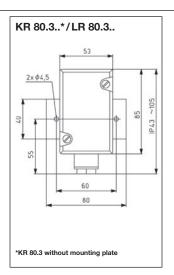
### Capillary thermostats as safety temperature limiters KR 80.3/LR 80.3 Capillary system-TÜV-tested

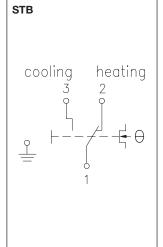
Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	For limiting the temperature in boil tank and ventilation systems.
Sensor material:	V2A	
Material of immersion sleeve:	nickel-plated brass	STB = safety temperature limiter, switch-off temperature set to a fix value at the factory.
Material of protecting coil:	steel, nickel-plated	value at the factory.
Ambient temperature:	–20…+55 °C	Immersion sleeve or protecting co
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	included in scope of delivery.
Operating voltage:	none	To order replacement immersion
Max. switching current:	10 (3) A	sleeves THK / NTHK or protecting coil SWK, see the "Accessories/
Min. switching current:	150 mA	miscellaneous" section.
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	_
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	Sensor rupture safeguarding Triggered at -15 °C
Switching element:	microswitch	Inggered at -15 C
Switching contact:	changer, potential-free	Scope of delivery: controller,
Control function:	heating or cooling, locked when the temperature is rising	KR immersion sleeve/LR protecti coil
Hysteresis:	manual reset after temperature drop of min. 20 K	Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597
Electrical connection:	screw-type terminals	dance with DIN EN 14597
Mounting/attachment:	on the installed immersion sleeve or protecting coil with a system connection	
Protection rating:	IP 43	
Protection class:	I	Geprüft
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	liquid-filled capillary	
Function type:	STB (safety temperature limiter)	
General features:	internal reset	

Image	Туре	ltem no.	Cut-off tempe- rature fixed / accuracy	Max. sensor temperature	Length of immersion sleeve / protecting coil	PG
	KR 80.309	C 1801590	75 °C +0/-8 K	115 °C	100 mm	Ш
	KR 80.310	C 1801591	75 °C +0/-8 K	115 °C	200 mm	11
	KR 80.312	C 1801592	100 °C +0/-9 K	135 °C	100 mm	11
atre	KR 80.318	C 1801593	100 °C +0/-9 K	135 °C	200 mm	II
	LR 80.312	C 1801823	100 °C +0/-9 K	135 °C	100 mm	
	LR 80.318	C 1801817	100 °C +0/-9 K	135 °C	200 mm	II











# Capillary thermostats as boiler dual controllers KR 85 Capillary system-TÜV-tested

	Technical data		Application
	Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	In heating technology, they are used in boiler systems or tanks, district
	Sensor material:	Cu	heat transfer stations and heat trans-
8 50 33	Material of immersion sleeve:	nickel-plated brass	fer plants.
	Ambient temperature:	−20…+55 °C	Immersion sleeve included in scope of delivery.
•	Max. sensor temperature	top scale value +15%	of delivery.
8	Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	To order replacement immersion sleeves THK 100x17 / NTHK 100x17,
alre	Operating voltage:	none	see the "Accessories/miscellaneous"
an	Max. switching current:	15 (8) A	section.
	Min. switching current:	150 mA	
	Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
	Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	
	Switching element:	Microswitch	
	Switching contact:	2 togglers, potential-free	Geprüft
	Electrical connection:	screw-type terminals	
	Mounting/attachment:	on the installed immersion sleeve with a system connection	
	Protection rating:	IP 43	
	Protection class:	I	
	Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
	Sensor:	liquid-filled capillary	
	General features:	scale: degrees Celsius	
	Scope of delivery:	controller, immersion sleeve	
	Type testing by TÜV in acceet except for KR 85.2xx	ordance with DIN EN 14597	
Item no.		steresis Length of Fo approx.) immersion sleeve	eatures PG

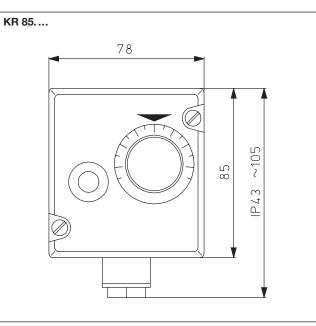
туре	nem no.	switch-off temperature	(approx.)	immersion sleeve	reatures	Fu
KR 85.406-2	C 1850506	070 °C 070 °C	2 K 2 K	100 mm	internal setting, TW* internal setting, TW*	II
KR 85.109-2	C 1850518	070 °C 070 °C	2 K 2 K	100 mm	external setting, TR* internal setting, TW*	II
KR 85.100-5	C 1850502	35 95 °C 35 95 °C	5 K 5 K	100 mm	external setting, TR* internal setting, TW*	II
KR 85.400-5	C 1850521	35 95 °C 35 95 °C	5 K 5 K	100 mm	internal setting, TW* internal setting, TW*	II
KR 85.102-5	C 1850517	35 95 °C 50 130 °C	5 K 8 K	100 mm	external setting, TR* internal setting, TW*	II
KR 85.204-8	C 1850512	50 130 °C 95 130 °C	8 K	100 mm	external setting, TR* external reset, TB**	II

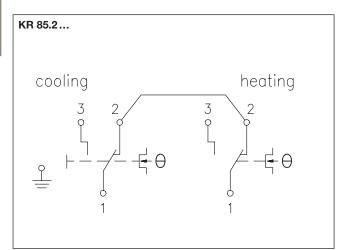
TR = temperature controller, TW = temperature monitor, TB = temperature limiter

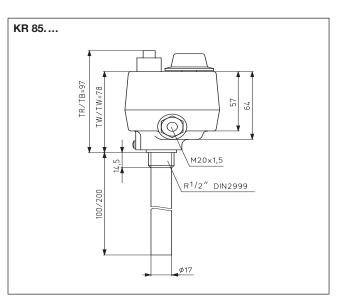
 \* Control function heating or cooling
 \*\* Control function heating (prewired) or cooling, gets locked when temperature rises, manual reset after temperature drop of at least 8 K

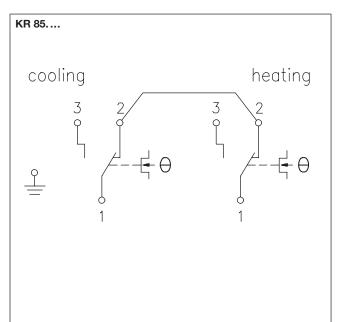
# Capillary thermostats as boiler dual controllers KR 85 Capillary system-TÜV-tested











# Capillary thermostats as boiler dual controllers/safety temperature limiters KR 85.3/LR 85.3

Capillary system - TÜV-tested

-
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
alre

Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	For limiting the temperature in boiler, tank and ventilation systems.
Sensor material:	Cu (TR) und V2A (STB)	
Ambient temperature:	–20…+55 °C	STB = safety temperature limiter, switch-off temperature set to a fixed
Max. sensor temperature	top scale value +15%	value at the factory.
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	Immersion sleeve or protecting coil
Operating voltage:	none	included in scope of delivery.
Max. switching current:	10 (3) A	To order replacement immersion sle
Min. switching current:	150 mA	ves THK x17 / NTHK x17
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	or protecting coil SWK-200, see
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	the "Accessories/miscellaneous"
Switching element:	Microswitch	section.
Switching contact:	2 x toggler, potential-free	
Control function:	heating or cooling, locked when the temperature is rising	
Hysteresis STB:	manual reset after temperature drop of min. 20 K	Genrüft
Electrical connection:	screw-type terminals	
Mounting/attachment:	on the installed immersion sleeve (KR)/protecting coil (LR) with a sys- tem connection	
Protection rating:	IP 43	
Protection class:	I	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	liquid-filled capillary	
General features:	scale: degrees Celsius	
Scope of delivery:	controller, immersion sleeve (KR) or protecting coil (LR)	

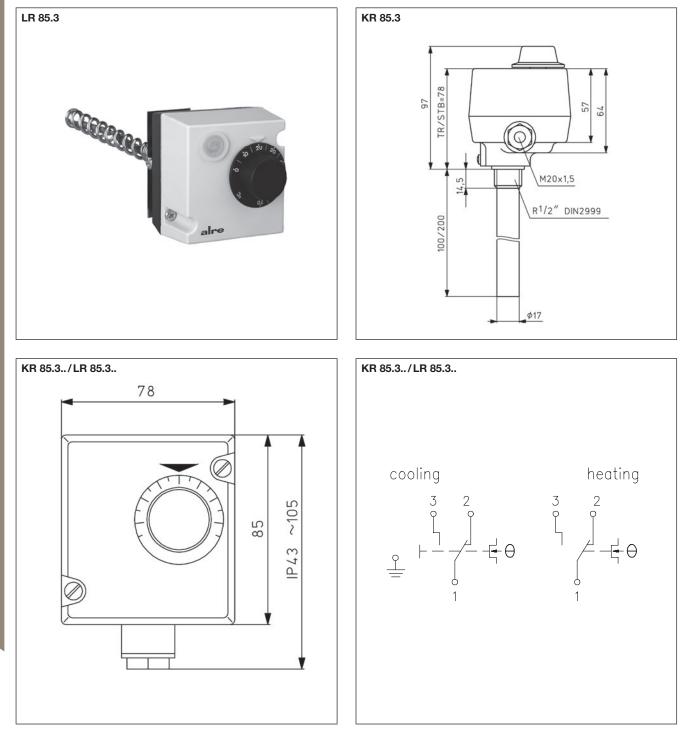
#### Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597

Туре	Item no.	Control range/ cut-off temperature fixed/accuracy	Hysteresis (approx.)	Length/Material Immersion sleeve/ protecting coil	Features	PG
KR 85.312-2	C 1850519	0 70 °C STB 75 °C +0/–8 K	2 K	200 mm Ms nickel-plated	external setting, TR internal reset, STB	II
KR 85.314-5	C 1850520	35 … 90 °C STB 100 °C +0/−9 K	5 K	100 mm nickel-plated brass	external setting, TR internal reset, STB	II
KR 85.315-5	C 1850505	35…90 °C STB 100 °C +0/−9 K	5 K	200 mm Ms nickel-plated	external setting, TR internal reset, STB	II
LR 85.312-2	C 1850531	0…70 ℃ STB 75 ℃ +0/-8 K	2 K	200 mm steel, nickel-plated	external setting, TR internal reset, STB	II

TR = temperature controller, STB = safety temperature limiter

### Capillary thermostats as boiler dual controllers/safety temperature limiters, KR 85.3/LR 85.3

Capillary system-TÜV-tested



#### Contact thermostats ATR 83, JAT-1, WR 81

Capillary system

JAT-130 F

JAT-140 F

		Technical data			Application	
	-	Housing colour:	grey (lower part like F upper part like RAL 7		Control or monitoring of te at heat registers, pipelines	s or tanks,
Service of the servic	The	Sensor material:	Cu		for example, temperature-	
	CONTRACTOR OF	Ambient temperature:	<b>ATR/WR:</b> 080 °C <b>JAT:</b> −20+55 °C		pump control or control of valves.	IIIOTOL
(fe		Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidi non-condensing	ty,		
	40	Operating voltage:	none			
ATR	lrø	Max. switching current:	<b>ATR:</b> 16 (2) A <b>JAT/WR:</b> 15 (8) A			
		Min. switching current:	150 mA			
		Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz			
		Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz			
		Switching element:	microswitch			
		Switching contact:	toggler, potential-free	•		
		Control function:	heating or cooling			
B	alce	Hysteresis:	ATR/WR: approx. 4 JAT: ca. 220 K, ad			
		Electrical connection:	screw-type terminals			
WR		Mounting/attachment:	ATR: on pipe by mea (450 x 8.9 mm, easy resistant up to 105 °C WR: on pipe by mea metal fastening strap JAT: on pipe by mea metal fastening strap	to remove, heat- c) hs of 400 mm long with lock hs of 260 mm long		
		Protection class:	I			
		Safety and EMC:	according to DIN EN	60730		
alro	Ø	Sensor:	liquid-filled capillary			
	1	General features:	Scale: degrees Celsiu	IS		
JAT		Scope of delivery:	controller, cable tie (A ning strap (JAT/WR)	TR) or metal faste-		
Туре	Item no.	Control range	Max. sensor temperature	Features		PG
ATR 83.000	C 1810492	30…90 °C	100 °C	external setting, T	R, IP 20	II
ATR 83.100	C 1810493	30…90 °C	100 °C	internal setting, T	W, IP 20	
ATR 83.001	C 1810494	0…60 °C	80 °C	external setting, T	R, IP 20	II
ATR 83.101	C 1810495	060 °C	80 °C	internal setting, T	W, IP 20	11
Туре	Item no.	Control range	Max. sensor temperature	Features		PG
WR 81.115-5	C 1810617	070 °C	85 °C	internal setting, T	<i>W</i> , IP 43	II
WR 81.117-5	C 1810613	50130 °C	150 °C	internal setting, T	W, IP 43	
Туре	Item no.	Control range	Max. sensor temperature	Features		PG
JAT-110 F	JA 030200	−35…+30 °C	35 °C	internal setting,	TW, IP 65	
JAT-120 F	JA 030500	060 °C	70 °C	internal setting,		

115 °C

145 °C

internal setting, TW, IP 65

internal setting, TW, IP 65

TR = temperature controller, TW = temperature monitor

JA 030700

JA 030900

40...100 °C

70...130 °C

II

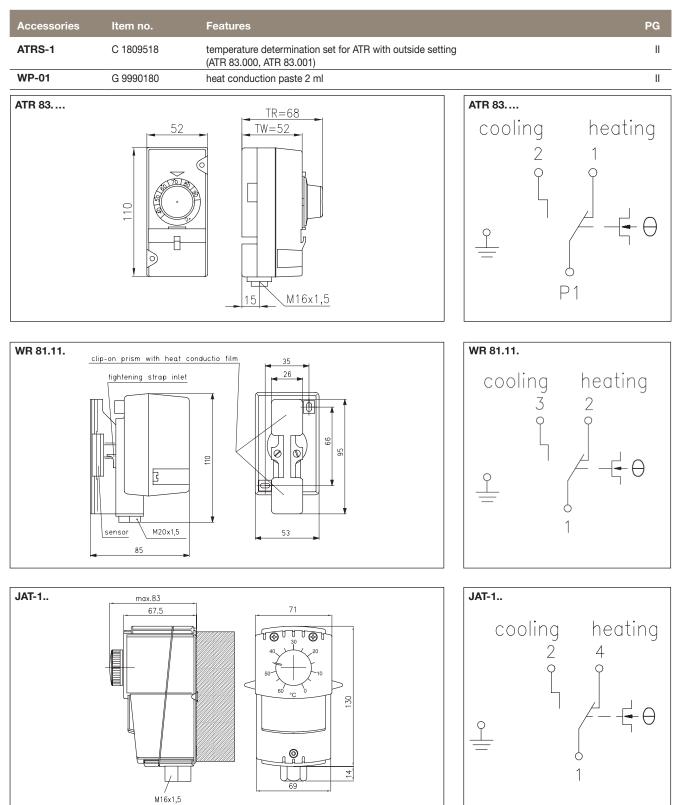
II





#### Contact thermostats ATR 83, JAT-1, WR 81

Capillary system



#### Frost protection thermostat JTF-1...-25

Capillary system - 1 or 2 stages - TÜV-tested - switching





JTF-..W

JTE

JTF



#### **Technical data**

Housing colour:	grey
Sensor material:	Cu
Ambient temperature:	−10+55 °C
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing
Max. sensor temperature	200 °C
Operating voltage:	none
Max. switching current:	15 (8) A
Min. switching current:	150 mA
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz
Switching element:	microswitch
Switching contact:	toggler, potential-free
Control range:	–10…+12 °C
Electrical connection:	screw-type terminals
Mounting/attachment:	wall mounting, controller housing must be fitted in such a way that it is not subjected to any temperature that is less than the scale value that has been set
Protection class:	1
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730
Sensor:	gas-filled capillary, active over its entire length (except for JTF-3, JTF-3 W und JTF-4)

**General features:** 

#### Note:

Mounting flanges, immersion sleeves and protecting coils are not part of the delivery scope and must be ordered separately as accessories.

Celsius

intrinsic safety, scale: degrees

#### Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597

#### Application

Securing hot water registers against freezing. The frost protection thermostats JTF-21 to JTF-25 have two switch outputs that allow for intervention in the system before the critical point is reached. All the devices are intrinsically safe and offer a sealable setpoint configuration.

The capillaries, with the exception of JTF-3/-4, are active over the entire length. The device gets actuated when about 30 cm of the capillary (or approx. 60 cm capillary in the case of 12-m variants) reach the defined value.

#### JTF-1 to -25:

For temperature measurement of nonaggressive gases. The mounting brackets JZ-05/6 M (metal) or JZ-05/6 K (plastic) should be used for bracing the capillaries against the heat register.

#### JTF-3/-4 (additional application):

The SW-200-12 protecting coil is to be used for temperature measurement of non-aggressive gases in the duct; for temperature measurement in non-aggressive fluids, the TH-140 immersion sleeve is to be used, and in aggressive fluids, the NTH-140 immersion sleeve.



Туре	Item no.	Capillary length	Features	PG
1-stage				
JTF-1 *	E 6090301	6 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis approx. 1 K	II
JTF-1/12 *	E 6090328	12 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis approx. 1 K	II
JTF-1 W *	E 6090014	6 m	internal setting, TW, IP 65, hysteresis approx. 1 K	II
JTF-2 **	E 6090308	6 m	external setting, external reset, TB, IP 40, hysteresis: manual reset after temperature rise of approx. 4 K	II
JTF-2 W**	E 6090287	6 m	internal setting, external reset, TB, IP 65, hysteresis: manual reset after temperature rise of approx. 4 K	II
JTF-3*	E 6090309	1.8 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis approx. 1 K, sensor dimensions: 9.5 x 76 mm, also for use in applications exposed to water	II
JTF-3 W*	E 6090065	1.8 m	internal setting, TW, IP 65, hysteresis approx. 1 K, sensor dimensions: 9.5 x 76 mm, also for use in applications exposed to water	II
JTF-4**	E 6090310	1.8 m	external setting, external reset, TB, IP 40, hysteresis: manual reset after temperature rise of approx. 4 K, sensor dimensions: 9.5 x 76 mm, also for use in applications exposed to water	II
JTF-5*	E 6090311	3 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis approx. 1 K	II

### **Frost protection thermostat JTF-1...-25** Capillary system-1 or 2 stages-**TÜV-tested**-switching

Туре	Item no.	Capillary length	Features	PG
2-stage: 1st sta	ige emits a sig	nal 5 K before the swit	tch-off point	
JTF-21 ***	E 6090320	6 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis in the stage approx. 1 K, hysteresis between the stages approx. 5 K	II
JTF-21/12***	E 6090330	12 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis in the stage approx. 1 K, hysteresis between the stages approx. 5 K	II
JTF-21 W***	E 6090283	6 m	internal setting, TW, IP 65, hysteresis in the stage approx. 1K, hysteresis between the stages approx. 5 K	II
JTF-22****	E 6090322	6 m	external setting, external reset, TB, IP 40, hysteresis in the stage approx. 1 K, hysteresis between the stages approx. 5 K	II
JTF-22/12****	E 6090331	12 m	external setting, external reset, TB, IP 40, hysteresis in the stage approx. 1 K, hysteresis between the stages approx. 5 K	II
JTF-25***	E 6090324	3 m	external setting, TR, IP 40, hysteresis in the stage approx. 1 K, hysteresis between the stages approx. 5 K	ll

TR = temperature controller, TW = temperature monitor, TB = temperature limiter

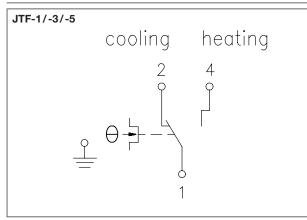
\* Control function heating or cooling

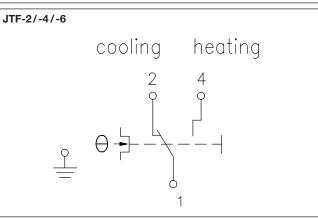
\*\* Control function heating or cooling, locked when the temperature is dropping

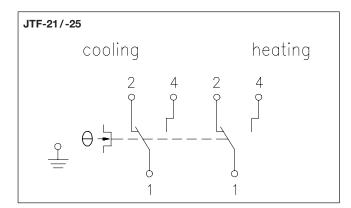
\*\*\* Control function heating or cooling, 1st stage emits a signal 5 K before the switch-off signal

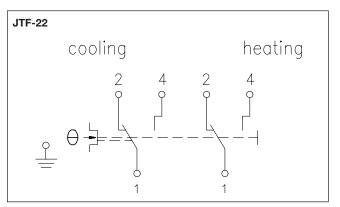
\*\*\*\* Control function heating or cooling, 1st stage emits a signal 5 K before the switch-off signal, locks at dropping temperature (manual reset after temperature rise of approx. 4 K)

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-04	E 6160133	capillary tube leadthrough for air ducts with 30-cm protective hose	II
JZ-05/6 K	C 1809536	1 set of mounting brackets (6 pieces) for frost protection thermostat JTF, made of plastic (max. 145 °C)	II
JZ-05/6 M	C 1809474	1 set of mounting brackets (6 pieces) for frost protection thermostat JTF, made of metal	II
JZ-05/1 M	C 1809462	single mounting bracket for frost protection thermostat JTF, made of metal	II
JZ-07	E 6160145	mounting bracket for frost protection thermostat JTF	II
TH-140	C 1809409	immersion sleeve for JTF-3, JTF-4; material nickel-plated brass	
NTH-140	C 1809435	immersion sleeve for JTF-3, JTF-4; material V4A (1.4571)	
SW-200-12	C 1809220	protecting coil for JTF-3, JTF-4 to attach capillary in the air duct; made of nickel-plated steel	II



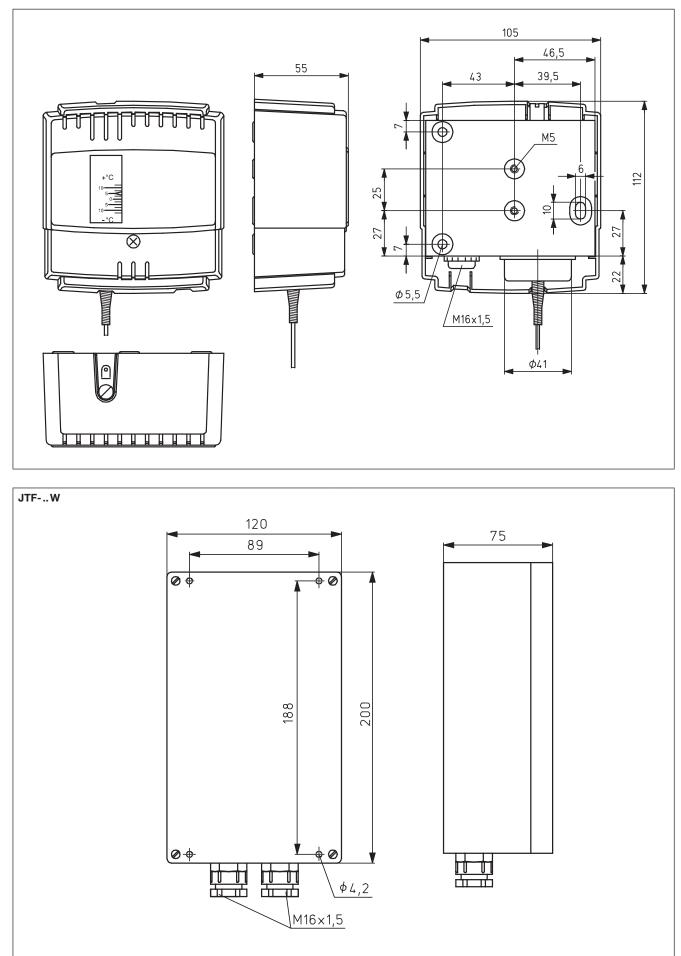








### **Frost protection thermostat JTF-1...-25** Capillary system-1 or 2 stages-**TÜV-tested**-switching

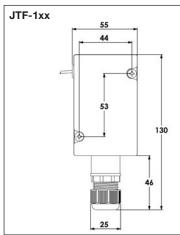


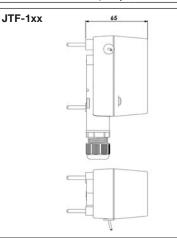
### **Frost protection thermostat JTF-101...-112** Capillary system-1 stage-switching

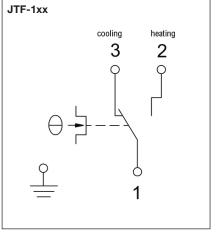
Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	The JTF-1xx is an intrinsically safe frost protection thermostat, designed especially
Sensor material:	Cu	for ensuring air- or water-exposed frost
Ambient temperature:	−7+55 °C	protection of hot-water heating registers and heat
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	exchangers in ventilation, heating or air conditioning systems.
Max. sensor temperature	150 °C	
Operating voltage:	none	The capillary sensor is active over the entire
Max. switching current:	15 (8) A	length. If the ambient temperature falls be- low the set temperature (factory setting 3 °C)
Min. switching current:	150 mA	along at least 10% of the entire capillary
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	length (type 105: 0.3 m, type 101:
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	0.6 m, type 112: 1.2 m), the contacts 1-2
Switching element:	microswitch	will close. Contacts 1-3 are closed when switched off. The parts of the sensor trig-
Switching contact:	toggler, potential-free	gered do not have to be consecutive – only
Control function:	heating or cooling	the combined length is decisive. The frost
Control range:	−8…+8 °C	protection monitor automatically switches
Hysteresis:	approx. 1 K	off if the ambient temperature is higher than
Electrical connection:	screw-type terminals	the set temperature + switching difference. Type 103 can be used as water-exposed
Mounting / attachment:	wall mounting, controller housing must be fitted in such a way that it is not subjected to any temperature that is less than the scale value that has been set	frost protection by means of immersion slee- ves. If the sensor breaks, the frost protection will be triggered permanently (contacts 1–2 closed).
Protection rating:	IP 54	Note:
Protection class:	1	Mounting flanges, immersion sleeves and
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	protecting coils are not part of the delivery scope and must be ordered separately as
Sensor:	gas-filled capillary, active over its entire length	accessories.
Function type:	TW	
General features:	internal setting, intrinsic safety, scale: degrees Celsius	

Туре	Item no.	Capillary length	Features	PG
JTF-101	JA 044500	6 m	internal setting	II
JTF-103	JA 044600	1.8 m	sensor dimensions 9.5 x 93 mm, also for water-exposed use	II
JTF-105	JA 044700	3 m	internal setting	II
JTF-112	JA 044800	12 m	internal setting	II

Item no.	Features	PG
E 6160133	capillary tube leadthrough for air ducts with 30-cm protective hose	П
C 1809536	1 set of mounting brackets (6 pieces) for frost protection thermostat JTF, made of plastic (max. 145 $^{\circ}$ C)	II
C 1809474	1 set of mounting brackets (6 pieces) for frost protection thermostats JTF, made of metal	II
C 1809462	single mounting bracket for frost protection thermostat JTF, made of metal	II
C 1809409	immersion sleeve for JTF-103; material nickel-plated brass	11
C 1809435	immersion sleeves for JTF-103; material V4A (1.4571)	11
C 1809220	protecting coil for JTF-103 to attach capillary in the air duct; made of nickel-plated steel	
	E 6160133 C 1809536 C 1809474 C 1809462 C 1809409 C 1809435	E 6160133capillary tube leadthrough for air ducts with 30-cm protective hoseC 18095361 set of mounting brackets (6 pieces) for frost protection thermostat JTF, made of plastic (max. 145 °C)C 18094741 set of mounting brackets (6 pieces) for frost protection thermostats JTF, made of metalC 1809462single mounting bracket for frost protection thermostat JTF, made of metalC 1809409immersion sleeve for JTF-103; material nickel-plated brassC 1809435immersion sleeves for JTF-103; material V4A (1.4571)







Catalogue 2018 | Page 154

#### Air heater thermostat JTL-2...-11/JTL-8 NR...-17 NR

Capillary system - 2 functions or 3 functions - TÜV-tested



Technical data		Application
Housing colour:	grey	Minimum or maximum thermostat for
Sensor material:	Cu	inflow air monitoring and fan regulati-
Ambient temperature:	–15…+80 °C	on in ventilation and air conditioning systems. Overheating protection
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	thermostat for electrical heat registers and directly fired air heaters with oil
Max. sensor temperature	200 °C	and gas operation.
Operating voltage:	none	
Max. switching current:	15 (8) A	The "MAN – AUTO" switch allows the fan to be used for ventilation
Min. switching current:	150 mA	in summer.
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	Type NR: Temperature-controlled
Switching element:	microswitch, toggler, potential-free	fan regulation, burner monitoring and safety temperature limiter, 3
Control function:	heating or cooling	functions.
Control range ventilator:	2070 °C	
Hysteresis of fan:	adjustable approx. 830 K	Attention: Assemble the device in
Electrical connection:	screw-type terminals	a vibration-free manner in order to avoid malfunctions and/or sensor
Mounting/attachment:	mounting on air duct	rupture.
Protection rating:	IP 20	
Protection class:	I	Type-tested by TÜV according to
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	DIN EN 14597 For hot air heaters in accordance with
Sensor:	liquid-filled capillary, active over its entire length	DIN 4794
General features:	intrinsic safety, protection against cold, internal setting, scale: degrees Celsius	
Operating elements:	fan switch	Geprüft

**Operating elements:** 

Туре	Item no.	Control range burner	Hysteresis of burner (approx.)	Capillary length	Features	PG
JTL-2	E 6110013	70100 °C	8 K	350 mm	TW	Ш
JTL-8	E 6110049	70100 °C	external reset	350 mm	STB, locked when the tem- perature is rising, overheating protection	II
JTL-11	E 6110064	70100 °C	8 K	1250 mm	TW	
JTL-8 NR	E 6120038	7095 °C	8 K	350 mm	locked when the temperature is rising, TW/STB, tolerances: STB +0/-10 K, overheating protec- tion, external reset STB, shut-off temperature STB fixed: 100 °C	II
JTL-17 NR	E 6120077	7095 °C	8 K	1,250 mm	locked when the temperature is rising, TW/STB, tolerances: STB +0/-10 K, overheating protec- tion, external reset STB, shut-off temperature STB fixed: 100 °C	II

\* TW = temperature monitor, STB = safety temperature limiter

JTL-4 is replaced by JTL-8.

JTL-4 NR is replaced by JTL-8 NR.

Geprüft

Intrinsic safety/protection against cold: The devices are intrinsically safe, i.e., upon loss of the sensor medium owing to sensor rupture, for example, the burner is switched off. Since minus temperatures generate the same effect through volume reduction of the sensor medium, the devices are adjusted by means of the "cold screw" such that they switch off the burner only at temperatures below -15 °C. They can only be switched on again manually at temperatures above approx. -5 °C by means of the manual reset button.

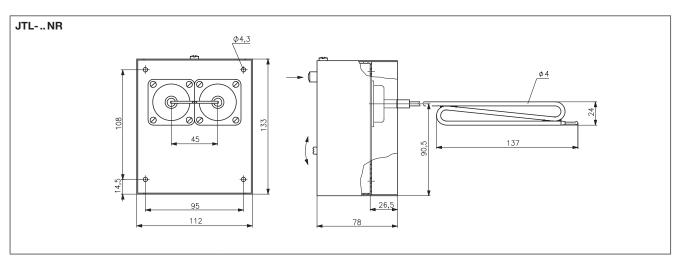
Overheating protection: This device provides protection from uncontrolled overheating, which is caused, for example, by heat building up or by creeping capillary filling losses when there is invisible damage to the sensor or the capillary tube etc. Upon reaching a temperature of 220 °C, the safety slot in the sensor melts and, in reaction to losing the filling medium, the device switches off the burner towards the safe side. The burner cannot be switched on again. The device is then unusable and serves as evidence of the presence of an over-temperature of at least 220 °C.

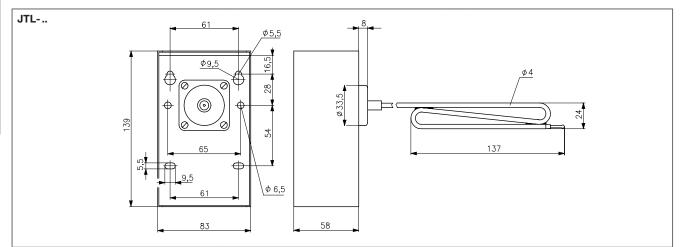
Locking: Restarting after having cooled down is possible only by resetting it manually (JTL-8, JTL-8 NR and JTL-17 NR).

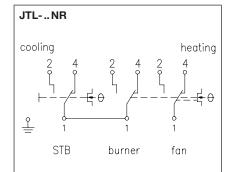
#### Air heater thermostat JTL-2...-11/JTL-8 NR...-17 NR

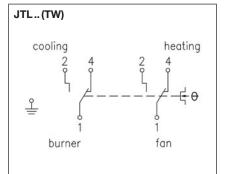
Capillary system-2 functions or 3 functions-TÜV-tested

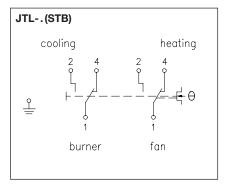














#### Duct thermostat JTU-1...-50

Capillary system-TÜV-tested



Housing colour:	grey
Sensor material:	Cu
Ambient temperature:	-15+8
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% non-cond
Max. sensor temperature	200 °C
Operating voltage:	none
Max. switching current:	15 (8) A
Min. switching current:	150 mA
Max. switching voltage:	230 VAC,
Min. switching voltage:	24 VAC, 5
Switching element:	microswit
Switching contact:	toggler, po
Electrical connection:	screw-typ
Mounting/attachment:	mounting
Protection rating:	IP 40
Protection class:	I
Safety and EMC:	according
Sensor:	liquid-fille entire leng
General features:	internal se

**Technical data** 

grey
Cu
−15…+80 °C
max. 95% rel. humidity, non-condensing
200 °C
none
15 (8) A
150 mA
230 VAC, 50 Hz
24 VAC, 50 Hz
microswitch
toggler, potential-free
screw-type terminals
mounting on air duct
IP 40
1
according to DIN EN 60730

ed capillary, active over its gth etting, scale: degrees nternai Celsius

Application

Minimum or maximum thermostat for inflow air monitoring and fan regulation in ventilation and air conditioning systems.

Overheating protection thermostat for electrical heat registers and directly fired air heaters with oil and gas operation.

Attention: Assemble the device in a vibration-free manner in order to avoid malfunctions and/or sensor rupture.

JTU-1, JTU-20, JTU-50: Type testing by TÜV in accordance with DIN EN 14597, for hot air heaters in accordance with DIN 4794



Туре	Item no.	Control range	Hysteresis (ap- prox.)	Capillary length	Features	PG
JTU-50	E 6100000	−25…+65 °C	1.5 K	350 mm	Control function: heating or cooling, TW	П
JTU-1	E 6100012	20100 °C	830 K adjustable	350 mm	Control function: heating or cooling, TW, intrinsic safety, protection against cold	II
JTU-3	E 6100036	20100 °C	external reset	350 mm	Control function: heating or cooling, locked when the temperature is rising, STB, intrinsic safety, protection against cold, overheating protection	II
JTU-20	E 6100075	20100 °C	external reset	1250 mm	Control function: heating or cooling, locked when the temperature is rising, STB, intrinsic safety, protection against cold	II
JTU-5	E 6100048	60140 °C	830 K adjustable	350 mm	Control function: heating or cooling, TW	II
JTU-6	E 6100051	60140 °C	external reset	350 mm	Control function: heating or cooling, locked when the temperature is rising, TB	II

TW = temperature monitor, STB = safety temperature limiter, TB = temperature limiter

JTU-2 is replaced by JTU-3.

Intrinsic safety / protection against cold: The devices are intrinsically safe, i.e., upon loss of the sensor medium owing to sensor rupture, for example, the burner is switched off. Since minus temperatures generate the same effect through volume reduction of the sensor medium, the devices are adjusted by means of the "cold screw" such that they switch off the burner only at temperatures below -15 °C. They can only be switched on again manually at temperatures above approx. -5 °C by means of the manual reset button.

Overheating protection: This device provides protection from uncontrolled overheating, which is caused, for example, by a heat build-up or by creeping capillary filling losses when there is invisible damage to the sensor or the capillary tube etc. Upon reaching a temperature of 220 °C, the safety slot in the sensor melts and, in reaction to losing the filling medium, the device switches off the burner towards the safe side. The burner cannot be switched on again. The device is then unusable and serves as evidence of the presence of an over-temperature of at least 220 °C.

Locking: Restarting after having cooled down is possible only by resetting it manually (JTU-3, JTU-6 and JTU-20).

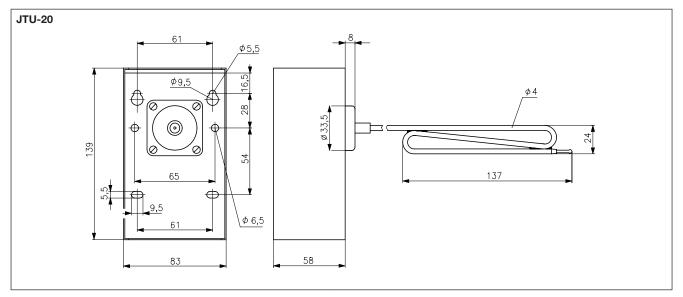


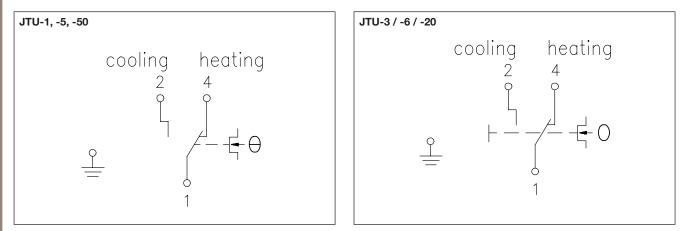




#### Duct thermostat JTU-1 ... -50

Capillary system-TÜV-tested







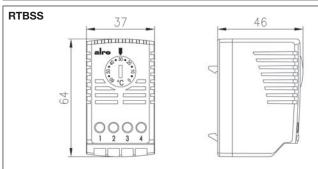
#### **Control cabinet thermostats**

mechanical, bimetal

Technical data		Application
Housing colour:	grey, like RAL 7035	Application scenarios
Ambient temperature:	060 °C	include temperature monitoring in control
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	cabinets, machines and
Max. switching voltage:	230 VAC/50 Hz, 48 VDC	housings.
Min. switching voltage:	24 VAC/50 Hz, 24 VDC	
Min. switching current:	The resistance of the contact transition re- sults in a voltage drop across the contact. This can have a strong influence on very small switching signals.	
Switching element:	bimetallic contact	
Hysteresis:	approx. 47 K at a temperature change of max. 4 K/h	
Electrical connection:	screw-type terminals 0.5 mm <sup>2</sup> up to 2.5 mm <sup>2</sup>	
Mounting/attachment:	on supporting rails (35 mm) according to EN 60715	
Protection rating:	IP 30	
Protection class:	0, determined by the assembly location	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	bimetal	
Function type:	TR (temperature controller)	
General features:	external setting, scale: degrees Celsius, snap-lock control button	
Test mark/Approbation:	UL, VDE	

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
RTBSS-110.250/04	ZN 111524	Max. switching current: 10 (2) A/VAC, max. 30 W / VDC Switching contact: NC contact Control function: heating Control range: 0 60 °C scale red	Heizen Heating 3 2 4 4 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	II
RTBSS-111.250/05	ZN 112525	Max. switching current: 10 (2) A/VAC, max. 30 W / VDC Switching contact: NO contact Control function: cooling Control range: 0 60 °C scale blue	Kühlen Cooling 3 3 2 3 3 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	II
RTBSS-112.250/07	ZN 113527	Max. switching current: NC contact 10 (2) A / VAC, max. 30 W / VDC NO contact 5 (2) A / VAC, max. 30 W / VDC Switching contact: changeover Control function: heating or cooling Control range: 0 60 °C scale grey	Heizen Heating Cooling N	II

Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-13	ZA 990001	standard rail with drilled holes for fastening control cabinet controllers (length 40 mm)	II



Plant engineering

### 8 **Control cabinet thermostats**

mechanical, bimetal

PTR01.082 10
PTR01.082 • c ► 20 10 10 20 10 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2
250V ~ HEATER TOTAL
COLLER SC2A
alre makina ( s s)

Technical data		Application
Ambient temperature:	060 °C	Application scenarios
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	include temperature monitoring in control cabinets, machines
Housing colour:	grey	and housings.
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Average power consumption:	< 0.5 W	
Max. switching current:	NC contact 10 (4) A, NO contact 5 (2) A	
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Min. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Switching contact:	changeover	
Control function:	heating or cooling	
Control range:	1060 °C	
Hysteresis:	approx. 2 K at a temperature change of max. 4 K/h	
Electrical connection:	screw-type terminals	
Mounting/attachment:	on supporting rails (35 mm) according to EN 60715	
Protection rating:	IP 30	
Protection class:	0, determined by the assembly location	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	bimetal	
Function type:	TR (temperature controller)	
General features:	internal setting, scale: degrees Celsius, mechanical range setting	



Acc	essories	Item no.	Features	PG
JZ-1	<b>JZ-13</b> ZA 990001		standard rail with drilled holes for fastening control cabinet controllers (length 40 mm)	II
PTR				
		¢60.0 7.0 000000		

31.5

 $\Leftrightarrow$ 

□74



### **Control cabinet hygrostats** with changeover contact

1 1 1

22 1 5

I alre

0170160

L

555 8 2

2

Technical data		Application	
Housing colour:	grey, like RAL 7035	Hygrostat for monitoring and	
Operating voltage:	none	controlling humidity in control	
Max. switching current:	De-humidifying: 5 (0.2) A, Humidifying: 2 (0,2) A	cabinets and machines	
Min. switching current:	100 mA at 24 VAC		
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz		
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz		
Switching element:	microswitch		
Switching contact:	changeover		
Control function:	humidifying or de-humidifying		
Mounting/attachment:	on supporting rails (35 mm) according to EN 60715		
Protection rating:	IP 30		
Protection class:	0, determined by the assembly location		
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730		
Sensor:	plastic fibres		
Function type:	controller		
General features:	external setting		
Test mark/Approbation:	RFHSS-114.110/01 UL at 230 VAC		
Features		Circuit diagram	PC
Ambient temperature: 10	60 °C		1

Type/image	Item no.	Features	Circuit diagram	PG
PHY 60.082	A 261004	Ambient temperature: 1060 °C Permissible atmospheric humidity: non-condensing Control range: 30100% rel. humidity Hysteresis: approx. 4% rel. humidity Tolerances: +/- 3% rel. humidity at 50% rel. humidity Electrical connection: screw-type terminals mechanical range setting	2 4 2 = humidifying 4 = dehumidifying	II
RFHSS-114.110/01	ZN 275001	Ambient temperature: 060 °C Admissible humidity: max. 95% rel. humidity, non-condensing Control range: 4090% rel. humidity Hysteresis: approx. 5% rel. humidity Electrical connection: screw-type terminals 0.5 mm <sup>2</sup> to 2.5 mm <sup>2</sup> Test mark/Approbation: UL for 230 VAC snap-in turning knob	Entfeuchten Dehumiditying Sécher Herfeuchten Humiditier 2 4 9 9 3	II

Accessories	Item no.	Features		PG
JZ-13	ZA 990001	standard rail with drilled ho	les for fastening control cabinet controllers (length 40 mm)	II
RFHSS	-		РНУ	

### **alre** Controller for distributor assembly (DIN top hat rail) ITR 79

remote sensor, electronic

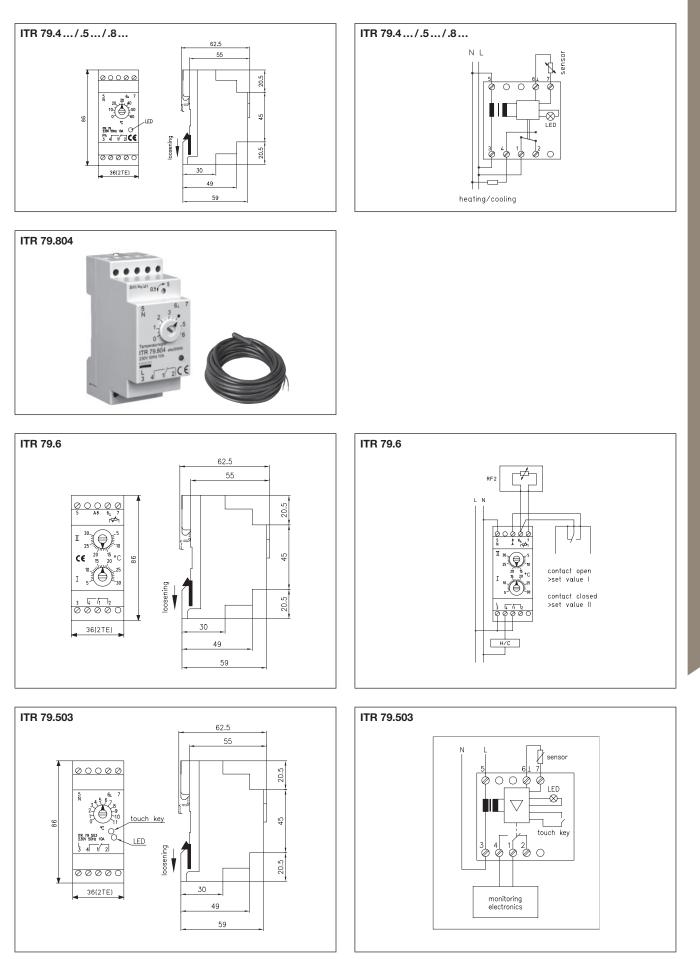
Technical data		Application
Housing colour:	grey, like RAL 7035	Control and monitoring of the tem-
Ambient temperature:	– 10 + 40 °C	perature in large halls, greenhouses
•	non-condensing	and floor heating systems. The de- vices have sensor rupture and sensor short-circuit protection.
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	short circuit protection.
Max. switching current:	NO contact: 10 (2) A, NC contact: 5 (1.5) A	Sensors are not a part of the delivery scope
Min. switching current:	The resistance of the contact transi- tion results in a voltage drop across the contact. This can have a strong influence on very small switching	(except for ITR 79.804) For available sensors, see the "Sensors" section.
	signals.	Sensor use according to the specified
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	sensor number (for example, sensor number 24: All the sensors with this
Min. switching voltage:	5 VAC, 50 Hz	number can be used, e.g., KF-4).
Switching element:	relay	Avoid parallel routing of sensor wires
Switching contact:	toggler, potential-free	together with mains voltage-bearing
Electrical connection:	screw-type terminals up to 2.5 mm <sup>2</sup>	wires ore use shielded wires.
Mounting/attachment:	on supporting rails (35 mm) according to EN 60715	
Protection rating:	IP 20	
Protection class:	II	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Function type:	TR (temperature controller)	
General features:	external setting	

Туре	Item no.	Control range	Features	PG
ITR 79.402	D 4780167	−35…+15 °C	Control function: heating, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 1 K (sensor 1), scale: degrees Celsius, display "heating" red	II
ITR 79.404	D 4780155	0…60 °C	Control function: heating, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 10 K (sensor 4), scale: degrees Celsius, display "heating" red	II
ITR 79.405	D 4780181	35…95 °C	Control function: heating, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 50 K (sensor 5), scale: degrees Celsius, display "heating" red	II
ITR 79.408	D 4780179	– 10+40 °C	Control function: heating, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 8 K (sensor 3), scale: degrees Celsius, display "heating" red	II
ITR 79.503	D 4780524	011 °C	Control function: heating, frost protection locked when the temperature is dropping, hysteresis approx. 1.5 K, sensor: NTC 2 K 25 (sensor 0), scale: degrees Celsius, display "heating" red	II
ITR 79.504	D 4780371	0…60 °C	Control function: cooling, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 10 K (sensor 4), scale: degrees Celsius, display "cooling" green	II
ITR 79.508	D 4780369	–10+40 °C	Control function: cooling, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 8 K (sensor 3), scale: degrees Celsius, display "cooling" green	II
Two setpoint a	djusters (e.g. day	/night temperature	via external clock)	PG
ITR 79.600	D 4780508	<b>2</b> x 5 30 °C	Control function: heating, hysteresis: approx. 0.5 K, sensor: NTC 47 K (sensor 2), ECO contact: toggling between setpoint value 1 and setpoint value 2, scale: degrees Celsius	II
Complete devic	ce including rem	ote sensor HF-8/4-K	2 (4-m cable)	PG
ITR 79.804	D 4780545	060 °C	Control function: heating, hysteresis adjustable: approx. 0.55 K, sensor: NTC 2 K (sensor 8), multi-digit scale 06, display "heating" red	II
Accessories	Item no.	Features		PG
JZ-13	ZA 990001	standard rail with dr	illed holes for fastening control cabinet controllers (length 40 mm)	11



#### Controller for distributor assembly (DIN top hat rail) ITR 79

remote sensor, electronic



#### **Universal controller ETR 74**

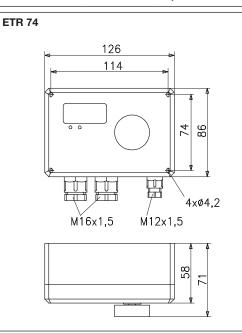
remote sensor, electronic, with digital display, 1-/2-stage

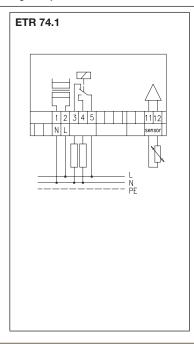
	0
9	alre

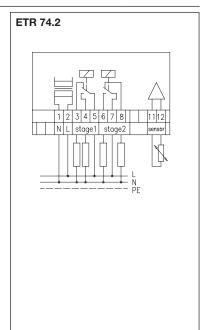
Technical data		Application
Housing colour: Ambient temperature: Permissible atmosphe- ric humidity: Operating voltage:	grey 045 °C max. 95% relative humidity non-condensing 230 VAC, 50 Hz	For controlling and/or monitoring the temperatures of liquid or gaseous media with digital actual value display. Suitable for surface-mounting in humid rooms, as a remote controller in industrial and agricultural applications.
Max. switching current: Max. switching voltage:	10 (4) A 230 VAC, 50 Hz	Sensors are not a part of the delivery scope For available sensors, see below or the "Sensors" section.
Switching element:	relay	
Switching contact: Control range:	toggler, potential-free 050 °C	<b>Note:</b> The sensor line is to be routed in a protective duct. Parallel routing
Display type:	7-segment, 3-digit (for actual temperature)	together with lines that carry AC voltage is not permissible.
Electrical connection:	screw-type terminals	
Mounting/attachment:	wall mounting	
Protection rating:	IP 54	
Protection class:	II	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	KTY 11-7 (sensor 57)	
Function type:	TR (temperature controller)	
General features:	external setting, scale: degrees Celsius, operating mode heating/cooling switchable by means of internal jumper,	

"heating/cooling" display

Item no. Features PG Туре ETR 74.1 G 8000272 Control function: heating or cooling, hysteresis: adjustable  $0.1 \dots 2.5 \text{ K}$ 111 ETR 74.2 G 8000273 Control function: heating or cooling 2-stage, hysteresis in the stage: adjustable 0.1 ... 2.5 K 111 hysteresis between the stages: adjustable 1...5 K







Accessories Features PG Item no. AF-57 G 9040681 Ш external temperature sensor BTF2-Y11/7-0000 SA 140018 |||room temperature sensor, surface-mounted FUFY-11/7-0000 SN 090202 room temperature controller, flush-mounted Ш KF-57 G 9031454 cable temperature sensor with 1.5-m PE cable Ш



#### **Universal controller ETR 77**

remote sensor, electronic

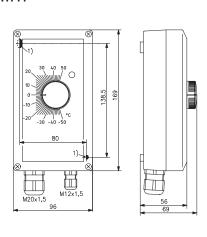
0					
		80	90	100	
	70	lue			
	60		All and a second		
	50-				
	40		Míns		_
	30	20	10	0	5
		20			
5	Ire				- 6

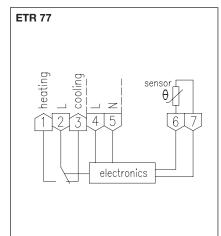
Technical data		Application		
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	Thanks to various sensor models suitable for universal use in heating, ventilation, air-		
Ambient temperature:	−20+50 °C	conditioning and refrigeration technology as		
Permissible atmosphe- ric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	well as in mechanical and plant engineering. The heating state is indicated by a red LED.		
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	Sensors are not a part of the delivery		
Max. switching current:	NO contact: 10 (3) A (heating), NC contact: 5 (1.5) A (cooling)	<b>scope</b> For available sensors, see below or the		
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	"Sensors" section.		
Switching element:	relay	Note: The sensor line is to be routed in a		
Switching contact:	toggler, potential-free	protective duct. Parallel routing together with		
Control function:	heating or cooling	lines that carry AC voltage is not permissible.		
Electrical connection:	screw-type terminals			
Mounting/attachment:	wall mounting	Safety and EMC: according to DIN EN 60730		
Protection class:	II			
Sensor:	KTY 81-121 (sensor 51)			

Туре	Item no.	Control range	Features	Hysteresis adjustable	PG
ETR 77.008-5	D 4770014	−50…+50 °C	IP 65, TW, internal setting, scale: degrees Celsius	0.55 K	Ш
ETR 77.108-5	D 4770040	−50+50 °C	IP 54, TR, external setting, scale: degrees Celsius	0.5 5 K	II
ETR 77.009-5	D 4770026	0100 °C	IP 65, TW, internal setting, scale: degrees Celsius	0.5 5 K	II
ETR 77.109-5	D 4770053	0100 °C	IP 54, TR, external setting, scale: degrees Celsius	0.5 5 K	
ETR 77.109-15	D 4770089	0100 °C	IP 54, TR, external setting, scale: degrees Celsius	515 K	II

TR = temperature controller, TW = temperature monitor







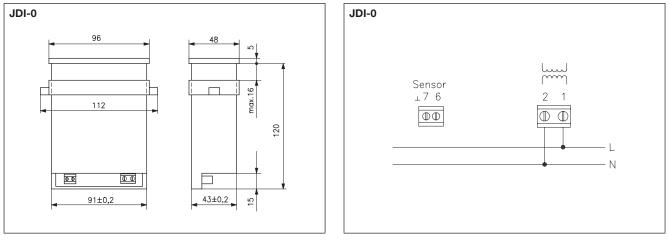
Accessories	Item no.	Features	PG
AF-51	G 9040420	external temperature sensor	111
ALF-51	G 9050210	contact temperature sensor	III
BTF2-Y81/121-0000	SA 140017	room temperature sensor, surface-mounted	III
FUFY-81/121-0000	SN 090201	room temperature controller, flush-mounted	III
GFL-51	G 9060070	assembly-type duct sensor	
KF-51	G 9031452	cable temperature sensor with 1.5-m silicone cable	
KF-51/6	G 9031453	cable temperature sensor with 6-m silicone cable	III
STF-51	SN 080500	radiation temperature sensor	III

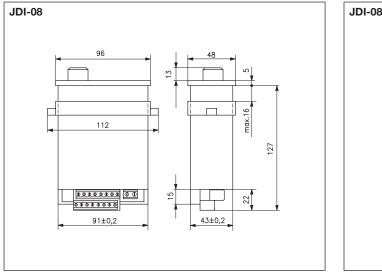
### Digital temperature display JDI-0/-08

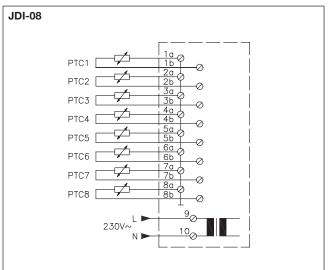
DIN rack

and the second se	Technical data		Application
	Housing colour:	black	Usable as a thermometer in conjunction with
JD1-0	Ambient temperature: Permissible atmosphe- ric humidity:	– 20… + 50 °C	remote sensors.
8.8 -40/+120°C		max. 95% rel. humidity, non-condensing	Sensors are not a part of the delivery scope For available sensors, see the "Sensors"
	Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	section.
	Control function:	none	
	Display type:	7-segment, 3-digit excluding decimal place	All sensors with the number 51 can be used, (e.g., KF-51).
08 3 1 9 5	Electrical connection:	screw-type terminals up to 2.5 mm <sup>2</sup>	<b>Note:</b> The sensor line is to be routed in a protective duct. Parallel routing together with
	Mounting/attachment:	assembly in front panels, control cabinet and distributor doors, etc.	lines that carry AC voltage is not permissible.
DRU	Protection rating:	IP 20 front-side	
0/+120*C	Protection class:	II	
	Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
	Function type:	display	
	Display range:	– 40…+120 °C	

Туре	Item no.	Features	PG
JDI-0	D 4780306	Sensor: KTY 81-121 (sensor 51), operating elements: zero equalisation function	
JDI-08	D 4780395	sensor: up to 8 KTY 81-121 (sensor 51), operating elements: 8-stage rotary switch for measurement point selection	II







**Digital controllers ITR 71/JDI-1/-10** Temperature setting via "rotary knob"/temperature setting via "potentiometer" **DIN** rack



JDI-10

Technical data		Application
Housing colour:	black	For controlling or monitoring the
Ambient temperature:	– 20 + 50 °C	temperature of liquid or gaseous media.
Permissible atmosphe-	max. 95% rel. humidity,	media.
ric humidity:	non-condensing	Sensors are not a part of the
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	delivery scope
Max. switching current:	10 (3) A	For available sensors, see the
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	"Sensors" section.
Switching element:	relay	Sensor application according to
Switching contact:	toggler, potential-free	the specified sensor number (all
Control function:	heating or cooling	sensors with the number 51 can
Hysteresis adjustable:	0.5 5 K	be used, e.g., KF-51).
Electrical connection:	screw-type terminals up to 2.5 mm <sup>2</sup>	Note: Make sure the sensor line
Mounting/attachment:	assembly in front panels, control cabinet and distributor doors, etc.	is routed in the protective duct. Parallel routing together with lines
Protection rating:	IP 20 front-side	that carry alternating currents is
Protection class:	II	not admissible.
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	KTY 81-121 (sensor 51)	
Function type:	TR (temperature controller)	
General features:	external setting, "heating" display, external setting, switching status display, heating/coo- ling jumper, "zero equalisation" potentiometer	

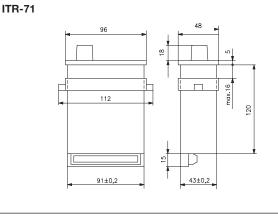
Туре	ltem no.	Control range	Display	PG
ITR 71.050	D 4710018	−40+50 °C	Display type: 7-segment, 3-digit excluding decimal place, scale: degrees Celsius	Ш
ITR 71.100	D 4710006	0100 °C	Display type: 7-segment, 3-digit excluding decimal place, scale: degrees Celsius	
ITR 71.125	D 4710020	40125 °C	Display type: 7-segment, 3-digit excluding decimal place, scale: degrees Celsius	II
Туре	Item no.	Control range	Display	PG
JDI-1	D 4780318	-40+120 °C	Display type: 7-segment, 3-digit excluding decimal place	

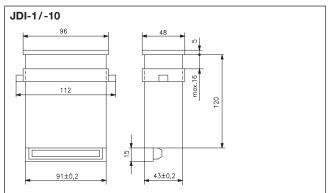
Display type: 7-segment, 4-digit with decimal place

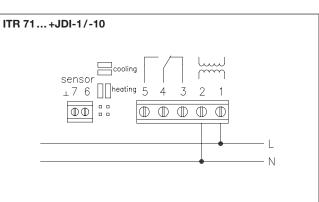


-40...+120 °C

D 4780539







II

## Microprocessor controller JDI-22 For PT-100 sensors

DIN rack

10 AND BERECH BINAN ALLONY 200 BINAN AMALOG -

alre

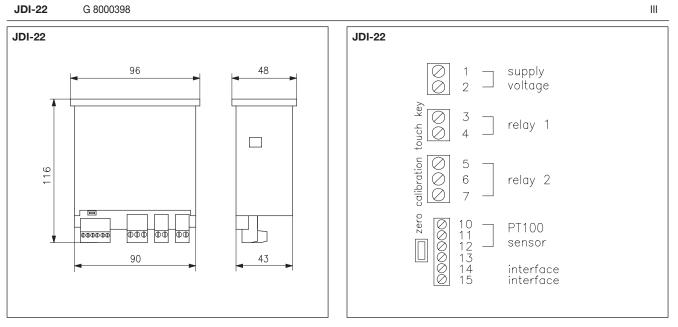
A

	Technical data		Application
	Housing colour:	black, front side white	2-/3-point controller for controlling and/or
	Ambient temperature:	– 20 + 50 °C	monitoring the temperatures of liquid or
	Permissible atmosphe- ric humidity:	max. 80% rel. humidity, non-condensing	gaseous media, with decimal place, digital setpoint/actual value display for front panel integration. As a digital remote controller for
	Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	use in the industrial, agricultural and in
	Max. switching current:	Changeover contact: 10 (2) A, NO contact: 5 (1) A	mechanical/plant engineering sectors.
<b>(</b>	Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	Sensors are not a part of the delivery scope
-	Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	For available sensors, see the "Sensors" section. (all types with PT-100 sensor)
	Switching element:	relay	section. (all types with FI-100 sensor)
	Switching contact:	1x toggler, 1x NO contact, potential-free	<b>Note:</b> The sensor line is to be routed in a protective duct. Parallel routing together with
	Control function:	heating and / or cooling, 2-stage heating, 2-stage cooling	lines that carry AC voltage is not permissible.
	Control range:	– 50 + 200 °C	Relay pin assignment: Relay 1: terminal 3 – input
	Hysteresis adjustable:	freely programmable	terminal 4 – NO contact
	Display type:	7-segment, 4-digit with decimal place	Relay 2: terminal 5 – input terminal 6 – NO contact
	Electrical connection:	screw-type terminals, push-type terminals up to 1.5 mm <sup>2</sup>	terminal 7 – NC contact
	Mounting/attachment:	assembly in front panels, control cabinet and distributor doors, etc.	Replacement for old types JDI-2/JDI-21
	Protection rating:	IP 54 front-side	
	Protection class:	II front-side	
	Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
	Sensor:	PT 100 (2-/3-conductor)	
	Function type:	2-/3-point controller	
	General features:	external setting, operation using direct-dial buttons, digital actual value display, digital target value display	
	Accuracy:	< 0.3% FS +/- 1 digit at 25 °C	
	Measurement rate:	approx. 4 measurements/s	
	Resolution:	0.1 °C	

PG

### Туре

Item no.



#### **Microprocessor controller JDU-210** For PT-100/PT-1000 sensors and transducers

For PT-100/PT-1000 sensors and transducers DIN rack

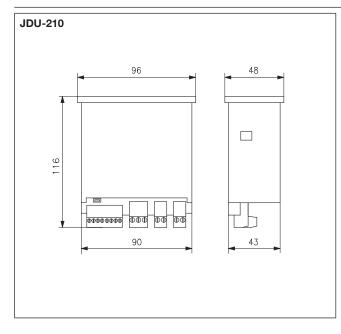
	Technical data		Applica	ation
	Housing colour:	black, front side white	•	t controller for controlling and/or I the temperatures of liquid or gaseous
	Ambient temperature:	– 20+50 °C		h decimal place, digital setpoint/actu-
man	Permissible atmosphe-	max. 80% rel. humidity,		splay for front panel integration. As a ote controller for use in the industrial,
	ric humidity:	non-condensing		and in mechanical/plant engineering
	Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	sectors.	
Λ	Max. switching current:	Changeover contact: 10 (2) A, NO contact: 5 (1) A	Our transducers can be used with standardise signals for the JDU-210 controller. The physical	
	Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	size is dete	ermined by the transducer.
	Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	Soncore a	nd transducers are not a part of the
	Switching element:	relay	delivery se	•
	Switching contact:	1x toggler, 1x NO contact, potential-free	For availab	ole sensors or measuring transducers, ensors" section.
	Control function:	outputs freely programmable in connection with the measurement value	protective	sensor line is to be routed in a duct. Parallel routing together with
	Control range:	– 50.0+200.0 °C, – 200+850 °C, – 1999+9999 digit	Relay pin	carry AC voltage is not permissible. assignment: terminal 3-input
	Hysteresis:	freely programmable	-	terminal 4–NO contact
	Display type:	7-segment, 4-digits, with decimal display	Relay 2:	terminal 5-input terminal 6-NO contact
	Electrical connection:	screw-type terminals, push-type terminals up to 1.5 mm <sup>2</sup>		terminal 7-NC contact
	Mounting/attachment:	assembly in front panels, control cabinet and distributor doors, etc.	Replacement for old types: JDI-210/JDR 1/JDR-210	
	Protection rating:	IP 54 front-side	Accuracy:	
	Protection class:	II front-side		Γ 1000: < 0.3% FS
	Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	•	at 25 °C, standard signal: < 0.2% FS
	Sensor:	PT 100 (2-/3-conductor), PT 1000 (2-conductor), measuring transducer (0-1 V, 0-10 V, 0-20 mA, 4-20 mA)	+/- 1 digit at 25 °C Measurement rate: PT: approx. 4 measurements/s Standard signal: approx. 100 measurements/ Resolution: 0.1 °C at -50.0+200.0 °C, 1.0 °C at-200+850 °C Transducer power supply:	
	Function type:	<ul><li>2-/3-point controller,</li><li>2-point controller with alarm</li></ul>		
	General features:	external setting, operation using direct-dial buttons		′- 5% max. 20 mA,

Plant engineering

#### Туре

JDU-210 G 8000399

Item no.



#### JDU-210 supply voltage $\bigcirc$ 1 2 3 4 $\bigcirc$ relay 1 key zero calibration touch $\bigcirc$ $\bigcirc$ $\bigcirc$ 5 6 relay 2 7 +Ut -Ut GND, PT100, PT1000 PT100 1V. mA, PT100, PT1000 10V interface interface 000000000 8 9 10 11 12 13 14 15

PG

|||

# **Differential temperature controller ETR 78**

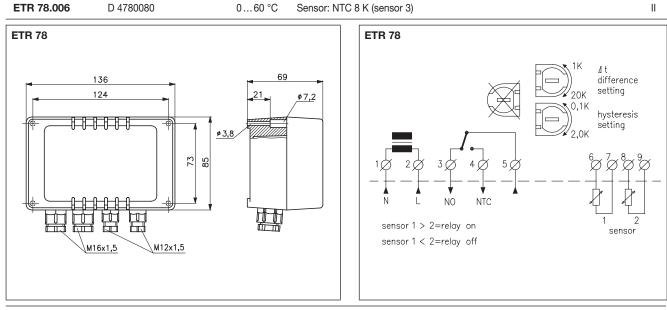
remote sensor, electronic

HHH

Туре

ETR 78.005

Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	Capture of the temperature difference betwee 2 independent NTC sensors. Predominant
Ambient temperature:	055 °C	use in solar heating systems for activating th circulating pump; also for controlling heating
Permissible atmosphe- ric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	and raw water pumps, valves or heat pumps based on a temperature difference.
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Max. switching current:	10 (3) A	Sensors are not a part of the delivery
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	scope. For available sensors, see the
Switching element:	relay	"Sensors" section.
Switching contact:	toggler, potential-free	Sensor application according to specified
Control function:	heating or cooling	sensor number (e.g., sensor number 5: all th
Setting range $\Delta$ T:	120 °C	sensors with this number can be used, e.g.,
Hysteresis adjustable:	0.12 K	KF-5 or AF-5). You must order <b>two sensors</b> per device.
Electrical connection:	screw-type terminals	per device.
Mounting/attachment:	wall-mounting, position-independent	Note: The sensor line is to be routed in a protective duct. Parallel routing together with
Protection rating:	IP 65	lines that carry AC voltage is not permissible
Protection class:	II	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Function type:	TW (temperature monitor)	
General features:	internal setting	
Control range F	eatures	P
35 95 °C S	Sensor: NTC 50 K (sensor 5)	
0000 0 0		



Function: 2 temperature sensors are connected to the controller, between which the temperature can be compared; when the specified temperature difference  $\Delta$  is exceeded, a switching process is actuated. The sensors employed can have different shapes, depending on their purpose, e.g., external sensors, cable temperature sensors, air duct sensors etc. The relevant sensors must be ordered separately. The output relay is designed to be potentialfree. Upon actuation, the potential present at terminal 5 is connected through to the working contact terminal 4 (terminal 3 = break contact).

Method of operation: As long as the temperature at sensor 1 is lower than at sensor 2, the output relay remains disabled. The output relay only actuates when the temperature at sensor 1 exceeds that at sensor 2 by the preset temperature difference. The absolute sensor temperatures have no influence on the function. Care must be taken, however, that both sensor temperatures are within the working range of the controller.



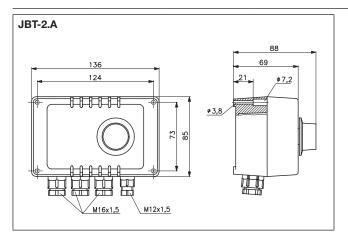
### 2-stage controller JBT-2 remote sensor, electronic

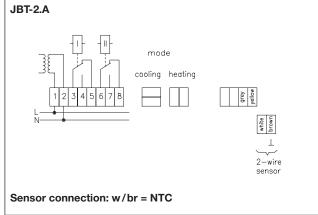
HHH

0

Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	2-stage heating or cooling. With the corre- sponding wiring of the relay contacts, heating
Ambient temperature:	055 °C	and cooling can also be realised with a neutral
Permissible atmosphe- ric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	zone. The desired function can be selected by means of jumpers.
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	Sensors are not a part of the delivery scope
Max. switching current:	10 (3) A	For available sensors, see the "Sensors"
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	section.
Switching element:	relay	The specified sensor numbers mean that all
Switching contact:	2 x togglers, potential-free	sensors, e.g., KF or AF with this number
Control function:	2-stage heating, 2-stage cooling, heating and cooling with neutral	can be used, e.g., KF-3 or AF-3.
	zone	Note: The sensor line is to be routed in a
Hysteresis in the stage:	adjustable 0.2 1.5 K	protective duct. Parallel routing together with lines that carry AC voltage is not permissible.
Hysteresis between the stages:	adjustable 0.26 K	nnes that carry AC voltage is not permissible.
Electrical connection:	screw-type terminals	
Protection rating:	IP 65	
Protection class:	II	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Function type:	TR (temperature controller)	
General features:	external setting, scale: degrees Celsius	

Туре	Item no.	Control range	Features	PG
JBT-22 A	D 4760037	1050 °C	Mounting/attachment: wall mounting Sensor: NTC 8 (sensor 3/23)	II
JBT-23 A	D 4760254	35…95 °C	Mounting/attachment: wall mounting Sensor: NTC 50 (sensor 5/25)	II





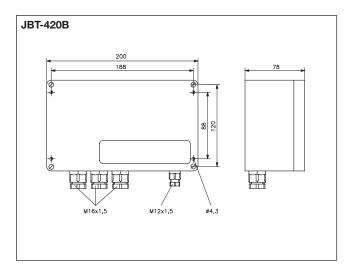
### 7

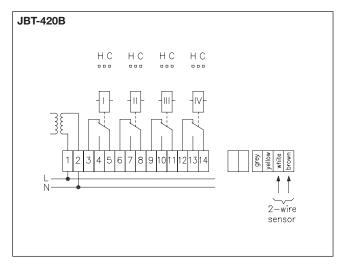
### 4-stage controller JBT-4 remote sensor, electronic

Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part transparent)	<b>JBT-4:</b> 4-stage "heating or cooling". With the corresponding wiring of the relay
Ambient temperature:	055 °C	contacts, "heating and cooling" with a neutral
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	zone can also be implemented. The desired function can be selected by means of jumpers
Operating voltage:	230 VAC, 50 Hz	Sensors are not a part of the delivery scope
Max. switching cur- rent:	10 (3) A	For available sensors, see the "Sensors" secti
Max. switching vol- tage:	230 VAC, 50 Hz	The specified sensor numbers mean that all sensors, e.g., KF or AF with this number can be used, e.g., KF-3 or AF-3.
Switching element:	relay, potential-free	can be used, e.g., Ki -5 of Ai -5.
Switching contact:	4 x togglers	Note: The sensor line is to be
Control function:	4-stage heating, 4-stage cooling, multistage heating and cooling with neutral zone	routed in a protective duct. Parallel routing together with lines that carry AC voltage is no permissible.
Control range:	– 10+50 °C	
Hysteresis in the stage:	adjustable 0.252 K	
Hysteresis between the stages:	adjustable 0.56 K	
Electrical connection:	screw-type terminals	
Mounting/attachment:	wall mounting	
Protection rating:	IP 65	
Protection class:	II	
Sensor:	NTC 8 K (sensor 3)	
Function type:	TW	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
General features:	Scale: degrees Celsius internal setting	
Display:	switch status display with LEDs	

Туре	Item no.	Features	PG
JBT-420 B	D 4760494		

Accessories	Item no.	Features	PG
AF-3	G 9040390	Outdoor temperature sensors	III
BTF2-C08-0000	SA 140015	Room temperature sensors – surface-mounted	
FUFC 08-0000	SN 090199	Room temperature sensors – flush-mounted	
KF-3	G 9031447	Cable temperature sensor with 1,5 m connection cable	







#### **Mechanical hygrostats**

Duct assembly

Type/image

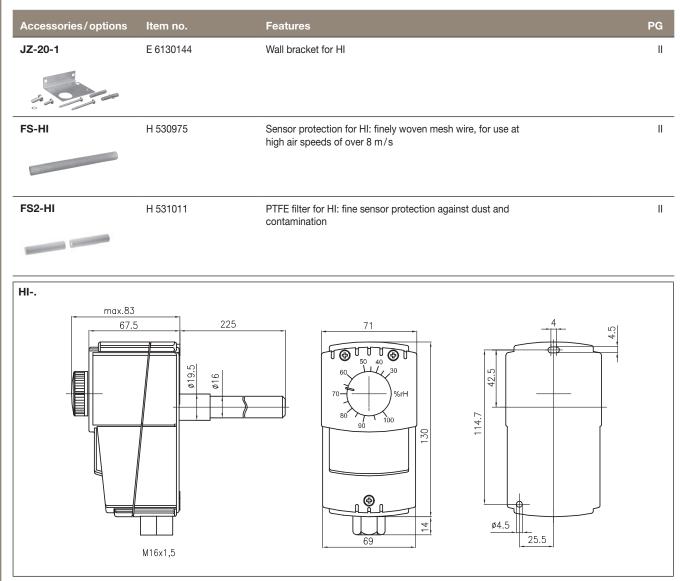
HI-1

	Technical data		Application
	Housing colour: Ambient temperature: Permissible atmospheric humidity: Operating voltage: Max. switching current: Min. switching voltage: Switching voltage: Switching element: Switching contact: Control range: Hysteresis: Tolerances: Electrical connection: Mounting / attachment: Protection rating: Protection class: Safety and EMC: Sensor:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035) 060 °C non-condensing none 15 (8) A 150 mA at 125 VAC 230 VAC, 50 Hz (> 24 V only in dry surroundings) 24 VAC, 50 Hz microswitch toggler, potential-free 30100% rel. humidity approx. 5% rel. humidity approx. 5% rel. humidity > 50%: +/- 3.5% relative humidity < 50%: +/- 4% relative humidity < 50%: +/- 4% relative humidity screw-type terminals mounting on air duct or wall mounting using accessory JZ-20-1 IP 65 front-side II according to DIN EN 60730 plastic fibres	Use in ventilation and air-conditioning ducts, climate exposure cabinets and dehumidifiers for controlling and/or monitoring the atmospheric humidity in industrial and agricultural appli- cations. Not suitable for aggressive gases. Max. air speed 8 m/s, with sensor protection FS-HI 15 m/s.
no.	Features		Circuit diagram PG
10100	Control function: humidifying o de-humidifying Function type: controller external setting, mechanical ra	numiaitying 4 P	dehumidifying 2 ∠

1 HI-1F JA 010200 II Control function: humidifying or humidifying dehumidifying de-humidifying Function type: monitor internal setting [%H2 0 <u>\_</u> HI-2 JA 010300 II Control function: 2 x humidifying or humidifying dehumidifying de-humidifying Hysteresis between the stages: adjustable 3...15% rel. humidity 2 4 4 20 Function type: controller external setting, mechanical range setting -%H2Q 1

#### **Mechanical hygrostats**

Duct assembly





#### Air flow switch JSL-1E

mechanical

Technical data		Application
Housing colour: Ambient temperature:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035) – 40…+80 °C	Monitoring of air flows in ducts, in air supply and air exhausting devices of fans or electrical heat registers.
Ambient temperature: Permissible atmospheric humidity: Max. medium temperature: Operating voltage: Max. switching current: Min. switching voltage: Min. switching voltage: Switching element: Switching contact: Control function: Hysteresis: Electrical connection: Mounting/attachment: Protection class: Safety and EMC: Sensor: Material of lug: Material of lever: Function type:	<ul> <li>- 40 + 80 °C</li> <li>max. 95% rel. humidity, non-condensing</li> <li>85 °C</li> <li>none</li> <li>15 (8) A</li> <li>150 mA at 24 VAC</li> <li>230 VAC, 50 Hz</li> <li>24 VAC, 50 Hz</li> <li>24 VAC, 50 Hz</li> <li>microswitch</li> <li>toggler, potential-free</li> <li>airflow monitoring</li> <li>approx. 1 m/s</li> <li>screw-type terminals</li> <li>mounting on air duct</li> <li>IP 65 housing side,</li> <li>IP 20 medium side</li> <li>I</li> <li>according to DIN EN 60730</li> <li>wind indicator</li> <li>V2A (1.4301)</li> <li>brass</li> <li>monitor</li> </ul>	The wind indicator relay is set to the minimum switching points at the factory. By turning the inside screw to the right, the switch- on/switch-off values can be increased. Fitting is done in the vertical paddle position from the top in a horizontal pipe/duct.
General features:	internal setting	

Туре	Item no.	Min. switch-on value:	Min. switch-off value:	Max. switch-on value:	Max. switch-off value:	PG
JSL-1E	JA 070100	2 m/s	1 m/s	9.2 m/s	8 m/s	II
Туре	Item no.	Features				PG

Ш JZ-08 E 6150031 spare vane for JSL-1E JSL-1E JSL-1E 02 89 1 1 1 2 Δ TOTTO 4 130 175 Ø ф φ5 ø UΠ 1 79,5 M16x1,5

Mounting: The device can be mounted in any alignment, but attention must be paid to the correct direction of flow. When fitting in a vertical duct, the weight of the vane must be balanced at the range screw, which results in changed switching values. Attention: Owing to the changed switching values, at flows near the minimum set value the wind indication relay may not function properly! At air speeds higher than 5 m/s, owing to the danger of breakage, the vane must be cut on the sides where indicated. This increases the minimum switch-off value set at the factory from 1 m/s to 2.5 m/s. A calming path that is 5 times the duct diameter must be provided before and after the assembly location. The scope of delivery includes a seal to be fitted between the duct and the device.

Function: The devices are set to the minimum switch-off value at the factory. A higher value can be selected by turning the range screw to the right. If the flow exceeds the value that has been set, contacts 1-2 close and the corresponding assembly is enabled. If the flow drops below the value that has been set, contacts 1-2 open and contacts 1-4 close.

### **aire** Airflow monitors JSL-20/21

electronic

Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	For flow-dependent monitoring of fans, adjusting butterfly valves of
Ambient temperature:	060 °C	humidifiers and electric heat registers
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	according to DIN 57100, part 420, or for use in conjunction with DDC systems.
Max. sensor tempera-	100 °C	-,
ture		Note: The sensor line is to be routed
Max. switching current:	10 (3) A	in a protective duct. Parallel routing together with lines that carry AC
Min. switching current:	150 mA at 24 VAC	voltage is not permissible.
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	Cable recommendation: 4 x 0.75 mm <sup>2</sup> ,
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	shielded. Sensor cables can be
Switching element:	relay, potential-free	extended up to 100 m.
Control range:	0.2 m/s10 m/s max. air speed at the sensor 10 m/s	Attention: The controller device and the sensor form an integral unit and
Hysteresis adjustable:	110%	are calibrated to one another. Only
Switching on delay:	15 120 s (adjustable)	they are compatible with one another. Both have the same device number.
Switching off delay:	220 s (adjustable)	Connecting sensors of other devices
Electrical connection:	screw-type terminals	is not permissible and results in
Fitting length:	approx. 150 mm	malfunctions.
Protection rating:	IP 65	
Protection class:	II	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor type:	hot film anemometer	
Function type:	monitor	
General features:	internal setting	

Туре	Item no.	Features	PG
JSL-20	G 8000004	Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching contact: changeover Control function: gets actuated when the flow rate that has been set is undershot (without locking) Mounting/attachment: wall mounting, position-independent Sensor: with connecting cable	III
JSL-20/24 V AC	G 8000117	Operating voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching contact: changeover Control function: gets actuated when the flow rate that has been set is undershot (without locking) Mounting/attachment: wall mounting, position-independent Sensor: with connecting cable	III
JSL-20 K	G 8000204	Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching contact: changeover Control function: gets actuated when the flow rate that has been set is undershot (without locking) Mounting/attachment: mounting on air duct Sensor: fastened on housing	III
JSL-21	G 8000016	Operating voltage: 230 VAC, 50 Hz Switching contact: 2 x toggler Control function: gets actuated when the flow speed that has been set is undershot, with additional alarm contact (with locking: before restarting, the machine must be de-energised electrically (Reset)) Mounting/attachment: wall mounting, position-independent Sensor: with connecting cable	III
JSL-21/24 V AC	G 8000133	Operating voltage: 24 VAC, 50 Hz Switching contact: 2 x toggler Control function: gets actuated when the flow speed that has been set is undershot, with additional alarm contact (with locking: before restarting, the machine must be de-energised electrically (Reset)) Mounting/attachment: wall mounting, position-independent Sensor: with connecting cable	III

**Measuring principle:** The airflow has a cooling effect on a heated sensor situated in the sensor pipe. The higher the airflow, the greater the cooling of the sensor. The effect of the air temperature is compensated for by a second measuring element.

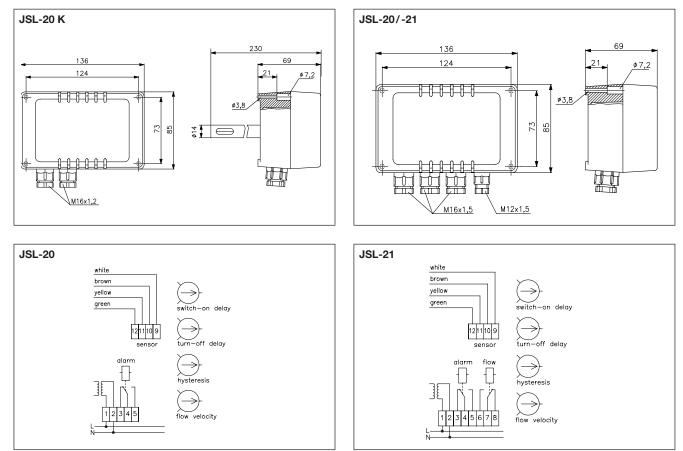


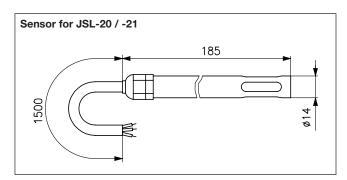
#### Airflow monitors JSL-20/21

electronic

Function JSL-20xx: Contacts 4/5 close upon applying the supply voltage. When the switch-on delay lapses and the flow speed is greater than the set value, the relay remains actuated; else the relay is deactivated (contacts 4/3 close). If during operation the flow speed drops below the set value, the relay deactivates after the defined switch-off delay.

**Function JSL-21xx:** After applying the operating voltage and building up the desired flow speed within the start-up delay, relay 2 is actuated (contacts 7/6 close) and the downstream assembly is activated. Thus, possibly harmful heating/humidification without air exhausting is prevented. If the necessary air speed is not reached within the start-up delay, relay 1 switches to the alarm contact 4/5. If the flow drops below the set value during operation, the associated effect is triggered after the switch-off delay has elapsed. The contacts 7/6 are opened (heating off) and the contacts 4/5 are simultaneously closed (alarm). Before restarting, the device must be electrically de-energised and the voltage applied afresh.





· Com	Technical data		Application
	Housing colour:	black	Monitoring of overpressure, diffe-
	Ambient temperature:	– 15…+80 °C	rential or under-pressure of air and
JDW-3	Permissible atmosphe- ric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	incombustible, non-aggressive gases. Exhaust or fan monitoring or flow monitor for securing electrical heat
	Max. sensor tempera- ture	80 °C	registers, as filter monitoring, air pressure shortage safeguard, limit
	Permissible medium temperature:	– 15+80 °C	value controller.
	Operating voltage:	none	JDW: Supplied without mounting
	Min. switching current:	1 mA	bracket; can be screwed on directly (with 2 screws).
	Max. switching voltage:	230 VAC/50 Hz, 24 VDC	
JDL-111	Min. switching voltage:	12 VAC/50 Hz, 12 VDC	JDWZ: Supplied with attached
	Switching element:	microswitch	mounting bracket JZ-10.
	Switching contact:	toggler, gold contact, potential-free	JDL: Supplied with attached
	Control function:	switches if the pressure is undershot or exceeded	mounting bracket JZ-10.
5	Pressure connection:	6.2 mm	Note: Once the differential pressure
	Mounting/attachment:	wall mounting	switch has connected a voltage >
JDL-112	Electrical connection:	screw-type terminals (JDL-113 spade plug)	24 V and a current > 0.1 A, the gold layer at the contacts will have burnt away. Thereafter, the differential
	Protection class:	II	pressure switch can only be operated
	Protection rating:	IP 54 (JDL-113 IP 20)	at this or a higher power.
	Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	Note: The base act is not a rait
	Sensor:	pressure membrane	<b>Note:</b> The hose set is not a part of the delivery scope and must be
JDL-113	Function type:	monitor (JDL-116 A controller)	ordered separately.

### Conversion table pressure

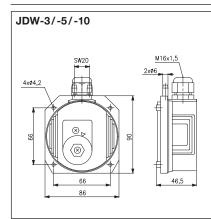
		Pa	kPa	bar	mbar	mmWs
1 Pa	=	1	0.001	0.00001	0.01	0.101971
1 kPa	=	1,000	1	0.01	10	101.971
1 bar	=	100,000	100	1	1,000	10197.1
1 mbar	=	100	0.1	0.001	1	10.1971
1 mmWs	6 =	9.80665	0.00980665	0.0000980665	0.0980665	1

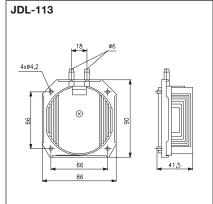
Туре	Item no.	Control range	Max. pressure	Hysteresis (dependent on setting range)	Features	PG
JDW-3	H 531002	20330 Pa	5,000 Pa	approx. 820 Pa	Max. switching current: 1.5 (0.4) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting	II
JDW-3 Z	H 531001	20330 Pa	5,000 Pa	approx. 820 Pa	Max. switching current: 1.5 (0.4) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, fixing bracket	II
JDW-5	H 530996	30500 Pa	5,000 Pa	approx. 1025 Pa	Max. switching current: 1.5 (0.4) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting	II
JDW-5 Z	H 531000	30500 Pa	5,000 Pa	approx. 1025 Pa	Max. switching current: 1.5 (0.4) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, fixing bracket	II
JDW-10	H 530997	4001600 Pa	5,000 Pa	approx. 3060 Pa	Max. switching current: 1.5 (0.4) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting	II
JDL-111	H 5309098	20300 Pa	15,000 Pa	approx. 1015 Pa	Max. switching current: 5 (1) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, silicon-free	II
JDL-112	H 5309100	40600 Pa	30,000 Pa	approx. 2233 Pa	Max. switching current: 5 (1) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, silicon-free	II

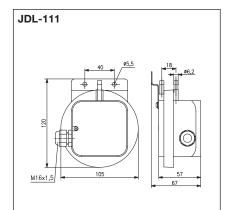
#### Differential pressure switch JDW-3...10/JDL-111...116

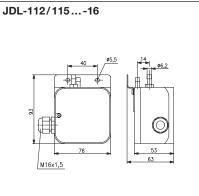
Туре	Item no.	Control range	Max. pressure	Hysteresis (dependent on setting range)	Features	PG
JDL-113	H 530998	40 Pa fixed	5,000 Pa	approx. 15 Pa	Max. switching current: 5 (1) AAC, 1 (0.2) ADC	II
JDL-115	H 5309136	1001,000 Pa	30,000 Pa	approx. 2040 Pa	Max. switching current: 5 (1) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, silicon-free	II
JDL-116	H 530960	2505,000 Pa	30,000 Pa	approx. 60150 Pa	Max. switching current: 5 (1) AAC, 1 (0.2) ADC internal setting, silicon-free	II
JDL-116 A	H 530978	2505,000 Pa	30,000 Pa	approx. 60150 Pa	Max. switching current: 5 (1) AAC, 1 (0.2) ADC external setting, silicon-free	II

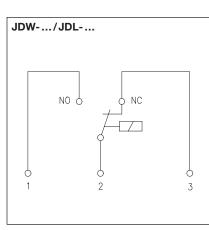
Accessories	;		
Туре	Item no.	Features	PG
JZ-06/1	H 5309229	connection set with duct connections made of plastic silicon-free, 2 x 90° angles 2 extensions 90 mm, 4 self-tapping screws, 2 m tube (Ø 6 mm outside)	II
JZ-10	H 5309237	mounting bracket with screws for JDL-113 and JDW-3/-5/-10 (Z shape)	II
JZ-28	H 531012	IP-65 cover set, consisting of a cover with pressure compensation element, O-ring and 3 screws, suitable for retrofitting types JDL-111, JDL-112, JDL-113, JDL-115 and JDL-116	II

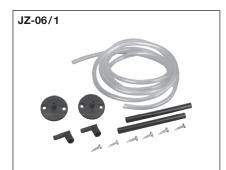
















### **alre** Flow switch JSF-1 E...4 E

mechanical - TÜV-tested

Technical data		Application
Housing colour:	grey (lower part like RAL 7016, upper part like RAL 7035)	Flow monitoring of liquid media in pipes from $\frac{1}{2}$ " to 8", for example, oil, cooling
Ambient temperature:	– 40…+85 °C	and lubricant circuits or as safety agains
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	a shortage of water. Assembly: Vertical in a horizontal pipe.
Permissible medium tem- perature:	120 °C	Calming path at least 5 times the pipe
Operating voltage:	none	diameter before and after the paddle.*
Max. switching current:	15 (8) A	
Min. switching current:	150 mA at 24 VAC, 50 Hz	The max. flow can be significantly high
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	than the maximum setting value of the monitor.
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	
Switching element:	Microswitch	Not approved for drinking water
Switching contact:	toggler, potential-free	applications.
Control function:	switches if the set value is undershot or exceeded	TÜV test up to 6" or for all diameters
Hysteresis:	depends on the pipe diameter (see the table of switching values)	
Electrical connection:	screw-type terminals	
Mounting/attachment:	assembly by means of tapered Whitworth pipe thread R1"	
Protection rating:	IP 65	
Protection class:	I	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	flow paddle	
Material of paddle:	stainless steel	
Function type:	monitor	
General features:	internal setting	
Accuracy:	+/-15% of the set value	
Test mark / Approbation:	JSF-1E/JSF-2E/JSF-3E/JSF-4E TÜV.SW.016-13 JSF-1RE/JSF-2RE TÜV.SW.017-13	

#### Type-tested by the TÜV according to the "Flow 100" VdTÜV circular

Туре	ltem no.	Pipe	Medium	Features	PG
JSF-3 E	JA 060500	1⁄2"	normal	material of carrier: brass max. pressure: 5 bar attached T-piece, grey iron	II
JSF-4 E	JA 060600	3⁄4"	normal	material of carrier: brass max. pressure: 5 bar attached T-piece, grey iron	II
JSF-1 E	JA 060100	1" 8"	normal	material of carrier: brass max. pressure: 8 bar	II
JSF-1 RE	JA 060200	1" 8"	normal	material of carrier: brass max. pressure: 5 bar reduced switching values**	II
JSF-2 E	JA 060300	1" 8"	aggressive ***	material of carrier: V4A max. pressure: 13 bar	II
JSF-2 RE	JA 060400	1" 8"	aggressive ***	material of carrier: V4A max. pressure: 5 bar reduced switching values**	II

# alvo, 2



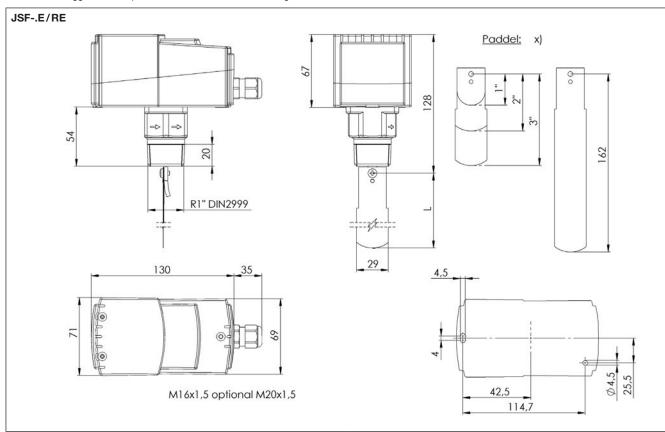
#### Flow switch JSF-1 E...4 E

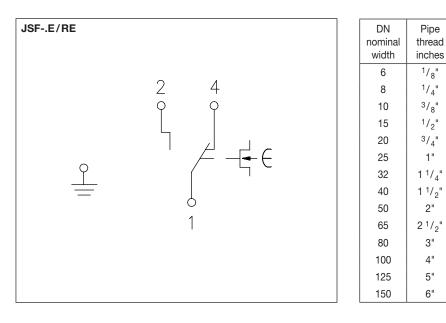
mechanical-TÜV-tested

A	ccessories	Item no. F	eatures		PG
J	Z-09	E 6140170 sp	pare paddles (each	4 units) from 1" to 8"	II
*	for 1"	= paddle 1	reached, padd	values (marked in the table under the "Pipe" column with added letter Z) marked) are to b le 4 should be used as follows:	e
	for 2"	= paddle 1 and 2	at 4"	= paddles 1, 2, 3, 4 (shorten paddle 4 to 92 mm)	
	for 3" to 8"	= paddles 1, 2 and 3	3 for 5"	= paddles 1, 2, 3, 4 (shorten paddle 4 to 117 mm)	
			for 6"	= paddles 1, 2, 3, 4 (shorten paddle 4 to 143 mm)	
			for 7" and 8"	= paddles 1, 2, 3, 4 (paddle 4 not shortened)	

\*\* device types for low flow volume (see switching value table) "RE"

\*\*\* medium aggressive: All parts of the current monitor touching the medium are made of V4A.





#### Flow switch JSF-1 E...4 E

mechanical-**TÜV-tested** 

a

#### Switching value table in m<sup>3</sup>/h for JSF-1E / 2E / 1RE / 2RE

Туре	Pipe diameter		setting v setting)	Max.s	setting
		Off	On	Off	On
Е	1"	0.55	0.86	2.00	2.10
RE	1"	0.19	0.57	1.00	1.10
E	<b>1</b> ¼"	0.82	1.30	2.80	3.00
RE	<b>1</b> ¼"	0.24	0.90	1.40	1.60
Е	1 1⁄2"	1.10	1.70	4.00	4.20
RE	<b>1</b> ½"	0.50	1.20	1.90	2.20
Е	2"	2.10	3.20	7.30	7.80
RE	2"	0.90	2.30	3.60	4.10
E	21/2"	2.80	4.30	9.80	10.50
RE	<b>2</b> ½"	1.20	3.10	4.90	5.50
E	3"	4.00	6.10	13.80	14.70
RE	3"	2.10	4.90	7.40	8.20
Е	4"	10.40	15.40	32.00	33.90
RE	4"	4.90	11.30	17.10	19.10
Е	4" Z	7.00	10.50	21.70	23.10
RE	4" Z	3.30	7.70	11.60	13.00
Е	5"	20.80	30.60	63.50	67.30
RE	5"	9.70	22.40	34.00	37.90
Е	5" Z	10.70	15.80	33.30	34.70
RE	5" Z	5.00	11.50	17.50	19.60
Е	6"	29.20	43.00	89.10	94.50
RE	6"	13.60	31.50	47.60	53.20
E	6" Z	13.10	19.30	39.90	42.40
RE	6" Z	6.10	14.10	21.40	23.90
E	8"	72.60	85.10	165.70	172.50
RE	8"	25.70	59.60	90.10	100.70
E	8" Z	38.60	46.50	90.80	94.20
RE	8" Z	21.70	36.50	55.30	61.80

When there is a "Z" (=additional paddle) in the "Pipe" column, the long paddle 4 included in the delivery must be used in addition to the 3 factory-installed paddles.

Switching value table in I/h for JSF-3E/-4 E								
3 E	1⁄2	174	480	846	948			
4 E	3/4	138	408	768	858			

The accuracy of the specified values depends on the actual diameter of the pipe, the actual reduction in the extra paddle and the flow monitor's installation depth.

The devices are set to the minimum switch-off value at the factory. By turning the inner adjusting screw in a clockwise direction, you can set a higher deactivation value. The actual flow quantity must in any case be higher than the one specified in the switch table or the switch-on value, but there is no upper limit. The values specified apply to volume-related mass (density) of water. If the flow drops below the value that has been set, contacts 1 and 2 open and contacts 1 and 4 close.

#### Flow switch JSW

with device plug



Technical data		Application
Housing colour:	black	Monitoring small and medium,
Material of paddle:	stainless steel	non-aggressive quantities of liquid
Material of carrier:	nickel-plated brass	in pipes with small diameters
Ambient temperature:	–20+70 °C	½" to 1".
Permissible atmospheric	max. 95% rel. humidity,	Assembly: Vertical in a horizontal
humidity:	non-condensing	pipe. Calming path at least
Max. pressure:	25 bar	5 times the pipe diameter before
Permissible medium	110 °C	and after the paddle.
temperature:		Not approved for drinking water
Operating voltage:	none	applications.
Max. switching current:	5 A	
Min. switching current:	100 mA at 24 VAC, 50 Hz	
Max. switching voltage:	230 VAC, 50 Hz	
Min. switching voltage:	24 VAC, 50 Hz	
Switching element:	microswitch	
Switching contact:	toggler, potential-free	
Control function:	switches if the set value is undershot or exceeded	
Electrical connection:	4-pin plug according to DIN EN 175301- 803 (previously DIN 43650 - A/ISO 4400)	
Mounting/attachment:	union nut G 3/8" on brazing spout (for	
	brazing in a standard copper T-piece with outlet 1/2") or T-piece	
Protection rating:	IP 65	
Protection class:	II	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor:	flow paddle	
Function type:	monitor	
General features:	internal setting	
Accuracy:	+/- 15% of the set value (switching values	
	are only accurate if the flow monitor has	
	been installed in our T-piece If copper T-pieces are used, the switching values will	
	i-pieces are used, the switching values will	

Brass union nut G 3/4" with o-ring and brazing spout for brazing in a standard copper T-piece with outlet 1/2" included in the scope of delivery.

increase.)

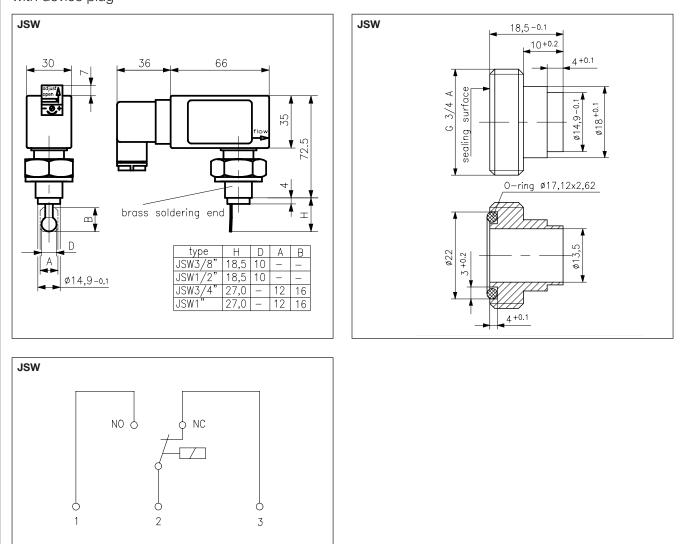
Туре	Item no.	Pipe	DN	Max.	Switching point dropping*	Switching point rising	∆I/min	PG
JSW-1/2	H 530944	1/2"	15	20 I/min	56.5 I/min	5.57 l/min	0.5	
JSW-3/4	H 530945	3⁄4"	20	40 I/min	79.5 I/min	911 I/min	2	
JSW-1	H 530946	1"	25	60 I/min	13.516.5 I/min	1720.5 I/min	3.5	



T-piece (nic	kel-plated brass):	
T-piece 1/2"	H 530957	111
T-piece <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	H 530951	III
T piece 1"	H 530953	III

### **alre** Flow switch JSW

with device plug



The device works according to the principle of a spring-loaded paddle with magnetic control of a microswitch. When in rest position or if the switch-off value is undershot (= "dropping switching point"), contacts 2 and 3 are closed and can be used as signal contacts. Upon reaching the upper switching value (= switch-on value or "switching point rising"), the contact changes and 2 to 1 are closed. If used as a water shortage safeguard, for example, a pump can be switched on with these contacts. The actual flow quantity must in any case be higher than the switch-on value, but there is no upper limit. The switching points given in the table apply to flow monitors with an attached T-piece and a water temperature of 20 °C in a horizontal pipe. The devices are set to the minimum value at the factory, but can be adapted to an existing system. To that end, the cover of the setting screw on the front side (which is designed so that it cannot be lost) is pushed up in the direction of the arrow and the setting screw is rotated by a maximum of 7 revolutions in the plus direction. With a switching value range of, for example, 13–16.5 I/min, a setting range of 3.5 I/min is obtained. With a total of 7 permissible screw revolutions, this gives a change of 0.5 I/min per screw revolution.

### **SENSOR TECHNOLOGY**



If you wish to adjust, you have to sense.

### SENSOR TECHNOLOGY A proper sense of feeling to act intelligently.



Sensor technology is becoming increasingly more important. It makes life more comfortable and secure through processing diverse data. Physical values (temperature, flow, humidity or pressure) are measured and provided to the intelligent control technology.

Sensor technology as the basis for security and comfort.

#### **Overview of sensor technology:**

Temperature

ar and	Room temperature sensor (surface-mounted/flush mounted)-passive	Page 188-190
ψ	Outdoor temperature sensor-passive/active	Page 191-192
Ó	Sleeve temperature sensors / Cable temperature sensors	Page 193-194
	Contact temperature sensors-passive/active	Page 195
	Pendulum temperature sensors/radiation temperature sensors	Page 196-197
	Assembly-type duct sensors-passive/active	Page 198-200
	Industrial assembly type duct sensors – (Form B) passive	Page 201

### Pressure/differential pressure

	Pressure transducers (liquids/gases)	Page 202-203
	Differential pressure transducers (air)	Page 204
Humidity		
<b>D `D ¢</b>	Temperature and humidity transducers (room/duct/outdoors)	Page 205-206

Sensor characteristic curves (see the technical annex in section "Accessories/miscellaneous")

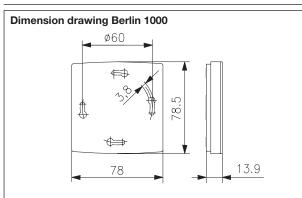


### **Room temperature sensors – surface-mounted BTF2** Surface-mounted superflat – Design Berlin 1000, for measuring the temperature in dry rooms

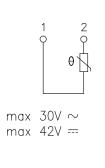
	Technical data			Application
atro	Design: Housing colour: Housing material: Ambient temperature: Permissible atmospheric humidity: Electrical connection:	Berlin 1000 pure white, like R/ ABS plastic -10+50 °C max. 95% rel. hur non-condensing screw-type termin to 1.5 mm <sup>2</sup> only at protective max. 30 VAC/42 V	nidity, nals 0.33 mm² low voltage	Temperature measurement in living spaces and office spaces. Assembly and wiring of the lower part can take place separately, surface-mounted or on a switch socket $\emptyset$ 60 mm by means of socket screws.
	Max. measurement current:	< 1 mA		
-	Sensor wire extendable:	depending on the of the conductor a unit type		
t	Tolerances:	PT100/PT1000 Ni 1000	DIN EN 60751 B DIN EN 43760 B	
	Mounting/attachment:	surface-/wall-mod (4-hole assembly flush-mounted so	on	
	Protection rating:	IP 30		
	Protection class:	III		
	Safety and EMC:	according to DIN	EN 60730	
	Sensor characteristic curves:	The sensor character can be found under ous"		

Please follow the EMC directives. Avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Туре	Item no.	PG
PT-100	BTF2-P100-0000	SA 140000	III
PT-1000	BTF2-P1000-0000	SA 140001	
Ni-1000	BTF2-N1000-0000	SA 140002	
Ni-1000 TK 5000	BTF2-N1000TK5000-0000	SA 140003	
LM 235Z	BTF2-LM-0000	SA 140012	
NTC 2K25 "Sensor 0"	BTF2-C225-0000	SA 140013	
NTC 47K "Sensor 2"	BTF2-C47-0000	SA 140014	
NTC 8K "Sensor 3"	BTF2-C08-0000	SA 140015	
NTC 10K "Sensor 4"	BTF2-C10-0000	SA 140006	
NTC 2K "Sensor 8"	BTF2-C02-0000	SA 140016	
KTY 81-121 "Sensor 51"	BTF2-Y81/121-0000	SA 140017	
KTY 11-7 "Sensor 57"	BTF2-Y11/7-0000	SA 140018	



#### Circuit diagram





## Room temperature sensors – flush-mounted FUF for measuring the temperature in dry rooms

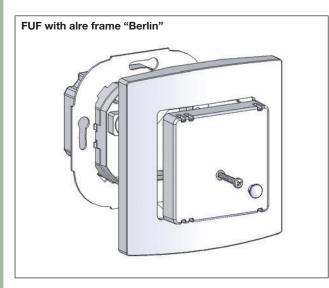
	Technical data		Application
alre	Design: Housing colour: Housing material: Ambient temperature: Permissible atmospheric humidity: Electrical connection:	Berlin UP (flush-mounted) pure white, like RAL 9010 PC plastic - 10+50 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing screw-type terminals 0.5 mm <sup>2</sup> to 1.5 mm <sup>2</sup> only at protective low voltage max. 30 VAC/42 VDC	Temperature measurement in living spaces and office spaces. The room temperature sensor with 50 x 50-mm cover can be integrated into almost all switch ranges by means of an insert frame. (Frames are not a part of the delivery scope.) For integration examples, see the "Heating technology" section.
	Max. measurement current:	< 1 mA	
	Sensor wire extendable:	depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit type	
	Tolerances:	PT100/PT1000         DIN EN 60751 B           Ni 1000         DIN EN 43760 B	
	Mounting/attachment:	in flush-mounted socket, can be adapted to fit virtually any rocker switch ranges 50 x 50 mm	
	Protection rating:	IP 30	
	Protection class:	III	
	Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
	Sensor characteristic curves:	The sensor characteristic curves can be found under "Miscellane- ous"	

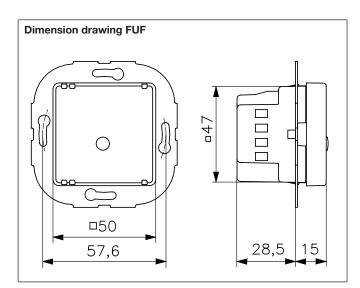
Please follow the EMC directives. Avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

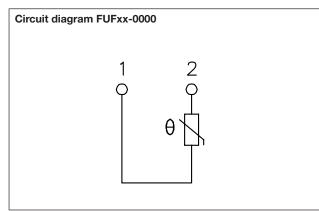
Sensor		Туре	Item no.	Surface finish	PG
PT-100		FUFP 100-0000	SN 090000	glossy	
PT-1000		FUFP 1000-0000	SN 090001	glossy	III
Ni-1000		FUFN 1000-0000	SN 090002	glossy	III
Ni-1000 TK 5000	1	FUFN 1000 TK 5000-0000	SN 090003	glossy	III
LM 235Z		FUFLM-0000	SN 090150	glossy	III
NTC 2K25 "Sens	sor 0"	FUFC 225-0000	SN 090197	glossy	III
NTC 47K "Senso	or 2"	FUFC 47-0000	SN 090198	glossy	III
NTC 8K "Sensor	· 3"	FUFC 08-0000	SN 090199	glossy	
NTC 10K "Senso	or 4"	FUFC 10-0000	SN 090005	glossy	III
NTC 2K "Sensor	· 8"	FUFC 02-0000	SN 090200	glossy	III
KTY 81-121 "Ser	nsor 51"	FUFY 81/121-0000	SN 090201	glossy	III
KTY 11-7 "Sense	or 57"	FUFY 11/7-0000	SN 090202	glossy	
Accessories	Item no.	Features			PG
JZ-090.900 VV000025 alre frame "Berlin" for all flush-mounted controllers and sensors with 50 x 50-mm pure white cover, glossy, like RAL 9010					1



## Room temperature sensors – flush-mounted FUF for measuring the temperature in dry rooms









### **Outdoor temperature sensors AF with passive output** AF ... outdoor temperature sensor with inside sensor

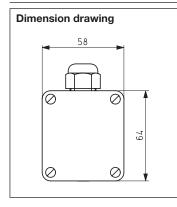
	Technical data			Application
AF	Housing colour: Housing material: Ambient temperature: Permissible atmospheric humidity: Electrical connection:	pure white, like RAL 9010 PA plastic (30% GF reinforced) -30+70 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing screw-type terminals 0.14 mm <sup>2</sup> up to 2.5 mm <sup>2</sup> only at protective low voltage max. 30 VAC/42 VDC < 1 mA		The AF outdoor temperature sensors are used for temperature measurement in the outdoors, in damp environments, in cold storage rooms and greenhouses as well as in indus- trial applications and are specially protected against dust and moisture. If there is direct incident sunlight on the sensor housing, the use of a sun
	Max. measurement current:			shade is recommended.
	Sensor wire extendable:	depending on the the conductor and type		
	Tolerances:	PT100/PT1000 Ni 1000	DIN EN 60751 B DIN EN 43760 B	
	Mounting/attachment:	surface-/wall-mounting		
	Protection rating:	IP 65		
	Protection class:	III		
	Safety and EMC:	according to DIN	EN 60730	
	Sensor characteristic	The sensor charac	cteristic curves can	

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

curves:

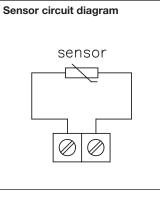
Sensor	Туре	Item no.	PG
PT 100	AFP 100	G 9040010	
PT 1000	AFP 1000	G 9040020	
NI 1000	AFN 1000	G 9040030	
NI 1000 TK 5000	AFN 1000 TK 5000	G 9040040	
LM 235 Z	AFLM	G 9040130	
NTC 2K25 "Sensor 0"	AF-0	G 9040360	
NTC 1K "Sensor 1"	AF-1	G 9040370	
NTC 47K "Sensor 2"	AF-2	G 9040380	
NTC 8K "Sensor 3"	AF-3	G 9040390	
NTC 10K "Sensor 4"	AF-4	G 9040400	
NTC 50K "Sensor 5"	AF-5	G 9040561	
NTC 2K "Sensor 8"	AF-8	G 9040410	
KTY 81-121 "Sensor 51"	AF-51	G 9040420	
KTY 11-7 "Sensor 57"	AF-57	G 9040681	

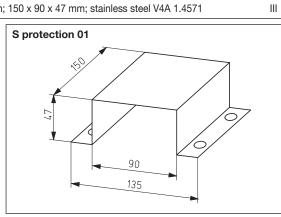
S protection 01 G 9990170



Ball impact guard, sun and rain protection; 150 x 90 x 47 mm; stainless steel V4A 1.4571

be found under "Miscellaneous"







#### Outdoor temperature sensors with passive and active output

AFH...outdoor temperature sensor with sleeve lead-out

AFHM... outdoor temperature sensor with transducer 4-20 mA with sensor sleeve lead-out MTRVD... outdoor temperature sensor with transducer 0-10 V with sensor sleeve lead-out

	Technical data			Application
	Housing colour: Housing material: Operating voltage (active): Ambient temperature: Permissible atmospheric humidity: Max. measurement current (passive): Electrical connection:	pure white, like RA PA plastic (30% G 24 VDC -30+70 °C max. 95% rel. hum non-condensing < 1 mA screw-type termin. to 2.5 mm <sup>2</sup> only at voltage, Max. passive outp 30 VAC/42 VDC, AFHP 100/3L 3-cc AFHP 100/4L 4-cc	F reinforced) nidity, als 0.14 mm <sup>2</sup> protective low ut: pnductor,	The outdoor temperature sensors are used for temperature measurement in the outdoors, in damp room appli- cations, in cold storage rooms and greenhouses as well as in industrial applications and are specially protect- ed against dust and moisture. Owing to the external sensor sleeve, this out- door sensor has a very good actuation response to temperature changes. When the outdoor temperature sensor is active, the temperature-dependent resistance of the sensor is convert- ed linearly into a current signal of 4-20 mA or a voltage signal between 0-10 V. If there is direct incident sunlight on
	Sensor wire extendable:	depending on the conductor and the	cross-section of the sensor unit type	the sensor, the use of a sun shade is recommended.
	Tolerances:	PT100/PT1000 Ni 1000	DIN EN 60751 B DIN EN 43760 B	
	Mounting/attachment:	surface-/wall-mou	Inting	
	Protection rating:	IP 65		
	Protection class:	III		
	Safety and EMC:	according to DIN E	EN 60730	

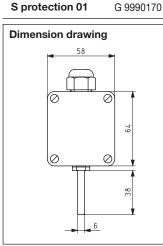
Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

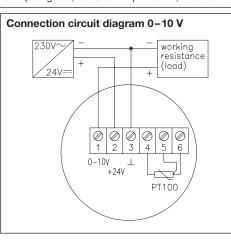
Sensor	Type (passiv	re)	ltem no.	PG
PT 100	<b>AFHP 100</b>		G 9040160	III
PT 100	AFHP 100/3	L	G 9040631	
PT 100	AFHP 100/4	L	G 9040571	
PT 1000	AFHP 1000		G 9040170	
NI 1000 TK 5000	AFHN 1000	TK 5000	G 9040190	
NTC 10 K "Sensor 4"	AFHC 10		G 9040220	
LM 235 Z	AFHLM		G 9040280	
Type (active)	Item no.	Output signal	Measurement range	PG
MTRVD-965.758	G 9040711	0-10 V	– 50 + 50 °C, 0 50 °C, – 20 + 80 °C, 0 100 °C	III
AFHM/4-20	G 9040300	4–20 mA	−50+50 °C	
AFHM/2/4-20	G 9040351	4–20 mA	050 °C	

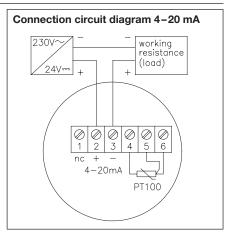
S protection 01

Ball impact guard, sun and rain protection; 150 x 90 x 47 mm; stainless steel V4A 1.4571

PG |||









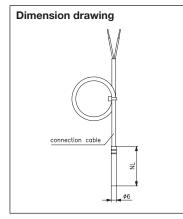
#### Sleeve temperature sensors HF HF.../P sleeve temperature sensor with PVC cable

HF.../P sleeve temperature sensor with PVC cable HF.../S sleeve temperature sensor with silicone cable

Technical data (HF/P a	and HF/S)		Application
Sensor dimensions: Sensor sleeve material: Permissible atmospheric humidity: Max. measurement current: Electrical connection:	Ø 6 mm x 45 mm V2A (1.4301) max. 95% relative non-condensing < 1 mA only at protective I max. 30 VAC/42 V HFP 100/S/3L 3- HFP 100/S/4L 4-	low voltage, /DC, conductor,	The HF sleeve sensors are used for temperature measurement in liquid or gaseous media. Thanks to the moisture-impermeable burnishing, the sleeve sensor is particularly protected against moisture and dust. If used in liquid media, integra- tion in an immersion sleeve is
Connecting cable:	1 m, 2 x 0.5 mm <sup>2</sup> (HFP 100/S/6 m:	6 m, 2 x 0.5 mm²)	necessary.
Sensor wire extendable:	depending on the conductor and the	cross-section of the sensor unit type	
Tolerances:	PT100/PT1000 Ni 1000	DIN EN 60751 B DIN EN 43760 B	
Mounting/attachment:	in immersion sleev on pipe etc.	ve, protective coil,	
Protection rating:	IP 65, moisture-im	pregnable burnishing	
Protection class:	III		
Safety and EMC:	according to DIN E	EN 60730	
Sensor characteristic curves:	The sensor charact found under "Misc		
Immersion sleeves:	Immersion sleeves "Miscellaneous" se	s can be found in the ction.	

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Туре	Item no.	Features	PG
PT 100	HFP 100/P	G 9030010	Sensor wire PVC, -35 + 105 °C	Ш
PT 1000	HFP 1000/P	G 9030020	Sensor wire PVC, -35 + 105 °C	III
Ni 1000	HFN 1000/P	G 9030030	Sensor wire PVC, -35 + 105 °C	III
Ni 1000 TK 5000	HFN 1000 TK 5000/P	G 9030040	Sensor wire PVC, -35 + 105 °C	111
NTC 10 K	HFC 10/P	G 9030070	Sensor wire PVC, -35 + 105 °C	111
LM 235 Z	HFLM/P	G 9030130	Sensor wire PVC, -35+105 °C	III
Sensor	Туре	Item no.	Features	PG
PT 100	HFP 100/S	G 9030140	Sensor wire, silicone, -50+150 °C	III
PT 100	HFP 100/S/6 m	G 9030411	Sensor wire, silicone, –50+150 °C	
PT 100	HFP 100/S/3L	G 9030331	Sensor wire, silicone, –50+150 °C	111
PT 100	HFP 100/S/4L	G 9030911	Sensor wire, silicone, –50+150 °C	111
PT 1000	HFP 1000/S	G 9030150	Sensor wire, silicone, -50 + 150 °C	III
Ni 1000	HFN 1000/S	G 9030160	Sensor wire, silicone, -50 + 150 °C	
Ni 1000 TK 5000	HFN 1000 TK 5000/S	G 9030170	Sensor wire, silicone, -50+150 °C	III
NTC 10 K	HFC 10/S	G 9030200	Sensor wire, silicone, -50 + 150 °C	
LM 235 Z	HFLM/S	G 9030260	Sensor wire, silicone, -50+125 °C	



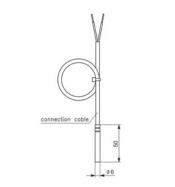
**Cable temperature sensors HF** (remote sensor for alre standard devices, for example, ITR79 ...

	Technical data		Application	
	Sensor dimensions: Sensor sleeve material: Permissible atmospheric humidity: Max. measurement cur-	see dimension schematic V4A (1.4571) max. 95% rel. humidity, non-condensing < 1 mA	For temperature measurement of liquid media by integrating in immersion sleeves (TH/NTH). For temperature measurement of air and nonaggressive gases in the air duct by integration in a protecting coil	
	rent: Electrical connection:	only at protective low voltage max. 30 VAC/42 VDC KF-100-4 and KF-100/6-4 4-conductor	(SW-200, see the "Accessories/ miscellaneous" section).	
	Sensor wire extendable up to:	depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit type		
	Tolerances:	PT100/PT1000 Class B		
	Mounting/attachment:	in immersion sleeve, protective coil, on pipe etc.		
	Protection rating:	IP 67		
	Protection class:	III		
	Sensor characteristic curves:	The sensor characteristic curves can be found under "Miscellaneous"		
	Accessories:	Immersion sleeves/protective coil can be found in the "Miscellaneous" section.		

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Туре	Item no.	Features	PG
"Sensor 0" (NTC 2 K 25)	KF-0	G 9031441	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	III
"Sensor 1" (NTC 1K)	KF-1	G 9031442	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	III
"Sensor 2" (NTC 47K)	KF-2	G 9031446	Wire PE, 1.5 m, -35 + 100 °C	III
"Sensor 3" (NTC 8 K)	KF-3	G 9031447	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	III
"Sensor 3" (NTC 8 K)	KF-3/10	G 9031448	Wire PE, 10 m, -35+100 °C	
"Sensor 4" (NTC 10 K)	KF-4	G 9031449	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	III
"Sensor 4" (NTC 10 K)	KF-4/6	G 9031450	Wire PE, 6 m, -35+100 °C	III
"Sensor 5" (NTC 50 K)	KF-5	G 9031451	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	III
"Sensor 6" (NTC 100 K)	KF-6	G 9031455	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	III
"Sensor 51" (KTY 81-121)	KF-51	G 9031452	Wire silicone, 1.5 m, -50+150 °C	111
"Sensor 51" (KTY 81-121)	KF-51/6	G 9031453	Wire silicone, 6 m, – 50 + 150 °C	
"Sensor 57" (KTY 11-7)	KF-57	G 9031454	Wire PE, 1.5 m, -35+100 °C	
PT-100	KF-100-4	G 9031443	Wire silicone, 1.5 m, -50+180 °C	
PT-100	HF-100/6-4	G 9031444	Wire silicone, 6 m, – 50 + 180 °C	111
PT-1000	KF-1000	G 9031445	Wire silicone, 1.5 m, -50 + 180 °C	

#### Dimension drawing KF





#### Contact temperature sensor with passive and active output

ALF... contact temperature sensor

MTRKK... contact temperature sensor with transducer 0-10 V or 4-20 mA

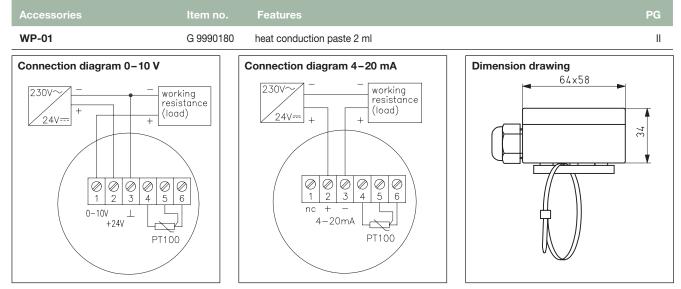
-

	Technical data			Application
	Housing colour: Housing material: Ambient temperature: Permissible atmospheric humidity: Max. measurement cur-	pure white, like RAL 9010 PA plastic (30% GF reinforced) -30+70 °C max. 95% rel. humidity, non-condensing < 1 mA		The ALF contact temperature sensors are used for temperature measurement on pipes, tubes or heat carriers. When the contact temperature sensor is active, the temperature-
	rent (passive): Electrical connection:	Screw-type termina 2.5 mm <sup>2</sup> only at protective lo passive max. 30 VA	w voltage C/42 VDC	dependent resistance of the sensors is converted linearly into a voltage signal of 0–10 V or a current signal of 4–20 mA. For better temperature transmission
0 0	Mounting/attachment: Tolerances:	on pipe by means o PT100/PT1000 NI1000	f cable tie DIN EN 60751 B DIN EN 43760 B	between the pipe and the contact sensor, the use of a heat conducting paste is recommended.
	Protection rating:	IP 65		
	Protection class:	III		
	Safety and EMC:	according to DIN EN	N 60730	
	Sensor characteristic curves:	The sensor character found under "Misce	eristic curves can be Ilaneous"	

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Туре	ltem no.	PG
PT 100	ALFP 100	G 9050010	
PT 1000	ALFP 1000	G 9050020	III
NI 1000	ALFN 1000	G 9050030	III
NI 1000 TK 5000	ALFN 1000 TK 5000	G 9050040	III
LM 235 Z	ALFLM	G 9050130	III
"Sensor 0" (NTC 2K25)	ALF-0	G 9050270	III
"Sensor 2" (NTC 47K)	ALF-2	G 9050160	III
"Sensor 3" (NTC 8K)	ALF-3	G 9050180	III
"Sensor 4" (NTC 10K)	ALF-4	G 9050190	III
"Sensor 5" (NTC 50K)	ALF-5	G 9050200	III
"Sensor 51" (KTY 81-121)	ALF-51	G 9050210	

Contact temperature sensor, active	Item no.	Features	PG
MTRKK-965.758	G 9050350	Measurement ranges: $-50+50$ °C, $0+50$ °C, $-20+80$ °C, $0+100$ °C Operating voltage: 24 VDC Output signals: continuous 0–10 VDC, continuous 4–20 mA Sensor type: PT-100 2-conductor (0–10 V), 3-conductor (4–20 mA)	III



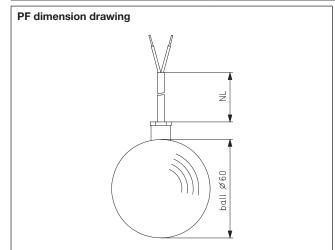
### alre Pendulum temperature sensor PF



Technical data		Application
Sensor material:	Al black, PVC wire	The pendulum temperature sensor
Sensor dimensions:	Ø 60 mm	PF serves to measure the tempe-
Ambient temperature:	−30…+80 °C	ratures in larger spaces. Owing to the spherical form, this sensor
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	captures the temperature from all directions of the room, so that
Max. measurement current:	< 1 mA	when correctly positioned in the
Electrical connection:	only at protective low voltage max. 30 VAC/42 VDC	room, a representative measure- ment result can be achieved.
Sensor wire extendable:	depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit type	
Connecting cable:	2 x 0.5 mm <sup>2</sup>	
Mounting/attachment:	suspended	
Tolerances:	PT100/PT1000 DIN EN 60751 B NI1000 DIN EN 43760 B	
Protection rating:	IP 65	
Protection class:	111	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor characteristic curves:	The sensor characteristic curves can be found in the "Miscellaneous" section.	

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Туре	Item no.	Features	PG
PT 100	PFP 100	G 9130010	Wire length: 1 m	III
PT 1000	PFP 1000	G 9130020	Wire length: 1 m	
"Sensor 4" NTC 10 K	PFC 10	G 9130070	Wire length: 1 m	
"Sensor 2" NTC 47 K	PFC 47/6 (6 m)	G 9130180	Wire length: 6 m	



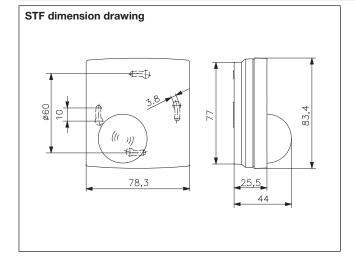
#### **Radiation temperature sensor STF**



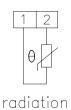
Technical data		Application
Design: Housing colour:	Berlin 200 pure white, like RAL 9010, ball black	The radiation temperature sensor is a dual sensor for the measurement of radiation and room heat. The radiation
Housing material:	ABS plastic	sensor is located in the black hemi- sphere; the room sensor is located the
Ambient temperature:	–20+60 °C	plastic housing. Connection with
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	screw-type terminals.
Max. measurement current:	< 1 mA	
Electrical connection:	screw-type terminals 0.14 mm <sup>2</sup> up to 1.5 mm <sup>2</sup> only at protective low voltage max. 30 VAC/42 VDC	
Sensor wire extendable:	depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit type	
Mounting/attachment:	surface/wall mounting (4-hole assembly on flush-mounted socket)	
Protection rating:	IP 30	
Protection class:	III	
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	
Sensor characteristic curves:	The sensor characteristic curves can be found in the "Miscellane- ous" section.	

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Туре	Item no.	PG
"Sensor 0" 2x NTC 2 K 25	STF-0	SN 080100	III
"Sensor 2" 2x NTC 47 K	STF-2	SN 080200	
"Sensor 4" 2x NTC 10 K	STF-4	SN 080400	
"Sensor 51" 2x KTY 81-121	STF-51	SN 080500	



STF connection diagram



sensor



ambient temperature sensor

### Assembly-type duct sensor EKF/GFL

with passive output



Technical data		Application
Housing colour: Housing material: Sensor tube material: Ambient temperature: Max. sensor temperature Permissible atmospheric humidity: Electrical connection:	pure white, like RAL 9010 PA plastic (30% GF reinforced) V2A (1.4301) -30+70 °C 150 °C (sensor type LM 235 Z 125 °C) max. 95% rel. humidity, non-condensing screw-type terminals 0.14 mm <sup>2</sup> up to 2.5 mm <sup>2</sup> only at protective low voltage max. 30 VAC/42 VDC	The assembly-type duct sensors EKF/GFL are used for measuring temperatures in liquids and gases in pipes, air ducts or tanks. The mounting flange (MF) is required for use in air ducts. If used in liquids, im- mersion sleeves made of brass with nickel plating (THMs) should be used. For aggressive media, immersion sleeves made of stainless steel V4A (THV) are recommended. Immersion sleeves or mounting flanges are not
Tolerances:	PT100/PT1000 DIN EN 60751 B NI1000 DIN EN 43760 B	part of the delivery scope and must be <b>ordered separately</b> as acces- sories.
Mounting/attachment:	in immersion sleeves (THMs, THV) for fluids or with mounting flange (MF) in air ducts	Accessories: mounting flange for installation in air ducts: MF matching
Protection rating:	IP 65	immersion sleeves in brass: immer-
Protection class:	III	sion sleeves with brass plating can
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	be found under "Miscellaneous", matching immersion sleeves stainless
Sensor characteristic curves:	The sensor characteristic curves can be found in the "Miscellaneous" section.	steel (V4A): immersion sleeves made of stainless steel V4A can be found in the "Miscellaneous" section
Immersion sleeves:	subtract 15 mm from the fitting length (EL) to determine the nominal length (NL) of the immersion sleeve, for example, EL = 65 mm corre- sponds to THV/50	Sensor wire extendable: depending on the cross-section of the conductor and the sensor unit type

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Fitting length 65 mm (for 50-mm immersion sleeves)	Fitting length 115 mm (for 100-mm immersion sleeves)	Fitting length 165 mm (for 150-mm immersion sleeves)	PG
PT 100	EKFP 100/50 Item no.: G 9140010	EKFP 100/100 Item no.: G 9140140	EKFP 100/150 Item no.: G 9140270	III
PT 1000	EKFP 1000/50 Item no.: G 9140020	EKFP 1000/100 Item no.: G 9140150	EKFP 1000/150 Item no.: G 9140280	III
NI 1000	-	EKFN 1000/100 Item no.: G 9140160	EKFN 1000/150 Item no.: G 9140290	III
NI 1000 TK 5000	-	EKFN 1000 TK 5000/100 Item no.: G 9140170	EKFN 1000 TK 5000/150 Item no.: G 9140300	III
NTC 10K "Sensor 4"	-	EKFC 10/100 Item no.: G 9140200	_	III
LM 235 Z	_	EKFLM/100 Item no.: G 9140260	EKFLM/150 Item no.: G 9140390	III
Sensor	Fitting length 215 mm (for 200-mm immersion slee- ves)	Fitting length 265 mm (for 250-mm immersion sleeves)	Fitting length 315 mm (for 300-mm immersion sleeves)	PG
PT 100	EKFP 100/200 Item no.: G 9140400	EKFP 100/250 Item no.: G 9140530	EKFP 100/300 Item no.: G 9141581	III
PT 1000	EKFP 1000/200 Item no.: G 9140410	EKFP 1000/250 Item no.: G 9140540	EKFP 1000/300 Item no.: G 9141421	III
NI 1000	EKFN 1000/200 Item no.: G 9140420	_	_	III
LM 235 Z	EKFLM/200 Item no.: G 9140520	_	_	III



|||

### Assembly-type duct sensor EKF/GFL

with passive output

Sensor	Type (Fitting length 215 mm)	Item no.	PG
"Sensor 0" NTC 2K25	GFL-0	G 9060010	III
"Sensor 1" NTC 1 K	GFL-1	G 9060020	
"Sensor 2" NTC 47K	GFL-2	G 9060030	
"Sensor 3" NTC 8K	GFL-3	G 9060040	
"Sensor 4" NTC 10K	GFL-4	G 9060050	
"Sensor 5" NTC 50K	GFL-5	G 9060060	
"Sensor 51" KTY 81-121	GFL-51	G 9060070	

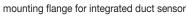
Accessories

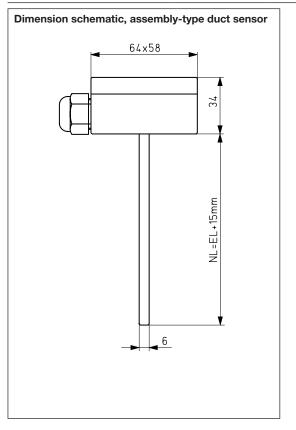
MF

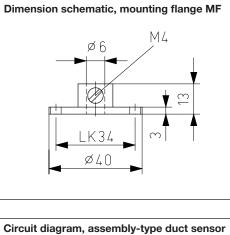
Item

G 9990160

Features







Sensor

#### Assembly-type duct sensor

with active output (transducer 0-10 V or 4-20 mA)



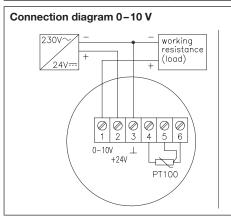
Technical data		Application
Housing colour:	pure white, like RAL 9010	The assembly-type duct sensor
Housing material:	PA plastic (30% GF reinforced)	MTRKK is used for measuring temperatures in liquids and gases
Sensor tube material:	V2A (1.4301)	in pipes, air ducts or tanks. The
Operating voltage:	24 VDC	temperature-dependent resistance
Ambient temperature:	−30+70 °C	of the sensor is converted linearly
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	into a current signal of $4-20$ mA or a voltage signal of $0-10$ V. The
Max. sensor temperature	100 °C	transducer is supplied calibrated to the measurement range of -50
Electrical connection:	screw-type terminals 0.14 mm <sup>2</sup> to 2.5 mm <sup>2</sup>	+50 °C, 0 +50 °C or 0 +100 °C.
Tolerances:	PT 100, DIN EN 60751, class B	The mounting flange (MF) is required
Mounting/attachment:	in immersion sleeves (THMs, THV) for fluids or with mounting flange (MF) in air ducts	for use in air ducts. If used in liquids, immersion sleeves made of brass should be used with nickel plating
Protection rating:	IP 65	(THMs). For aggressive media, im- mersion sleeves made of stainless
Protection class:	III	steel V4A (THV) are recommended.
Safety and EMC:	according to DIN EN 60730	Immersion sleeves or mounting flang-
Sensor:	PTC, internal	es are not part of the delivery scope
Immersion sleeves:	from the fitting length (EL), subtract 15 mm to determine the nominal length (NL) of the immersion sleeve,	and must be <b>ordered separately</b> as accessories.
	for example, EL = $65 \text{ mm corre-}$ sponds to THV/50	Accessories: mounting flange for installation in air ducts: MF matching immersion sleeves
Sensor type:	PT-100	
Output signal:	continuous 420 mA or 010 V selectable	<b>Brass:</b> immersion sleeves with brass plating can be found in the "Miscella-
Measurement ranges:	-50+50°C, 0+50°C, -20+80°C, 0+100°C selectable	neous" section, matching immersion sleeves

Stainless steel V4A: immersion sleeves made of stainless steel V4A can be found in the "Miscellaneous" section

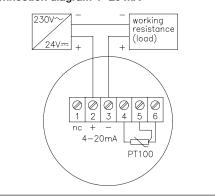
Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Fitting length	Туре	Item no.	PG
65 mm (NL) (for 50-mm immersion sleeve)	MTRKK-965.758/50 mm	G 9142171	Ш
115 mm (NL) (for 100-mm immersion sleeve)	MTRKK-965.758/100 mm	G 9142181	
165 mm (NL) (for 150-mm immersion sleeve)	MTRKK-965.758/150 mm	G 9142191	
215 mm (NL) (for 200-mm immersion sleeve)	MTRKK-965.758/200 mm	G 9142201	
265 mm (NL) (for 250-mm immersion sleeve)	MTRKK-965.758/250 mm	G 9142211	
315 mm (NL) (for 300-mm immersion sleeve)	MTRKK-965.758/300 mm	G 9142221	III

Accessories	ltem no.	Features	PG
MF	G 9990160	mounting flange for integrated duct sensor	III



#### Connection diagram 4-20 mA



#### Industrial assembly-type duct sensor IKF1 (Form B)

with passive output

Technical data			Application
Housing colour:	silver-grey		The industrial assembly-type duct
Housing material:	alaminam		sensor IKF1 is used for measuring
Sensor tube material:	V2A (1.4301)		temperatures of liquids and gases in pipes, air ducts or tanks in the
Ambient temperature:	−30…+100°C		mechanical and plant engineering
Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humic non-condensing	lity,	sector. A mounting flange (MF) is required for use in air ducts.
Max. sensor temperature	150 °C (sensor type I	_M 235 Z max. 125°C)	If used in liquids, immersion
Electrical connection:	screw-type terminals 0.14 mm <sup>2</sup> up to 2.5 mm <sup>2</sup> only at protective low voltage		sleeves made of brass with nickel plating (THMs) should be used. For aggressive media, immersion sleeves made of stainless steel
Tolerances:	PT100/PT1000 NI1000	DIN EN 60751 B DIN EN 43760 B	V4A (THV) are recommended. Immersion sleeves or mounting
Mounting/attachment:	in immersion sleeves (THMs, THV) for fluids		flanges are not part of the delivery scope and must be <b>ordered</b>
Protection rating:	IP 43		separately as accessories.
Protection class:	III		Sensor wire extendable:
Safety and EMC:	according to DIN EN	60730	Depending on the cross-section
Sensor characteristic curves:	The sensor characte found in the "Miscell		of the conductor and the sensor unit type
Immersion sleeves:	from the fitting length (EL), subtract 15 mm to determine the nominal length (NL) of the immersion sleeve, for example, $EL = 65$ mm corresponds to THV/50		
Accessories:	matching immersion sion sleeves with bra the "Miscellaneous" sion sleeves stainless	nstallation in air ducts: MF sleeves in brass: immer- ss plating can be found in section matching immer- s steel (V4A): immersion nless steel can be found " section	

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Sensor	Fitting length (EL) 65 mm (for 50-mm immersion sleeves)	Fitting length (EL) 115 mm (for 100-mm immersion sleeves)	Fitting length (EL) 165 mm (for 150-mm immersion sleeves)	PG
PT 100	IKF1P 100/50 Item no.: G 9150010	IKF1P 100/100 Item no.: G 9150140	IKF1P 100/150 Item no.: G 9150270	III
PT 1000	IKF1P 1000/50 Item no.: G 9150020	IKF1P 1000/100 Item no.: G 9150150	IKF1P 1000/150 Item no.: G 9150280	III

For the dimension schematic and circuit diagram of the industrial assembly type duct sensor, see the next page. For the dimension schematic of the mounting flange, see the next page.

Accessories	Item no.	Features	PG
MF	G 9990160	mounting flange for integrated duct sensor	

#### Transducer "Pressure" MUD

MUD...transducer for liquid and gaseous media 0-10 V or 4-20 mA

	-
CE alice Vita is Gamery	

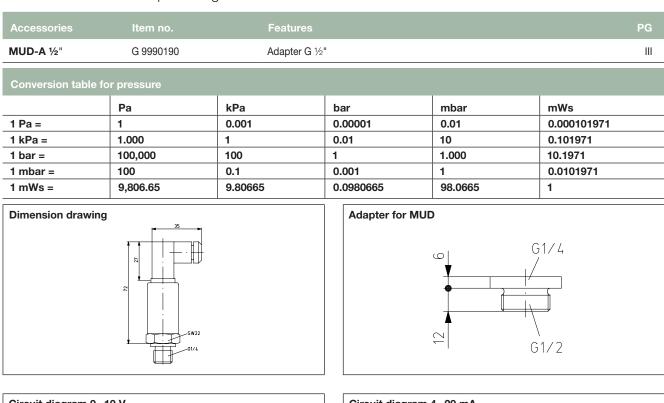
Operating voltage: 12–32 VDC sive gaseous or l	ure in non-aggres-
Ambient temperature:     -30+80 °C     cal and plant enc       Permissible atmospheric     max. 95% rel. humidity,     process engineer       humidity:     non-condensing     The stainless steer       Max. sensor temperature     100 °C     The stainless steer	matics, in mechani- gineering as well as in ring. el membrane is fully le pressure sensors
Max. pressure:     2 times the measurement range       Accessories:     adapter G 1/2": MUD-A	

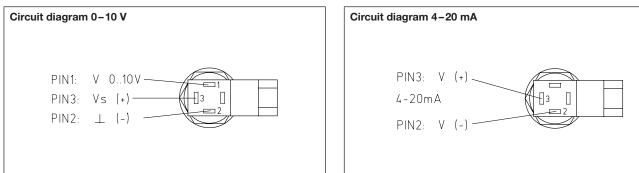
Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

	ssure 0–160 mbar			
Туре	Item no.	Measurement range	Output signal	PG
MUD/0-10/0.16	G 9240010	0–160 mbar	0–10 V	III
MUD/4-20/0.16	G 9240020	0–160 mbar	4–20 mA	III
Transducer, pres	ssure 0–2.5 bar			
Туре	Item no.	Measurement range	Output signal	PG
MUD/0-10/2.5	G 9240030	0-2.5 mbar	0–10 V	III
MUD/4-20/2.5	G 9240040	0–2.5 mbar	4–20 mA	III
Transducer, pres				
Transducer, pres	ssure 0–6 bar Item no.	Measurement range	Output signal	PG
		Measurement range 0-6 bar	Output signal 0–10 V	PG
Туре	Item no.			
Type MUD/0-10/6	Item no. G 9240050 G 9240060	0-6 bar	0-10 V	
Type MUD/0-10/6 MUD/4-20/6	Item no. G 9240050 G 9240060	0-6 bar	0-10 V	
Type MUD/0-10/6 MUD/4-20/6 Transducer, pres	Item no. G 9240050 G 9240060 ssure 0–10 bar	0-6 bar 0-6 bar	0-10 V 4-20 mA	 

#### Transducer "Pressure" MUD

MUD...transducer for liquid and gaseous media 0-10 V or 4-20 mA







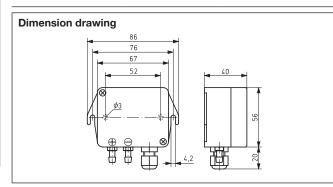
#### **Technical dat**

Housing colour: Housing material: Material of parts coming in contact with the medium: Operating voltage:	grey plastic Ni, PU, Al, Au, Pyrex glass, silicone, Kovar, Duraplast, Ultem Plasic 15–30 VDC, 15–30 VAC	The microprocessor-controlled pressure transducers are suitable for detecting overpressure, under- pressure or differential pressure of non-aggressive gases.
Ambient temperature: Permissible atmospheric humidity: Max. pressure:	1050 °C max. 80% rel. humidity, non-condensing 5 times the measurement range end value (relative pressure)	They are used in heating, ventilation or air conditioning applications as well as in clean room technology or for fine draft measurement.
Electrical connection: Mounting/attachment: Protection rating: Protection class: Safety and EMC: Sensor: Pressure connection: Cable gland: Output signal:	screw-type terminals up to 1.5 mm <sup>2</sup> wall mounting IP 54 III according to DIN EN 60730 piezo-resistive pressure sensor $d \times L: 6.6 \times 10$ mm (for flexible tubes $d = 6$ mm) M 12 x 1.5 continuous, adjustable 0–10 V,	The pressure measurement is perfor- med using a piezo-resistive pressure sensor. For details on the suitable micropro- cessor controller JDU-210, see the "Plant engineering" section. The types MDEKD replace the types DF.
Accuracy:	0-20 mA, 4-20 mA Linearity: +/-2% FS Influence of supply: <0.05% Influence of position: 0.1% at 3000 Pa, 0.3% at 1500 Pa, 0.9% at 500 Pa, 1.8% at 250 Pa Temperature drift: offset and range respectively +/-0.12% FS/K Long-term stability: +/-2% FS/year	

Application

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Туре	Item no.	Measurement ranges	PG
MDEKD-940.000	G 9270010	1000 Pa, 750 Pa; 500 Pa; 250 Pa relative pressure	III
MDEKD-940.100	G 9270020	10000 Pa; 7500 Pa; 5000 Pa; 2500 Pa relative pressure	III
Accessories	Item no.	Features	PG
JZ-27	G 9990450	cover with 3.5-digit LC display for MDEKD, easy assembly	Ш
JZ-01 L	H 5309226	Single duct connection made of plastic (grey) $\emptyset$ 6 mm outside for differential pressure switch JDW, JDL, pressure transducer	II
JZ-06/1	H 5309229	Connection set with duct connections made of plastic, 2 x 90° angles, 2 extensions 90 mm, 4 self-tapping screws, 2-m tube Ø 6 mm outside for differential pressure switch JDW, JDL, pressure transducer	II



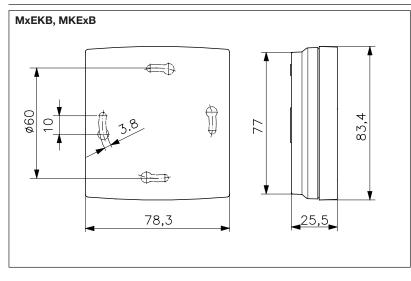


## Transducer "Temperature and humidity" Room and duct version

Room version	Technical data	Room	Duct	Application
	Housing colour: Housing material:	pure white, like RAL 9010 <b>Room:</b> ABS plastic <b>Duct:</b> PA plastic (30% GF		For measuring the temperature, the relevant humidity or the temperature and the relative
	Operating voltage:	Room: 24 VAC (0-10 V), (4-20 mA) Duct: 24 VAC (0-10 V), 1 (0-10 V/4-20 mA)	AC (0 – 10 V), 15–35 VDC an electrical quantity 0 mA) C (0 – 10 V), 16–32 VDC signal 0–10 V/4–20 V/4-20 mA)	humidity and conversion into an electrical quantity (standard signal 0–10 V/4–20 mA).
	Ambient temperature:	-10+60 °C	,	Usable in refrigeration, air conditioning, ventilation and
alre	Permissible atmospheric humidity:	non-condensing		process engineering as a room or duct sensor.
	Electrical connection:	screw-type terminals 0.14	4 mm² to 1.5 mm²	
	Mounting/attachment:	Room: surface-/wall-more (4-hole assembly socket)	unting on flush-mounted	For details on the suitable microprocessor controller JDU- 210, see the "Plant engineering" section.
Duct version		Duct: duct assembly by r flange	means of mounting	Section.
	Protection rating:	Room: IP 30 Duct: IP 65		
	Protection class:	III		
	Accuracy:	(	6 rel. humidity 0% at 20 °C), else 5 rel. humidity	
			• 0.8 K (4–20 mA)	
		Duct humidity: +/ - 2%	( )/	
		Duct temperature: +/- (		

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Туре	Item no.	Features	Output signal	PG
MFEKB-045.000	G 9262210	Room humidity, 0100% rel. humidity	continuous 4–20 mA/0–10 V	111
MTEKB-045.000	G 9262310	Room temperature, 0 50 °C	continuous 4-20 mA/0-10 V	III
MKEAB-045.100	G 9261610	Room humidity/room temperature, 050 °C, 0100% rel. humidity	continuous 4–20 mA	
MKEVB-045.100	G 9261310	Room humidity/room temperature, 050 °C, 0100% rel. humidity	continuous 0–10 V	III
MFEKK-945.000	G 9261910	Duct humidity, 0100% rel. humidity	continuous 4-20 mA/0-10 V	III
MTRKK-965.758 / 200 mm	G 9142201	Duct temperature, −50 + 50 °C, 0 + 50 °C, −20 + 80 °C, 0 + 100 °C	continuous 4-20 mA/0-10 V	III
MKEKK-945.000	G 9262110	Duct humidity/duct temperature, 0+50 °C, -20+80 °C, 0100% rel. hum.	continuous 4-20 mA/0-10 V	III



# Transducer "Temperature and humidity" MKEKD,

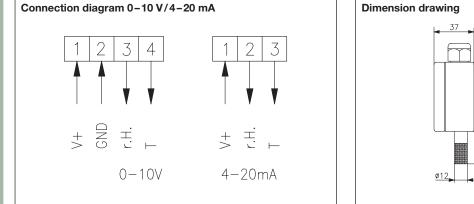
#### for outdoor use

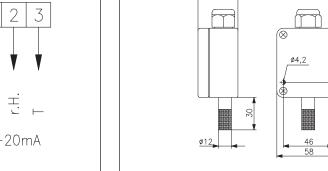
MKEKD transducer temperature/humidity, 0-10 V/4-20 mA AFT humidity transducer, 0-10 V and 4-20 mA with passive temperature sensor

	Technical data		Application
•	Housing colour: Housing material: Operating voltage:	pure white, like RAL 9010 PA plastic (30% GF reinforced) AFT: 24 VAC, 16–32 VDC, MKEKD: 24 VAC (0–10 V), 16–32 VDC (0–10 V/4–20 mA)	The temperature-humidity-transmit- ter is used in building automation, refrigeration and air-conditioning, as well as in clean room technology, in greenhouses, medicine rooms and in meteorological applications.
	Ambient temperature:	<b>AFT:</b> 050 °C <b>MKEKD:</b> –10+60 °C	For details on the suitable micropro- cessor controller JDU-210, see
	Permissible atmospheric humidity:	non-condensing	the "Plant engineering" section.
	Electrical connection:	screw-type terminals 0.14 mm <sup>2</sup> to 1.5 mm <sup>2</sup>	
	Mounting/attachment:	Surface-/wall-mounting	
	Protection rating:	IP 65	
	Protection class:	III	
	Safety and EMC:	according to DIN EN 61010 and DIN EN 50081	
	Accuracy:	$\begin{array}{l} \mbox{Humidity: $\pm 2\%$ rel. humidity (20 $\ldots 80\%$),} \\ \mbox{else $\pm 3.5\%$ rel. humidity} \\ \mbox{Temperature: $\pm 0.5 °C} \end{array}$	
	Measurement range, humidity:	0100% rel. humidity	

Please follow the EMC directives, avoid parallel routing with mains voltage-bearing wires, or use shielded wires.

Туре	Item no.	Features	PG
MKEKD-945.700	G 9262410	Temperature/humidity 0-10 V/4-20 mA; 050 °C; -20+80 °C; 0100% rel. humidity	III
AFT/P100	G 9260510	Humidity 0–10 V/4–20 mA, passive temperature sensor PT100	III
AFT/P1000	G 9260610	Humidity 0–10 V/4–20 mA, passive temperature sensor PT1000	III
AFT/NI1000	G 9260710	Humidity 0–10 V/4–20 mA, temperature sensor NI1000	
AFT/NI1000 TK 5000	G 9261210	Humidity 0–10 V/4–20 mA, temperature sensor NI1000 TK 5000	III





æ

### ACCESSORIES AND MISCELLANEOUS



Individuality straight off the rack.

# ACCESSORIES AND MISCELLANEOUS Additions for your range of services.



Perfect control technology can be made even more perfect through our accessories – we have an extensive selection to choose from. Exact installation is achieved with the assistance of the technical explanatory notes, assembly aids, as well as tips concerning proper use.

Here you will not only find the whole range of accessories, but rather also valuable tips for professionals.

It's good when it's getting better.



#### Overview, miscellaneous: Sauna controllers

Sauna controllers	Page 210 –211
Accessories	
Accessories	Page 212-217
Technical annex	
Type comparison (old/new)	Page 218
Tips for heating installers and electricians	Page 219
Sensor characteristic curves	Page 220-221
Technical terms	Page 222-223

#### Index

Index by product designations	Page 224-226
Index by type designations	Page 227-229

### General information/Contact/Addresses

Page 230-231
Page 232
Page 232
Page 232
Page 235

### a

#### Sauna controllers SAUNATHERM VU/HYGROTHERM VU

For dry and wet saunas

	Technical data		Application
	Colour:	cream white, like RAL 9001	Sauna controllers for dry saunas o
	Housing material:	ABS	dry/wet saunas.
	Mains voltage:	400 VAC, 3/N 50 Hz	Load expansion possible with
	Features:	sensor rupture/short-circuit safe- guarding, "light" switch, "ON/OFF" switch, "light/fan/electronics" micro- fuse, "ON/OFF" contact input	LG 9/18 (18 kW) or LG 9/30 (30 kW).
-	Trigger temperature of safety temperature limiter:	approx. 141 °C	
-	Heating time limit:	6 h/12 h/none	
	Pre-selection timer:	can be set to max. 12 h, 1-h intervals	
	Switching power, furnace:	max. 9 kW (max. 3 kW per phase)	
	Switching power, light:	max. 100 W, 230 VAC, 50 Hz	
	Switching power, fan:	max. 100 W, 230 VAC, 50 Hz	
	Switching element:	safety protection, relay 3-stage switching	
	Hysteresis:	approx. 1 K	
	Display type:	LED	
	Protection rating:	IP 44	
	Protection class:	II, if properly mounted	
	Safeguarding:	T1, 25 A (5 x 20)	
	Scope of delivery:	control unit, sensor/STB, fastening screws	
	Mounting:	wall mounting	
	Ambient temperature:	–15+25°C	
	Electrical connection:	screw-type terminals	
	Permissible atmospheric humidity:	max. 95% rel. humidity, non-condensing	
em no.	Features		P
4700653	Control range: 30 Switch: "Fan On/Of		
4700736	Control range, dry s	dry saunas (Finnish) or wet saunas auna: 80110 °C sauna: 4060°C/approx. 4095% rel.	humidity



Type/image Saunatherm VU

FEC.O

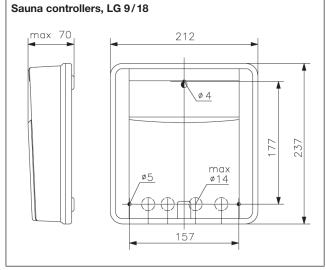
Hygrotherm VU Switching power vaporiser: max. 3 kW Switch: "Fan, 3-stage" Indicators: "Heating", "ON/OFF", "Pre-selection timer" Water shortage detection Post-operation drying temperature adjustable: approx. 60...80 °C Post-operation drying limitation: approx. 3.5 h Fan post-operation time: approx. 15 minutes

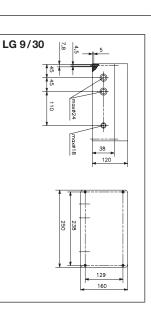
#### Accessories, sauna controllers SAUNATHERM VU/HYGROTHERM VU

For dry and wet saunas

Type/image	Item no.	Features	PG
LG 9/18	D4710450	Power switching unit 9 kW (max. 3 kW per phase) With this unit, all control units can be enhanced from 9 kW to 18 switching power (9 kW via control unit +9 kW via load switch = 18 kW total power).	III 8 kW
LG 9/30	H4690008	Power switching unit 21 kW (max. 7 kW per phase) With this unit, all control units can be enhanced from 9 kW to 30 switching power (9 kW via control unit +21 kW via load switch =30 kW total power).	III D kW
Sensor/STB	D4700662	Spare sensor/STB for Saunatherm VU and Hygrotherm VU	111
Circuit diagram, S	Saunatherm VU	Circuit diagram, Hygrotherm V	U
Replace bridge for remote ONOFF for remo	electr		

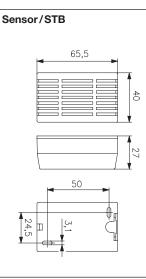
UUU Safety temp limiter Temperatur C 100kû || Sauna-stove 400V/3N~50Hz 3x3kW bzw. 13,1A/Phase NIC Fuse 3x max.16A N K2 K1 to the power module





.

Fuse 3x max.16A



Sauna-st 400V/3N

to the power module

3x3kW bzw. 13,1A/Phase

~50H

230V 1x3kW

Catalogue 2018 | Page 211

Ire

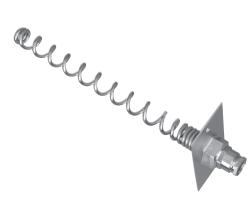
#### Immersion sleeves/protecting coils for KR/LR 80/85 and for sleeve sensors and cable temperature sensors

SW-200/SW-200-12

For industrial applications and heating technology







Туре	Item no.	Length of L	Diameter I x A*	Material	Max. pressure (P/bar)	PG
Immersion sleeves	s for KR 80/85					
THK-100	C 1809043	100 mm	7.5 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
THK-120	C 1809031	120 mm	7.5 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
THK-200	C 1809070	200 mm	7.5 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
THK-280	C 1809106	280 mm	7.5 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
THK-600	C 1809132	600 mm	7.5 x 10 mm	nickel-plated brass	20	II
NTHK-100	C 1809056	100 mm	7.5 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTHK-120	C 1809005	120 mm	7.5 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTHK-200	C 1809082	200 mm	7.5 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTHK-280	C 1809118	280 mm	7.5 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
THK-100 x 17	C 1809157	100 mm	14.8 x 17 mm	nickel-plated brass	20	II
THK-200 x 17	C 1809183	200 mm	14.8 x 17 mm	nickel-plated brass	20	II
NTHK-100 x 17	C 1809169	100 mm	14.8 x 17 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTHK-200 x 17	C 1809195	200 mm	14.8 x 17 mm	V4 A (1.4571)	40	II
Туре	Item no.	Length of L	Diameter I x A*	Material		PG
Protecting coil for	LR 80/85					
SWK 100	C 1809200	100 mm	10.5 x 17 mm	steel, nickel-plated		II
SWK 120	C 1809207	120 mm	10.5 x 17 mm	steel, nickel-plated		II
SWK 200	C 1809498	200 mm	10.5 x 17 mm	steel, nickel-plated		II

Diameter I x A\* Cable gland Material PG Туре Item no. Length of

10.5 x 17 mm

steel, nickel-plated

Ш

Protecting coil for capillary fastening in the air duct (JET/JMT/JTF/WR 81) and all sleeve sensors HF and cable temperature sensors KF

280 mm

SW-200	C 1809219	200 mm	7.8 mm	11 x 17 mm	steel, nickel-plated	
SW-200-12	C 1809220	200 mm	11.8 mm	11 x 17 mm	steel, nickel-plated	Ш

\* I = minimum inner diameter

**SWK 280** 

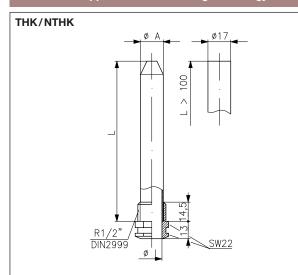
C 1809221

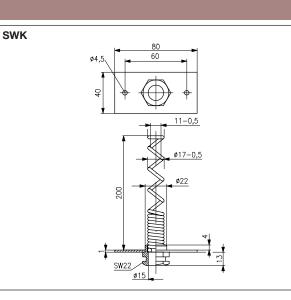
A = nominal outer diameter

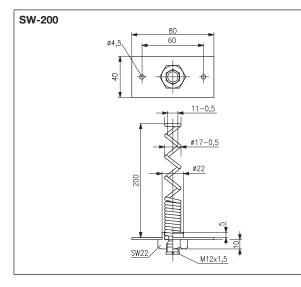


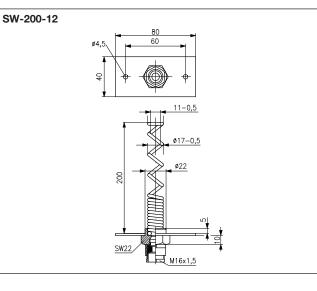
## Immersion sleeves/protecting coils for KR/LR 80/85 and for sleeve sensors and cable temperature sensors











### Immersion sleeves for capillary/frost protection thermostats/HF/screed mounting

```
      For industrial applications and heating technology

      TH/NTH

      THF

      Image: Comparison of the product of
```

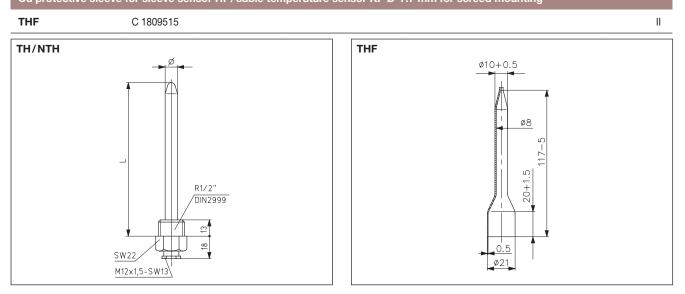
Туре	Item no.	Length of L	Diameter I x A**	Material	Max. pressure (P/bar)	PG
For sensors HF/	KF Ø 7 mm, capillary	and frost protection t	hermostats JET/JM	MT/WR 81 und JTF (for	JTF, only type TH/NT	H-140)
TH-55	C 1809296	55 mm	8 x 10 mm	nickel-plated brass	20	
TH-100	C 1809310	100 mm	8 x 10 mm	nickel-plated brass	20	
TH-140*	C 1809409	140 mm	10 x 12 mm	nickel-plated brass	20	11
TH-200	C 1809438	200 mm	8 x 10 mm	nickel-plated brass	20	
TH-280	C 1809440	280 mm	8 x 10 mm	nickel-plated brass	20	
NTH-55	C 1809284	55 mm	8 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	
NTH-100	C 1809308	100 mm	8 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	
NTH-140*	C 1809435	140 mm	10 x 12 mm	V4 A (1.4571)	40	11
NTH-200	C 1809439	200 mm	8 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II
NTH-280	C 1809441	280 mm	8 x 10 mm	V4 A (1.4571)	40	II

 $^{\ast}$  suitable for all types with an X in the designation, for example, JET-1 ... X or JMT 206 X

\*\* I = minimum inner diameter

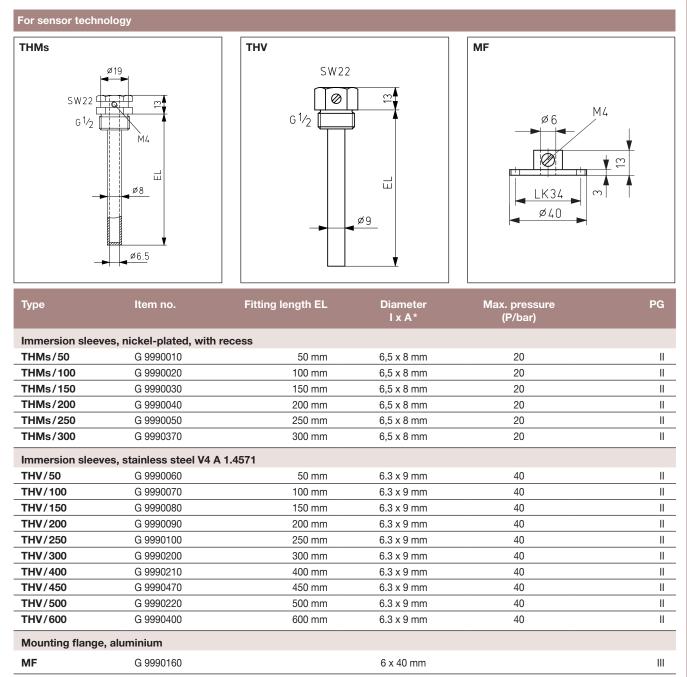
A = nominal outer diameter

Cu protective sleeve for sleeve sensor HF/cable temperature sensor KF Ø 7.7 mm for screed mounting



#### Immersion sleeves / mounting flange for HF, KF, EKF and IKF

for sleeve sensors Ø 6 mm PVC and silicone, assembly-type and industrial duct sensors



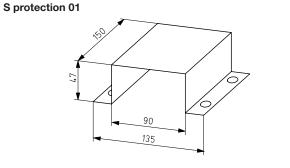
\* I = minimum inner diameter

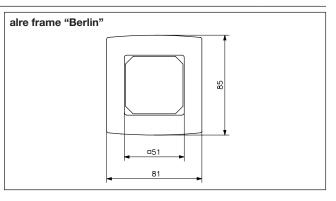
A = nominal outer diameter

#### Accessories for heating technology/air conditioning technology/ plant engineering and sensors

Туре	Item no.	Description	PG	
ATRS-1	C 1809518	Temperature determination set for ATR 83.0	11	
FS-HI	H 530975	Sensor protection (protective wire braiding) for duct hygrostat HI	11	
FS2-HI	H 531011	PTFE filter fine protection for duct hygrostat HI	II	
JZ-01 L	H 5309226	Single duct connection made of plastic (grey) Ø 6 mm outside for differential pressure switch JDW, JDL, pressure transducers	II	
JZ-04	E 6160133	Capillary tube leadthrough for air ducts with 30-cm protective hose (JTF frost protection thermostats, JMT capillary controllers, WR, JET)		
JZ-05/6 K	C 1809536	1 set of assembly brackets (6 pieces) for JTF frost protection thermostats made of plastic (max. 145 $^\circ\text{C}$ )	II	
JZ-05/6 M	C 1809474	1 set of mounting brackets (6 pieces) for frost protection thermostats JTF, made of metal	II	
JZ-05/1 M	C 1809462	single mounting bracket for frost protection thermostat JTF, made of metal		
JZ-06/1	H 5309229	Connection set with duct connections made of plastic, 2 x 90° angles, 2 extensions 90 mm, 4 self-tapping screws, 2-m tube Ø 6 mm outside for JDW differential pressure switch, JDL, DF pressure transducer	II	
JZ-07	E 6160145	Mounting bracket for frost protection thermostats JTF	II	
JZ-08	E 6150031	Spare vane for wind indication relay JSL	II	
JZ-09	E 6140170	Spare paddles (4 pieces), from 1" 8" for flow monitor JSF	II	
JZ-10	H 5309237	Mounting bracket for JDL 109/-113 and JDW-3/-5/-10 with 6 screws	II	
JZ-13	ZA 990001	standard rail with drilled holes for fastening control cabinet controllers (length 40 mm)	II	
JZ-17	MN 990001	Adapter plate for Berlin 3000 housing (hard-wired)	II	
<b>JZ-1</b> 8	MN 990002	Adapter snap-on plate (controller is detachable) for Berlin 3000 housing (wireless)		
JZ-19	MN 990003	Fully prewired plug-in socket (as for RTBSB-001.411), can be fitted with room thermostats RTBSB-001.086 or RTBSB-001.096		
JZ-20-1	E 6130144	Wall holder including fastening material for duct hygrostat (HI), duct transducer TF, FF, FTF, air flow monitor JSL-20 K/21 K		
JZ-24	BN 990002	Magnetic fastening set for simple and safe fastening of the multi-channel receivers or wiring strips		
JZ-25	BN 990003	External antenna for reception enhancement under difficult reception condi- tions of the multi-channel receiver, antenna cable (JZ-26) is not a part of the delivery scope (see page 29 for product folio)	II	
JZ-26	BN 990004	Antenna cable 1 m for connecting the external antenna JZ-25 with multi-channel receivers	II	
JZ-27	G 9990450	LC-display 3½ digit, for MDEKD	III	
JZ-28	H 531012	IP-65 cover set, consisting of a cover with pressure compensation element, O-ring and 3 screws, suitable for retrofitting of the types JDL-111, JDL-112, JDL-113, JDL-114, JDL-115 and JDL-116	II	
JZ-090.900	VV 000025	alre frame "Berlin" for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 pure white, glossy, like RAL 9010		
JZ-090.910	VV 000010	alre frame "Berlin" for all flush-mounted controllers with cover 50 x 50 pearl white, glossy, like RAL 1013		
JZ-DA	H 5309230	Covering cap with external setting and seal for JDL-111, -112, -115, -116, -117, spare cap for JDL-11x A types		
MUD-A ½"	G 9990190	Adapter G 1/4" to G 1/2" for pressure transducer MUD		
S protection 01	G9990170	Ball impact guard, sun and rain protection; 150 x 90 x 47 mm; stainless steel V4A 1.4571		
WP-01	G 9990180	heat conduction paste 2 ml		

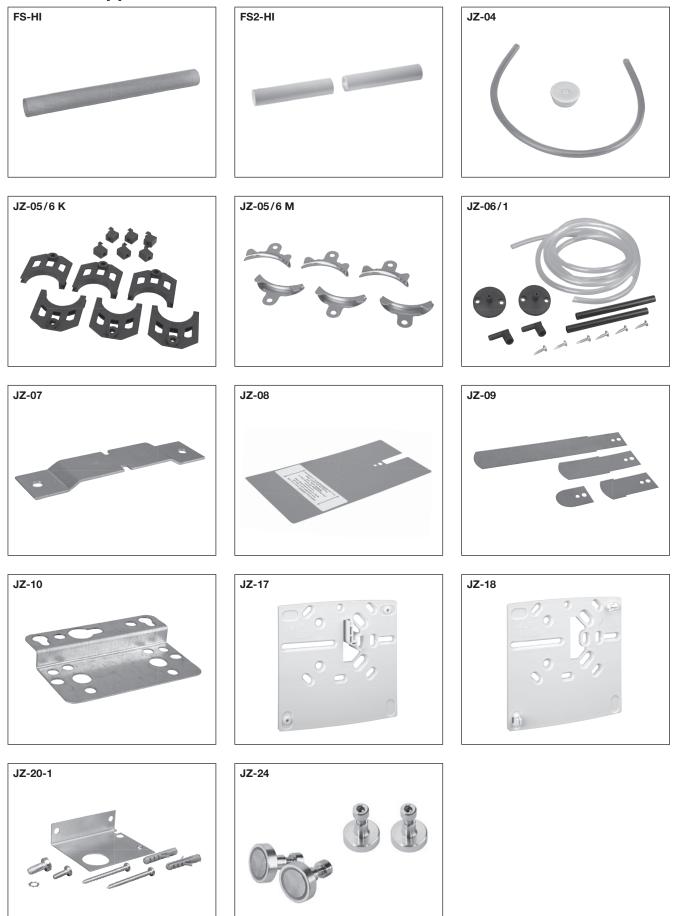
#### 0







### Accessories for heating technology/air conditioning technology/ industrial applications and sensors



### Type comparison old/new (JAT, JET and JRT)

JAT-IF; JAT-OF         −15+80 °C         220 K         JAT-110F         −35+80 °C         P. 20           JAT-20F; JAT-SP         2080 °C         2-20 K         JAT-100F         060 °C         2-20 K           JAT-31, JAT-SP         2080 °C         2-20 K         JAT-100F         060 °C         2-20 K           JAT-31, JAT-SP         20120 °C         3-16 K         phased out         alternative WH81.117-5           JAT-4         100200 °C         9-50 K         phased out         alternative WH81.117-5           JAT-4         100200 °C         9-50 K         phased out         -35430 °C         2-20 K           JET-4X, JAT-5K         -35430 °C         2-20 K         phased out         -35430 °C         2-20 K           JET-4XG, JRT-5XF         -35430 °C         2-20 K         phased out         -35430 °C         2-20 K           JET-4XG, JRT-5XF         -35430 °C         1K fixed         JET-10XF         -35430 °C         2-20 K           JET-7XG, JRT-5XF         -060 °C         2-20 K         JET-12XG         060 °C         2-20 K           JET-7XG, JRT-5XF         060 °C         2-20 K         JET-12XG         060 °C         2-20 K           JET-7XG, JRT-5XF	Old alre types	Control range	Switching diffe- rence	New alre types	Control range	Switching difference
JAT-20F         060 °C         2-20 K           JAT-20F         2060 °C         2-20 K         JAT-30F         40100 °C         2-20 K           JAT-3F-N         50120 °C         3-16 K         phased out         alternative WR81117-5           JAT-SNF         50120 °C         3-16 K         phased out         alternative WR81117-5           JAT-4         100200 °C         9-59 K         phased out         alternative WR81117-5           JAT-4         100200 °C         9-59 K         phased out         -35430 °C         2-20 K           JET-4X; JRT-5X;         -35430 °C         2-20 K         phased out         -35430 °C         2-20 K           JET-XG; JRT-5XG         -3530 °C         2-20 K         phased out         -35430 °C         2-20 K           JET-XG; JRT-5XG         -3530 °C         FT         phased out         -35430 °C         2-20 K           JET-XG; JRT-5XG         -3530 °C         1 K fixed         JET-10XF         -35430 °C         2-20 K           JET-XG; JRT-5XG         -3550 °C         2-20 K         JET-10XG         060 °C         2-20 K           JET-XG; JRT-5XG        60 °C         1 K fixed         JET-10XG         060 °C         2-20 K	JAT-1F; JAT-6F	– 15… +30 °C	2–20 K	JAT-110F	−35…+30 °C	2–20 K
JAT2NF, JAT-TNF         2080°C         2-20 K         JAT-130F         40100°C         2-20 K           JAT-Si, JAT-SN         50120°C         3-16 K         phased out         alternative WRB.117-5           JAT-SN         50120°C         3-16 K         phased out         alternative WRB.117-5           JAT-B         50120°C         ST         phased out         alternative WRB.117-5           JAT-4         10020°C         9-50 K         phased out         J           JAT-4         10020°C         9-50 K         phased out         J           JAT-54         -35430°C         2-20 K         phased out         J           JAT-54         -35430°C         2-20 K         phased out         J           JET-X63, JAT-5XG         -35430°C         2-20 K         phased out         J           JET-X57, JRT-5XG         -35430°C         1 K fixed         JET-10XF         060°C         2-20 K           JET-7K3, JRT-11XF         060°C         2-20 K         JET-10XG         060°C         2-20 K           JET-7K5, JRT-9XG         060°C         2-20 K         JET-120XG         060°C         2-20 K           JET-7XF5, JRT-1XF         060°C         1 K fixed <td< th=""><th></th><th></th><th></th><th>JAT-112*</th><th>-35+30 °C</th><th>FT</th></td<>				JAT-112*	-35+30 °C	FT
JAT-3; JAT-5N         50120°C         3-16 K         phased out         alternative WR81.117-5           JAT-8F         50120°C         3-16 K         phased out         alternative WR81.117-5           JAT-8         50120°C         ST         phased out         alternative WR81.117-5           JAT-4         10020°C         9-50 K         phased out				JAT-120F	00° C	2–20 K
JAT-5NF         50120 °C         3 - 16 K         phased out         alternative WR81.117-5           JAT-8         50120 °C         ST         phased out	JAT-2NF; JAT-7NF	2080 °C	2–20 K	JAT-130F	40100 °C	2–20 K
JAF-8         50120 °C         ST         phased out           JAT-4         100200 °C         9-50 K         phased out           JET-4X; JAT-6X;         -35430 °C         2-20 K           JET-7X; JAT-6X;         -35430 °C         2-20 K           JET-7X; JAT-7X;         060 °C         2-20 K           JET-7X; JAT-11X;         060 °C         1K fixed         JET-10XF         -35430 °C         2-20 K           JET-7X; JAT-11X;         060 °C         1K fixed         JET-120X         060 °C         2-20 K           JET-7X; JAT-11X;         060 °C         1K fixed         JET-120X         060 °C         2-20 K           JET-7X; JAT-11X;         060 °C         1K fixed         JET-120X         060 °C         2-20 K           JET-7X; JAT-9XG         060 °C         1K fixed         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-7XF; JAT-14X         0100 °C         2-20 K         JET-120XF         060 °C	JAT-3; JAT-5N	50120 °C	3–16 K	phased out	alternative WR81.117-5	
JAT-4         100200 °C         9-50 K         phased out           JET-4X; JRT-8X; JET-5K; JRT-5X         -35+30 °C         2-20 K         JET-110X         -35+30 °C         2-20 K           JRT-8X(N)         -35+30 °C         2-20 K         phased out         JET-4K; JRT-6K;         -35+30 °C         2-20 K           JET-4K; JRT-6XF         -35+30 °C         2-20 K         phased out         JET-110XF         -35+30 °C         2-20 K           JET-5K; JRT-5XF         -35+30 °C         2-20 K         JET-110XF         -35+30 °C         2-20 K           JET-7KG; JRT-11XG         060 °C         2-20 K         JET-120X         060 °C         2-20 K           JET-7KG; JRT-11XF;         060 °C         2-20 K         JET-120XG         060 °C         2-20 K           JET-7KG; JRT-11XF;         060 °C         2-20 K         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-7KG; JRT-14XG         060 °C         1K fiked         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-12XF; JRT-14XB         060 °C         2-20 K         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-12XF; JRT-14XD         40100 °C         4K         JET-130X         40100 °C         2-20 K			3–16 K	phased out	alternative WR81.117-5	
JET-4X; JRT-8X;         -35430 °C         2-20 K           JET-5X; JRT-5X         -35430 °C         2-20 K           JRT-8X[N]         -35430 °C         2-20 K           JET-4X; JRT-6XG         -35430 °C         2-20 K           JET-4X; JRT-6XG         -35430 °C         2-20 K           JET-4X; JRT-8XF;         -35430 °C         2-20 K           JET-7X; JRT-5XF         -35430 °C         2-20 K           JET-7X; JRT-11X;         060 °C         2-20 K           JET-7X; JRT-11X;         060 °C         2-20 K           JET-7X; JRT-11XG         060 °C         2-20 K           JET-7X; JRT-11XG         060 °C         2-20 K           JET-7X; JRT-11XG         060 °C         2-20 K           JET-7XG; JRT-11XG         060 °C         2-20 K           JET-7XG; JRT-11XG         060 °C         2-20 K           JET-7XG; JRT-14XK         0100 °C         2-20 K           JET-7XG; JRT-14XK         0100 °C         2-20 K           JET-16XN;         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF;         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF;         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF;         40100 °C	JAT-8		ST	phased out		
JET-5X, JRT-5X         -35+30 °C         1 K fixed         JET-110X         -35+30 °C         2-20 K           JRT-3K0, JRT-5XG         -35+30 °C         2-20 K         phased out	JAT-4	100200 °C	9–50 K	phased out		
JRT-8X(N)         -35430 °C         2-20 K         phased out           JET-4XG, JRT-5XG         -35430 °C         2-20 K         phased out           JET-4XG, JRT-6XF;         -35430 °C         2-20 K         phased out           JET-7XB, JRT-5XF         -35430 °C         2-20 K         phased out           JET-7XG, JRT-11X;         060 °C         2-20 K         phased out           JET-7XG, JRT-11XG         060 °C         2-20 K         JET-7XG, JRT-11XG         060 °C         2-20 K           JET-7XG, JRT-11XG         060 °C         2-20 K         JET-120XG         060 °C         2-20 K           JET-7XF, JRT-9XF         060 °C         1 K fixed         JET-120XG         060 °C         2-20 K           JET-7XF, JRT-9XF         060 °C         1 K fixed         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-16XN; JRT-14XG         40100 °C         1 K fixed         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-16XN; JRT-14XG         40100 °C         1 K fixed         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-17XF; JRT-14XNF         40100 °C         ST         JET-133X         40100 °C         2-20 K           JET-10X, JRT-12XN;         701	JET-4X; JRT-8X;	– 35 +30 °C	2–20 K			
JET-4XG; JRT-5XG         -35+30 °C         2-20 K         phased out           JET-4XF; JRT-8XF;         -35+30 °C         2-20 K         FT-110XF         -35+30 °C         2-20 K           JET-5XF, JRT-5XF         -35+30 °C         1K fixed         JET-110XF         -35+30 °C         2-20 K           JET-7XG         -35+30 °C         1K fixed         JET-110XF         -35+30 °C         2-20 K           JET-7XG; JRT-11XF;         060 °C         2-20 K         JET-120X         060 °C         2-20 K           JET-7XG; JRT-11XF;         060 °C         2-20 K         JET-120XG         060 °C         2-20 K           JET-7XG; JRT-9XF         060 °C         1K fixed         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-7XFG; JRT-9XG         060 °C         1K fixed         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-12XF, JRT-14XG         40100 °C         1K fixed         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-12XF, JRT-14XG         40100 °C         1K fixed         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-18XNF, JRT-14XG         40100 °C         1K fixed         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-18XNF, JRT-14XB	JET-5X; JRT-5X	−35…+30 °C	1 K fixed	JET-110X	−35…+30 °C	2–20 K
JET-4XF; JRT-8XF;       -35+30 °C       2-20 K         JET-5XF; JRT-5XF       -35+30 °C       FT         phased out       -35+30 °C       2-20 K         JET-7X; JRT-11X;       060 °C       2-20 K         JET-7X; JRT-11X;       060 °C       2-20 K         JET-7X; JRT-11XF;       060 °C       2-20 K         JET-7XG; JRT-11XF;       060 °C       2-20 K         JET-7XF; JRT-14XN       060 °C       2-20 K         JET-12XNF; JRT-14XN       40100 °C       2-20 K         JET-12XNG; JRT-14XG       40100 °C       2-20 K         JET-12XNF; JRT-14XNF       40100 °C       2-20 K         JET-13XNF; JRT-14XNF       40100 °C       ST         JET-13XNF; JRT-14XNF       40100 °C       ST         JET-14XNF; JRT-14XNF       40100 °C       ST         JET-14XNF; JRT-14XNF       40100 °C       ST         JET-10X, JRT-12XN; JRT-12XN; JRT-12XN; JRT-12XNF; JRT-12XNF; JRT-12XNF; JRT-12XNF; JRT-20XF       40100	JRT-8X(N)	−35…+30 °C	2–20 K	phased out		
JET-5XF; JRT-5XF         -430 °C         1 K fixed         JET-110XF         -430 °C         2-20 K           JRT-7XG         -35430 °C         FT         phased out	JET-4XG; JRT-5XG	−35…+30 °C	2–20 K	phased out		
JRT-7XG         −35+30 °C         FT         phased out           JET-7XG, JRT-11X;         060 °C         2-20 K         JET-7XG; JRT-11XG         060 °C         2-20 K           JET-7XG; JRT-11XG         060 °C         2-20 K         JET-120X         060 °C         2-20 K           JET-7XG; JRT-11XG         060 °C         2-20 K         JET-120XG         060 °C         2-20 K           JET-7KG; JRT-9XF         060 °C         2-20 K         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-7KG; JRT-9XG         060 °C         1 K fixed         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-15KN; JRT-14XN         40100 °C         2-20 K         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-16XN; JRT-14XN         40100 °C         1 K fixed         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF; JRT-14XNF         40100 °C         ST         JET-130XF         40100 °C         ST           JET-18XNF, JRT-17XN         40100 °C         ST         JET-130XF         40100 °C         ST           JET-18XNF         40100 °C         ST         JET-130XF         40100 °C         ST           JET-13XNF, JRT-12XN         70130 °C <t< th=""><th>JET-4XF; JRT-8XF;</th><th>−35…+30 °C</th><th>2–20 K</th><th></th><th></th><th></th></t<>	JET-4XF; JRT-8XF;	−35…+30 °C	2–20 K			
JET-7X; JRT-11X;         060 °C         2-20 K           JET-8X; JRT-9X         060 °C         1 K fixed         JET-120X         060 °C         2-20 K           JET-7K; JRT-11XG         060 °C         2-20 K         JET-120XG         060 °C         2-20 K           JET-7K; JRT-11XF;         060 °C         2-20 K         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-7K; JRT-9XG         060 °C         1 K fixed         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-15XF; JRT-9XG         060 °C         d/d/d/d/d/d/d/d/d/d/d/d/d/d/d/d/d/d/d	JET-5XF; JRT-5XF	−35…+30 °C	1 K fixed	JET-110XF	−35…+30 °C	2–20 K
JET-8X; JRT-9X         060 °C         1 K fixed         JET-120X         060 °C         2-20 K           JET-7XG; JRT-11XF;         060 °C         2-20 K         JET-7XG; JRT-11XF;         060 °C         2-20 K           JET-7XF; JRT-11XF;         060 °C         2-20 K         JET-120XG         060 °C         2-20 K           JET-7XFG; JRT-9XG         060 °C         1K fixed         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-7XFG; JRT-9XG         060 °C         div.         phased out          2-20 K           JET-15KN;         40100 °C         1K fixed         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-16KNF;         40100 °C         1K fixed         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF; JRT-14XNF         40100 °C         ST         JET-130XF         40100 °C         ST           JET-16XNF; JRT-14XNF         40100 °C         ST         JET-130XF         40100 °C         ST           JET-16XNF; JRT-14XNF         40100 °C         ST         JET-130XF         40100 °C         ST           JET-10XNF; JRT-12XN; JRT-12XN; T0130 °C         ST         JET-133XF         40100 °C         ST           JET-13XF	JRT-7XG	−35…+30 °C	FT	phased out		
JET-7XG; JRT-11XG         060 °C         2-20 K         JET-120XG         060 °C         2-20 K           JET-7XF; JRT-11XF;         060 °C         2-20 K         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-8XF; JRT-9XF         060 °C         1 K fixed         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-7XFG; JRT-9XG         060 °C         dw         phased out         060 °C         2-20 K           JET-16XN;         40100 °C         2-20 K         JET-130X         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF;         40100 °C         060 °C         dw         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF;         40100 °C         2-20 K         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-15XNF, JRT-14XN         40100 °C         ST         JET-133XF         40100 °C         ST           JET-16XNF;         40100 °C         ST         JET-133XF         40100 °C         ST           JET-13XPF         70130 °C         ST         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-14XF; 70130 °C         ST         JET-143XF         70130 °C         ST           JET-13S         100280 °C	JET-7X; JRT-11X;	0…60 °C	2–20 K			
JET-7XF; JRT-11XF;         060 °C         2-20 K           JET-8XF; JRT-9XG         060 °C         1 K fixed         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-7XFG; JRT-9XG         060 °C         div.         phased out         jet-775G; JRT-9XG         060 °C         2-20 K           JET-16XN;         40100 °C         1 K fixed         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF; JRT-14XG         40100 °C         1 K fixed         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-17XN; JRT-14XNF         40100 °C         1 K fixed         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-17XNF; JRT-14XNF         40100 °C         ST         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-17XNF; JRT-17XN         40100 °C         ST         JET-130XF         40100 °C         ST           JET-18XNF         40100 °C         ST         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-13XN; JRT-12XN; 70130 °C         2-20 K         JET-140X         70130 °C         2-20 K           JET-13XF         70130 °C         ST         JET-150F         100280 °C         8-50 K           JET-22F, JRT-26         100280 °C <t< th=""><th>JET-8X; JRT-9X</th><th>060 °C</th><th>1 K fixed</th><th>JET-120X</th><th>0…60 °C</th><th>2–20 K</th></t<>	JET-8X; JRT-9X	060 °C	1 K fixed	JET-120X	0…60 °C	2–20 K
JET-8XF; JRT-9XF         060 °C         1 K fixed         JET-120XF         060 °C         2-20 K           JET-7XFG; JRT-9XG         060 °C         div.         phased out             JET-16XN;         40100 °C         2-20 K         JET-16XN;         40100 °C         2-20 K           JET-17XN; JRT-14XN         40100 °C         1 K fixed         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF;         40100 °C         1 K fixed         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-17XNF; JRT-14XNF         40100 °C         2-20 K         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-18XN; JRT-14XNF         40100 °C         ST         JET-133XF         40100 °C         ST           JET-13XF; JRT-14XNF         40100 °C         ST         JET-133XF         40100 °C         ST           JET-10X; JRT-12XN;         70130 °C         2-20 K         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-13X         40100 °C         ST         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-13Y         70130 °C         ST         JET-140XF         70130 °C         8-50 K           JET-13F         100	JET-7XG; JRT-11XG	0…60 °C	2–20 K	JET-120XG	060 °C	2–20 K
JET-7XFG; JRT-9XG         060 °C         div.         phased out           JET-16XN;         40100 °C         2-20 K         JET-130X         40100 °C         2-20 K           JET-16XNG; JRT-14XG         40100 °C         1 K fixed         JET-130X         40100 °C         2-20 K           JET-16XNG; JRT-14XG         40100 °C         2-20 K         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-17XNF; JRT-14XNF         40100 °C         2-20 K         JET-133X         40100 °C         2-20 K           JET-18XN; JRT-14XNF         40100 °C         ST         JET-133X         40100 °C         ST           JET-13XN, JRT-17XN         40100 °C         ST         JET-133X         40100 °C         ST           JET-13XN, JRT-12XN;         70130 °C         2-20 K         JET-133X         40100 °C         ST           JET-13X, JRT-12XN;         70130 °C         2-20 K         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-13X         JIT-13A         100280 °C         8-50 K         JET-150         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         ST         JET-153         100280 °C         ST           JET-21N; JRT-20N; G         35	JET-7XF; JRT-11XF;		2–20 K			
JET-16XN;       40100 °C       2-20 K         JET-17XN; JRT-14XN       40100 °C       1 K fixed       JET-130X       40100 °C       2-20 K         JET-16XNG; JRT-14XG       40100 °C       c       dw.       JET-130XG       40100 °C       2-20 K         JET-16XNF; JRT-14XK       40100 °C       2-20 K       JET-130XF       40100 °C       2-20 K         JET-17NF; JRT-14XH       40100 °C       2 -20 K       JET-130XF       40100 °C       2-20 K         JET-17NF; JRT-14XH       40100 °C       ST       JET-130XF       40100 °C       2-20 K         JET-13XNF; JRT-14XNF       40100 °C       ST       JET-133X       40100 °C       ST         JET-16XNF; JRT-14XNF       40100 °C       ST       JET-133X       40100 °C       ST         JET-10X; JRT-12XN;       70130 °C       2-20 K       JET-140XF       70130 °C       2-20 K         JET-12XF       70130 °C       ST       JET-140XF       70130 °C       2-20 K         JET-13X       100280 °C       8-50 K       JET-150       100280 °C       8-50 K         JET-13F       100280 °C       ST       JET-153       100280 °C       ST         JET-20N; JRT-21N; JRT-20N; </td <th>JET-8XF; JRT-9XF</th> <td>0…60 °C</td> <td>1 K fixed</td> <th>JET-120XF</th> <td>060 °C</td> <td>2–20 K</td>	JET-8XF; JRT-9XF	0…60 °C	1 K fixed	JET-120XF	060 °C	2–20 K
JET-17XN; JRT-14XN         40100 °C         1 K fixed         JET-130X         40100 °C         2-20 K           JET-16XNG; JRT-14XG         40100 °C         div.         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF;         40100 °C         2-20 K         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF; JRT-14XNF         40100 °C         1 K fixed         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-16XNF; JRT-17XN         40100 °C         ST         JET-133XF         40100 °C         ST           JET-16XNF; JRT-12XN; JRT-12XN;         40100 °C         ST         JET-133XF         40100 °C         ST           JET-10X; JRT-12XN;         70130 °C         2-20 K         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-12XF         70130 °C         ST         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-12XF         70130 °C         ST         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-12XF         70130 °C         ST         JET-150F         100280 °C         8-50 K           JET-21X; JRT-21N;         -35+20 °C         ST         JET-153F         100280 °C         ST           JET-220N;	JET-7XFG; JRT-9XG	0…60 °C	div.	phased out		
JET-16XING; JRT-14XG         40100 °C         div.         JET-130XG         40100 °C         2-20 K           JET-16XINF;         40100 °C         2-20 K         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-17XINF; JRT-14XINF         40100 °C         1 K fixed         JET-133XF         40100 °C         2-20 K           JET-18XIN; JRT-17XN         40100 °C         ST         JET-133X         40100 °C         ST           JET-13XIN; JRT-12XN;         70130 °C         2-20 K         JET-140X         70130 °C         2-20 K           JET-14XF;         70130 °C         2-20 K         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-12XF         70130 °C         ST         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-13; JRT-13A         100280 °C         8-50 K         JET-150         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         ST         JET-153         100280 °C         ST           JET-20N; JRT-21N;         -35+20 °C         2-15 K         JET-21N; JRT-20N;         -35+30 °C         2-20 K           JET-22N; JRT-26         -15+30 °C         2-15 K         JET-21N; JRT-20N;         -35+30 °C         2-20 K	JET-16XN;	40100 °C	2–20 K			
JET-16XNF;       40100 °C       2-20 K         JET-17XNF; JRT-14XNF       40100 °C       1 K fixed       JET-130XF       40100 °C       2-20 K         JET-18XNF; JRT-17XN       40100 °C       ST       JET-133X       40100 °C       ST         JET-18XNF       40100 °C       ST       JET-133X       40100 °C       ST         JET-18XNF       40100 °C       ST       JET-133X       40100 °C       ST         JET-10X; JRT-12XN;       70130 °C       2-20 K       JET-140XF       70130 °C       2-20 K         JET-12XF       70130 °C       ST       JET-140XF       70130 °C       2-20 K         JET-13; JRT-13A       100280 °C       8-50 K       JET-150       100280 °C       8-50 K         JET-15       100280 °C       8-50 K       JET-153       100280 °C       8-50 K         JET-20N; JRT-21N; JRT-20N;       -35+20 °C       2-15 K       JET-25; JRT-26       -15+30 °C       2-15 K         JET-23F; JRT-226       -15+30 °C       2-15 K       JET-25, JRT-22F       -15+30 °C       2-20 K         JET-23F; JRT-22F       -15+30 °C       2-15 K       JET-23F; JRT-22F       2-5+30 °C       2-20 K         JET-24; JRT-27;	JET-17XN; JRT-14XN	40100 °C	1 K fixed	JET-130X	40100 °C	2–20 K
JET-17XNF; JRT-14XNF         40100 °C         1 K fixed         JET-130XF         40100 °C         2-20 K           JET-18XN; JRT-17XN         40100 °C         ST         JET-133X         40100 °C         ST           JET-18XNF         40100 °C         ST         JET-133XF         40100 °C         ST           JET-10X; JRT-12XN;         70130 °C         2-20 K         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-12XF;         70130 °C         2-20 K         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-13; JRT-13A         100280 °C         8-50 K         JET-150         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         8-50 K         JET-150F         100280 °C         8-50 K           JET-21N; JRT-21N;         -35+20 °C         2 -15 K         JET-153         100280 °C         ST           JET-22; JRT-26         -15+30 °C         2 -15 K         JET-133         100280 °C         ST           JET-21N; JRT-21N;         -35+20 °C         2 -15 K         JET-21N; JRT-20N;         -35+30 °C         2 -20 K           JET-22; JRT-22         -15+30 °C         2 -15 K         JET-21N; JRT-20NF;         -35+30 °C         2 -20 K <tr< th=""><th>JET-16XNG; JRT-14XG</th><th>40100 °C</th><th>div.</th><th>JET-130XG</th><th>40100 °C</th><th>2–20 K</th></tr<>	JET-16XNG; JRT-14XG	40100 °C	div.	JET-130XG	40100 °C	2–20 K
JET-18XN; JRT-17XN         40100 °C         ST         JET-133X         40100 °C         ST           JET-18XNF         40100 °C         ST         JET-133XF         40100 °C         ST           JET-10X; JRT-12XN;         70130 °C         2-20 K         JET-140X         70130 °C         2-20 K           JET-12XF;         70130 °C         ST         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-13; JRT-13A         100280 °C         8-50 K         JET-150         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         8-50 K         JET-150         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         8-50 K         JET-150F         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         ST         JET-153F         100280 °C         ST           JET-20N; JRT-21N;         -35+20 °C         2-15 K         JET-21N; JRT-20N;         -35+20 °C         2-15 K           JET-22; JRT-26         -15+30 °C         1 K fixed         JET-110R         -35+30 °C         2-20 K           JET-21N; JRT-20F         -35+20 °C         2-15 K         JET-21N; JRT-20F         -35+30 °C         2-20 K           JET-22; JRT-26F	JET-16XNF;	40100 °C	2–20 K			
JET-18XNF         40100 °C         ST         JET-133XF         40100 °C         ST           JET-10X; JRT-12XN;         70130 °C         2-20 K         JET-140X         70130 °C         2-20 K           JET-12XF         70130 °C         ST         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-12XF         70130 °C         ST         JET-143XF         70130 °C         2-20 K           JET-13; JRT-13A         100280 °C         8-50 K         JET-150         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         8-50 K         JET-150F         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         ST         JET-153F         100280 °C         ST           JET-20N; JRT-21N;         -35+20 °C         2-15 K         JET-153F         100280 °C         ST           JET-22; JRT-26         -15+30 °C         2-15 K         JET-21N; JRT-20N;         -35+20 °C         2-15 K           JET-23; JRT-22         -15+30 °C         2-15 K         JET-21NF; JRT-20F         -35+20 °C         2-20 K           JET-23F; JRT-22F         -15+30 °C         2-15 K         JET-23F; JRT-20F         -35+30 °C         2-20 K           JET-23F; JRT-2	JET-17XNF; JRT-14XNF		1 K fixed	JET-130XF	40100 °C	2–20 K
JET-10X; JRT-12XN;         70130 °C         2-20 K         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-12XF         70130 °C         ST         JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-13XF         70130 °C         ST         JET-143XF         70130 °C         ST           JET-13; JRT-13A         100280 °C         8-50 K         JET-150         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         8-50 K         JET-150F         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         ST         JET-153         100280 °C         ST           JET-20N; JRT-21N;         -35+20 °C         2-15 K         JET-22; JRT-26         -15+30 °C         2-15 K           JET-22; JRT-26         -15+30 °C         2-15 K         JET-20NF; JRT-20NF         -35+20 °C         2-15 K           JET-23F; JRT-22F         -15+30 °C         2-15 K         JET-21NF; JRT-20NF         -35+30 °C         2-20 K           JET-22F; JRT-26F         -15+30 °C         2-15 K         JET-22F; JRT-26F         2-20 K           JET-25F; JRT-24F         1055 °C         2-15 K         JET-100F         -35+30 °C         2-20 K           JET-24; JRT-27F<		40100 °C		JET-133X	40100 °C	
JET-140XF         70130 °C         2-20 K           JET-12XF         70130 °C         ST         JET-143XF         70130 °C         ST           JET-13; JRT-13A         100280 °C         8-50 K         JET-150         100280 °C         8-50 K           JET-13F         100280 °C         8-50 K         JET-150         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         8-50 K         JET-153         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         ST         JET-153         100280 °C         ST           JET-20N; JRT-21N;         -35+20 °C         2-15 K         JET-213; JRT-20N;         -35+20 °C         1 K fixed           JET-22; JRT-26         -15+30 °C         2-15 K         JET-20NF;         -35+30 °C         2-20 K           JET-20NF;         -35+20 °C         1 K fixed         JET-110R         -35+30 °C         2-20 K           JET-22; JRT-26         -15+30 °C         2-15 K         JET-20NF;         -35+30 °C         2-20 K           JET-22F; JRT-22F         -15+30 °C         1 K fixed         JET-110RF         -35+30 °C         2-20 K           JET-23F; JRT-22F         -15+30 °C         1 K fixed         JET-20 K </td <th>JET-18XNF</th> <td></td> <td></td> <th></th> <td></td> <td></td>	JET-18XNF					
JET-12XF         70130 °C         ST         JET-143XF         70130 °C         ST           JET-13; JRT-13A         100280 °C         8-50 K         JET-150         100280 °C         8-50 K           JET-13F         100280 °C         8-50 K         JET-150F         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         ST         JET-153         100280 °C         8-50 K           JET-20N; JRT-21N;         -35+20 °C         2-15 K         JET-25; JRT-26         -15+30 °C         2-15 K           JET-23; JRT-22         -15+30 °C         2-15 K         JET-21N; JRT-20NF;         -35+20 °C         2-15 K           JET-21N; JRT-20NF;         -35+20 °C         1 K fixed         JET-110R         -35+30 °C         2-20 K           JET-22; JRT-26         -15+30 °C         2-15 K         JET-21N; JRT-20NF;         -35+20 °C         2-15 K           JET-22; JRT-26F         -15+30 °C         2-15 K         JET-22F; JRT-26F         2-20 K           JET-23; JRT-22F         -15+30 °C         2-15 K         JET-22; JRT-24         2-20 K           JET-25; JRT-24         1055 °C         2-15 K         JET-226 °C         2-20 K           JET-244; JRT-27F         1055 °C <t< td=""><th>JET-10X; JRT-12XN;</th><td>70130 °C</td><td>2–20 K</td><th></th><td></td><td></td></t<>	JET-10X; JRT-12XN;	70130 °C	2–20 K			
JET-13;         JRT-13A         100280 °C         8-50 K         JET-150         100280 °C         8-50 K           JET-13F         100280 °C         8-50 K         JET-150F         100280 °C         8-50 K           JET-15         100280 °C         ST         JET-153F         100280 °C         ST           JET-20N; JRT-21N;         −35+20 °C         2-15 K         JET-153F         100280 °C         ST           JET-22; JRT-26         −15+30 °C         2-15 K         JET-10R         −35+30 °C         2-20 K           JET-20N; JRT-21N;         −35+20 °C         1 K fixed         JET-110R         −35+30 °C         2-20 K           JET-22; JRT-26         −15+30 °C         2-15 K         JET-21NF; JRT-20NF         −35+20 °C         2-20 K           JET-21NF; JRT-20NF         −35+20 °C         2-15 K         JET-21NF; JRT-20NF         −35+30 °C         2-20 K           JET-22F; JRT-26F         −15+30 °C         2-15 K         JET-21NF         JET-23 °C         2-20 K           JET-23F; JRT-22F         −15+30 °C         2-15 K         JET-226 °C         2-20 K           JET-25; JRT-24         1055 °C         2-15 K         JET-120R         060 °C         2-20 K						
JET-13F         100280 °C         8–50 K         JET-150F         100280 °C         8–50 K           JET-15         100280 °C         ST         JET-153         100280 °C         ST           JET-20N; JRT-21N;         -35+20 °C         2–15 K         JET-153F         100280 °C         ST           JET-20N; JRT-21N;         -35+20 °C         2–15 K         JET-21N; JRT-20N;         -35+20 °C         2–15 K           JET-22; JRT-26         -15+30 °C         2–15 K         JET-110R         -35+30 °C         2–20 K           JET-20NF;         -35+20 °C         2–15 K         JET-21NF; JRT-20NF         -35+30 °C         2–20 K           JET-21NF; JRT-20NF         -35+20 °C         2         1 K fixed         JET-21 K         JET-21 NF; JRT-20NF         -35+30 °C         2–20 K           JET-21NF; JRT-20NF         -35+20 °C         1 K fixed         JET-21 NF         JET-26F         2–20 K           JET-22F; JRT-26F         -15+30 °C         2 –15 K         JET-21 NF         JET-21 NF         JET-22F         JET-20 NF         JET-22F         JET-21 NF         JET-22F				1		
JET-15       100280 °C       ST       JET-153       100280 °C       ST         JET-20N; JRT-21N;       -35+20 °C       2-15 K       100280 °C       ST         JET-20N; JRT-21N;       -35+20 °C       2-15 K       100280 °C       ST         JET-21N; JRT-20N;       -35+20 °C       1 K fixed       -35+20 °C       1 K fixed         JET-22; JRT-26       -15+30 °C       2-15 K       -35+30 °C       2-20 K         JET-20NF;       -35+20 °C       1 K fixed       JET-21NF; JRT-20NF       -35+30 °C       2-20 K         JET-22F; JRT-26F       -15+30 °C       2-15 K       JET-21NF; JRT-20NF       -35+30 °C       2-20 K         JET-22F; JRT-26F       -15+30 °C       1 K fixed       JET-110RF       -35+30 °C       2-20 K         JET-22F; JRT-22F       -15+30 °C       1 K fixed       JET-110RF       -35+30 °C       2-20 K         JET-22F; JRT-22F       -15+30 °C       2-15 K       JET-20 K       2-20 K       2-20 K         JET-25; JRT-24       1055 °C       2-15 K       JET-120R       060 °C       2-20 K         JET-26F;       2555 °C       2-15 K       JET-26F;       2-20 K       2-20 K				1		
JET-20N; JRT-21N;         -35+20°C         2-15 K           JET-21N; JRT-20N;         -35+20°C         1 K fixed           JET-22; JRT-26         -15+30°C         2-15 K           JET-23; JRT-22         -15+30°C         2-15 K           JET-20NF;         -35+20°C         2-15 K           JET-20F;         -35+20°C         2-15 K           JET-20F;         -35+20°C         2-15 K           JET-21NF; JRT-20F         -35+20°C         2-15 K           JET-21NF; JRT-20F         -35+20°C         1 K fixed           JET-22F; JRT-26F         -15+30°C         2-15 K           JET-22F; JRT-26F         -15+30°C         2-15 K           JET-22F; JRT-22F         -15+30°C         2-15 K           JET-23F; JRT-22F         -15+30°C         2-15 K           JET-25; JRT-24         1055°C         2-15 K           JET-26F;         2555°C         2-15 K      <						
JET-20N; JRT-21N;       -35+20 °C       2-15 K         JET-21N; JRT-20N;       -35+20 °C       1 K fixed         JET-22; JRT-26       -15+30 °C       2-15 K         JET-23; JRT-22       -15+30 °C       2-15 K         JET-20NF;       -35+20 °C       2-15 K         JET-21NF; JRT-20NF       -35+20 °C       2-15 K         JET-21NF; JRT-20F       -35+20 °C       1 K fixed         JET-22F; JRT-26F       -15+30 °C       2-15 K         JET-23F; JRT-22F       -15+30 °C       2-15 K         JET-23F; JRT-22F       -15+30 °C       2-15 K         JET-23F; JRT-22F       -15+30 °C       2-20 K         JET-23F; JRT-24       1055 °C       2-15 K         JET-25; JRT-24       1055 °C       2-15 K         JET-26F;       2555 °C       2-15 K <th>JET-15</th> <th>100280 °C</th> <th>ST</th> <th></th> <th></th> <th></th>	JET-15	100280 °C	ST			
JET-21N; JRT-20N;       -35+20°C       1 K fixed         JET-22; JRT-26       -15+30°C       2-15 K         JET-23; JRT-22       -15+30°C       1 K fixed         JET-20NF;       -35+20°C       2-15 K         JET-21NF; JRT-20NF       -35+20°C       2-15 K         JET-21NF; JRT-20NF       -35+20°C       1 K fixed         JET-22F; JRT-26F       -15+30°C       2-15 K         JET-23; JRT-22F       -15+30°C       2-15 K         JET-23F; JRT-26F       -15+30°C       2-15 K         JET-23F; JRT-27F       1055°C       2-15 K         JET-24F; JRT-27F       1055°C       2-15 K         JET-24F; JRT-27F       1055°C       2-15 K         JET-26F;       2555°C       2-15 K         JET-26F; JRT-24F       1055°C       2-15 K         JET-26F; JRT-24F       1055°C       2-15 K         JET-26F; JRT-24F       1055°C       2-15 K         JET-25F; JRT-24F       1055°C       2-15 K         JET-25F; JRT-24F       1055°C       2-15 K				JET-153F	100280 °C	ST
JET-21N; JRT-20N;       -35+20°C       1 K fixed         JET-22; JRT-26       -15+30°C       2-15 K         JET-23; JRT-22       -15+30°C       1 K fixed         JET-20NF;       -35+20°C       2-15 K         JET-21NF; JRT-20NF       -35+20°C       2-15 K         JET-21NF; JRT-20NF       -35+20°C       1 K fixed         JET-22F; JRT-26F       -15+30°C       2-15 K         JET-23; JRT-22F       -15+30°C       2-15 K         JET-23F; JRT-26F       -15+30°C       2-15 K         JET-23F; JRT-27F       1055°C       2-15 K         JET-24F; JRT-27F       1055°C       2-15 K         JET-24F; JRT-27F       1055°C       2-15 K         JET-26F;       2555°C       2-15 K         JET-26F; JRT-24F       1055°C       2-15 K         JET-26F; JRT-24F       1055°C       2-15 K         JET-26F; JRT-24F       1055°C       2-15 K         JET-25F; JRT-24F       1055°C       2-15 K         JET-25F; JRT-24F       1055°C       2-15 K	JET-20N; JRT-21N;	−35…+20°C	2–15 K			
JET-22; JRT-26       -15+30 °C       2-15 K         JET-23; JRT-22       -15+30 °C       1 K fixed         JET-20NF;       -35+20°C       2-15 K         JET-21NF; JRT-20NF       -35+20°C       1 K fixed         JET-22F; JRT-26F       -15+30 °C       2-15 K         JET-23F; JRT-22F       -15+30 °C       2-15 K         JET-23F; JRT-22F       -15+30 °C       2-15 K         JET-24F; JRT-27F       1055 °C       2-15 K         JET-25; JRT-24F       1055 °C       2-15 K         JET-26F;       2.1055 °C       2-15 K         JET-26F;       1055 °C       2-15 K         JET-26F;       2555 °C       2-15 K         JET-25F; JRT-24F       1055 °C       2-15 K         JET-26F;       2555 °C       2-15 K         JET-25F; JRT-24F       1055 °C       2-15 K						
JET-23; JRT-22       -15+30 °C       1 K fixed       JET-110R       -35+30 °C       2-20 K         JET-20NF;       -35+20 °C       2-15 K <th>JET-22; JRT-26</th> <th>–15…+30 °C</th> <th>2–15 K</th> <th></th> <th></th> <th></th>	JET-22; JRT-26	–15…+30 °C	2–15 K			
JET-20NF;       -35+20°C       2-15 K         JET-21NF; JRT-20NF       -35+20°C       1 K fixed         JET-22F; JRT-26F       -15+30 °C       2-15 K         JET-23F; JRT-22F       -15+30 °C       1 K fixed         JET-24; JRT-27;       1055 °C       2-15 K         JET-24F; JRT-27F       1055 °C       2-15 K         JET-24F; JRT-27F       1055 °C       2-15 K         JET-26F;       2555 °C       2-15 K         JET-26F;       2555 °C       2-15 K         JET-25F; JRT-24F       1055 °C       2-15 K				JET-110R	−35…+30 °C	2–20 K
JET-21NF; JRT-20NF       -35+20°C       1 K fixed         JET-22F; JRT-26F       -15+30°C       2-15 K         JET-23F; JRT-22F       -15+30°C       1 K fixed         JET-24; JRT-27;       1055°C       2-15 K         JET-24F; JRT-27F       1055°C       2-15 K         JET-24F; JRT-27F       1055°C       2-15 K         JET-26F;       2555°C       2-15 K         JET-26F; JRT-24F       1055°C       2-15 K         JET-25F; JRT-24F       1055°C       2-15 K	JET-20NF;		2–15 K			
JET-22F; JRT-26F       -15+30 °C       2-15 K         JET-23F; JRT-22F       -15+30 °C       1 K fixed       JET-110RF       -35+30 °C       2-20 K         JET-24; JRT-27;       1055 °C       2-15 K       JET-120R       060 °C       2-20 K         JET-24F; JRT-27F       1055 °C       2-15 K       JET-120R       060 °C       2-20 K         JET-26F;       2555 °C       2-15 K       JET-15 K       JET-26F;       060 °C       2-20 K         JET-25F; JRT-24F       1055 °C       2-15 K       JET-20 K       JET-20 K       2-20 K	JET-21NF; JRT-20NF	-35+20°C	1 K fixed			
JET-24; JRT-27;       1055 °C       2-15 K         JET-25; JRT-24       1055 °C       1 K fixed       JET-120R       060 °C       2-20 K         JET-24F; JRT-27F       1055 °C       2-15 K       JET-26F;       2555 °C       2-15 K         JET-25F; JRT-24F       1055 °C       1 K fixed       JET-120RF       060 °C       2-20 K	JET-22F; JRT-26F	– 15…+30 °C	2–15 K			
JET-25; JRT-24         1055 °C         1 K fixed         JET-120R         060 °C         2-20 K           JET-24F; JRT-27F         1055 °C         2-15 K                 2-20 K             2-20 K              2-20 K              2-20 K                 2-20 K                     2-20 K	JET-23F; JRT-22F	– 15…+30 °C	1 K fixed	JET-110RF	-35+30 °C	2–20 K
JET-24F; JRT-27F         1055 °C         2-15 K           JET-26F;         2555 °C         2-15 K           JET-25F; JRT-24F         1055 °C         1 K fixed         JET-120RF         060 °C         2-20 K	JET-24; JRT-27;	1055 °C	2–15 K			
JET-26F;         2555 °C         2-15 K           JET-25F; JRT-24F         1055 °C         1 K fixed         JET-120RF         060 °C         2-20 K	JET-25; JRT-24	1055 °C	1 K fixed	JET-120R	060 °C	2–20 K
JET-25F; JRT-24F         1055 °C         1 K fixed         JET-120RF         060 °C         2-20 K	JET-24F; JRT-27F	1055 °C	2–15 K			
		2555°C	2–15 K			
<b>JRT-27FH</b> 1055 °C 3 K fixed	JET-25F; JRT-24F	1055 °C	1 K fixed	JET-120RF	060 °C	2–20 K
	JRT-27FH	1055 °C	3 K fixed			

\* Will be discontinued



### Tips for heating installers and electricians

Berlin 1000/2000/3000-bimetal

Problem	Cause
Large temperature variation present in the room (approx. $5-8$ K).	1.) The neutral conductor N is not connected to terminal 4 of the controller.
	2.) The neutral conductor N is connected to terminal 4 of the controller, but not in the distribution system (distribution box, fuse box).
The setting knob (setpoint transmitter) must be set higher than the desired room temperature.	<ol> <li>Incoming and outgoing (switched) phase have been interchanged. As a result, the feedback resistor continuously carries a voltage and acts like a temperature reducer in the room. Moreover, the temperature variation is very high (approx. 5–8 K)</li> </ol>
	2.) The heating output is dimensioned too low for the room. As a result of this, the power-on time of the controller is too long; the feedback resistor is thus switched on for too long and acts as a temperature reducer in the room.
	3.) External heat sources are influencing the controller (for example, the sun, TV, lamp etc.). These external heat sources cause the controller to register a high- er-than-actual temperature and, as a result, the room is not heated sufficiently.
The setting knob (setpoint transmitter) must be set lower than the desired room temperature.	<ol> <li>The controller has been installed, for example, behind a curtain or on an outer wall or next to a door. The controller registers a lower-than-actual temperature and, as a result, the room is overheated.</li> </ol>
The room does not become warm.	1.) Faulty actuator element, actuator element does not open the valve.
	<ol><li>There may be coarse construction site dirt in the controller. This dirt is prevent- ing the contact from closing.</li></ol>
	3.) The controllers of two rooms have been connected in series. These rooms only become warm when both controller contacts are closed.

### Other notes:

- 1.) Particularly with floor heating, it is important to remember that there are very long reaction times. Therefore, the room heats up very slowly and also cools slowly (incident sunlight, for example, results in overheating). Therefore, do not expect that a cold room will reach the desired room temperature within a short time after having set the adjusting knob to a high value.
- 2.) Also, with well insulated rooms, remember that the room temperature drops very slowly. As a result, it can happen that at night, despite "Reduced operation" (for example, 4 K lower), the room temperature drops only a little and the heating therefore does not get activated for a prolonged time.
- 3.) Very often, the function of bimetal controllers is impaired or rendered completely useless by construction site dirt that has penetrated into them. Therefore, the controllers should be installed only after any required spatula, painting or wallpapering work. Avoid drilling dust without fail.

### **Plant engineering**

Note for connecting industrial thermostats and controllers to PLC or DDC:

For connecting industrial thermostats and controllers to programmable logic controllers (PLC) or direct digital controls (DDC), the use of normal commercial coupling relays with 230 V~ coil voltage and gold-plated switching contacts is recommended.



### Sensor characteristic curves-table of sensor values

LM 235.7	mVolt	2232.00		2332.00		2432.00		2532.00		2632.00		2732.00		2832.00		932.00	2982.00	3032.00		3132.00		3232.00		3332.00		3432.00		3532.00		3632.00		3732.00		3832.00		3932.00					
NI 1000 TK 5000	a	790.88	810.75	830.84	851.15	871.69	892.47	913.48	934.74	956.24	977.99	1000.00	1022.26	1044.79	1067.59	1090.65	1113.99	1137.62	1161.52	1185.71	1210.20	1234.98	1260.06	1285.45	1311.14	1337.15	1363.47	1390.12	1417.09	1444.39	1472.03	1500.00	1528.32	1556.98	1586.00	1615.37	1645.10	1675.19	1736.48	1799.27	
NI 1000	a	742.55	766.76	791.31	816.21	841.46	867.04	892.96	919.22	945.82	972.74	1000.00	1027.59	1055.52	1083.77	1112.36	1141.29	1170.56	1200.16	1230.11	1260.41	1291.05	1322.05	1353.40	1385.12	1417.21	1449.67	1482.50	1515.73	1549.34	1583.36	1617.79	1652.62	1687.89	1723.58	1759.72	1796.30	1833.35	1908.87	1986.35	
PT 1000	a	803.00	823.00	843.00	862.00	882.00	902.00	922.00	941.00	961.00	980.00	1000.00	1020.00	1039.00	1058.00	1078.00	1097.00	1117.00	1136.00	1155.00	1175.00	1194.00	1213.00	1232.00	1252.00	1271.00	1290.00	1309.00	1328.00	1347.00	1366.00	1385.00	1404.00	1423.00	1442.00	1461.00	1480.00	1498.00	1536.00	1573.00	
PT 100	a	80.30	82.30	84.30	86.20	88.20	90.20	92.20	94.10	96.10	98.00	100.00	102.00	103.90	105.80	107.80	109.70	111.70	113.60	115.50	117.50	119.40	121.30	123.20	125.50	127.10	129.00	130.90	132.80	134.70	136.60	138.50	140.40	142.30	144.20	146.10	148.00	149.80	153.60	157.30	
Temperature	ů	-50	-45	-40	-35	-30	-25	-20	-15	-10	-2	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	06	95	100	105	110	115	120	125	130	140	150	



Sensor 57	КТҮ 11-7	Ω	1051	1103	1156	1212	1269	1328	1390	1453	1518	1586	1655	1726	1799	1874	1951	2030	2111	2194	2279	2366	2456	2545	2638	2733	2829	2928	3029	3131	3236	3342	3451	3561	3674	3788	3905	4023	4143	4390	4644	
Sensor 51	KTY 81-121	Ω	510	535	562	589	617	647	677	708	740	773	807	842	877	914	951	066	1029	1070	1111	1153	1196	1241	1286	1331	1378	1426	1475	1525	1575	1627	1679	1732	1786	1841	1896	1950	2003	2103	2189	
Sensor 8	NTC 2K	Ω	77977	57655	43039	32427	24651	18902	14615	11391	8947	2079	5642	4527	3657	2973	2431	2000	1654	1376	1151	296	816	693	590	505	434	374	324	282	246	215	189	167	147	130	116	103	91	23	60	
Sensor 6	NTC 100K	G	8276704	5751387	4044707	2877133	2069021	1503450	1103398	817535	611269	461045	350656	268840	207702	161654	126708	100000	79428	63489	51056	41297	33591	27470	22582	18656	15478	12917	10821	9105	7693	6527	5559	4752	4077	3511	3033	2629	2287	1745	1348	
Sensor 5	NTC 50K	a	2820844	2027885	1473182	1080969	800794	598684	451517	343390	263262	203390	158300	124082	97925	77789	62184	50000	40455	32910	26916	22129	18285	15182	12664	10612	8931	7547	6404	5456	4665	4004	3448	2980	2584	2248	1962	1717	1507	1171	920	
Sensor 4	NTC 10K	a	672283	473168	337137	243033	177155	130508	97120	72973	55337	42333	32658	25397	19903	15713	12492	10000	8056	6530	5325	4368	3602	2986	2488	2084	1753	1481	1258	1072	917	788	680	588	511	445	389	342	301	235	185	
Sensor 3	NTC 8K	a	537827	378534	269709	194427	141724	104107	77696	58379	44269	33866	26126	20318	15923	12570	9994	8000	6445	5224	4260	3494	2882	2389	1991	1667	1402	1185	1006	857	734	631	544	471	409	356	12	273	240	188	148	
Sensor 2	NTC 47K	Ω	3152409	2230085	1595524	1153886	843120	622133	463401	348285	264028	201812	155480	120696	94377	74314	58910	47000	37732	30472	24750	20214	16597	13697	11360	9466	7925	6664	5627	4771	4062	3471	2978	2563	2215	1919	1669	1456	1274	984	769	
Sensor 1	NTC 1KO	a	32540	24432	18515	14156	10916	8486	6648	5248	4172	3340	2691	2182	1780	1460	1205	1000	834	669	588	498	423	361	309	266	230	199	173	151	133	117	103	91	81	72	64	25	51	41	34	
Sensor 0	NTC 2K25	Q	151398	106557	75923	54731	39895	29390	21871	16434	12462	9533	7355	5719	4482	3539	2813	2252	1814	1471	1199	984	811	673	560	469	395	334	283	241	207	177	153	132	115	100	88	22	68	53	42	
Temperature		°	-50	-45	-40	-35	-30	-25	-20	-15	-10	-5	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	06	95	100	105	110	115	120	125	130	140	150	

### Sensor characteristic curves-table of sensor values

Accessories/miscellaneous



### Range limitation (mechanical):

Below the adjusting knob, there are "setting flags" (red/blue) for mechanically delimiting the min./max. temperature range. In this manner, an undesired mis-setting of the setpoint can be prevented, for example, in children's rooms or public buildings.

### **Bimetal:**

Thermo-bimetal is generally constructed of layers of metal or alloys of more or less the same thickness, which are firmly joined to one another and have different coefficients of thermal elongation. As a result, they bend under temperature changes, so that upon heating, the side with the component that has a lower heat elongation becomes hollow. The heat is transferred by conduction, radiation or convection from the surroundings (indirect heating).

### **Defrosting:**

Defrosting is the regular de-icing or heating up of the heat exchanger or cooling unit to maintain efficient operation of the system.

### Intrinsic safety (JTU, JTL)

Intrinsic safety/protection against cold: The devices are intrinsically safe, i.e., upon loss of the sensor medium owing to sensor rupture, for example, the burner is switched off. Since minus temperatures generate the same effect through volume reduction of the sensor medium, the devices are adjusted by means of the "cold screw" such that they switch off the burner only at temperatures below – 15 °C. They can only be switched on again manually at temperatures above approx. –5 °C by means of the manual reset button.

### Air conditioner, 2-pipe fan convector (fan coil):

The 2-pipe air conditioners are supplied with heating or cooling water for heat exchange, depending on the requirement, through the same pipe system via 2 pipes (inflow and outflow).

### Air conditioner, 4-pipe fan convector (fan coil):

The 4-pipe air conditioners are supplied with heating or cooling water for heat exchange, depending on the requirement, through a heating circuit and a cooling circuit (4 pipes).

### **Cooling ceiling:**

The cooling ceiling belongs to the group of panel heaters. Cooling ceilings are used often in office spaces for passive cooling. In such systems, cold water (usually at 16 °C) flows through a network of pipes and cools the room air. Lower inflow temperatures are not possible because of condensation water formation.

#### Neutral zone:

The control range in which neither heating nor cooling takes place is called the neutral zone.

### Break contact (bimetal):

The control contact opens with increasing temperature and closes at dropping temperature (for "heating").

#### Proportional band (p-band):

The proportional band is the range around the target temperature within which the controller delivers a steady output signal. This means that the room temperature is kept more or less constant within the proportional band by the controller (if the heating capacity is sufficient).

### 2-point control (ON/OFF control):

Control algorithm which, for example, switches off the output when the set temperature is exceeded and switches it on again when the current temperature falls short of the setpoint value. The temperature in the room is always subject to certain variations (control deviations). This deviation results from the switching temperature difference of the controller and the properties of the room, such as heating speed, heat loss etc.

### **3-point control:**

In a 3-point control system, the controller can change between the operating modes heating, neutral zone and cooling.

#### PWM (pulse width modulation):

Process for generating a continuous-like transmission behaviour in a control path. By varying the power-on time at the input, owing to the time constant of the transmission path, a continuous-like (smooth) signal waveform is generated at its output.

### Switching difference (hysteresis):

Difference between the switching on and switching off of the heater or the controller.

a) There is the switching temperature difference of the controller, which depends on the construction of the device.

b) There is the switching temperature difference of the room, which is dependent on the behaviour of the entire control path, i.e. on the floor design, the action of external heat sources, the installation location of the controller and the controller itself.

The switching temperature difference always refers to the controller. It does not express the actual switching temperature difference of the control path. The latter changes according to the deployment location and conditions. Any indoor temperature is constantly subject to variations. This deviation results from the switching temperature difference of the controller and the properties of the room, such as heating speed, heat loss etc.

### **Technical terms**

### NO contact (bimetal):

NO contact (bimetal): The control contact closes with increasing temperature and opens at dropping temperature (for "cooling").

### Changeover/toggler (bimetal):

This is a changeover/toggler with an NC contact and an NO contact. It operates as described for NC and NC contacts.

### Split unit/Multi-split unit:

Split AC units consist of at least two heat exchangers in which one is installed as a vaporiser in the rooms to be cooled and the other serves as a condenser for heat dissipation. Most split units allow reverse operation for heating the rooms if this is required. Multi-split units consist of several vaporisers connected to a condenser (liquefier).

### Valve actuator:

Electrical controllable valve for regulating, for example, the hot water flow in heating systems. A distinction is made here between ON/OFF valve actuators and proportional valve actuators. Proportional valves are designed for connecting controllers with a continuous control mode.

### Continuous control:

The controller provides an analogue output signal. The value of the output signal changes continuously, i.e., without any steps or jumps, in response to the output signal.

### Temperature reduction (TR):

The TR is also implemented via a resistor, as is the case with thermal recirculation. This resistor is activated manually or by a timer. As a result, the bimetal is made to feel a simulated temperature that is about 4 K higher than the actual temperature in the room. Consequently, in a room with a controller setting of, for example, 20 °C, the temperature in the room can drop to a value 4 K lower, to max. 16 °C. If the temperature drops further, the heating system switches on again, and at > 16 °C, it gets switched off. The magnitude of the temperature reduction to be actually achieved depends on the insulation of the building and the reduction period (one night, weekend, holiday).

### Thermal recirculation (RF):

By means of an additional integrated heating resistor, the controller is made to switch off at the right time during the heating process. As a result, exceeding the desired room temperature is minimised, and there is a smaller switching difference.

### Heat pump:

Rooms can be cooled or heated with heat pumps. Modern systems allow efficient heating and cooling operation since they allow reversible process reversing.

### **Reversing valve:**

A reversing valve (4-way control valve) facilitates a reversing cycle by turning the condenser (liquefier) into an evaporator which causes the cooling unit to heat up or defrost.

### Valve and pump protection function:

The valve and pump protection function serves to prevent the valve seat and/or the pump(s) from corroding up during longer stop times. If using the device for the control of warm-water heating systems, activating the valveprotection function is recommended. After activation of the valve and pump protection function, the controller actuates the valve(s) or triggers a heating pump every Monday between 11.00 and 12.00 o'clock a.m. over a 5 minute time period. The valve and pump protection function is rendered active only if no heating operations were executed within the last week. Unnecessary heating during the heating season is thus avoided, thereby leaving the control system unaffected.

### **Evaporator/Liquefier:**

A liquefier or condenser is a heat exchanger in a cooling unit that liquefies a gaseous medium through the dissipation of heat. Usually, further cooling of the cooling agent takes place in the liquefier. According to the definition of terms in the European Standard EN 378 Part 1, the condenser in cooling units is called the liquefier in order to easily distinguish it from an electrical condenser. The vaporiser implements the opposite process, evaporating the liqued medium by heating it up.

# alre Index by product designations

Product	Туре	PG	Page
Accessories	Accessories		212-217
Accessories	JZ		216
Adaptation list for flush-mounted controllers (HTRRUu)	Adaptation list, flush-mounted		73
Adaptation list for flush-mounted controllers (KTRRUu)	Adaptation list, flush-mounted		108
Adaptation list for flush-mounted controllers (FTR)	Adaptation list, flush-mounted		62
Airflow monitors, electronic	JSL-20/21		176
Air heater thermostat, capillary system, 2 functions	JTL-211		155-156
Air heater thermostat, capillary system, 3 functions	JTL-8 NR17 NR		155-156
Air temperature sensors	KF		194
Ball impact/sunlight/rain protection	S protection 01		216
b@home gate	Individual components, System overview	I	10-34
Climate controllers, electronic (flush-mounted) with timer	KTRRUu	1	103-105
Climate controllers, electronic with triac output	KTRTB	1	91
Climate controllers for cooling ceilings, electronic	KTRRU	1	99-100
Climate controllers, mechanical (surface-mounted)	KTBSB		92
Climate controllers, mechanical (surface-mounted)	PTR 02	1	112
Contact temperature sensor with active output (0-10 V/4-20 mA)	MTRKK		195
Contact temperature sensor with passive output	ALF		195
Contact temperature sensor with active output (0–10 V), sensor sleeve lead-out	MTRVD		192
Contact thermostats, capillary system	ATR 83		149-150
Contact thermostats, capillary system	JAT-1		149-150
Contact thermostats, capillary system	WR 81.115/WR 81.117		149
Continuous room temperature controller, electronic, internal or external sensor	KTRVB		109-111
Control cabinet hygrostat	RFHSS		161
Control cabinet hygrostat	PHY 60.082		161
Control cabinet temperature controllers	PTR 01.082		160
Control cabinet termostats	RTBSS		159
Controllers for distributor assembly (hat rail), electronic	ITR 79		162-163
Cooling ceiling controllers, electronic (surface-mounted)	KTRRB-04		96-97
Cooling ceiling controllers, electronic (surface-mounted)	KTRRB-05		97
Cover sets for flush-mounted controllers (heating technology)	JZ-0		59
Cover sets for flush-mounted controllers (air-conditioning technology)	JZ-0		101
Cover sets for FTR in 50 x 50 mm and 55 x 55 mm	Cover sets for FTR		59
Dew point sensor	TPS		114
Dew point monitors, electronic	WFRRN		113
Differential pressure switch, adjustable	JDL-111117		178
Differential pressure switch, adjustable	JDW-3/-5/-10		178
Differential pressure switch, set to fixed value	JDL-109 / -113		110
Differential temperature controller, electronic	ETR 78		170
Digital displays for temperatures, 1 to 8 measurement points	JDI-0/-08		166
Digital displays for temperatures, if to o measurement points Digital thermostat, temperature setting "turning knob", remote sensor	ITR 71		167
Digital thermostat, temperature setting "turning kilob", terriote sensor	JDI-1/-10		167
Duct hygrostat, 1-stage and 2-stage	HI		173–174
Duct hygrostat, 1-stage and 2-stage Duct thermostat, capillary system	JTU-150		173-174
Electrothermal valve actuators	ZBOOA		82, 122
Floor temperature controllers, electronic (surface-mounted)	HTRRB		74-75
Floor temperature controllers, electronic (flush-mounted)	FETR		78-81
Flow monitors, mechanical	JSF-1E4E/RE		180-184
Flow monitors, mechanical	JSW		183–184

### Index by product designations

Product	Туре	PG	Page
Flush-mounted thermostats, electronic, with timer, Room or floor	HTRRUu	I	70-73
Flush-mounted thermostats, mechanical	FTR	I	53-69
Four-stage controller, temperature, electronic, remote sensor	JBT-4	II	172
Frames for mounting all 50 x 50 flush-mounted units	Frame	I	58
Frost protection thermostats, capillary system, switching	JTF-125/JTF-101112	II	151–154
Heat conduction paste	WP-01		216
Hygrostat (flush-mounted)	RFHSU-101.060	I	116-118
Hygrostats (surface-mounted)	RFHSB		116-117
Hygro-thermostat (surface-mounted)	RKDSB	1	116-117
Immersion sleeves for HF, EKF, IKF (Ø 6 mm)	THMs/THV		215
Immersion sleeves for capillary/frost protection thermostats and sleeve sensors (Ø 7 mm)	NTH/TH	11	214
Immersion sleeves for capillary/frost protection thermostats and sleeve sensors (Ø 7 mm)	TH/NTH	II	214
Immersion sleeves for KR 80 and KR 85	NTHK/THK	11	212
Immersion sleeves for KR 80 and KR 85	THK/NTHK		212
Industrial integrated duct sensor with active output	IKF1M		201
Integrated duct temperature sensor with active output (0–10 V/4–20 mA)	MTRKK		200
Integrated duct temperature sensor with passive output	EKF		198
Integrated duct temperature sensor with passive output	GFL		189-190
Microprocessor controllers for PT-100/PT-1000 sensors and transducers	JDU-210		169
Microprocessor controllers for PT-100 sensors	JDI-22		168
Mounting flange for EKF, IKF, MWF	MF		201
Old/new capillary thermostats for industrial engineering	Type comparison		
Outdoor humidity and temperature sensor with active output	MKEKD		206
Outdoor humidity sensor with active output	AFT		206
Outdoor temperature sensor with active output (4-20 mA), sensor sleeve lead-out	AFHM		192
Outdoor temperature sensor with passive output, sensor sleeve lead-out	AFH		192
Outdoor temperature sensor with passive output, internal sensor	AF		191
Pendulum temperature sensors	PF		196
Plug-in socket	JZ-19		48
Protective sleeve for screed mounting of sleeve sensor HF (Ø 7.7 mm)	THF		214
Protecting coil for capillary thermostats, sleeve sensors and air sensors	SW-200/SW-200-12		212
Protecting coil for LR 80/85	SWK		212
Pump module for terminal strip	WUSRE		83-84
Radiation temperature sensors	STF		197
Radio-controlled actuator for cooling (single-channel)	CTFRB		30-31
Radio-controlled heating/cooling actuators (4-channel/8-channel)	KTFRx		32-33
Radio-controlled sensors without timer / with timer, Repeater	FTRFB/FTRFBu/ FTRFUd/MRCOA	1	20-25
Radio-controlled actuators for heating (1-/4-/8-channel)	HTFR / HTFMA		26-29
Rod thermostat as boiler dual controller/safety temperature limiter, capillary system	KR 85.3		147
Rod thermostat as boiler dual controller/capillary system	KR 85		145
Rod thermostat as boiler controller, capillary system	KR 80		140-142
Rod thermostat as ventilation dual controller/safety temperature limiter, capillary system	LR 85.3	11	147
Rod thermostat as ventilation controller, capillary system	LR 80		143
Rod thermostat as safety temperature limiter, capillary system	KR 80.3		144
Rod thermostat as safety temperature limiter, capillary system	LR 80.3		144
Room temperature/climate controllers, electronic (surface-mounted)	KTRRB-117		94

Product	Туре	PG	Page
Room temperature sensors, surface-mounted	BTF2		188
Room temperature controllers, flush-mounted	FUF		190
Room temperature controllers, electronic (surface-mounted) with triac, design "Berlin 1000"	HTRTB	I	50
Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted), design "Berlin 1000"	RTBSB-201	1	45-47
Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted), design "Berlin 2000"	RTBSB-001	1	39-44
Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted plug) for mobile heaters	RTBSB-001.4	1	48-49
Sauna controllers	SAUNATHERM VU/ HYGROTHERM VU		210
Single-stage industrial thermostats, capillary system, external sensor	JET-1 R	11	132
Single-stage industrial thermostats, capillary system, external sensor	JET-40/-41	11	132
Single-stage industrial thermostats, capillary system, 2 separate setting ranges, external sensor	JET-30/-31	II	134
Single-stage capillary thermostats	JET-1	11	136
Single-stage capillary thermostats	WR 81.0 / WR 81.1	11	138
Technical terms	Technical terms		222-223
Terminal strip for heating manifold	VOOPx	1	83
Terminal strip for heating manifold with heating/cooling toggling	VOORL	1	119
Timer thermostats, electronic (surface-mounted) for room temperature control	HTRRBu	1	51-52
Timer thermostats, electronic (surface-mounted) for floor heating systems	HTRRBu	1	76-77
Tips for heating installers and electricians	Tips		219
Transducer "differential pressure - air"	MDEKD	111	204
Transducer "pressure" for liquid and gaseous media	MUD	111	202
Transducer "humidity", duct version	MFEKK		205
Transducer "humidity", room version	MFEKB		205
Transducer "temperature and humidity", duct version	MKEKK	111	205
Transducer "temperature and humidity", room version	MKExB	III	205
Transducer "temperature", duct version	MTRKK	III	195
Transducer "temperature", room version	MTEKB	111	205
Two-stage controller, temperature, electronic, remote sensor	JBT-2	II	171
Two-stage industrial thermostats, capillary system, external sensors	JMT-211 / -212	II	133
Two-stage capillary thermostat	JMT-206 x		139
Universal controllers, electronic, remote sensor, digital display, single-/two-stage	ETR 74	III	164
Universal controllers, electronic, remote sensor, single-stage	ETR 77		165
Wet room controller/double thermostat, bimetal	PTR 40		135
Wind indicator relays, mechanical for air duct	JSL-1E		175

### Index by type designations

Туре	PG	Product	Page
Adaptation list, flush-mounted		Adaptation list for flush-mounted controllers (FTR)	62
Adaptation list, flush-mounted		Adaptation list for flush-mounted controllers (HTRRUu)	73
Adaptation list, flush-mounted		Adaptation list for flush-mounted controllers (KTRRUu)	108
AF	- 111	Outdoor temperature sensor with passive output, internal sensor	191
AFH	- 111	Outdoor temperature sensor with passive output, sensor sleeve lead-out	192
AFHM	- 111	Outdoor temperature sensor with active output (4–20 mA), sensor sleeve lead-out	192
AFT	- 111	Outdoor humidity sensor with active output	206
ALF	- 111	Contact temperature sensor with passive output	195
ATR 83	11	Contact thermostats, capillary system	149-150
BTF2	111	Room temperature sensors, surface-mounted	188
CTFRB	I	Radio-controlled cooling (single-channel)	30-31
Cover sets for FTR	I	Cover sets for FTR in 50 x 50 mm and 55 x 55 mm	59
EKF		Integrated duct temperature sensor with passive output	198
ETR 74		Universal controllers, electronic, remote sensor, digital display, single-/two-stage	164
ETR 77		Universal controllers, electronic, remote sensor, single-stage	165
ETR 78		Differential temperature controller, electronic	170
FETR	1	Floor temperature controllers, electronic (flush-mounted)	78-81
FHY 101.060	1	Hygrostat (flush-mounted)	116-118
FTR	1	Flush-mounted thermostats, mechanical	53-69
FTRCUd	1	Radio-controlled central components - central control unit	18-19
FTRFB / FTRFBu / FTRFUd / MRCOA	1	Radio controlled sensors without timer /with timer, Repeater	20-25
FUF		Room temperature sensor (flush-mounted)	190
GFL		Integrated duct temperature sensor with passive output	189-190
Н		Duct hygrostat, 1-stage and 2-stage	173-174
HTFR	1	Radio controlled actuators heating (1-/4-/8-channel)	26-29
HTRRB	1	Floor temperature controllers, electronic (surface-mounted)	74-75
HTFMA	1	Radio-controlled heating, motorised actuator	26-29
HTRRBu	1	Timer thermostats, electronic (surface-mounted) for room temperature control	51-52
HTRRBu		Timer thermostats, electronic (surface-mounted) for floor heating systems	76-77
HTRRUu		Flush-mounted thermostats, electronic, with timer, room or floor	70-73
HTRTB		Room temperature controllers, electronic (surface-mounted) with triac, design "Berlin 1000"	50
IKF1		Industrial integrated duct sensor with passive output	201
ITR 71		Digital thermostat, temperature setting "turning knob", remote sensor	167
ITR 79	11	Controllers for distributor assembly (hat rail), electronic	162-163
JAT-1		Contact thermostats, capillary system	149-150
JBT-2		Two-stage controller, temperature, electronic, remote sensor	171
JBT-4		Four-stage controller, temperature, electronic, remote sensor	172
JDI-0/-08		Digital displays for temperatures, 1 to 8 measurement points	166
JDI-1/-10		Digital thermostat, temperature setting "potentiometer", remote sensor	167
JDI-22		Microprocessor controllers for PT-100 sensors	168
JDL-113		Differential pressure switch, set to fixed value	178
JDL-111116		Differential pressure switch, adjustable	178
JDU-210		Microprocessor controller for PT-100/PT-1000 sensors and transducers	169
JDW-3/-5/-10		Differential pressure switch, adjustable	178
JET-1 R		Single-stage industrial thermostats, capillary system, external sensor	178
JET-1		Single-stage capillary thermostats	132
∪∟1-1			
JET-30/-31	II	Single-stage industrial thermostats, capillary system, 2 separate setting ranges, external sensor	134



Туре	PG	Product	Page
JET-40/-41	II	Single-stage industrial thermostats, capillary system, external sensor	132
JMT-206X		Two-stage capillary thermostats	139
JMT-211		Two-stage industrial thermostats, capillary system, external sensors	133
JSF-1E4E/RE		Flow monitors, mechanical	180-184
JSL-1E	II	Wind indicator relays, mechanical for air duct	175
JSL-20/21		Airflow monitors, electronic	176
JSW		Flow monitors, mechanical	183-184
JTF-125/JTF-101112		Frost protection thermostats, capillary system, switching	151-154
JTL-211		Air heater thermostat, capillary system, 2 functions	155-156
JTL-8 NR17 NR		Air heater thermostat, capillary system, 3 functions	155-156
JTU-150		Duct thermostat, capillary system	157
JZ		Accessories	216
JZ-0		Cover sets for flush-mounted controllers (heating technology)	59
JZ-0		Cover sets for flush-mounted controllers (air-conditioning technology)	101
JZ-19		Plug-in socket	48
KF		Cable temperature sensors	194
KR 80		Rod thermostat as boiler controller, capillary system	140-142
KR 80.3		Rod thermostat as safety temperature limiter, capillary system	144
KR 85		Rod thermostat as boiler dual controller/capillary system	145
KR 85.3		Rod thermostat as boiler dual controller/safety temperature limiter,	147
KTBSB		capillary system Climate controllers, mechanical (surface-mounted)	92
KTERX		Radio-controlled heating/cooling receiver (4-/8-channel)	32-33
KTRRB-04	I	Cooling ceiling controllers, electronic (surface-mounted)	96-97
KTRRB-05		Cooling ceiling controllers, electronic (surface-mounted)	90-97
KTRRB-117		Room temperature/climate controllers, electronic (surface-mounted)	97
KTRRU		Climate controllers for cooling ceilings, electronic (surface-mounted)	94
KTRRUu KTRTB		Climate controllers, electronic (flush-mounted) with timer Climate controllers, electronic with triac output	103-105
KTRVB			
		Continuous room temperature controller, electronic, internal or external sensor	109-111
LR 80		Rod thermostat as ventilation controller, capillary system	143
LR 80.3		Rod thermostat as safety temperature limiter, capillary system	144
LR 85.3		Rod thermostat as ventilation dual controller/safety temperature limiter, capillary system	147
MDEKD	III	Transducer "differential pressure - air"	204
MF	III	Mounting flange for EKF, IKF, MWF	201
MFEKB	III	Transducer "humidity", room version	205
MFEKK	III	Transducer "humidity", duct version	205
MGCBB	1	Smarthome - Individual components, b@home gate	18
MKEXB		Transducer "temperature and humidity", room version	205
MKEKD		Outdoor humidity and temperature sensor with active output (0-10 V/4-20 mA)	206
МКЕКК		Transducer "temperature and humidity", duct version	205
MRCOA-014.201		Repeater	23
МТЕКВ		Transducer "temperature", room version	205
MTRKK		Integrated duct temperature sensor with active output (0–10 V/4–20 mA)	200
MTRKK		Contact temperature sensor with active output (0-10 V/4-20 mA)	195
MTRVD		Contact temperature sensor with active output (0–10 V), sensor sleeve lead-out	192

### Index by type designations

Туре	PG	Product	Page
MTRKK-965.758	III	Contact temperature sensor with active output (0-10 V)	195
MUD	III	Transducer "pressure" for liquid and gaseous media	202
NTH/TH	11	Immersion sleeves for capillary/frost protection thermostats and sleeve sensors (Ø 7 mm)	214
NTHK/THK	11	Immersion sleeves for KR 80 and KR 85	212
PF		Pendulum temperature sensors	196
PHY 60.082		Control cabinet hygrostat	161
PTR 01.082	11	Control cabinet temperature controllers	160
PTR 02.802	1	Climate controllers, mechanical (surface-mounted)	112
PTR 40	11	Wet room controller, bimetal	135
Frame	1	Frames for mounting all 50 x 50 flush-mounted units	58
RFHSB	1	Hygrostats (surface-mounted)	116-117
RFHSS		Control cabinet hygrostat	161
RKDSB	I	Hygro-thermostat (surface-mounted)	116–117
RTBSB-001.4	I	Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted plug) for mobile heaters	48-49
RTBSB-001	1	Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted), design "Berlin 2000"	39-44
RTBSB-201	I	Room temperature controllers, mechanical (surface-mounted), design "Berlin 1000"	45-47
RTBSS		Control cabinet thermostats	159
SAUNATHERM VU/HYGROTHERM VU		Sauna controllers	210
S protection 01		Ball impact/sunlight/rain protection	216
STF		Radiation temperature sensors	197
SW-200/SW-200-12		Protecting coil for capillary thermostats, sleeve sensors and air sensors	212
SWK		Protecting coil for LR 80/85	212
Technical terms		Technical terms	222-223
TH/NTH	11	Immersion sleeves for capillary/frost protection thermostats and sleeve sensors (Ø 7 mm)	214
THF		Protective sleeve for screed mounting of sleeve sensor HF (Ø 7.7 mm)	214
THK/NTHK	11	Immersion sleeves for KR 80 and KR 85	212
THMs/THV	11	Immersion sleeves for HF, EKF, IKF (Ø 6 mm)	215
Tips		Tips for heating installers and electricians	219
TPS	1	Dew point sensor	114
Type comparison		Old/new capillary thermostats from plant engineering	218
VOOPx	I	Terminal strip for heating manifold	83
VOORL	I	Terminal strip for heating manifold with heating/cooling toggling	119
WFRRN	1	Dew point monitors, electronic	113
WP-01	11	Heat conduction paste	216
WR 81.0/WR 81.1	11	Single-stage capillary thermostats	138
WR 81.115/WR 81.117		Contact thermostats, capillary system	149
WUSRE	1	Pump module for terminal strip	83-84
ZBOOA	1	Electrothermal valve actuators	82, 122
Accessories		Accessories	212-217

### Terms and conditions of sale and supply

**General:** We supply ex works in accordance with the familiar "General conditions for the supply of products and services of the electrical and electronics industry", in the valid version at the time the contract is concluded, with the addition of the "Supplementary stipulation: Extended retention of title", which we can make available if desired. These "General conditions for the supply of products and services of the electrical and electronics industry" apply together with the following terms and conditions of sale and supply, but with the stipulation that in case of contradictions between the "General conditions for the supply of products and services of the electrical and electronics industry" and our terms and conditions of sale and supply, the latter shall apply. Upon acceptance of the order, these "General conditions for the supply of products and services of the electrical and electronics industry" as well as our terms and conditions of sale and supply, the latter shall apply. Upon acceptance of the order, these "General conditions of the supply of products and services of the order is supposed to indicate recognition of these terms and conditions of purchase. By accepting our order confirmation without contradiction, the buyer agrees to renounce the demurrer derived from his terms and conditions of purchase; we accept this renunciation. Our conditions also apply to all future business relationships, even if they are not expressly agreed again. At a time not later than acceptance of the delivery or service by the buyer, our conditions will be considered to have once again been accepted. Any confirmation of the buyer with a reference to his terms and conditions of purchase is hereby rendered null and void. Deviations from our terms and conditions are only valid if they have been agreed to by us in writing.

**1. Quotes:** Our quotes are subject to change and without obligation. Declarations of acceptance and purchase orders need our written confirmation for them to become legally valid; the same applies to supplements, changes and subsidiary agreements. Drawings, illustrations, dimensions and other performance data are only binding if they are agreed expressly in writing.

**2. Prices:** The prices quoted by us are the prices ex works, plus the applicable value added tax. Packing, freight, insurance and customs costs are not included. If there is a substantial change in the material prices, the wages, salaries, freight, taxes and tolls or other cost-determining factors between the time of the contract sign-off and the delivery date, we reserve the right to apply a corresponding reasonable price increase.

**3. Delivery:** Due dates and deadlines specified by us are only approximate and non-binding, unless there is an express agreement to the contrary. We are not responsible for delays in delivery and performance owing to force majeure and circumstances beyond our control that render the delivery significantly more difficult or impossible – this includes, in particular, subsequent difficulties in procuring materials, operational disturbances, strikes, blockades, shortage of personnel, shortage of transport, governmental directives, also if such circumstances affect our suppliers or their sup-suppliers – even if binding due dates and deadlines have been agreed. Such circumstances entitle us to postpone the delivery and performance, or to withdraw partially or entirely from the contract. In such a case, the buyer will be informed about this situation without delay. In case of withdrawal, any payments that have been made will be returned immediately. If we are responsible for not complying with agreed, binding due dates and deadlines, the buyer, if he can prove loss owing to the delay, is entitled to damage compensation of 0.5% for every completed week of the delay, subject however to a maximum of 5% of the invoice value of the deliveries and services affected by the delay. Any additional claims, especially damage compensation claims of the buyer owing to delays in the supply or also damage compensation claims instead of the performance, which exceed the limits specified above, are excluded in all cases of delayed

delivery. This does not apply to mandatory liability in case of wilful intent, gross negligence or in case of loss of life, bodily injuries or harm to health. We are entitled to make partial deliveries or to partial performance at all times. For technical production-related reasons, we reserve the right to supply excess or short deliveries of up to 10% of the agreed ordered quantity. Compliance with exact quantities cannot be demanded.

4. Packaging: The packaging will be charged according to actual expenses and will not be taken back, unless this is required by law. If certain specially marked solid packing containers are returned freight-paid, a reasonable credit note will be issued.

**5. Payment:** Our invoices are payable 14 days 2% discount, 30 days net. From the 31st day after the invoice date, the buyer will owe penal interest at the rate being charged by the commercial banks for overdrafts on current accounts, subject, however, to a minimum of 5% above the base rate, plus the applicable value added tax. We are entitled to offset payments from the buyer against his older or less well secured debts first, despite there being stipulations to the contrary from the buyer. If costs and interest have already been incurred, we are entitled to set off the payment first against the costs, then against the interest and then against the principal. A payment is considered to have been made only after we have access to the funds. In case of submission of a cheque, only after realisation of the cheque. Bills do not hold good as payments, they will only be accepted as fulfilment. Orders from buyers unknown to us will only be accepted with advance payment or with cash on delivery. If the buyer does not meet any of his payment obligations, or if a cheque issued by him is not honoured, or if he stops making payments, or if there is a bill protest, or if we receive information on steps being initiated to force payment, or on any other circumstances that cast doubt on the creditworthiness of the buyer, all invoice amounts become due immediately, with the nullification of all agreed payment periods. In such a case, we are entitled to demand advance payments or collateral. The buyer can only withhold a payment if the defect has been recognised or is obvious, but only to the extent of the probable costs of correcting the defect as regards the individual defective object. The acceptance of a payment reminder is considered acceptance of the balance contained therein, unless contested in writing within one week.



**6. Retention of title:** Until such time as all the claims due to us from the buyer for any legal reason are fulfilled, the following collateral will be provided to us, which we shall release only upon request from the buyer by his choice, provided their value sustainably exceeds existing and identifiable future claims by more than 20%. The supplied goods remain our property, and processing and transfiguration always take place for us as the manufacturer, but without any obligation for us. If our ownership title expires through incorporation, it is agreed at this point that ownership of the buyer in the resulting item shall be transferred to us in proportion to the invoice value. The buyer will hold our property free of cost. Goods which are our property or partially our property in this manner are reserved goods. The buyer is entitled to process and sell the reserved goods in the normal course of business,

provided there has been no delay on his part in making payments to us. Pledging and transfer as collateral are not permitted. The buyer assigns to us, right at this stage, the claims in their entirety arising from the onward sale or from any other legal reason regarding the reserved goods

by way of security. The buyer empowers us to collect such claims on our account in the buyer's own name. If so required by us, the buyer will disclose the assignment to us and provide us with the required documents and information. If a third party accesses these reserved goods, the buyer will indicate that it is our property and inform us immediately. If the goods are transferred, whether processed or unprocessed, the buyer undertakes to similarly retain ownership through simple and extended retention of title. In case of violation of the contract by the buyer, especially delay in payment, we are entitled to take back the reserved goods at the cost of the buyer, or to institute a claim for return on a third party. The reclaiming or attaching of the reserved goods by us does not constitute a withdrawal from the contract, provided that the Consumer Credit Act (Verbraucherkreditgesetz) is not applicable.

7. Complaints: Claims against defects lapse after six months. This does not apply if the law compulsorily prescribes longer periods, or in cases of loss of life, bodily injuries or harm to health, in case of violation of obligations with wilful intent or gross negligence, and in case of fraudulent concealment of a defect. Damage compensation claims are otherwise covered by Clause 9 (Limitation of liability) of our terms and conditions of supply. The buyer is obliged to immediately inspect our delivery. Claims against defects can only be filed if the complaint is made in writing not later than one week after receipt of the goods. If our operating or assembly instructions or other instructions were not followed, or if changes are made to or repair work is carried out on our products, or parts replaced, or if our products are used contrary to the contractually required suitability, there will be no entitlements because of defects. The same applies if the buyer, in a manner that is not transparent to us, joins, mixes or processes our products, contrary to their normal and/or usual suitability, with his products or products of third parties, or uses our products contrary to the state of science and technology, or in any other manner contrary to their normal and/or usual suitability. All the information that we provide about the function and quality of our products in quotes, catalogues and other product descriptions refer exclusively to the results of examinations in standard and recognised laboratory conditions; we accept liability only to that extent, but not for the specific respective use by the buyer. In case of material defects, we may, at our discretion, replace the defective part by means of a free delivery of the replacement, or repair the part through our contractor at the buyer's premises. Repair or replacement is conditional upon the buyer having paid a reasonable proportion of the purchase price, taking the defect into consideration. When we supply a defect-free product for the purposes of replacement, the buyer must return the previously supplied defective product to us. For warranty claims, the product has to be delivered to us. If expressly desired by the buyer and if a corresponding purchase order is issued, we will also perform work on-site. The service deployment will be charged on the basis of our current "Service charges table". The calculation will be performed regardless of whether there is a warranty claim. Any other claims by the buyer, especially damage compensation claims, regardless of the legal reason, are excluded. This does not apply in case of mandatory liability in case of wilful intent, gross negligence or in case of loss of life, bodily injuries or harm to health.

8. Drawings, samples, designs, technical illustrations and similar documents will remain our property and may neither be used elsewhere nor disclosed to third parties without express written permission. Software may not be copied, nor be used directly or indirectly for any purpose other than the purpose of the contract related to the delivery.

**9. Limitation of liability:** Damage and expense reimbursement claims (in short: damage compensation claims), no matter for what legal reason, especially owing to violation of responsibilities from the contract obligation, and to impermissible actions, are excluded. This does not apply in cases where there is a mandatory liability, for example, according to the Product Liability Act, in case of wilful intent, gross negligence or in case of loss of life, bodily injuries or harm to health or in case of violation of essential contractual obligations. However, the damage compensation claim for the violation of essential contractual obligations is limited to the foreseeable damage typical for the contract, unless there is wilful intent, gross negligence or in case of loss of life, bodily injuries or harm to health. If the buyer is entitled to damage compensation claims according to this Clause 9, these will also lapse after six months. Damage compensation claims according to the legal statute of limitations, if they are mandatory.

**10. Final provision:** The laws of the Federal Republic of Germany apply to the legal relationship between us and the buyer. The place of fulfilment for the delivery and payment is Berlin. Insofar as is legally permissible, Berlin is the exclusive place of jurisdiction for all disputes arising directly or indirectly from the contractual relationship. If individual provisions of these terms and conditions of business or other conditions become invalid, the applicability of all the other provisions or conditions and the entire contract shall not be affected. The invalid provisions shall be replaced by another, which will achieve the intended financial purpose in a permissible manner. The German version is decisive for the meaning and explanation in case of any lack of clarity.



### Safety regulations

When handling products, the applicable EU Directives and the assembly and installation instructions in the operating manuals must be followed without fail.

### Notes on the technical data

The technical data specified in the catalogue were determined in laboratory conditions in accordance with the applicable standards. Only to that extent are the properties assured. All the equipment and components shown in this catalogue may only be used in keeping with their intended purpose. Testing for suitability for the purpose intended by the customer or for the use of the part under usage conditions is the responsibility of the customer; we do not provide any kind of guarantee.

We reserve the right to make changes to products and documentation as may be required for technical progress and continuous improvement and therefore, there may be deviations from the information in the catalogue. Printing errors excepted.

Any reproduction of this documentation, even in extract form, is not permitted without the consent of ALRE-IT Regeltechnik GmbH, Berlin. The place of jurisdiction is Berlin.

This price list is valid from 01.01.2018. This price list supersedes all previous price lists and renders them invalid.

We reserve the right to make changes.

### **General notes**

### REACH, RoHS, WEEE

The EU is striving to make the trade of chemical substances as safe as possible. This is based on the guiding principle of a "knowledge-based economy". As part of this effort, the EU Commission has introduced a new chemical policy: REACH. This directive provides rules for the registering, assessing and approving of chemicals produced in or imported to the EU in quantities of 1 t/a or higher.

Alre-IT Regeltechnik is not subject to this new directive since the amount of chemicals used in our products is significantly less than a metric ton per annum.

We further hereby confirm that all our products subject to the directives of RoHS as well as WEEE (2002/96/EC) comply with the corresponding requirements.

### Product testing

For information on our declarations of conformity and various product tests, please visit our website at www.alre.de.



Notes







### Headquarters

ALRE-IT Regeltechnik GmbH Richard-Tauber-Damm 10 12277 Berlin, Germany Tel.: +49 (0) 30 399 84-0 Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: mail@alre.de Internet: www.alre.de

### Head of sales

Klaus Lorenz E-mail: Lorenz.Klaus@alre.de **Secretariat** Tel.: +49 (0) 30 399 84-160 Fax: +49 (0) 30 399 84-129 E-mail: vertrieb@alre.de

### **Region North**

Postcode-area 02, 03, 1, 2, 30, 31, 38, 39 Internal services Tel.: +49 (0) 30 399 84-127 Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: vertrieb@alre.de

### Area West

Postcode-area 32-35, 360-363, 365-37, 4, 50-53, 57-61, 657-659 **Internal services** Tel.: +49 (0) 30 399 84-122 Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: vertrieb@alre.de

### Area South-West

Postcode-area 54-56, 63, 64, 650-656, 66-69, 7 Internal services Tel.: +49 (0) 30 399 84-123 Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: vertrieb@alre.de

### Area South

Postcode-area 8

### Internal services Tel.: +49 (0) 30 399 84-127 Fax: +49 (0) 30 391 7005

E-mail: vertrieb@alre.de
Area South-East

Postcode-area 01, 04-09, 364, 9 **Internal services** Tel.: +49 (0) 30 399 84-123 Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: vertrieb@alre.de

### Export

Internal services Tel.: +49 (0) 30 399 84-213 Fax: +49 (0) 30 391 7005 E-mail: vertrieb@alre.de

### Distribution partner the Russian Federation



2A-Avtomatizaciya Ltd. Volgogradskiy pr-kt,45, Office 607 109316 Moscow Tel.: +7 (0) 495 98 89 25 7 E-mail: info@2ae.ru Internet: www.2ae.ru

### Термо Трейд

Thermo Trade Engineering Bumaznaya str. 4 190020 St. Petersburg Tel.: +7 (0) 812 33 25 44 7 E-mail: info@tt-ing.ru Internet: www.tt-ing.ru

### Distribution partner the Republic of Estonia, the Republic of Latvia, The Republic of Lithuania, the Russian Federation

### onun

OLIL Ltd. Khimki, Engelsa street 7/15, room 10 141402 Moscow Tel.: +7 (0) 495 54 38 85 4 Fax: +7 (0) 495 54 52 89 4 E-mail: ilja@olil.ru Internet: www.olil.ru

### Distribution partner Poland, Romania, Ukraine, Belarus

### BACPOL

DACPOL Sp. z o.o. ul. Pulawska 34 05-500 Piaseczno Tel.: +48 (0) 227 03 51 00 Fax: +48 (0) 227 03 51 01 E-mail: dacpol@dacpol.eu Internet: www.dacpol.eu

### Distribution partner the Netherlands

betec controls veldapparatuur voor klimaatinstallaties

Betec Controls BV Radeweg 25a 8171 MD Vaassen Tel.: +31 (0) 578 57 71 79 Fax: +31 (0) 578 57 79 82 E-mail: info@beteccontrols.nl Internet: www.beteccontrols.nl

## Distribution partner France

#### DISTRIBUTION IMPORT-EXPORT DISIMPEX SA

14, rue Joseph Graff 67810 Holtzheim Tel.: +33 (0) 390 20 74 20 Fax: +33 (0) 388 76 90 83 E-mail: info@disimpex.fr Internet: www.disimpex.com

#### Distribution partner Austria

### eh-technik

eh-technik Reinbacher GmbH & Co KG Gniglerstrasse 54 5020 Salzburg Tel.: +43 (0) 662 87 00 53 Fax: +43 (0) 662 87 00 53 20 E-mail: office@eh-technik.at Internet: www.eh-technik.at

### **Distribution partner Sweden**

## BONAB AB

Aröds Industriväg 76 42243 Hisings Backa Tel.: +46 (0) 317 24 24 24 E-mail: alre@bonab.se Internet: www.bonab.se

### Distribution partner Switzerland

sensortec

sensortec AG Bahnhofstrasse 87 3232 Ins Tel.: +41 (0) 32 312 70 00 Fax: +41 (0) 32 312 70 09 E-mail: info@sensortec.ch Internet: www.sensortec.ch

### Distribution partner the United Arab Emirates

### KENYARD

Kenyard Distributors LLC Controller Division PO BOX 62003 Dubai Tel: +971 50 684 9976 E-mail: faisal@kenyardgroup.ae Internet: www.kenyardgroup.ae

### Distribution partner the People's Republic of China



Hefei Heating-Cooling Equipment Control Technology Ltd Level-7, Block-D, Building-3#, Hefei Xinglu industrial park, Luyang District 230001 Hefei Tel.: +86 (0) 551 656 33 19 0 Fax: +86 (0) 551 656 33 19 7 E-mail: 443231605@qq.com

## Ω DBK

### DBK-Technology Ltd.

21/F Harbour Com. Bldg. 122 Connaught Rd. Central Sheung Wan Tel: +852 (0) 2401 1011 Fax: +852 (0) 2401 7202 E-Mail: info@dbk-tech.com Internet: www.dbk-group.com

DBK Heaters Trading (Shanghai) Co. Ltd. Rm 208, No. 10 Building 787 Kangqiao Road Pudong District Shanghai 201315 P.R. China Tel: +86 (0) 21 6176 0468 Fax: +86 (0) 21 6176 0469 E-Mail: info-cn@dbk-group.com Internet: www.dbk-cn.com

DBK Industrial Equipment (Chongqing) Co. Ltd. Room 5-4, Unit 1, Block 16 No. 18 Qixia Road Northern New District Chongqing P.R.China 401122 Tel: + 86 (0) 23-6342 2511 E-Mail: info-cn@dbk-group.com Internet: www.dbk-cn.com





ALRE-IT REGELTECHNIK GMBH Richard-Tauber-Damm 10 12277 Berlin

Telephone: +49(0)30 399 84 0 Fax: +49(0)30 391 70 05 Internet: www.alre.de E-mail: mail@alre.de